

**Άνθολόγιο**  
γιά τά παιδιά του δημοτικού  
**ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ**



**ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ**

**ΑΘΗΝΑ 1981**



$\Delta N \theta O \Delta \theta / \Delta = 9$

Μέ απόφαση της Έλληνικής Κυβερνήσεως τά διδακτικά βιβλία τοῦ Δημοτικοῦ, Γυμνασίου καί Λυκείου τυπώνονται από τόν Ὁργανισμό Ἐκδόσεως Διδακτικῶν Βιβλίων καί μοιράζονται ΔΩΡΕΑΝ.



αν δε προστέμενη η γέννηση και το μωρότητα  
αλλά μεταποιήσεις μετατρέπει τον φίλημα σε  
φυσικότερη αποχώρηση, κατά διαδικασίαν που  
αποτελείται από την απομόνωση της γέννησης.

ἀνθολόγιο γιά τά παιδιά τοῦ δημοτικοῦ

**ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ**



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΙΑΖΩΜΑΤΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ

## ΦΕΡΙΚΕΑ ΖΩΗΣ

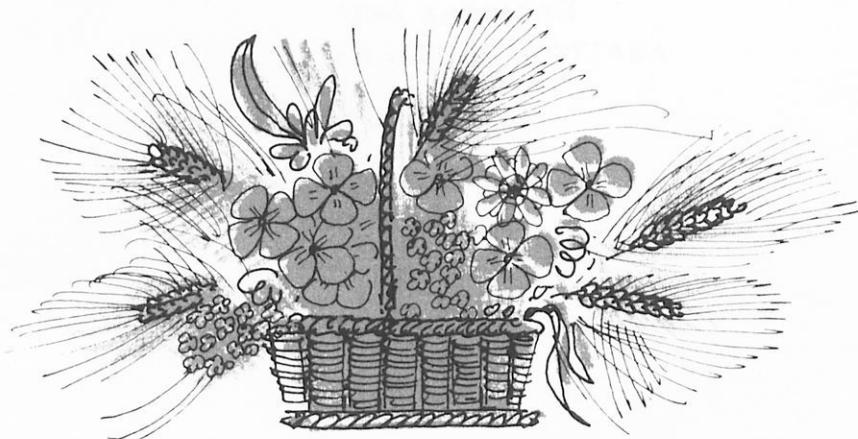
ΣΤ 89 270

Ανδρόγειο για τα παιδιά των .. -

# ἀνθολόγιο

γιά τά παιδιά τοῦ δημοτικοῦ

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ



ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

ἀθήνα 1981

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



002  
ΗΝΕ  
ΕΤ2Α  
121

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ  
ΕΔΩΡΗΣΑΤΟ

Όργ. Έγιδ. Βιβλίων  
Α.Α.Ε. Αριθ. Εισαγ. 2453 Έτος 1881

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

## Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΠΟΠΤΕΣ: ΜΙΧ. Δ. ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ\*  
ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΣΑΒΒΙΔΗΣ

ΜΕΛΗ: ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΒΟΥΓΙΟΥΚΑΣ  
ΑΛΕΞΗΣ ΔΗΜΑΡΑΣ  
ΚΑΛΗ ΔΟΞΙΑΔΗ  
ΓΙΩΡΓΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ  
ΛΙΝΑ ΚΑΣΔΑΓΛΗ  
ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΜΟΥΣΤΑΚΑ

\* Άπό τήν έναρξη τού 'Ανθολογίου ως τό Νοέμβριο 1974

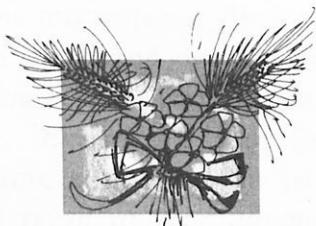


## ΕΠΟΧΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΚΗΣ

Τον πρώτο αιώνα μετά τον θάνατο  
Οφέλου στη Θεσσαλία

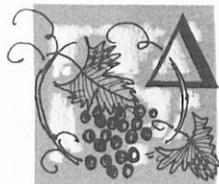
Διάλογος με την Αρχαία Ελλάδα  
Στην οποία παραπομπή  
Εργασίας Μαρκόπουλος  
Επιμελείας Δημοσίου  
Δικτύου Ηπειρωτικής

*Στή μνήμη του Γρηγόριου Ξενόπουλου  
(1867-1951)*





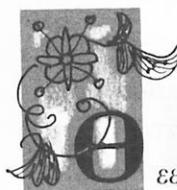
## ΠΡΟΛΟΓΟΣ



*ΙΑΛΕΓΜΕΝΑ κομμάτια ἀπ' τό θησαυρό τῆς λογοτεχνίας, αὐτό εἶναι τό Ἀνθολόγιο πού κρατᾶς στά χέρια σου. Ἄλλα ἀπό τά κομμάτια αὐτά εἶναι πεζά, διηγήματα καί παραμύθια, καί ἄλλα ἔμμετρα, δηλαδή ποιήματα καί τραγούδια: ἄλλα τά ἔγραψαν γνωστοί συγγραφεῖς καί ἔχουν ἐπάνω τό ὄνομά τους, καί ἄλλα τά ἔφτιαξαν ἄγνωστοι καί ἀνώνυμοι ἀνθρωποι τοῦ λαοῦ. Ὁλοι τους πάντως ἦταν καί οἱ ἕδιοι κάποτε παιδιά, κι αὐτά πού ἰστοροῦνε εἴτε τά ἔζησαν στά παιδικά τους χρόνια εἴτε τά ἀκουνσαν ἀπό τόν παππού καί τή γιαγιά τους. Ἐκεῖνο πού τούς ξεχωρίζει ἀπό τους ἄλλους ἀνθρώπους εἶναι ὅτι ἔχουν τό χάρισμα τῆς φαντασίας καί τήν τέχνην νά χρησιμοποιοῦν τή γλώσσα μέ ζωντανό καί εὐχάριστο τρόπο.*

παραδίδει την αρχή της στην πολιτική της Εθνικής Συμμόσεως, που διέπει την ιστορία της χώρας από την παλαιά αρχαιότητα μέχρι τη σύγχρονη εποχή. Η πολιτική της Εθνικής Συμμόσεως διέπει την ιστορία της χώρας από την παλαιά αρχαιότητα μέχρι τη σύγχρονη εποχή. Η πολιτική της Εθνικής Συμμόσεως διέπει την ιστορία της χώρας από την παλαιά αρχαιότητα μέχρι τη σύγχρονη εποχή. Η πολιτική της Εθνικής Συμμόσεως διέπει την ιστορία της χώρας από την παλαιά αρχαιότητα μέχρι τη σύγχρονη εποχή. Η πολιτική της Εθνικής Συμμόσεως διέπει την ιστορία της χώρας από την παλαιά αρχαιότητα μέχρι τη σύγχρονη εποχή.

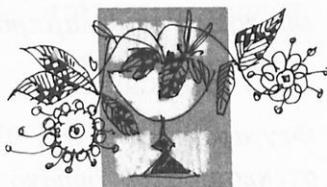
## Προσευχή



εέ μου, σέ παρακαλῶ,  
κάνε με παιδί καλό.  
Ν΄ ἀγαπῶ ὅλους, νά λυπᾶμαι,  
χρήσιμο στόν κόσμο νά μαι.

Μάθε με τί πάει νά πεῖ  
δίκιο, ἀλήθεια, προκοπή.  
΄Από τ΄ ἀγαθά τοῦ κόσμου,  
Θεέ μου, τήν ἀγάπη δῶσ΄ μου.

(Άπό Τό πρῶτο ἀναγνωστικό μου τοῦ Μεσεβρινοῦ)





## Φεγγαράκι

εγγαράκι ἀληθινό  
βγαίνει πίσω ἀπ' τό βουνό.  
Μιά φωνή τραγουδιστή  
στά σοκάκια \* κελαηδεῖ·  
κάποιο ἀγόρι περπατεῖ,  
κάποιο ἀφρόντιστο παιδί:  
—Φεγγαράκι μου λαμπρό,  
φέγγε μου, νά περπατῶ.

Φεγγαράκι μου καλό,  
φέγγε, σέ παρακαλῶ,  
φέγγε σ' ὅλην τὴν αὐλή,  
στόν ἀσβέστη, στά σκαλιά,  
στοῦ ἀντρέ\* μας τό γυαλί,  
στοῦ παπποῦ τ' ἄσπρα μαλλιά.  
φεγγαράκι μου λαμπρό,  
χαρωπό, λυπητερό.

Φεγγαράκι ταπεινό,  
στέκεσαι στόν οὐρανό...  
Τό τραγούδι τό γλυκό  
χάνεται ἀπό τή γωνιά:

τό σοκάκι = στενός δρόμος σέ γειτονιά  
τό ἀντρέ ή ὁ ἀντρές = διάδρομος ή προθύλαμος

τό παιδί, περαστικό,  
πῆγε σ' ἄλλη γειτονιά.  
Τῆς Ἀκρόπολης φεγγάρι,  
τῆς Ἀθήνας τό καμάρι!

.....



(Από τις Καθημερινές)

#### PENA ΚΑΡΘΑΙΟΥ

### Ἡ Ἀστροναύτισσα

Φεύγω, πάω στό φεγγάρι  
μέ βαλίτσες κι ἄλλα βάρη.

Παίρνω καί μιά σκούπα τόση,  
σκόνες, στάχτες νά σαρώσει.

Εἶμαι ἐγώ νοικοκυρά  
καί τά θέλω καθαρά.

Πάω νά ρίξω χῶμα σάκους  
σέ κρατῆρες καί σέ λάκκους.

Πάω ἀέρα, πάω νερό  
καί λουλούδια ἔνα σωρό.

Πάω νά φτιάσω μιάν αὐλή  
φεγγαρίσια, στρογγυλή,

μέ πολλά μυριστικά,  
γλάστρες και βασιλικά.

Και στή μέση θά διαλέξω  
μιά γαζία νά φυτέψω,

νά χει ὀλάνθιστους χρυσούς,  
μικροφέγγαρους ἀνθούς,

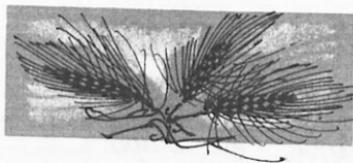
πού τό ὀλόγιομο φεγγάρι  
γιά παιδιά του θά τούς πάρει.

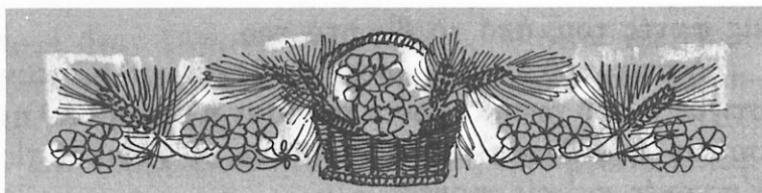
Κι ὅταν τό ἄρωμά τους νιώσει,  
μοναξιά δέ θά χει τόση.

΄Αστροναύτισσα κινάω  
στό φεγγάρι γιά νά πάω,

κι ἀφοῦ ἐκεῖ τά συγνρίσω,  
πάλι θά γυρίσω πίσω.

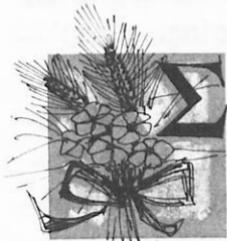
(΄Από τή συλλογή Χαρταετοί στόν οὐρανό)





ΕΠ. ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ - Δ. ΒΟΥΤΥΡΑΣ

## ‘Ο πρῶτος μου πόθος



ΤΑ πλάγια χαμηλοῦ βουνοῦ, κατά τό  
βοριά, εἶναι σκορπισμένα ἀνάμεσα  
στά δέντρα τά σπιτάκια τοῦ μικροῦ  
χωριοῦ μου.

‘Αντίκρυ στό βουνό αὐτό εἶναι ἄλλο,  
πιό ψηλό, γεμάτο ἔλατα.

Καί κατά τήν ἀνατολή ἄλλο, γεμάτο βελανιδιές,  
καί πρός τή δύση, πολύ μακριά, φαίνονταν ἄλλα  
βουνά γυμνωμένα.

‘Από τά βουνά κατέβαιναν ρεματιές γεμάτες νερό,  
χειμώνα καλοκαίρι, πού ἔκαναν τό ποταμάκι, πού  
περνοῦσε στά πόδια τῶν σπιτιῶν, νά ποτίζει τά πε-  
ριβόλια καί νά γυρίζει δυό τρεῖς μύλους.

Τό χειμώνα πολλές φορές αὐτό τό ποταμάκι φού-  
σκωνε καί πλημμύριζε τίς ὅχθες του. Πῶς βούιζε  
τότε! Καί δέν ἦταν πιά καθαρό, ἥσυχο, παρά θολό,  
κοκκινωπό, σάν νά εἶχε θυμώσει, καί ἔτρεχε μέ γρη-  
γοράδα, ἀφρισμένο. Καί ὅλος ὁ τόπος γέμιζε ἀπό

τίς φωνές του, ἀπό τό βουητό του.

Τό σπίτι τοῦ παπποῦ μου, τοῦ Παπαμιχάλη, ἦταν στή μέση τοῦ χωριοῦ· κοντά του ἦταν ἡ μικρή ἐκκλησούλα, ἡ φωλίτσα πού μαζεύονταν οἱ χωρικοί τίς Κυριακές καὶ τίς γιορτές.

Μά καὶ τίς καθημερινές ἀκόμη, ὅταν ἦταν καλή μέρα, πήγαιναν οἱ γέροι στήν αὐλή τῆς ἐκκλησίας, κάθονταν γύρω στά πεζούλια κι ἔλεγαν παλιές ίστορίες.

Πολύ μικρός ἀκόμη, μόλις ἄρχισα νά περπατῶ, πήγαινα κι ἐγώ στήν αὐλή τῆς ἐκκλησίας.

Μά τί τοῦμπες ἔτρωγα ἐκεῖ! Γιατί περισσότερο κοίταζα ψηλά παρά κάτω. Ὡρες μποροῦσα νά γυρίζω, κοιτάζοντας τά πουλιά πού πετοῦσαν ἀπό δέντρο σέ δέντρο ἢ τά σύννεφα πού ἔτρεχαν στόν οὐρανό. Ἄλλοτε πάλι προσπαθοῦσα νά χτύπήσω σφῆκες μέ τό σκοῦφο μου, δπως εἶχα ἰδεῖ τόν ἀδερφό μου νά κάνει.

Καί δταν ἔβλεπα κανέναν ἀετό νά περνᾶ, τότε ἐνθουσιαζόμουν τόσο, πού πηδοῦσα, κουνοῦσα τά χέρια μου, φώναζα καὶ ἔτρεχα κοιτάζοντάς τον. Καί τότε ἦταν ἀδύνατο νά μήν ξαπλωθῶ χάμω. Κάποιος ἀπό τούς γέρους θά ἔτρεχε καὶ θά μέ σήκωνε.

«Γιά ἴδες τό παλικάρι!... δέν κλαίει!» ἔλεγε στούς δλλούς.

Καί ἐγώ, πού ἥμουν ἔτοιμος νά κλάψω, κρατιόμουν καὶ δέν ἔκλαια.

Μεγάλη εύχαριστηση εἶχα νά βλέπω τόν ἥλιο, τό

πρωί ὅταν ἔβγαινε, καί τό δειλινό, ὅταν τραβοῦσε  
κατά τή ρεματιά, γιά νά κρυφτεῖ πίσω ἀπό τά μα-  
κρινά βουνά τῆς δύσης.

Στό σπίτι ὅλοι ἦταν στό πόδι, πρίν βγεῖ ὁ ἥλιος.  
Καί ἐγώ βρισκόμουν ὅρθιος μαζί μ' αὐτούς. Καί θά  
κοίταζα νά τούς ξεφύγω, γιά νά τρέξω νά ίδω τόν  
ἥλιο, πού θά πρόβαλλε πίσω ἀπό τό βουνό.

— Θ' ἀνέβω στό βουνό νά πιάσω τόν ἥλιο! εἰχα  
εἰπεῖ στόν ἀδερφό μου μιά μέρα, πού μέ εἶχε πιάσει  
καί μέ τραβοῦσε στό σπίτι.

— Ο ἥλιος καίει, μικρούλη, μοῦ εἶπε αὐτός, καί θά  
σέ κάψει.

— Εμένα δέ θά μέ κάψει, τοῦ ἀπάντησα ἐγώ.

Τό ίδιο εἶπα καί στόν παππού μου, δτι θ' ἀνεβῶ  
στό βουνό, νά πιάσω τόν ἥλιο. Αὐτός δμως μοῦ εἶπε:  
— Ἀνέβα πρῶτα στό βουνό!...

“Ολα αὐτά μοῦ τά θύμισαν ἔπειτα ἀπό χρόνια οἱ  
δικοί μου.

Πόση στενοχώρια εἶχα, ὅταν ἦταν κακοκαιρία  
καί δέν μποροῦσα νά τρέξω ἔξω! Καί πιό πολύ ὅταν  
ἡμουν πέντε ἡ ἔξι χρόνων, πού κρυολόγησα καί  
μ' ἔκλεισαν ἀρκετόν καιρό μέσα.

Εἶχα βγεῖ κι ἐγώ νά δῶ τό ποτάμι, πού ἀπό μιά  
μεγάλη βροχή εἶχε φουσκώσει, εἶχε πλημμυρίσει.  
“Ολο τό χωριό ἦταν στό πόδι. “Ετρεξαν καί οἱ δικοί  
μου· πῆγα ἀπό πίσω κι ἐγώ, χωρίς νά μέ δοῦνε.

Τό ποτάμι ἦταν ἀγνώριστο. “Ετρεχε πλημμυρι-  
σμένο, μουγκρίζοντας σάν ἄγριο θηρίο. “Ανθρωποι  
πολλοί στέκονταν ἀπό τή μιά μεριά καί τήν ἄλλη,

καί τό κοίταζαν.

Καί κοράκια πολλά, πάμπολλα, γύριζαν ψηλά καί  
ἀπάνω ἀπό τό ποτάμι, καί ξέσκιζαν τ' αὐτιά μέ τους  
κρωγμούς: κρά! κρά!

"Εγινα παπί ἀπό τή βροχή, γιατί ἔξακολουθοῦσε  
νά σιγοβρέχει.

Δέν ἔμεινα πολύ ἄρρωστος. 'Αλλά δέ μ' ἄφηναν  
νά βγῶ ἔξω. 'Ερχόταν ή ἔξαδέρφη μου, ή Δαφνούλα,  
καί παιζαμε. Μά ἐγώ δέν ἔμενα εὐχαριστημένος. "Η-  
θελα νά είμαι ἔξω, νά βλέπω τόν ἥλιο, τά σύννεφα,  
τά πουλιά, καί προπάντων τά γεράκια, τά ὅρνια καί  
τούς ἀετούς.

'Επιτέλους μιά μέρα μέ ἄφησαν ἐλεύθερο. Εἶχε  
ἔρθει ή ἄνοιξη. Πηδοῦσα σάν τρελός ἀπό τή χαρά  
μου, σάν τά πουλάκια που τ' ἄφηναν ἐλεύθερα ἀπό  
τό κλουβί.

Εἶχα πάρει κι ἔνα καλάμι καί πηδώντας ἐλεγα:

Κάτι τό θέλω τό καλάμι!  
κάτι τό θέλω τό καλάμι!

— Καί τί τό θέλεις τό καλάμι, μικρούλη; μέ ρώτησε  
ἔνας ἀπό τους γέρους, που καθόταν στό πεζούλι τῆς  
αὐλῆς τῆς ἐκκλησίας.

'Εγώ ἀπάντησα τραγουδιστά:

Θ' ἀνέβω στό βουνό,  
νά πιάσω τόν οὐρανό!...

Οἱ γέροι γέλασαν. Δέν ξέρω δῆμως γιατί γέλασαν.

Γιά τό τραγουδάκι μου ή γιά κεῖνο πού ἔλεγα νά κάμω;

Λίγες μέρες ύστερότερα μέ ξύπνησε ή μητέρα μου, ἐνῶ ἦταν ἀκόμη νύχτα.

— "Ελα, μοῦ εἶπε, θά πᾶς μέ τόν παππού σου στήν ἐκκλησία.

Καί σέ λίγο βρέθηκα στήν ἀγκαλιά τοῦ παπποῦ μου. Μέ ἀνέβασε αὐτός σ' ἔνα γαιδουράκι καί ξεκινήσαμε.

— Ποῦ θά πᾶμε, παππού; τόν ἐρώτησα.

— Σ' ἔνα ἐκκλησάκι, πού εἶναι πάνω στό βουνό, μοῦ ἀπάντησε.

— "Α, θά πιάσω τόν ἥλιο!...

— Ναί, ναί...

"Εξαφνα ἄκουσα φωνές. Γύρισα πίσω, καί στό θαμπό φῶς τοῦ φεγγαριοῦ, πού πήγαινε νά βασιλέψει στό διπλανό βουνό, εἶδα τό μεγαλύτερο ἀδερφό μου νά κρατεῖ ἔνα δαυλί ἀναμμένο, τή θειά Ἀργυρώ καί δυό τρεῖς γριοῦλες.

"Οσο ἀνεβαίναμε τό βουνό, τόσο τό πρωινό ἀεράκι γινόταν πιό κρύο. Χώθηκα στήν ἀγκαλιά τοῦ παπποῦ.

Πῆρα κι ἔναν ὑπνο, καί ξύπνησα ὅταν σταμάτησε τό γαιδουράκι.

— "Ελα, φτάσαμε, μοῦ εἶπε ὁ παππούς.

Τό ἐκκλησιδάκι ἦταν ἐμπρός μου φωτισμένο. Γύρω, σκοτεινιά. Μέ πῆρε ὁ παππούς μέσα στό ἰερό καί μ' ἔβαλε καί κάθισα σ' ἔνα σκαμνάκι. Ντύθηκε τά ἰερά ἄμφια του. "Ακουσα ἔξω ἀπό τό ἰερό καί μιά

γλυκιά φωνή, γνωστή, τοῦ ἀδερφοῦ μου πού ἔψελνε:

«Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ, σῶσον ἡμᾶς».

Δέν εἶχα καταλάβει πώς εἶχε ξημερώσει. Ἀλλά ξαφνικά εἶδα νά μπαίνουν ἀπό τό φεγγίτη οἱ πρῶτες ἀκτίνες τοῦ ἥλιου.

Καί σάν νά ἐμπαιναν μέσα γελαστές.

Πετάχτηκα ἔξω ἀπό τό παραπορτάκι, νά πιάσω τόν ἥλιο.

«Α, νά τος! θά τόν πιάσω...»

Μόλις ὅμως βγῆκα ἔξω στή γυμνή κορυφή τοῦ βουνοῦ, τά ἔχασα. Ἄντι νά βρεθεῖ τό φλογοκόκκινο τόπι στά χέρια μου, ὅπως ἐνόμιζα, φάνηκε χαμηλά, πολύ χαμηλά, νά προβάλλει μέσα ἀπό κάτι πού πρώτη φορά ἔβλεπα. Μέσα ἀπό κάποιον οὐρανό πού δέν ἦταν ἀπάνω, παρά κάτω. Βούλιαξε στό μέρος ἐκεῖνο ὁ οὐρανός;

Μήν ἦταν ἐκεῖ κάτω τά παλάτια του;

Μοῦ φαινόταν ὅμως πώς δέν ἦταν μακριά καί ὅτι, ἂν περπατοῦσα λίγο, θά πήγαινα κοντά. Καί κίνησα νά κατεβῶ.

Δέν εἶχα ὅμως κάμει πολλά βήματα, κι ἀκούω τή φωνή τοῦ ἀδερφοῦ μου νά μέ φωνάζει. Γύρισα καί τόν εἶδα νά ἔρχεται τρέχοντας.

— Ποῦ πᾶς, μαϊμουδάκι; μοῦ φώναξε.

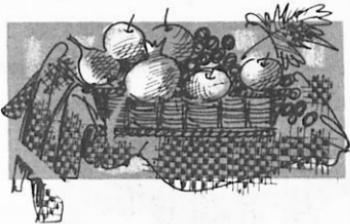
— Νά, νά, πάω νά πιάσω τόν ἥλιο.

Αὐτός γέλασε. Ἡρθε κοντά καί μ' ἔπιασε ἀπό τό χέρι.

— Ελα, ἔλα, μοῦ εἶπε. Ο ἥλιος δέν πιάνεται.

- Θά τόν πιάσω γώ!
- "Α, μπράβο! "Ελα τώρα, μή θυμώσει ό παππούς.  
Καί μ' ἔσυρε μαζί του.
- Μά κεῖνο κεῖ, πές μου, τί είναι; τόν ἐρώτησα.
- Ποιό;
- Νά, ἐκεῖνο κεῖ κάτω, πού είναι σάν οὐρανός.
- Αὐτό; είναι ή θάλασσα!
- Αὐτή είναι ή θάλασσα; Μπά!... Ἐκεῖ είναι καί τά παλάτια τοῦ ἥλιου;
- Ναί, ἐκεῖ είναι! Πᾶμε τώρα, σοῦ είπα, μή θυμώσει δ παππούς, καί τότε δέν ἔχει οὔτε καρύδια οὔτε σύκα!
- Μοῦ θύμισε τά σύκα καί τά καρύδια πού ἔφερνε ἀπό τίς λειτουργίες ό παππούς, καί γρήγορα, χωρίς καμιά ἀντίσταση, πῆγα μαζί του.
- "Οταν βγήκαμε ἀπό τήν ἐκκλησία, ό ἥλιος ἦταν πολύ ψηλά. Μοῦ φαινόταν πώς μέ περιγελοῦσε.
- «Σάν θέλεις, ἔλα μονάχος σου μιά μέρα νά μέ πιάσεις», μοῦ φάνηκε πώς μοῦ ἔλεγε.
- «Ποῦ θά μοῦ πᾶς, θά σέ πιάσω», συλλογίστηκα μέσα μου.

(Από τό Αναγνωστικό 'Ο ἥλιος)





## Κικιρίκου! Κικιρί!

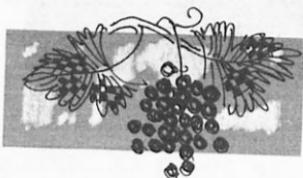
όκορας χρυσός δ' ἥλιος  
στῆς αὐγῆς τό φράχτη βγαίνει.  
Κικιρίκου, ὅλοι ξυπνῆστε,  
κι εἶναι ἡ ὥρα περασμένη!

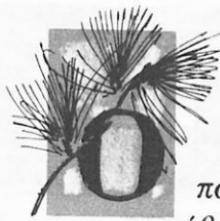
Φῶς ἀνοίγει τίς φτεροῦγες,  
τό κεφάλι φῶς σηκώνει.  
Φῶς στόν κῆπο, φῶς στό δρόμο,  
φῶς στόν κόσμο ὡς πέρα ἀπλῶνει.

Κικιρίκου! Κι ἀνεβαίνει,  
πάει ψηλά κλαρί κλαρί.  
Φτάνει στ' οὐρανοῦ τό θόλο:  
Κικιρίκου! Κικιρί!

Σήκω, Τάσο, σήκω, Ρίνα,  
Κώστα, Ἐλένη, Γιάννη, Λιά!  
Οἱ μικροί νά πᾶν σχολεῖο  
κι οἱ μεγάλοι στή δουλειά!

('Από τή συλλογή Χαρταετοί στόν οὐρανό)





## ·Ο παππούλης

παππούλης σάν κοπέλι \*  
κάθε μέρα πάει στ' ἀμπέλι.

Τό σκαλίζει, τό ποτίζει  
και τό διπλοκαθαρίζει.

Καὶ τό Μάη μέ τους ἀνθούς  
κορφοκόβει τους βλαστους.

Κι ὡς νά διπλοξεφυλλίσει,  
ἡ ἀγουρίδα ἔχει γναλίσει.

Τώρα φέρνει στό μαντίλι  
κόκκινο γλυκό σταφύλι.

Τώρα κάθεται δραγάτης \*  
ὁ παππούς ἀνοιχτομάτης

καὶ τοῦ πᾶμε τό φαῖ του  
καὶ μᾶς δίνει τήν εὐκή του,

μᾶς φιλεύει καὶ σταφύλια  
σέ καλάθια, σέ μαντίλια.

(Από τή συλλογή Αὐγούλα)

κοπέλι = νέος αντρας

δραγάτης = ἀμπελοφύλακας, ἀγροφύλακας



ΚΩΣΤΑΣ ΒΑΡΝΑΛΗΣ

## Τό παραμύθι πού δέν εἶχε τέλος



ΟΥΣΕ κάποτε πέρα στήν Ἀνατολή ἔνας τεμπέλης βασιλιάς. Δέν ἔκανε καμιά δουλειά. Ὁλημερίς ξάπλωμένος σέ ντιβάνι μέ πολλά μαλακά μαξιλάρια, ἔβαζε νά τοῦ λένε παραμύθια κι αὐτός ἄκουε μαχμουρλίδικα.

Ἄμολοῦσε σ' ὅλο του τό βασίλειο πλῆθος αὐλικούς νά μαζεύουνε και νά στέλνουνε στό παλάτι του ὅσους ξέρανε παραμύθια, ἄντρες ἢ γυναῖκες, γέρους ἢ νέους, ντόπιους ἢ ξένους. Γιατί δέ χόρταινε ν' ἀκούει. "Οταν τέλειωνε τό παραμύθι, ἔπεφτε σέ βαθιά πλήξη και δυστυχία. Γι' αὐτό ἦθελε πάντα τό ἔνα παραμύθι ν' ἀκολουθάει τό ἄλλο. Ἀκόμα κι ὅταν ἔτρωγε κι ἔπινε ἢ ἔπαιρνε τό μπάνιο του στή χαβούζα\* τοῦ παλατιοῦ, ἦθελε ν' ἀκούει παραμύθια. Μονάχα ἀργά πολύ, μετά τά μεσάνυχτα, ὅταν τόν ἔπαιρνε ὁ ὑπνος, τότε σιωπούσανε κι οἱ παραμυθά-

χαβούζα = δεξαμενή

δες καί, πατώντας σιά νύχια τους ἀπάνω στά παχιά κιλίμια, φεύγανε σιγά σιγά νά πᾶνε νά ξεκουραστοῦνε κι αὐτοί, οἱ βασανισμένοι!

“Οσο πιό μεγάλο καί μπερδεμένο ἦταν τό παραμύθι, τόσο περισσότερο τοῦ ἄρεσε. Ἡταν παραμύθια πού βαστούσανε μέρες καί βδομάδες ὀλάκερες. Μά ὅσο μεγάλα καί νά ἤτανε, ἐρχότανε ἐπιτέλους ἡ ὥρα τους νά τελειώσουν. Ἐ, τότε ὁ βασιλιάς γινότανε τρομερά δυστυχής. Ἀρρωστοῦσε, πού ἔλεγες πώς θά πεθάνει.

Εἶδε κι ἀπόειδε αὐτός, ἡ δωδεκάδα του (τό συμβούλιό του) κι ὁ γιατρός του, ἀποφασίσανε ὅλοι μαζί νά στείλουνε τελάληδες\* σ' ὅλες τίς ἐπαρχίες καί σέ ὅλα τά χωριά τοῦ βασιλείου, νά διαλαλήσουνε: —“Οποιος ξέρει ἔνα παραμύθι πού νά μήν τελειώνει ποτέ, ἃς παρουσιαστεῖ νά τό πεῖ τοῦ πολυχρονεμένου βασιλιᾶ, κι αὐτός θά τοῦ δώσει ἔνα σακί φλουριά καί τήν κόρη του γιά γυναίκα.

“Οσοι ἀκούγανε αὐτά τά λόγια, ἀστράφτανε τά μάτια τους ἀπό τόν πόθο νά γίνουνε πολύ πλούσιοι καί νά παντρευτοῦν τή βασιλοπούλα. Κι ὅλοι νομίζανε πώς θά τά καταφέρνανε νά διηγηθοῦνε παραμύθι χωρίς τέλος. Τό κάτω τῆς γραφῆς, ἃν ἀποτυχαίνανε, δέθα εἶχανε νά χάσουνε τίποτα.

Μά οἱ τελάληδες προσθέτανε στό τέλος: —“Οποιος ὅμως δέν τά καταφέρει νά διηγηθεῖ τό ἀτέλειωτο παραμύθι, τότε ὁ βασιλιάς θά τοῦ κόψει τό κεφάλι!

τελάλης = κήρυκας

”Οταν ἀκούγανε αὐτήν τὴν ποινή, τούς ἔπιανε τρόμος καὶ φόβος. Τότε νιώθανε πώς ὁ βασιλιάς δέ ζητοῦσε εὔκολο πράμα. Καὶ λέγανε συναμεταξύ τους: —'Αδύνατα πράματα ζητάει.

‘Ωστόσο παρουσιαστήκανε στό βασιλιά δυό τρεῖς ἀποφασισμένοι ἢ νά κερδίσουνε τό στοίχημα ἢ νά χάσουνε τό κεφάλι τους. ‘Ο πρῶτος, πού δοκίμασε νά πεῖ τό ἀτέλειωτο παραμύθι, μπόρεσε νά τό βαστάξει τρεῖς μῆνες. Μά ύστερα ἡ φαντασία του εἶχε στερέψει. Μασοῦσε τά λόγια του, δέν ἔβρισκε τίποτα νά πεῖ κι ἔτσι ἔχασε τό κεφάλι του.

Τότε οἱ ἄλλοι δυό φοβηθήκανε κι οὕτε κάν τολμήσανε ν' ἀρχίσουνε. Φύγανε, κι εὐχαριστούσανε μάλιστα τό Θεό πού γλιτώσανε ἀπό τοῦ Χάρου τά δόντια.

Πέρασε πολύς, πάρα πολύς καιρός, καὶ κανένας δέν ἐρχόταν στό παλάτι γι' αὐτή τή δουλειά.

“Οπου νά σου μιά μέρα καὶ παρουσιάζεται ἔνας ξένος — ἀπό ποῦ ἦταν, κανένας δέν ἥξερε. Μά ἡ ἔξυπνάδα του καὶ τό θάρρος του ἦταν μεγάλα.

— Μεγάλε βασιλιά, εἶπε, ἀφοῦ ἔκανε τόν ἀπαραίτητο τεμενά\*. “Ακουσα πώς δίνεις μεγάλη ἀμοιβή σέ κεῖνον πού θά σοῦ διηγηθεῖ ἔνα παραμύθι χωρίς τέλος. Τοῦ δίνεις ἔνα σακί φλουριά καὶ τή βασιλοπούλα. Εἶναι ἀλήθεια;

—'Αλήθεια, ἀπάντησε ὁ βασιλιάς. “Αν δμως δέν πετύχει, τότε τοῦ παίρνω τό κεφάλι.

— Τό ξέρω κι αὐτό, εἶπε ὁ ξένος. Κι εἶμαι ἀποφα-

ὁ τεμενάς = ἡ ὑπόκλιση

σισμένος νά σοῦ διηγηθῶ ἐγώ μιά ίστορία πού δέν τελειώνει.

— Περιμένω ν' ἀρχίσεις, εἶπε ὁ βασιλιάς καὶ ξαπλώθηκε στόν καναπέ ἀπάνω στά πολλά μαξιλάρια.

Τότε ὁ ξένος στρογγυλοκάθησε στό πάτωμα ἀπάνω στό κιλίμι μπροστά στό βασιλιά κι ἄρχισε:

«Μιά φορά κι ἔναν καιρό ἦταν ἔνας μεγάλος βασιλιάς, πού μάζεψε ὅλο τό σιτάρι τῆς ἀπέραντης χώρας του καὶ τό κλείδωσε σέ μιάν ἀποθήκη τόσο μεγάλη, πού γιά νά πᾶς ἀπό τή μιάν ἄκρη της ἔως τήν ἄλλη θά ἔπρεπε νά περπατᾶς ἀπό τό πρωί ἵσαμε τό βράδυ.

»Μιά μέρα ἔπεσε στήν πρωτεύουσα ἔνα μαῦρο σύννεφο ἀκρίδες, τόσο μεγάλο πού σκοτείνιασε δῆλιος, κι ὅλοι νομίσανε πώς ἥρθε ἡ συντέλεια τοῦ κόσμου. Γιατί γεμίσανε οἱ δρόμοι, τά σπίτια, δέρας, ἀπό ἀκρίδες τόσο πυκνές, πού δέν μποροῦσες ν' ἀνασάνεις.

»Αὐτές οἱ ἀμέτρητες ἀκρίδες, ἀφοῦ φάγανε ὅλα τά ἀμπέλια καὶ τά δάση καὶ δέ χορτάσανε, μυριστήκανε τελευταῖα καὶ τήν ἀποθήκη τοῦ σιταριοῦ. Μά ἡ ἀποθήκη ἦταν πολύ καλά κλεισμένη ἀπό παντοῦ, κι ὅχι μονάχα δέν εἶχε παράθυρα ἢ καμινάδες, μά οὕτε καὶ καμιά σκισμάδα γιά νά μπορέσουνε νά τρυπώσουνε μέσα καὶ νά φᾶνε τό σιτάρι.

»Κάμποσες μέρες φέρνανε βόλτα γύρω στήν ἀποθήκη καὶ κοιτάζανε μέ προσοχή ὅλες τίς μεριές, μπάς καὶ βρεθεῖ πουθενά καμιά τρυπίτσα ἢ καμιά χαραμάδα. Μά ἐπιτέλους μιά τυχερή ἀκρίδα ἀνακάλυψε



στήν ἀνατολική μεριά τῆς ἀποθήκης μιά μικρούλα σκισμάδα, πού μόλις χωροῦσε μοναχή της. Μπῆκε τό λοιπόν μέσα, πῆρε ἔνα σπυρί σιτάρι καί βγῆκε.

»"Αμα βγῆκε αὐτή, μπῆκε μιά δεύτερη ἀκρίδα, πῆρε κι αὐτή ἔνα δεύτερο σπυρί σιτάρι καί βγῆκε. "Αμα βγῆκε κι αὐτή, μπῆκε μιά τρίτη ἀκρίδα, πῆρε ἔνα τρίτο σπυρί σιτάρι καί βγῆκε. "Υστερα μπῆκε μιά τέταρτη ἀκρίδα καί πῆρε ἔνα τέταρτο σπυρί σιτάρι, κι ἄμα βγῆκε αὐτή, μπῆκε μιά πέμπτη ἀκρίδα κτλ...».

Περάσανε μέρες, βδομάδες, μῆνες, χρόνια, κι ὁ ξένος ἐξακολουθοῦσε νά λέει ἀπό τό πρωί ὡς τό βράδυ τό ἴδιο πράμα:

»"Υστερα μπῆκε μιά ἄλλη ἀκρίδα καί πῆρε ἄλλο σπυρί σιτάρι. "Αμα βγῆκε αὐτή, μπῆκε ἄλλη ἀκρίδα καί πῆρε ἔνα ἄλλο σπυρί σιτάρι...».

Περάσανε ἔτσι δυό χρόνια κι ὁ ξένος ἔλεγε καί ἔναλεγε ἀπό τό πρωί ὡς τό βράδυ τόν ἴδιο χαβά.\* Ὁ βασιλιάς στενοχωριότανε πολύ, ὥσπου μιά μέρα τόνε ρώτησε θυμωμένος:

— Δέ μοῦ λές, πόσον καιρό αὐτές οἱ ἀκρίδες θά μπαίνουνε καί θά βγαίνουνε;

— Μά, βασιλιά μου πολυχρονεμένε, ὡς τώρα οἱ ἀκρίδες ἀδειάσανε μονάχα μιά πιθαμή σιτάρι ἀπό τήν ἀποθήκη. Καί μένουνε ἀκόμα τριακόσιες πιθαμές καί μιλιούνια ἀκρίδες. Ἰσως μετά ἐξακόσια χρόνια θά κατορθώσουν νά μποῦνε στήν ἀποθήκη δλες οἱ ἀκρίδες μιά μιά καί ν' ἀδειάσουνε τό σιτάρι. Καί πάλι βλέπουμε...

χαβάς = τραγούδι· ἐδῶ: τά ἴδια λόγια

Τότε πιά ό βασιλιάς δέ βάσταξε. Γούρλωσε τά μάτια του, τινάχτηκε άπό τό ντιβάνι και ξεφώνισε μέ δλη του τή δύναμη:

— Καταραμένε ἄνθρωπε. Θά μέ τρελάνεις! "Αι στό καλό! "Εχασα τό στοίχημα! Πάρε τό σακί τίς λίρες και τήν κόρη μου κι ἀφησέ με ἡσυχο...

"Ετσι ό ἔξυπνος αὐτός ξενοτοπίτης πῆρε τά χρήματα, πῆρε τή βασιλοπούλα κι ἔγινε και διάδοχος τοῦ θρόνου.

Ο βασιλιάς εἶχε γεράσει πολύ κι εὐχαριστιόταν τώρα ν' ἀκούει παραμύθια κι ίστορίες πού εἶχανε τέλος. Καί κάθε τόσο συνήθιζε νά λέει:

— Εἶμαι εὐχαριστημένος, πού ἔμαθα πώς μονάχα οί ίστορίες πού τελειώνουν εἶναι ὅμορφες κι ἔχουνε ἐνδιαφέρον.

Άμα πέθανε, ἔγινε βασιλιάς ό ἔξυπνος γαμπρός του. Καί τό κράτος εὐτύχησε. Μά οί ίστορικοί δέ συμφωνήσανε ἀκόμα ἀπό ποιόν τόπο ήταν αὐτός ό ξένος.

(Από τά Δώδεκα διαλεχτά παραμύθια)





## Γλωσσοδέτης

τζίντζιρας, ό μίντζιρας,  
ό τζιντζιμιντζιχόντζιρας,  
ἀνέβηκε στήν τζίντζιριά,  
στή μιντζιριά,  
στήν τζιντζιμιντζιχοντζιριά,  
νά φάει τά τζίντζιρα, τά μίντζιρα,  
τά τζιντζιμιντζιχόντζιρα.

(Λαικό)





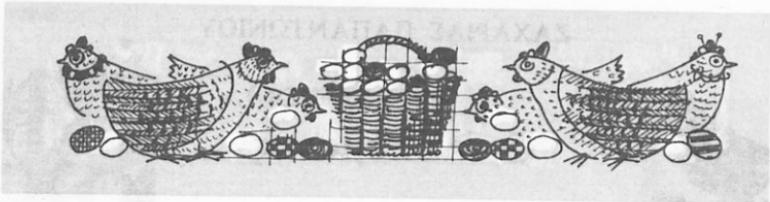
## Ο ἀνυπόμονος

**M**όλις τ' αὐγά της ζέστανεν ἡ κλώσα  
καὶ τά μικρά ἐτοιμάστηκε νά βγάλει,  
ἔνα πουλάκι ἐσήκωσε κεφάλι  
μές στό τσόφλι, μιλώντας τέτοια γλώσσα:  
— "Ως πότε ἐδῶ θά μ' ἔχουνε κλεισμένο;  
Καθόλου δέν μπορῶ νά περιμένω!  
Πῶς; "Ετσι τόν καιρό μου ἐδῶ θά χάνω;  
Ἐγώ ἔχω κατορθώματα νά κάνω!  
Κόκορας βέβαια θά μαι δίχως ἄλλο·  
λοφίο ψηλό, χρυσά φτερά θά βγάλω·  
τή μέρα καὶ τή νύχτα θά στολίσω·  
θά φέρνω τήν αὐγή, μόλις λαλήσω·  
στή φράχτη, στήν αὐλή, σέ κάθε μέρος  
στρατεύματα τίς κότες θά ὁδηγῶ.

*Kai toū 'pe tóte ó kókoraς ó γέρος:  
—Στάσου νά βγεῖς, παιδάκι μου, ἀπ' τ' αὐγό.*

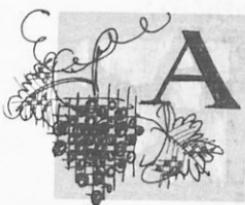
(Από τά Παιδικά τραγούδια)





## ΓΕΩΡΓΙΑ ΤΑΡΣΟΥΛΗ

### Μάνα καί ψυχομάνα



Π' ΟΛΑ τά πουλιά τῆς κυρα-Λένης,  
τό πιό νόστιμο ἦταν τό Μαυρούλι.  
"Οχι γιατί οι ἄλλες κότες ἦταν ἄσχη-  
μες, καί μάλιστα ή μάνα του ή Σκου-  
φάτη, πού ἦταν ἄσπρη καί παχουλή  
μ' ἔνα μικρό λοφίο στό κεφάλι, ἀλλά τό Μαυρούλι  
εἶχε τόσο ἔξυπνα ματάκια, τόσο γυαλιστερά μαῦρα  
φτερά, πού ἀμέσως τό ξεχώριζες ἀπ' ὅλα τ' ἄλλα.  
Τά πόδια του μάλιστα τά σκέπαζαν μικρά μαῦρα πού-  
πουλα, καί αὐτό τό πράγμα ἔκανε τήν κυρα-Λένη νά  
καμαρώνει ὥστε παίρνει.

— Εσύ θά γίνεις σκαλτσουνάτη, ἔλεγε, καί τό παιρνε  
στά χέρια καί τοῦ ἔχυνε τό κεφαλάκι.

Τό πουλάκι τό ἔερε πώς ἦταν ὅμορφο καί καμά-  
ρωνε. Γι' αὐτό δέν τοῦ ἄρεσε νά είναι ὅλη ὡρα μέ  
τή μάνα του καί μὲ τ' ἀδέρφια του. Προτιμοῦσε νά γυ-  
ρίζει μοναχό του στήν αὐλή καί νά βρίσκεται πότε  
κοντά στίς γίδες καί στό γαϊδουράκι, πότε ν' ἀνε-  
βαίνει στίς πετρίτσες πού ἦτανε ἀκουμπισμένες στόν

τοῖχο καὶ νά προσπαθεῖ νά δεῖ τί γινόταν ἔξω ἀπό τήν αὐλή, στό περιβόλι. Κι ή πιό μεγάλη του ἐπιθυμία ἤτανε νά πάει νά κουβεντιάσει μέ τόν Κίτσο, τό μεγάλο γάτο πού βρισκόταν πάντα ξαπλωμένος στό παράθυρο τοῦ μαγειριοῦ, καὶ πότε πότε ἔγλειφε τά πόδια του, πότε κοιμόταν καὶ πότε στεκόταν καμαρωτός καμαρωτός καὶ κοίταζε ἀπό ψηλά ὅλα τά ζῶα τῆς αὐλῆς, σάν νά ἦταν βασιλιάς τους. Ἐχ, πόσο ἥθελε νά τόν πλησιάσει τό πουλάκι! Κι αὐτή ή μάνα του, πού δέν τό ἄφηνε ποτέ νά πάει κοντά! Καί γιατί; Τί θά τοῦ ἔκανε ό γάτος; Φαινόταν τόσο ἡμερος καὶ καλός! Τό πουλάκι δέν τόν εἶχε δεῖ ποτέ του νά κάνει κακό σέ κανένα. Ἀλλά πάλι δέν τολμοῦσε νά παρακούσει τή μητέρα του, πού τό ἀγαποῦσε τόσο πολύ κι ἥθελε πάντα τό καλό του. Κι ἂν τύχαινε νά βρίσκεται κοντά στό παραθύρι καὶ νά ἀκούσει τή φωνή τῆς μάνας του, ἔτρεχε γρήγορα γρήγορα, σάν νά χε κάνει τίποτε κακό.

Μιά μέρα δύμως, πού ή μάνα του βρισκόταν στήν  
ἄλλη ἄκρη τῆς αὐλῆς καί μοιραζόταν μιά πεταμένη  
πεπονόφλουδα μέ τά μικρά της, δέν μπόρεσε τό που-  
λάκι νά βαστήξει. Πήδησε, κοιτάζοντας μέ προσοχή  
μήπως τό ἔβλεπε κανείς, ἀπάνω στή σανίδα πού βρι-  
σκόταν κάτω ἀπό τό παραθύρι καί πού βάσταγε μιά  
γλάστρα μέ μαραμένο βασιλικό, κι ἔτσι βρέθηκε κον-  
τά στό γάτο. Ὁ Κίτσος μισάνοιξε τά μάτια του καί  
τό κοίταξε κάπως παράξενα.

— Μπά, καλῶς τό Μαυρούλι, είπε, κι ή φωνή του  
ἔσταζε μέλι, πῶς ήρθες ἐδῶ; Δέ σ' ἔχω ξαναδεῖ ως

τώρα.

— Δέν ἔχω ξανάρθει, γιατί δέ μ' ἀφήνει ἡ μάνα μου, εἶπε τό Μαυρούλι κι ἔσκυψε τό κεφάλι.

— Δέ σ' ἀφήνει νά ρθεις; Και μέ ποιό δικαίωμα; ἔκανε ὁ γάτος κι ἄνοιξε τά κίτρινά του μάτια μ' ἀπορία.

Πῶς μπορεῖ νά μή σέ ἀφήνει νά κάνεις ὅ,τι θέλεις;

— Μά εἶμαι μικρό ἀκόμα καί δέν μπορῶ νά μήν ἀκούσω τή μητέρα μου, δικαιολογήθηκε τό πουλάκι.

— Πρῶτα πρῶτα πού δέν εἶσαι καθόλου μικρό, εἶπε ὁ γάτος. Εἶσαι κιόλας μιά χαρά πουλάκι. Κι ἔπειτα, καί μικρό ἀκόμη ἄν ἥσουν, δέν μπορεῖ τίποτε νά σου ἀπαγορεύσει ἡ Σκουφάτη, μιά καί δέν εἶναι ἡ ἀληθινή σου μητέρα.

— Δέν εἶναι μητέρα μου; Τί λές, Κίτσο; ἔκανε τό πουλάκι κι ἄνοιξε τά μάτια του τόσα μεγάλα.

— Αὐτό πού σου λέω, εἶπε ὁ γάτος ἥσυχα ἥσυχα. Ἡ Σκουφάτη δέν εἶναι μητέρα σου. Ἐσένα κι ὅλα τά ἀδέρφια σου σᾶς ἐπῆραν, ὅταν ἥσαστε ἀκόμη αὐγά, ἀπό τήν κυρα-Στάθαινα ἐδῶ κοντά, κι ἔβαλαν τή Σκουφάτη νά σᾶς κλωσήσει. Δέν εἶχε αὐγά τότε ἡ κυρα-Λένη κι ἀναγκάστηκε νά δανειστεῖ. Κι ἔτσι ἡ Σκουφάτη εἶναι μόνο ψυχομάνα καί τίποτε ἄλλο. Τό ἴδιο θά κανε ἄν τήν ἔβαζαν νά κλωσήσει παπάκια ἡ χηνάκια ἡ ὅ,τι ἄλλο θέλεις.

Τό Μαυρούλι τά εἶχε ἐντελῶς χαμένα ἀκούγοντας τά λόγια τοῦ Κίτσου. Τό πράγμα τοῦ φαινόταν τόσο ἀπίστευτο, τόσο φοβερό, πού δέν μποροῦσε νά τό χωρέσει τό μυαλό του.

— Μά μπορεῖ νά εἶναι καί μάνα μου, ἔκανε στό τέ-

λος, σάν κατάφερε νά πεῖ δυό λόγια. Ποῦ τό ξέρεις  
έσύ τόσο καλά, ότι δέν εἶναι;

— Τό ξέρω, τό ξέρω, ἔκανε ό γάτος. "Αλλωστε, ἀν  
ήσουν παιδί της, θά τῆς ἔμοιαζες λιγάκι. Γιά κοί-  
ταξέ την ὅμως. Αὐτή εἶναι ἀσπρη κι έσύ εἶσαι μαῦρο,  
αὐτή ἔχει μιά σκούφια στό κεφάλι κι έσύ ἔχεις τά  
πόδια φτερωτά.

Τό πουλάκι γύρισε καί κοίταξε. Ναί, ό Κίτσος  
εἶχε δίκιο. Ἡ μάνα του ḥταν ἐντελῶς ἀλλιώτικη.  
Πῆγε νά πεῖ στό γάτο πώς ὅλα τά παιδιά δέ μοιάζουν  
τῆς μητέρας τους, ἀλλά ἐκείνη τή στιγμή ἀκούστηκε  
ἀπό μέσα τό τρόχισμα ἐνός μαχαιριοῦ ἐπάνω στό  
νεροχύτη, κι ό γάτος δίχως νά προσέξει πιά τό που-  
λάκι, πήδησε στή στιγμή ἀπ' τό παράθυρο.

— Νά ξανάρθεις, νά ξανάρθεις, πρόφτασε νά τοῦ πεῖ  
πηδώντας.

Τό καημένο τό Μαυρούλι εἶχε μείνει ἀποσβολω-  
μένο. Ἀλήθεια λοιπόν, δέν εἶχε πιά μητέρα; Θά μπο-  
ροῦσε νά πηγαίνει ὅπου τοῦ ἀρέσει καί νά κάνει ό, τι  
θέλει, χωρίς νά μπορεῖ κανείς νά τό μαλώσει; Ἀλλά  
πάλι τό βράδυ ποιός θά τό σκέπαζε μέ τίς φτεροῦγες  
του, γιά νά κοιμηθεῖ γλυκά, καί ποιός θά τοῦ ὕβρισκε  
καί θά τοῦ διάλεγε τό καλύτερο σκουληκάκι καί τό  
πιό χονδρό σκύβαλο; Καί πῶς θά μποροῦσε νά βρεῖ  
τό φαῖ του μοναχό του, πού ḥταν μικρό κι ὅλα τ' ἄλ-  
λα πουλιά θά τό τσιμποῦσαν; "Ηθελε νά ρωτήσει κά-  
ποιον πιό μεγάλο, πού νά μποροῦσε νά τοῦ ἀπαντή-  
σει. Τή Σκουφάτη τήν ἵδια δέν μποροῦσε νά τή ρω-  
τήσει, δέν τοῦ ἔκανε καρδιά. Νά ρωτοῦσε πάλι κα-

μιάν ἄλλη κότα; Ἄλλα ποῦ θά ἥξεραν ἐκεῖνες; Μονάχα ὁ κόκορας, αὐτός θά ἥξερε καλά, ἄλλα αὐτόν τόν φοβόταν τό Μαυρούλι. "Ολες οἱ κότες τόν εἶχανε γιά ἀφέντη στήν αὐλή, καὶ ἡ Σκουφάτη ἔλεγε πάντα στά παιδιά της πώς ἔπρεπε νά τόν σέθονται καὶ νά τόν φοβοῦνται. Κι ἀλήθεια, ἦταν τόσο φοβερός, μέ τά μακριά του νύχια, μέ τή σουβλερή του μύτη καὶ τό μεγάλο του λειρί! Ἄλιμον ἄν τολμοῦσε ἔνα πουλάκι νά πλησιάσει ἐκεῖ κοντά πού ἔτρωγε. Μποροῦσε νά τό κάνει χίλια δυό κομμάτια. Τώρα δμως δέν ἔτρωγε, ἄλλα περπατοῦσε περήφανος καὶ καμαρωτός, κι ἵσως φαινόταν καλός κι ἄκουγε αὐτό πού θά τόν ρωτοῦσε τό Μαυρούλι. Κι ἔπειτα ἥθελε τόσο πολύ νά μάθει ἄν ἡ Σκουφάτη ἦταν ἡ μητέρα του! Πλησίασε σιγά σιγά καὶ στάθηκε μπροστά του καὶ σήκωσε τά ματάκια του. Ὁ κόκορας φούσκωσε τό λαιμό του καὶ τό κοίταξε αὐστηρά.

— Τί θέλεις, Μαυρούλι; εἶπε.

— Θά θελα κάτι νά ρωτήσω, ἄλλα θά σέ παρακαλοῦσα νά μή μέ ἀποπάρεις, εἶπε τό πουλάκι δειλά. Μου εἶπαν ὅτι ἡ Σκουφάτη δέν εἶναι μητέρα μου. Εἶν' ἀλήθεια αὐτό τό πράγμα;

“Ο κόκορας φούσκωσε τό λαιμό του περισσότερο, τό λειρί του ἔγινε κατακόκκινο, καὶ ἡ οὐρά του σηκώθηκε ψηλά.

— Τί ἀνοησίες εἶν' αὐτές πού λέσ; ἔκανε μέ δυνατή φωνή. Ποιός σου εἶπε αὐτές τίς κουταμάρες; Φύγε γρήγορα, καὶ μήν ξανακούσω τέτοιο λόγο ἀπό τό στόμα σου, γιατί θά τήν ἔχεις ἄσχημα μαζί μου!

Τό πουλάκι ἔφυγε κατατρομαγμένο, πηδώντας ἄτακτα ἐδῶ κι ἐκεῖ, καὶ χώθηκε μές στό κοτέτσι πού βρέθηκε ἀνοιχτό μπροστά του.

Κρρρρ! ἔκανε μιά φωνή, καὶ μιά κότα πού βρισκόταν στή γωνιά τίναξε τρομαγμένη τά φτερά της. "Ητανε γριά, πολύ γριά, κι δλες σχεδόν τίς κότες τῆς αὐλῆς αὐτή τίς εἶχε ἀναστήσει. Καί τώρα πιά, πού εἶχε γεράσει καὶ δέν μποροῦσε οὕτε νά δεῖ καλά οὔτε νά περπατήσει στήν αὐλή, ζοῦσε ὅλη μέρα μέσα στό κοτέτσι. Ή κυρα-Λένη δέν τήν ἔσφαξε, γιατί τήν εἶχε δουλέψει τόσα χρόνια καὶ τήν ἄφηνε νά ζήσει τίς τελευταῖς της ήμέρες.

— Τί ἔπαθες; εἶπε ὅταν εἶδε τό πουλί, πού τρομαγμένο κρύφτηκε κοντά της.

— Ό κόκορας μέ κυνήγησε! ἔκανε τό Μαυρούλι μέ κομμένη ἀνάσα.

— Καί γιατί; ἀπόρησε ἡ κότα. Τί τοῦ ἔκανες;

Τό πουλάκι ἔσκυψε τό κεφάλι του.

— Τόν ρώτησα ἄν ἡ Σκουφάτη εἶν' ἡ μητέρα μου, ἔκανε σιγά, γιατί ό Κίτσος μοῦ εἶπε πώς δέν εἶναι.

"Αχ, πές μου ἐσύ, πού εἶσαι γριά καὶ ξέρεις, ἔκανε μέ πάθος, κοιτάζοντας τήν κότα παρακλητικά. Εἶναι στ' ἀλήθεια μάνα μου ἡ Σκουφάτη ἡ δέ γεννήθηκα ἐδῶ καὶ μ' ἔφεραν ἀπό τήν κυρα-Στάθαινα, ὅταν ἦμουνα ἀκόμα αύγουλάκι; Γιατί ἔτσι μοῦ 'πε δύτος.

‘Η γριά κότα κοίταξε τό πουλάκι μέ τά μισοσβήσμένα μάτια της πού εἶχαν δεῖ τόσα καὶ τόσα.

— Μπορεῖ ό γάτος νά ἔχει δίκιο, εἶπε, γιατί ἐγώ ζῶ μές στό κοτέτσι καὶ δέν ξέρω τί γίνεται ἀπέξω. ’Αλ-

λά ἀκόμη κι ἂν σέ πῆραν ἀπ' τήν κυρα-Στάθαινα, τί  
ἔχει αὐτό νά κάνει; Μήπως γι' αὐτό σ' ἀγαπάει λι-  
γότερο ή Σκουφάτη; Μήπως δέ σέ πῆρε, ὅταν ἀκό-  
μη ἥσουν μιά ἄσπρη στρογγυλή μπαλίτσα, καὶ σέ  
σκέπασε μέ τίς φτεροῦγες της, καὶ δὲν κουνήθηκε  
τρεῖς βδομάδες ἀπό κοντά σου, καὶ δέ σηκώθηκε  
καλά καλά οὕτε γιά νά πιεῖ νερό; Κι ἔδωσε στή μι-  
κρή ἄσπρη μπαλίτσα ζωή, μέ τήν ἀγάπη καὶ τή ζε-  
στασιά της, καὶ τήν ἔκανε μιά μέρα νά σπάσει καὶ  
νά βγεῖ ἔνα ζωντανό πλάσμα ἀπό μέσα; Κι ὅταν  
ἄνοιξες τά μάτια σου στό φῶς, ποιόν πρωταντίκρι-  
σες μπροστά σου; Τή Σκουφάτη. Καὶ ποιός σου ἔ-  
δωσε νά φᾶς τό πρῶτο σκυβαλάκι, καὶ ποιός σου  
ἔσιαξε τά φτερά σου, καὶ ποιός σέ χάιδεψε μ' ἀγάπη;  
Πάλι ή Σκουφάτη. Καὶ κάθε βράδυ ποιός σέ σκεπά-  
ζει γιά νά κοιμηθεῖς καὶ σέ ποιανοῦ τίς φτεροῦγες  
τρέχεις νά χωθεῖς, ὅταν πιάνει ή μπόρα ή ὅταν κα-  
νείς σέ κυνηγήσει; Καὶ τίς προάλλες, ὅταν πέρασε  
ἀπό πάνω τό γεράκι, ποιά ἔτρεχε φωνάζοντας ἀπελ-  
πισμένα, γιά νά σέ μαζέψει καὶ νά σέ σκεπάσει, μή  
σέ φάει τ' ἀγριοπούλι; Ἡ Σκουφάτη δέν ḥταν; Ἐκτός  
ἄν ḥταν καμιά ἄλλη, πού δέν τήν ξέρω ἐγώ. Κι ἂν  
αὐτήν πού σου ἔχει κάνει τόσα δέ θέλεις νά τήν ὀνο-  
μάσεις μάνα, τότε ποιά θά ὀνομάσεις;

"Οσο μιλοῦσε ή γερόκοτα, τόσο ἔσκυβε τό κεφάλι  
του τό πουλάκι. Κι ἄμα ἔπαψε ή κότα νά μιλάει, τό  
σήκωσε καὶ τήν κοίταξε καὶ δέν τής εἶπε τίποτε,  
γιατί στό λαιμό του αἰσθανόταν ἔναν κόμπο πού τό  
ἐμπόδιζε νά μιλήσει. Στά μάτια του ὄμως ḥταν ζω-

γραφισμένο ὅ,τι ἔνιωθε μέσα στήν καρδιά.

΄Απέξω ἀκούστηκε μιά κότα νά φωνάζει:  
— Κακακά, Μαυρούλι μου, παιδάκι μου, ποῦ εῖσαι;

Τό πουλάκι τινάχτηκε σάν νά ξύπνησε ἀπό κανένα βαθύν ύπνο. "Ετρεξε μ' ὅλη τή γρηγοράδα τῶν ποδιῶν του στή μητέρα του, καί χώθηκε στήν ἀγκαλιά της.

— "Αχ, πόσο χαίρομαι πού σέ ξαναβρῆκα, μανούλα μου, πόσο χαίρομαι πού σέ ξαναβρῆκα!

΄Η κότα χάιδεψε μ' ἀγάπη τό πουλάκι. Άλήθεια, κι αὐτή χαιρόταν πού τό ξαναβρῆκε τό Μαυρούλι, ἃν κι ἤξερε πώς δέ βρισκόταν τόσο μακριά. Καί ποτέ της δέν ἔμαθε πώς κόντεψε νά χάσει τό παιδάκι της στ' ἀλήθεια!

(΄Από τό βιβλίο *Oι φίλοι μας τά ζῶα*)



## Ταχτάρισμα



ο παιδί θέλει χορό,  
τά βιολιά δέν εἶναι ἐδῶ.

Μοῦ εἴπανε πώς εἶν' στή Χιό·  
ποιόν νά στείλω νά τά βρῶ;

Μοῦ εἴπανε πώς εἶν' στήν Πάρο·  
ποιόν νά στείλω νά τά πάρω;

Στεῖλτε μήνυμα στήν Πόλη,  
πεζοδρόμο στή Μεθώνη,  
γιά νά φέρει τά βιολιά  
νά χορέψουν τά παιδιά.

Κι ὅποιος πάει καί τά φέρει  
χίλια τάλαρα στό χέρι  
κι ἄλλα δέκα στό μαντίλι  
γιά τοῦ δράκου τό χατίρι.

(Δημοτικό)



## Νανούρισμα

Κοιμήσου σύ, μωράκι μου, σέ κούνια καρυδένια,  
σέ ρουχαλάκια κεντητά και μαργαριταρένια.

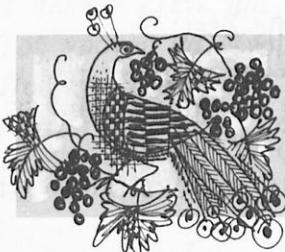
“Ελα, Χριστέ και Παναγιά, και πάρ’ το στούς μπαξέδες\*  
και γέμισε τούς κόρφους του λουλούδια, μενεξέδες.

Κοιμήσου σύ, παιδάκι μου, κι ή μοίρα σου δουλεύει  
και τό καλό σου ριζικό σοῦ κουβαλεῖ και φέρνει.

Κοιμᾶται νιό, κοιμᾶται νιό, κοιμᾶται νιό φεγγάρι,  
κοιμᾶται τό παιδάκι μου στ’ ἄσπρο τό μαξιλάρι.

‘Ο υπνος τρέφει τά μωρά κι ή ύγειά τά μεγαλώνει  
και ή κυρά ή Παναγιά τά καλοξημερώνει.

(Δημοτικό)



μπαξές = κήπος



## «Η ἀλεπού δέκα χρονῶν καὶ τ' ἀλεπουδάκι ἔντεκα»



ΙΑ μέρα ή ἀλεπού βγῆκε ἀπό τή φωλιά της καὶ καθόταν στόν ἥλιο. Ἡ φωλιά της ἦταν κάτω ἀπό τό βουνό. Φυσοῦσε κι ἔνας ἀέρας, κρύος χιόνι.  
"Υστερα ἀπό λίγη ὥρα, ἥρθαν καὶ τ' ἀλεπουδάκια της κι ἔκατσαν καὶ κεῖνα κοντά της. Κάτσε, κάτσε, κόντευε τὸ μεσημέρι κι ή ἀλεπού δέν ἐκουνιόταν ἀπό κεῖ.

"Ενα ἀλεπουδάκι τῆς λέει:

- Τί κάνουμε τώρα ἐδῶ, μάνα;
- Ζεσταινόμαστε, νά σέ χαρῶ! τοῦ λέει.
- Καί ποῦ ναι ή φωτιά, μάνα;
- Δέν τή βλέπεις; Νά την ἐκεῖ πάνω στ' ἀντικρινό βουνό.

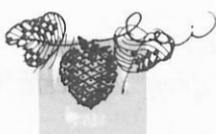
Τό ἀλεπουδάκι δέν εἶπε τίποτε. "Υστερα ἀπό λίγην ὥρα ἔβαλε τίς φωνές:

- Μάνα, μάνα! νερό, μάνα!
- Τί ἔπαθες, παιδάκι μου! Τί τό θέλεις τό νερό;
- Νερό, μάνα, νερό! κάηκα!

— Πόθεν κάηκες, παιδάκι μου;  
— Άπο μιά σπίθα. Πετάχτηκε άπό τή φωτιά πού ἀνά-  
βει ἐκεῖ πάνω πού μοῦ ἔδειξες κι ἔκαψε τ' αὐτί μου.  
— Μπράβο, παιδί μου! τοῦ λέει ἡ ἀλεπού. Τώρα κα-  
τάλαβα πώς εἶσαι ἔξυπνο καί μπορεῖς νά ζήσεις μο-  
ναχό σου πιά.

Καλά τό λένε: «΄Η ἀλεπού δέκα χρονῶν καί τ' ἀ-  
λεπουδάκι ἔντεκα!»

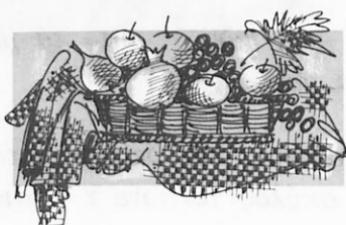
(Λαϊκό παραμύθι)

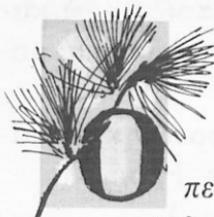


## ΄Η ἀλεπού καί τά σύκα

΄Η ἀλεπού ἔλεγε μιά φορά:  
— Τοῦ χρόνου θά γένουν πολλά σύκα!  
— Ποῦ τό ξέρεις;  
— Γιατί τ' ἀγαπάει ἡ κοιλιά μου, εἶπε.

(Λαϊκό)





## ‘Ο θυρωρός

*πετεινός ἔπιασε φίλο  
τοῦ διπλανοῦ σπιτιοῦ τό σκύλο.*

*Καί πᾶν μαζί πεξοπορία  
γιά κάποια ξένη πολιτεία.*

*Στό δρόμο πῆρε νά βραδιάσει  
καί σ’ ἔνα δέντρο κάνουν στάση.*

*Κούρνιασε ό ἔνας στά κλαριά του  
κι ό ἄλλος πλάγιασε ἀπό κάτου.*

*Σώνεται ἡ νύχτα καί χαράζει  
κι ἀρχίζει ό πετεινός νά κράζει.*

*Κι ἡ ἀλεπού ἀπ’ τή φωλιά της  
τρέχει κουνώντας τήν οὐρά της:*

*—Πουλί μου, πῶς σ’ αὐτά τά μέρη;  
Κατέβα, δῶσε μου τό χέρι.*

*Κι ό πετεινός τής δείχνει κάτου,  
πού ό σκύλος τέντωνε τ’ αὐτιά του:*

— Ἐν θές νά μπεῖς στό σπιτικό μου,  
ν' ἀποταθεῖς στό θυρωρό μου.

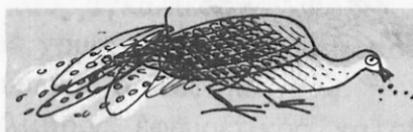
(Από τήν Ἀρμονία)



## Γλωσσοδέτης

Ο γιός τοῦ ρουμπῆ,  
τοῦ κουμπῆ,  
τοῦ ρουμποκομπολογῆ,  
βγῆκε νά ρουμπέψει,  
νά κουμπέψει,  
νά ρουμποκομπολογέψει,  
καὶ τόν πιάσαν οἱ ρουμπῆδες,  
οἱ κουμπῆδες,  
οἱ ρουμποκομπολογῆδες.

(Λαϊκό)



## Οἱ σπανοί κι ὁ πολυγένης



**H**ρθαν τρεῖς σπανοί ἀπ' τὴν Πόλη,  
πέντε τρίχες εἶχαν ὅλοι  
ἥρθε κι ἔνας Τηνιακός,  
πέντε τρίχες μοναχός.  
*Oἱ σπανοί, ὅταν τὸν εἰδαν,*  
πῆγαν καὶ τὸν συνεπῆραν:  
—*Bρέ καλῶς τὸν πολυγένη!*  
*Kι ἀπό ποῦθε κατεβαίνει;*  
—*Aπ' τὴν Πόλη κατεβαίνω*  
καὶ στὴν Βενετιά πηγαίνω.  
θέλω ν' ἀγοράσω χτένια  
γιατί μ' ἔφαγαν τὰ γένια!



(Λαϊκό)



## ΑΛΕΞΗΣ ΣΥΜΕΩΝ

### Τό παραμύθι τοῦ Κεφάλα



ΙΑ φορά κι ἔναν καιρό, πρίν πολλά, πρίν πάρα πολλά χρόνια, τότε πού ἡ γῆς ἥταν πιό καινούρια ἀπό σήμερα, ζοῦσε στή θάλασσα ἔνα παράξενο ψάρι πού τό ἐλεγαν Κεφάλα. Ἡ θάλασσα ἦταν κι αὐτή πιό καινούρια, ἄν καὶ εἶχε περάσει πολὺς καιρός ἀπό τότε πού ἀτέλειωτες βροχές σχημάτισαν τούς ἀπέραντους ωκεανούς. Τώρα, πού ἀρχίζει τό παραμύθι μας, εἶχαν φύγει τά μουντά σύννεφα καὶ μόνο ἀργοτάξιδα λευκά συννεφάκια σκέπαζαν τόν καταγάλανο οὐρανό. Ἀφηναν νά περνοῦν ἀνάμεσά τους ἀγκαλιές οἱ ἀχτίδες τοῦ ἥλιου, πού φώτιζαν μέ χρυσές βοῦλες τή θάλασσα. Ἐκεῖ τριγύριζε χαρούμενος ὁ Κεφάλας.

Τολμηρός, ἐφευρετικός, καλόβιολος καὶ προπάντων γεμάτος προθυμία καὶ ἀγάπη γιά κάθε νεαρό ψαράκι, γιά κάθε καλό καὶ ώραϊ πού συναντοῦσε ὀλόγυρά του, δέν ἀργησε ὁ Κεφάλας νά γίνει ὁ πολυαγα-

πημένος δλων τῶν μικρῶν ψαριῶν. Ἐρχηγός στά παιχνίδια τους, ἐφευρίσκοντας κάθε μέρα κι ἔνα καινούριο, ἀρχηγός στίς ἐκστρατεῖες τους μέσα στίς ἀπάτητες γωνιές τοῦ γιαλοῦ, δλόγυρα στό νησάκι. Ὁ θαυμασμός κι ἡ χαρά του γιά κάθε νέα ἀνακάλυψη μεταδίνονταν σάν κύμα σ' δλη τή συντροφιά. Πότε καινούρια κοχύλια σκαρφαλωμένα στίς πλαγιές τοῦ νησιοῦ, πότε ξωτικά φυτά καὶ ὑδρόβια ὄντα, σά λουλούδια φανταχτερά, τόσο πλούσια σέ χρώματα καὶ σέ σχήματα. Ἡταν πάντα πρόθυμος κι ἔτοιμος νά βοηθήσει κάθε ψαράκι, ίδιαίτερα τά μικρούτσικα, πού δέν τά ἢγαζαν εὔκολα πέρα στίς παράτολμες πελαγοδρομίες τους. Ἄλλα καὶ πρῶτος νά βγει μπροστά, σάν παρουσιαζόταν ὅποιοσδήποτε κίνδυνος. Ἀνάμεσα στίς χίλιες δυό πρωτοτυπίες του, δοκίμασε νά τρώει βλασταράκια τῶν φυκιῶν, πού ἔμαθε ύστερα νά τά νοστιμεύεται δλη ἡ παιδική του παρέα. «Δέν είναι ἀπαραίτητο νά ἀφανίζουμε τ' ἄσπρα, τά κίτρινα, τά κόκκινα σκουληκάκια, πού είναι κι ἐκεῖνα μιά τόσο χαρούμενη δμορφιά μέσα στόν ὑδρόβιο κόσμο» θά σκέφθηκε μέ τό μυαλουδάκι του ὁ φίλος μας. [...]

Μέ τούς μεγάλους, τά ἐνήλικα νά ποῦμε ψάρια, δέν είχε ὥς τότε πολλά πάρε δῶσε ὁ Κεφάλας. Τά ἔβλεπε νά κολυμποῦν σιωπηλά, σοβαρά, τό καθένα στήν δμάδα του, στό κοπάδι του. «Ἡξερε πώς τ' ἀρσενικά, σάν νά λέμε οἱ «κύριοι», πήγαιναν μπρός γεμάτα περίσκεψη καὶ φροντίδα, κι ἀκολουθοῦσαν τά θηλυκά, οἱ «κυρίες», χαμηλοβλεποῦσες ἄλλα καὶ λοξοκοιτάζοντας ἡ μιά τήν ἄλλη. Μέ μικροσκουντή-

ματα φρόντιζαν, διακριτικά πάντα, ποιά θά περάσει πρώτη στή σειρά. Στό τέλος τοῦ κοπαδιοῦ ἦταν οἱ παρακατιανοί, χωρίς πλουμίδια καὶ χρώματα στά λέπια τους.

΄Απασχολημένα μέ τίς δικές τους ἔγνοιες, δέν πῆραν χαμπάρι τό ἀλλόκoto νεαρό ψάρι πού ἔβοσκε στά νερά τους. "Ωσπου μιά μέρα, μιά ἀπό τίς πολύ καθώς πρέπει ψαρίνες ξεκίνησε νά δεῖ τί γίνεται ἡ κορούλα της. Τή βρῆκε νά παίζει μέ τ' ἄλλα ψαράκια, ἄν καὶ ἄρχιζαν πιά νά φυτρώνουν τά πολύτιμα βέλα τῆς οὐρᾶς της καὶ νά μεταμορφώνεται σέ μιά ὅμορφη νεαρή ψαρούλα, ἔτοιμη νά μπεῖ στό κοπάδι καὶ νά πάρει τή θέση της στήν καλή τάξη. Τή βρῆκε μέσα σ' ἔνα τσοῦρμο νεαρῶν ψαριῶν πάνω στό ξάναμμα τρελῶν παιχνιδιῶν. "Εμεινε ἀποσβολωμένη σάν εἶδε, μᾶλλον σάν πρόσεξε, γιά πρώτη φορά τόν Κεφάλα, πού πρωτοστατοῦσε στό παιχνίδι. "Ἐφριξε! Ξαναγύρισε πίσω στό κοπάδι της κι ἔφερε δᾶλους νά δοῦν τό παράξενο ψάρι. Τέτοιο ψάρι, τόσο κακομούτσουνο γιά τό ἀξιόπρεπο ψαρικό γοῦστο, δέν είχαν ξαναδεῖ. 'Από ποῦ ἥρθε; 'Από ποῦ κρατάει ἡ σκούφια του; 'Ανήσυχα τριγύριζαν γύρω του. Ποιά ἦταν ἡ καταγωγή του; Ξάφνουν ξέσπασε μεγάλη ἀναταραχή. Τό βρῆκαν! Πρόσφυγας ἦταν ἀπό τά καταφρονεμένα βάθη τῆς θάλασσας!

Ρίχτηκαν ἀνάμεσα στά ψαράκια, πού σταμάτησαν κι ἐκεῖνα τό παιχνίδι τους μπρός στήν τόση ἀναταραχή τῶν μεγάλων. Μέ χτυπήματα καὶ σκουντήματα τά ἔσπρωχναν μακριά ἀπό τόν παρείσακτο, τόν ἀπο-

σβολωμένο στήν ἀρχῇ, τόν κυνηγημένο σέ λίγο Κεφάλα. Τούς ξέφυγε δργιές μακριά μέ τά δυνατά του πτερύγια καί μπῆκε μέσα στή σπηλιά του, πού σ' ἐκείνη δέν μποροῦσε νά μπεῖ ἄλλο ψάρι ἐκτός ἀπ' αὐτόν. Χώθηκε στή γωνιά του. Οί δυό πιστοί του φίλοι, πού ἦταν τώρα πιά ἔνας ώραῖος μεγάλος κάβουρας καί μιά τέλεια δλόχρυση γαρίδα, τόν πλησίασαν στοργικά. Κοιμήθηκαν κουλουριασμένοι, ὁ ἔνας κολλητά στόν ἄλλο, δλόγυρα στήν ἀσημένια πεταλίδα τους. Τό σφιχταγκάλιασμά τους ἔλεγε πολλά, πολύ περισσότερα ἀπ' ὅσα μποροῦν νά ποῦν μαζεμένες ὅλες οί γλῶσσες τοῦ κόσμου.

(Από Τό παραμύθι τοῦ Κεφάλα, τῆς Πηδηχτῆς καί τοῦ Γελαστοῦ)

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ



### Παπαροῦνες

ι παπαροῦνες λυγερές  
στόν κάμπο σάν κοπέλες,  
μέ πράσινα φορέματα  
καί κόκκινες ὀμπρέλες.

(Από τίς Σπιθεζ στή στάχτη)



## Τρεχούμενο νερό

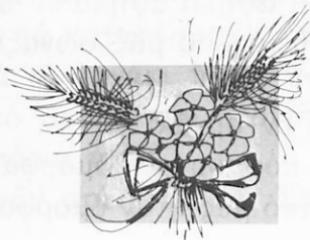
τοῦ χωριοῦ τό μονοπάτι,  
κάθε αὐγή, κάθε καιρό,  
σύντροφο ἔχω ἔνα διαβάτη:  
τό τρεχούμενο νερό.

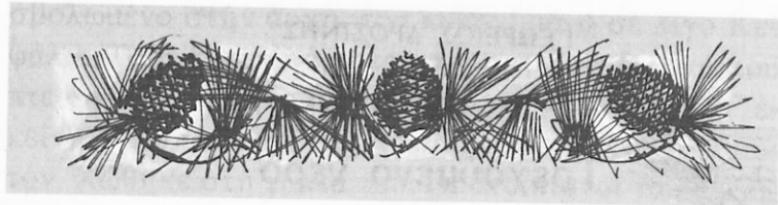
Πότε πάει ὅπου πηγαίνω  
μέ τό βῆμα μου τό ἀργό,  
πότε, σάν μετανιωμένο,  
πάει αὐτό κι ἔρχομαι ἐγώ.

Μά κι ἂν ἔρχεται κι ἂν πάει,  
σάνδυνο σύντροφοι καλοί,  
περπατοῦμε πλάι πλάι,  
τοῦ μιλῶ καί μοῦ μιλεῖ.

.....

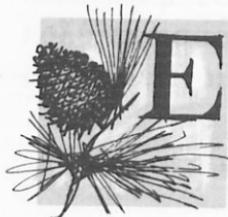
(Από τά Φενγάτα χελιδόνια)





## ΤΕΛΛΟΣ ΑΓΡΑΣ

### Οί μεγάλες λύπες



**E**ΚΕΙΝΟ τό πρωί πού ό πατέρας κι ή μητέρα γύρισαν ἀπ' τό ταξίδι, ημαστε ἔξω στό δρόμο καί παίζαμε μέ τ' ἄλλα τά παιδιά.

— Ο Γιαννάκης τά φύλαει!

— Καλά, κι ἐγώ δέν παίζω, Θοδωράκη!

— Μιχαλάκη, θά σέ βαρέσω!

— Κι ἐγώ θά σέ βαρέσω.

Ἐρχεται τότε ἔν' ἀμάξι μακρουλό καί σταματάει ἀπέξω ἀπό τό σπίτι μας. Κι ἐγώ, κι ό ἀδερφός μου ό πιό μικρός, καί τ' ἄλλα τά παιδιά παρατοῦμε τό παιγνίδι καί πᾶμε στ' ἀμάξι. Εἶχε ἀπάνω στρώματα ριγωτά, σιδερικά τοῦ κρεβατιοῦ μέ χρυσά πόμολα, τοῦ κομοῦ τό μάρμαρο, κι ἀψηλά ἀψηλά ἔν' ἀρνάκι· ἔν' ἀρνάκι ζωντανό. Ἡ θειά μου μᾶς φώναξε μέσα ἀπό τό παράθυρο:

— Νά, σᾶς φέρνουνε κι ἔν' ἀρνάκι!

“Ολα τ' ἀρνάκια τοῦ κόσμου εῖν’ ὅμορφα — καί ποιό δέν εἰναι; Καί τό δικό μας ἥταν ὅμορφο, κι ἄς

ήταν μοναχά ἄσπρο — καί τίποτ' ἄλλο. Πολλά ἔχουνε πινελιές, πότε στό πόδι, πότε στήν οὐρά, πότε στή μούρη. Τοῦτο δέν εἶχε τίποτα... "Ομως, μόλις τό κατεβάσανε κάτω, ἔδειξε τόσο καλό! 'Εμένα, μέ πῆρε εὐθύς ξοπίσω. Τρέχω ἐγώ, τρέχει κι ἐκεῖνο. 'Ανεβαίνω ἐγώ, ἀνεβαίνει κι ἐκεῖνο. Εἶχε κάτι ποδαράκια, τό πετσί καί τό κόκαλο! Καί, καθώς πηδοῦσε, νομίζεις πώς θά σπάσουν στή μέση τά γόνατά του. Σάν τρελό.

Τ' ἀγκαλιάζω ἀπ' τό λαιμό, βάνω τό κούτελό μου ἀπάνω στό δικό του καί τοῦ λέω:

— Βρέ κουτό, ποῦ μέ ξέρεις;

"Έκανε σάν νά μέ ξέρει!

"Υστερ' ἀπό λίγο ἥρθανε κι ό πατέρας μέ τή μητέρα. 'Ο πατέρας ἐγκρίνιαζε, εἶπε πώς είμαστε ἀδύνατοι, πώς τό σπίτι είναι ύγρο καί πρέπει νά βροῦμε ἄλλο.

'Αλήθεια, ξέχασα: θέλαμε νά περάσουμε στ' ἀρνάκι ἔνα κομμάτι σχοινί ἀπ' τό λαιμό, γιά νά μή μᾶς φύγει.

— Ωσότου νά τοῦ βάλουμε τήν κόκκινη κορδέλα! εἶπε ἡ μητέρα.

Σκέφτηκα κι ἐγώ πώς, ἂν εἶχε μιά κόκκινη κορδέλα, θά τανε, ἀλήθεια, τρέλα ἀπ' τήν δμορφιά.

— Εγώ θά τοῦ τήν περάσω.

— Αν τά καταφέρνεις! εἶπε κείνη καί γέλασε.

Μά τό ἀρνάκι ἥτανε πάντα τόσο κοντά μέ μᾶς, πού τό σχοινί του σερνόταν χάμω ἡ μπερδευόταν στά πόδια του.

Ήταν στά μισά τῆς Σαρακοστῆς, στά τέλη τοῦ

Μάρτη, καί, κατά τά μεσημέρια, ὁ καιρός ἔδειχνε ἀνοιξιάτικος. Ἀνοίγαμε τήν πόρτα κατά τό περιβολάκι, τό πουλάκι πάνω στό κλουβί κελαδοῦσε, στό δρόμο γινόταν ἡσυχία ἄκρα, καί τή γιαγια τήν ἐπιανε νύστα."Εγερνε τό καλογερίστικο τό κεφάλι της πάνω στό ξυλένιο τό πόμολο τοῦ καναπέ... "Αχ, ποῦ νά κλείσει μάτι, ἂν δέν ἡσύχαζε κεῖνο! Σηκωνόταν ἀπάνω, τό πιανε, τό πήγαινε στή γωνιά κι ἥθελε ἐκεῖ μέ τό στανιό νά τό ξαπλώσει.

— Κοιμήσ! Κοιμήσ!

Μά ἐκεῖνο δέν ἦταν ἄξιο μήτε γιά μιά στιγμή νά τήν ξεγελάσει. Μονομιᾶς, νά σηκωθεῖ! Τοῦ ζουλοῦσε κείνη τό λαιμό, κεῖνο πατοῦσε τά μπροστινά του πόδια στερεά χάμω, γιά νά βρει πάτημα νά ξανασηκωθεῖ· μά τό νύχι του γλιστροῦσε στό πάτωμα, καί πάλι ξαπλωνόταν χάμω· καί πάλι ἔβανε τή φόρα του· ἔκανε σάν ἄγριο ἄλογο πού γλιστρησε στόν πάγο κι ἔπεσε, καί πάσχει.

— Μυαλό πού τό χεις, καημένη μητέρα! ἔλεγε ἡ θειά μου, μέ τά γέλια· νά βάλεις τ' ἀρνί νά κοιμηθεῖ!

Τότε, τό παιρνα ἐγώ καί τρέχαμε στό δρόμο, ὡς τή γωνία.

Γιά κεῖνο εἶχα ξεχάσει καί τό γατάκι καί τή μιαιμού τῆς γειτόνισσας, πού ἐρχόταν στά κρεβάτια μας κι ἔκανε τοῦμπες γύρω ἀπό τίς σιδερένιες ρίγες.

Ἐκεῖνο τόν καιρό τό γρασίδι δέν ἦταν καί πολύ μακριά ἀπό τό σπίτι. Πράσινο χορταράκι ξεφύιρωνε κάμποσο παραπέρα, ὡς εἴκοσι λεπτά δρόμο· πράσινο χορταράκι σέ λακκοῦβες, σέ ίσιώματα, ἄκρη σέ πε-

σμένους τοίχους· κάπου κάπου, καὶ κόκκινες παπαρουνίτσες, μέ τήν δύρη τή μυρωδιά, πού μυρίζει μουσκεμένη γῆς. Τότε ἔμαθα πώς τό χόρτο τό λένε «γρασίδι» καὶ πώς τό ἀγαπᾶνε τά πρόβατα, ὅπως ἐμεῖς, τά παιδιά, ἀγαπᾶμε τίς πατάτες. Λοιπόν, πιό πολύ ἀπό ὅλα, μὲν ἄρεσε νά πηγαίνω τότες κοντά στ' ἀρνάκι, νά σκύβω μπροστά στή μούρη του καὶ νά τ' ἀκούω νά τρώει. Ἐκεῖνο καθόλου δέ μέ πρόσεχε, μόνο κάπου κάπου γυρνοῦσε τή μούρη του καὶ κατά μένα κι ἔκανε «χού». Ὕστερα ξανάπιανε τό γρασίδι. Κι ἐγώ, τ' ἄκουγα νά τό ξεριζώνει ἀπ' τό χῶμα, καὶ τήν ἴδια ὥρα, νά τό κόβει μέ τά δόντια, νά τό μασουλίζει... χράπ, χράπ, χράπ, χράπ... ἔκοβε, ἔκοβε, σάν νά πεινοῦσε χρόνια καὶ χρόνια, ἥσάν νά φοβόταν πώς τό γρασίδι ἥθελε σωθεῖ. Χράπ, χράπ, χράπ, χράπ... Οὕτε πουλάκι τόσο γλυκά δέν κελάδησε, δόσο τρώει ἐν' ἀρνάκι τό γρασίδι. Κι ἔπειτα ν' ἀκοῦς ἀπό τόσο σιμά ἔνα πρόβατο νά τρώει εἰναι σάν νά μπαίνεις στό πιό βαθύ τό μυστικό πού ἔχει.

“Ηθελα νά τό φιλήσω, μά τό μαλλί του συχνά ἡτανε πηχτό, κολλημένο ἀπό τίς λάσπες, είχε καὶ φοῦχτες σκόνη ἐπάνω του, καὶ μύριζε. Δέν μποροῦσα νά τό φιλήσω, ὅμως μοῦ ἄρεσε νά τό μυρίζω. Τῆς κότας τά πούκουλα καὶ τοῦ προβάτου τό μαλλί εἰναι δυό μυρωδιές πού σοῦ μαθαίνουνε πολλά, πιό πολλά κι ἀπό ἔνα παραμύθι. Καὶ μιά μέρα ὅλ' αὐτά τά καταλαβαίνεις, μά τά παραμύθια τά λησμονᾶς καὶ πᾶνε.

Πολλά πολλά μοῦ ’μαθε τ' ἀρνάκι, μέ τά πηδήματά του, μέ τά τρεχάματά του, μέ τά δόντια του, μέ

τήν ἀγκαλιά του, πού ἔφτανε ώς τό λαιμό μου. Πολλά πράματα ώραϊα, πού δέν τά μαθα στό σχολειό καί πού δέν ξέρω νά τά πῶ. Ἐβλεπα ἀρνάκια καί πρῶτα ἀπάνω, τίς τετράψηλες καμάρες — τά πλατάνια, — χάμω τά θολά νερά τῶν αὐλακιῶν, καί στό πλευρό τά μεγάλα τά μαντριά μέ τά πολλά τά πρόβατα. Καί στό σπίτι μας μέσα στή σάλα, ἥταν ἀρνάκια — ζωγραφιστά. Ἦταν ἔνα κάδρο στόν τοῖχο... Στό βάθος φεγγαράκι κοκκινωπό. Ἐδῶ κι ἐκεῖ σκοτεινά ρείκια καί θυμάρια. "Ἐν' ἀμαξάκι ἐξοχικό πήγαινε. Στή μέση ἔνα κοπάδι πρόβατα, τό ἔνα πάνω στ' ἄλλο· καί ξοπίσω ἡ βοσκοπούλα, κι εἶχε — γιά φαντάσου! — εἶχε ἔν' ἀρνάκι περασμένο στό λαιμό της: μέ τά χέρια της κρατοῦσε τά ποδαράκια του, δυό δυό. Ἡ μαμά μοῦ λεγε πώς τό κάδρο εἶχε γίνει ἀπάνω στό τραγούδι:

«Μιά βοσκοπούλα — τ' ἀρνί της χάνει — στήν ἐρημιά».

Μά στό κάδρο ἡ βοσκοπούλα τό εἶχε ξαναβρεῖ τ' ἀρνάκι της, καί τό χε βάνει ἔτσι, νά τήν ἀγκαλιάσει.

Ωστόσο, ὅλα κεῖνα τ' ἀρνάκια ἥτανε ξένα· τοῦτο ἥτανε δικό μου. Τ' ἄλλα ἥτανε σάν ψεύτικα· αὐτό ἥτανε ζωντανό. Ἄλλο εἶναι νά χεις ἔνα πράμα δικό σου, καί νά σ' ἀγαπάει.

\* \* \*

Κάθε Μεγάλη Παρασκευή ὁ οὐρανός συννεφιάζει κι ἀλαφροψιχαλίζει. Ἡ μητέρα λέει: «Κι ὁ οὐρανός πενθεῖ». Ἐπειτα ἀρχίζουν οἱ λυπητερές καμ-

πάνες. Ὁ δρόμος γεμάτος παιδιά. Σμίγουν, χωρίζουν, βαρᾶνε στράκες, ἀνάβουν ἀπό κεῖνες τις «τρελές», σοῦ ῥχονται ἀνάμεσα στά πόδια. Κάπου κάπου, ἀπό μακριά, ἀκοῦς καὶ τά βαρελότα.

Τ' ἀπόγεμα σέ πηγαίνουν στήν ἐκκλησιά ν' ἀσπαστεῖς. Μά ποῦ βρίσκονται σήμερα τόσα παιδιά; "Αλλα παιδιά καὶ δῶ! Τά πιό πολλά κορίτσια. Κι ὅλες τους κάτι κάνουν, κάτι σιάχνουν, κάτι φέρνουν, κάτι καταπιάνονται. Ἡ ἐκκλησιά, περιβόλι.

Κι ἡ καρδιά τοῦ περιβολιοῦ, ἡ Ἀγια-Τράπεζα, στημένη στή μέσῃ· ἐν' ἄσπρῳ μεταξωτό πανί, κι ἀπάνω χρυσοκέντητος ὁ Ἰησοῦς Χριστός, πεθαμένος ὁ Ἰησοῦς Χριστός... κρύο τό χρυσάφι του, κρύα τά τριαντάφυλλα πού εἶναι σκόρπια πάνω του καὶ τά πιότερα χάμω... Σοῦ ῥχεται νά κλάψεις, καὶ πάλι ντρέπεσαι· καλά καλά δέν καταλαβαίνεις τί σοῦ γίνεται· λές: «καλύτερα νά φύγουμε», κι ὅμως πιό πολύ θέλεις νά μείνεις. Κι ἐσύ δέν ξέρεις... Μά ἐκεῖνο πού δέν τό θέλεις καθόλου εἶναι νά περάσεις ἀπό κάτω ἀπ' τήν Ἀγια-Τράπεζα, μιά, δυό, τρεῖς φορές — νά μπεῖς ἀπ' τή μιά μεριά καὶ νά βγεῖς ἀπ' τήν ἄλλη· καὶ τ' ἄλλα τά παιδιά, ἀγόρια καὶ κορίτσια, νά σέ κοιτᾶνε... Κι ὅμως πρέπει, ἄλλιῶς δέ γίνεται.

"Οταν φυγαμε γιά ν' ἀσπαστοῦμε τόν Ἐπιτάφιο, ἥθελε νά ῥθει καὶ τ' ἀρνάκι. Σκοτώθηκε νά μᾶς πάρει ξοπίσω! Κι ἄμα τό ἀποτράβηξαν, τίναξε τό σχοινί του καὶ ξέφυγε καὶ μᾶς ἔφτασε. Τότε γυρίσαμε πίσω, γιά νά τό ξεγελάσουμε καὶ νά μείνει. Κι ἐγώ, πρώτη φορά τότε τοῦ θύμωσα καὶ, στό θυμό μου, τοῦ



έδωσα μιά πάνω στό κεφάλι. Στό τέλος τό δεσμα  
σφιχτά ἀπ' τό δέντρο, νά φωνάξει ἐκεῖ τοῦ κάκου.

Στό γυρισμό, τ' ἀρνάκι ἔλειπε! Ἡ αὐλίτσα ἦταν  
μούσκεμα στά νερά, κι ἐκεῖνο ἔλειπε.

— Τ' ἀρνάκι μᾶς ἔφυγε! εἶπε ἡ μητέρα.

“Ἐφυγε τ' ἀρνάκι; Καί ποιός τ' ἄφηκε νά φύγει;  
Ποῦ εἶχατε τό νοῦ σας;

Πρώτη μου φορά θύμωσα πού μέ πῆραν τά κλά-  
ματα.

— Ἐγώ θά πάω νά τό βρῶ! εἶπα. Γιατί στοχάστηκα  
πώς κι ἐγώ ἔφταιγα. “Ἐν' ἀπό τά δυό: ἡ τό κανε ἐπει-  
δή τό χτύπησα καί δέν τ' ἀγαποῦσα, ἡ — τό κακό-  
μοιρο — ἔτρεξε νά μᾶς βρεῖ καί χάθηκε.

«Μιά βοσκοπούλα — τ' ἀρνί της χάνει — στήν  
ἐρημιά...»

— Τέτοια ὥρα, ποῦ θά πᾶς; φώναξε ἡ μητέρα. Τώρα  
νύχτωσε, θά περάσει κι ὁ Ἐπιτάφιος.

— Ἐγώ θά πάω! φώναξα μέ τά κλάματα. Κι ἔτρεξα  
κατά τήν πόρτα. Μά τό λεγα ἐπίτηδες. Ποῦ νά πάω;  
Ἐγώ περίμενα νά κάνω τούς ἄλλους νά κουνηθοῦν...  
Στάθηκα κι ἀφουγκραζόμουν, μήπως ἀκούσω ἀπ' τά  
στενά τή φωνή του. Τίποτα! Μοναχά οί στράκες,  
τά βαρελότα... Γύρισα κατά μέσα. Στό μαγερειό  
ἦταν κιόλας φῶς. Εἶχαν ἀνάψει τή λάμπα, καί σ' ἔνα  
τραπέζι ἀπάνω βρίσκονταν ἔνα σωρό κόκκινα κό-  
καλα, κόκκινα κρέατα καί πέτσες ἀσπρες. Ἡ θειά  
μου εἶχε ἔνα ξυλαράκι, ψιλό σά μολύβι, καί γρή-  
γορα, τό περνοῦσε μέσα ἀπό τ' ἀντεράκια πού δέν  
εἶχαν τελειωμό. Στάθηκα καί κοιτοῦσα κι ἀπολησμο-

νήθηκα. "Ομως μονομιᾶς ξανάρθα στό σκοπό μου.  
— Πᾶμε νά βροῦμε τ' ἀρνάκι! Πᾶμε νά τό βροῦμε!  
"Ελα, σήκω!

Καί τήν τραβοῦσα.

Μπά! Μήτε σάλευε, μήτε μέ παρηγοροῦσε κανείς.

Στό τέλος, εἶπε ή μητέρα:

— Αὔριο, ἄμα ξημερώσει, θά στείλω ἐγώ ἄνθρωπο νά τό βρεῖ, νά μᾶς τό φέρει.

Μά ὅχι, ως τό πρωί θά μᾶς τό χουν πάρει σ` ἄλλο σπίτι· μποροῦσαν νά τό βροῦνε καί λύκοι νά τό φᾶνε!

— Τώρα θέλω, τώρα! Θύμωσα, χτύπησα τά πόδια μου, κουνοῦσα τό τραπέζι, ἔσχισα τό τετράδιό μου πού ἔγραφα τίς ἀριθμητικές... Τότε ή μητέρα μου μ' ἔπιασε ἀπ' τό χέρι καί μοῦ ὀδωσε μιά μπάτσα στό μάγουλο.

— Δέν ἥθελα νά σέ χτυπήσω τέτοια μέρα, μά ἐσύ εἶσαι θηρίο.

Κι ἐγώ τά παράτησα πιά ὄλα! "Ετρεξα μέσα, στόν καναπέ τῆς γιαγιᾶς, ἀνέβηκα πάνω, ἔγινα ὄλος μιά φούχτα, κι ἐκεῖ, στά σκοτεινά, ζούλησα τό κούτελό μου πάνω στά «μακάτια» πού μύριζαν ἀλαφρό λιβάνι, κι ἔκλαιγα. Μ' ἔτσουζε τό μάγουλό μου, μά δέν ἔκλαιγα γι' αὐτό. Καλά νά πάθεις! ἔλεγα στόν ἵδιο τόν έαυτό μου. 'Εσύ πονᾶς· ἐκεῖνο τάχα δέν πονοῦσε πού τό χτύπησες στό κεφάλι; Κι ἄλλες, κι ἄλλες μπάτσες νά φᾶς στά μάγουλα!

‘Ακοῦς νά χαθεῖ τ' ἀρνάκι καί κανέναν νά μήν τόν μέλει! "Ως αὔριο! Τόσες ώρες, ως αὔριο τό πρωί! Καί

νά τό χω καί χτυπήσει στό κεφάλι!...

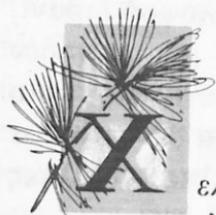
Μήτε αὔριο, μήτε ποτέ. Δέν έξαναβρέθηκε. Μού μεινε πάλι ή γάτα κι ή μαϊμού της γειτόνισσας. Πέταξα τή γαβάθα του, πού τοῦ ζύμωνα κάποτε τό φαΐ του, καί τήν ἔσπασα. Εἶχα βρεῖ καί μιά κόκκινη κορδέλα νά τοῦ περάσω στό λαιμό, ἄμα θά γινόταν Ἀνάσταση. Καί μ' αὐτήν ἐτριπλόδεσα τῆς γάτας τό λαιμό, πού παραλίγο νά τήν πνίξω.

“Οχι! ”Ενα παιδί, ἄμα ἀγαπάει ἐν’ ἀρνάκι, στιγμή νά μήν τ’ ἀφήνει ἀπό κοντά του! ”Αν εἶναι σκύλος ἡ γάτα ἡ πουλί δέν πειράζει. Αὐτά τό θέλουνε τό σπίτι, καί τό κατοικοῦνε. Μά τό ἀρνάκι ἀγαπάει τήν ἔξοχή καί φεύγει, καί χάνεται.

(Από τό περιοδικό *Η Διάπλασις τῶν Παιδῶν*)



## ΤΕΛΛΟΣ ΑΓΡΑΣ



### Χελιδονοφωλιές

ελιδόνια χτές πέρασαν κλεφτά  
κι ἐξεπέταξαν κατά τ’ ἀνοιχτά·  
κι ἐκελάδησαν: «Πᾶμε συντροφιά,  
πᾶμε σ’ ἄλλη γῆς, σ’ ἄλλην ὁμορφιά».

Κι ἐκελάδησαν μέ γλυκές λαλιές!  
«Μή μᾶς ρίξετε χάμω τίς φωλιές!  
Μή, καλά παιδιά, μή, νά σᾶς χαρῶ,  
νά τίς ἔβρουμε πάλι, μέ καιρό!»

(Από τό περιοδικό *'Η Διάπλασις τῶν Παιδῶν'*)

### ΤΕΛΛΟΣ ΑΓΡΑΣ



### Κάτω ἀπ' τό χιόνι

**Σ**κέψου — τί πράματα γλυκά  
κοιμοῦνται κάτωθε ἀπ' τό χιόνι.  
Κοιμᾶται ὁ σπόρος, μωστικά,  
καθώς τό φύτρο του φυτρώνει.

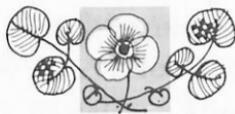
Κοιμοῦνται ἀμέτρητα σπαρτά  
—κι ὅλο ὀνειρεύονται τ' ἀστάχνα.  
Τ' ἄγρια μπουμπούκια, σφαλιστά,  
ὕπνος τά παίρνει, μές στά βράχια...

"Ἐχει ὅλ' ἡ πλάση κοιμηθεῖ  
κάτω ἀπ' τό κάτασπρο σεντόνι,  
ώσότουν νά τῆς πεῖ στ' αὐτί  
μιά συλλαβή τό χελιδόνι.

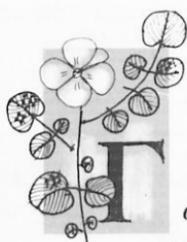


*Kai tóteσ! ρόδα, γιασεμιά,  
γλυκά κεράσια, χρυσά στάχνα,  
κι ἡ ἀγαπημένη ἡ κυκλαμιά  
«Εὐχαριστῶ» θά πεῖ στά βράχια.*

(Από τό περιοδικό *Η Διάπλασις τῶν Παιδῶν*)



### ΝΙΚΟΣ ΚΑΝΑΚΗΣ



### Τό «καθαρό» γουρουνάκι

*Γουρούνι, γουρουνόπουλο,  
γουρουνοκουμπαρόπουλο,  
πές μου, ποῦ πᾶς καί πλένεσαι  
καί γουρουναλευκαίνεσαι;*

—*Κάτω στά γουρουναύλακα  
πού τρέχουνε τ` ἀπόνερα,  
τοῦ λιοτριβιοῦ τά λιόνερα,  
ἐκεῖ πάω καί πλένομαι  
καί γουρουνολευκαίνομαι.*

(Από τά *Τραγούδια γιά μικρά παιδιά*)



## Χειμώνας

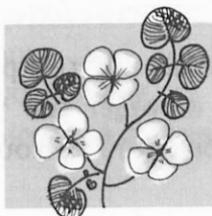
Τρίν, τρίν, τό χαλάζι  
στήν τσίγκινη στέγη.  
Χειμώνας!

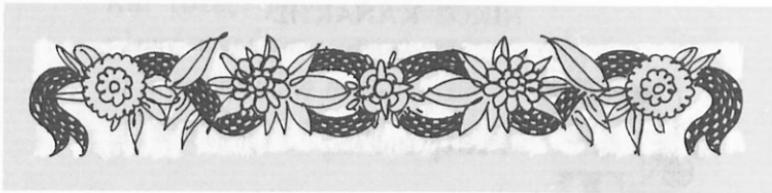
Τσίν, τσίν, στήν όμιχλη  
τοῦ δάσους, ἡ τσίχλα,  
Χειμώνας!

Φρού, φρού, τό φεγγάρι  
στά σύννεφα πίσω  
σάν τήν ἀράχνη.  
Χειμώνας!

Χού, χού, τά παιδάκια  
τρεχάτα στό δρόμο.  
Χειμώνας, χειμώνας!

(Άπό τά Τραγούδια γιά μικρά παιδιά)





## ΓΕΩΡΓΙΑ ΤΑΡΣΟΥΛΗ

### Τό γουρουνάκι

’Αστεῖο παραμύθι



TAN μιά φορά μιά γριά κι ἔνας γέρος κι εἶχαν ἔνα γουρουνάκι. Ὁ γέρος ἦταν τσιγκούνης κι ἡ γριά ἦταν λιχούδα, καί κάθε λίγο ἔλεγε τοῦ γέρου:

— Γέρο, πότε θά τό σφάξουμε τό γουρουνάκι;

— Α, γριά, ἂν δέ δῶ ἐγώ τό γουρουνάκι νά κρεμάσει ξίγκι ἀπ' τήν οὐρά του, δέν τό σφάζω.

— Βρέ είσαι στά καλά σου, γέρο. Κρεμᾶν ποτέ ξίγκι ἀπ' τήν οὐρά τους τά γουρούνια;

— Δέν ξέρω ἐγώ τί κάνουν τ' ἄλλα γουρούνια. Ἄν δέ δῶ τό δικό μας νά κρεμάσει ξίγκι, δέν τό σφάζω.

Τί νά κάνει ἡ γριά, πού ἔβλεπε τό γουρουνάκι καί τό λιμπιζότανε;

Πιάνει λίγο μπαμπάκι καί τό κρεμᾶ ἀπ' τήν οὐρά τοῦ γουρουνιοῦ καί φωνάζει τοῦ γέρου:

— Γέρο, γιά ἔλα νά δεῖς πού τό γουρουνάκι μας κρέμασε ξίγκι!

Τρέχει ἐκεῖνος καί, καθώς ἦταν γέρος καί δέν  
ἔβλεπε καλά, πέρασε τό μπαμπάκι γιά ξίγκι.

— Ε, γριά, δίκιο ἔχεις, νά τό σφάξουμε τό γουρουνάκι.

— Νά τό σφάξουμε, γέρο μου.

Πιάνουν, σφάζουν τό γουρουνάκι, τό παστρεύουν,  
τό ἀλατίζουν καί τό βάζουν στήν πιατέλα.

— Τώρα νά τό μαγειρέψουμε.

— Άμ' πῶς νά τό μαγειρέψουμε, πού δέν ἔχουμε ξύλα;

— Νά πᾶμε στό λόγκο νά φέρουμε.

— Καί ποῦ θά βροῦμε τό δρόμο νά γυρίσουμε σπίτι  
μας;

— Νά πάρουμε μαζί μας ἄχυρα καί νά τά σκορποῦμε  
πίσω, γιά νά βροῦμε τό δρόμο.

Πῆρε ή γριά ἔνα τσουβάλι, πῆρε κι ο γέρος ἔνα  
σκοινί, γιά νά φέρουν ξύλα νά μαγειρέψουν τό γου-  
ρουνάκι. Πήραν κι ἔναν τορβά\* μέ ἄχυρα καί κλεί-  
δωσαν τό σπίτι. Καί τό κλειδί, ἐπειδή τό σπίτι ἦταν  
χαμηλό, τό χώσανε κάτω ἀπό τά κεραμίδια ἀποπάνω  
ἀπ' τήν πόρτα.

Πήγαιναν στό δρόμο κι ἔσπερναν τό ἄχυρο. Τούς  
βλέπει ἔνας διακονιάρης καί τούς λέει:

— Σέ καλό, χριστιανοί! Γιατί σπέρνετε ἄχυρα στό  
δρόμο;

— Σφάξαμε τό γουρουνάκι μας καί δέν ἔχουμε ξύλα  
νά τό μαγειρέψουμε, καί πᾶμε νά φέρουμε ἀπ' τό  
λόγκο καί γιά νά βροῦμε τό δρόμο γιά τό σπίτι,  
σπέρνουμε τά ἄχυρα πού βλέπεις. Καί τό κλειδί τοῦ

τορβάς = μικρός σάκος

σπιτιοῦ μας τό βάλαμε κάτω ἀπ' τά κεραμίδια, πάνω ἀπό τήν πόρτα. Κοίταξε, λοιπόν, μήν πᾶς καὶ τό βρεῖς καὶ μᾶς πάρεις τό γουρουνάκι πού ἔχουμε σέ μιά πιατέλα μέσα στό ντουλάπι.

— Μπά, μπά, πῶς θά πάω, τούς λέει ὁ ζητιάνος. Ποῦ ξέρω ἐγώ τό δρόμο;

“Εφυγαν ὁ γέρος μέ τή γριά ἥσυχοι πώς δέ θά τούς πειράξουν τό γουρουνάκι τους.

‘Ο διακονιάρης ὅμως, βλέποντας τά ἄχυρα, τράβηξε ἵσια στό σπίτι τους, βρῆκε τό κλειδί πάνω ἀπό τήν πόρτα, τό πῆρε, ἄνοιξε, βρῆκε τό γουρουνάκι μέσα στό ντουλάπι, τό πῆρε, κλείδωσε τό σπίτι, ἔβαλε τό κλειδί στή θέση του, κι ἀπ' ἐδῶ πᾶν κι ἄλλοι.

“Ερχονται σέ λίγο ὁ γέρος μέ τή γριά, φορτωμένοι ξύλα, γιά νά μαγειρέψουν τό γουρουνάκι. Πᾶνε στό ντουλάπι νά τό βροῦν, ποῦ γουρουνάκι!

— Βρέ γριά, ποιός πῆρε τό γουρουνάκι μας;

— Ξέρω γώ, γέρο μου; Τό σπίτι ἦταν κλειδωμένο κι ἄνθρωπος δέν μπῆκε μέσα.

— Ξέρεις, γριά; οἵ μύγες θά τό ’φαγαν τό γουρουνάκι!

— “Εχεις δίκιο, γέρο, οἵ μύγες θά τό ’φαγαν. Θά τίς σκοτώσουμε, ὅπου τίς βροῦμε.

Πῆρε λοιπόν ἡ γριά τόν κόπανο \* κι ὁ γέρος μιά ματσούκα \* κι ἄρχισαν νά βαροῦν τίς μύγες.

Χτυπᾶ ὁ γέρος, χτυπᾶ ἡ γριά, σπάνουν τόν γυαλένιο τό σοφρά \*.

κόπανος = ξύλο πού χρησιμοποιοῦσαν ἄλλοτε γιά τό πλύσιμο τῶν ρούχων  
ματσούκα = ραβδί

σοφράς = χαμηλό τραπέζι

— Ποιός ἔσπασε τό σοφρά;

— Ἡ γριά!

— Ὁχι, ό γέρος!

— Ὁχι, ή γριά!

— Ὁχι, ό γέρος!

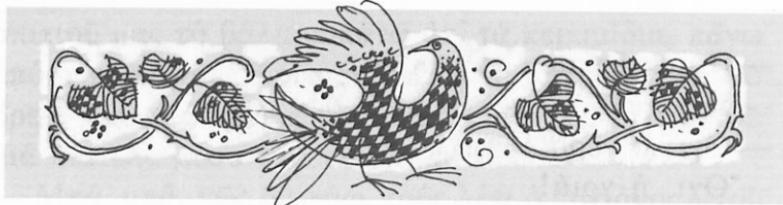
Δίνει μιά ό γέρος τῆς γριᾶς καί τῆς σπάζει τό κεφάλι.

“Υστερα ἔνιωσε μιά μύγα στό κούτελό του, δίνει μιά μέ τή ματσούκα καί σπάζει καί τό δικό του τό κεφάλι.

Κι ἔτσι πάει κι ό γέρος κι ή γριά, καί μήτ' ἐγώ ἡμουν ἐκεῖ, μήτ' ἐσεῖς νά τό πιστέψετε.

(Άπό τό περιοδικό *'Η Λιάπλασις τῶν Παιδῶν'*)





## ΦΡΑΝΣΗ ΣΤΑΘΑΤΟΥ

### Κοντά στούς ἀνθρώπους

(Ἡ Δανάη ἦταν μιά νεράιδα τοῦ δάσους, μιά μικρή θεά ἀπό κεῖνες πού οἱ παλιοί Ἕλληνες πίστευαν δτὶ ζούσαν στὸν τόπο μας.)



TAN ἔνα δόλόφωτο καλοκαιριάτικο πρωινό, ὅταν ἡ Δανάη ἀντίκρισε γιά πρώτη φορά τή θεσσαλική πεδιάδα ἀπό ψηλά. Στά πόδια της δέ κάμπος ἀπλωνόταν ὡς τό βάθος ἀπέραντος, χωρισμένος σέ μεγάλα χωράφια σπαρμένα μέ στάρι καί ἄλλα δημητριακά. Τό φῶς τοῦ ἥλιου ἔκανε τά στάχυα νά χρυσίζουν. "Ἐν" ἀγέρι ἀνάλαφρο, πού φυσοῦσε ἀπό τ' ἀνατολικά, λύγιζε τά σπαρτά σ' ἔναν ἀτέλειωτο κυματισμό. Τά χρυσαφένια τοῦτα κύματα ἔκαναν τή Δανάη νά σκεφτεῖ πώς ἡ εὐλογημένη ἀπό τούς θεούς καρπερή χώρα ἔμοιαζε ν' ἀνασαίνει σάν ζωντανό πλάσμα κάτω ἀπό τή γλυκιά ζεστασιά τοῦ ἥλιου.

Ἡ μικρή νεράιδα ἄφησε πίσω της τούς τελευταίους λόφους τοῦ βουνοῦ, καί μέ τήν καρδιά πλημμυρισμένη ἀπό χαρά κι αἰσιοδοξία βάλθηκε νά διασχί-

σει τόν πλατύ κάμπο. Κάπου πρός τά βορινά ἔπειρε πάνω σέ μονοπάτια στενά ἢ σέ μεγάλους δρόμους, δίπλα σέ ποταμάκια, συνάντησε πολλά μικρά χωριά, μά ἡ πεδιάδα ἔμοιαζε ἀτέλειωτη. Τήν τρίτη μέρα ἀπό τότε πού κατέβηκε ἀπό τό βουνό, ἐξακολουθοῦσε ν' ἀντικρίζει τήν ἴδια ἀπεραντοσύνη γύρω της. Ἀποφάσισε λοιπόν νά ρωτήσει κάποιον, γιά νά σιγουρευτεῖ ὅτι δέν ἔχασε τό δρόμο της.

Στά χωράφια δούλευαν πολλοί ἄνθρωποι. Τό ἀγέρι ἔφερνε τίς φωνές τους και τά γέλια μέσ' ἀπό τά σπαρτά. Θέριζαν τά ὥριμα στάχυα και φόρτωναν τά δεμάτια σέ μεγάλα κάρα. Ἡ Δανάη στάθηκε ἀναποφάσιστη γιά λίγο, ἔπειτα ἔστριψε σ' ἕνα μικρό ξέφωτο, πού ἀνοιγόταν ἐκεῖ κοντά.

Καταμεσῆς ἔνα ψηλό δέντρο ἔριχνε τόν ἵσκιο του. Καθώς ὁ ἥλιος μεσουρανοῦσε καυτερός, ἡ Δανάη ἀναζήτησε λίγη δροσιά στήν πυκνή σκιά. Ἀκούμπησε στόν κορμό κι ἄφησε τό βλέμμα της νά πλανηθεῖ ὀλόγυρα.

Ἀνάμεσα στά λυγερόκορμα, χρυσά στάχυα, ἔξεπρόβαλλαν οί τελευταῖες παπαροῦνες, ὀλοπόρφυρες. Λίγο πιό κεῖ, ἔνας ἄντρας, σκυφτός, θέριζε μονάχος, ἔεμακρυσμένος ἀπό τούς ἄλλους θεριστάδες. Ἡ Δανάη τόν παρατηροῦσε μ' ἐνδιαφέρον. Δέ φαινόταν πιά πολύ νέος. Ρυτίδες αὐλάκωναν τό ἥλιοκαμένο του πρόσωπο, και τά πρῶτα γκρίζα ὑμαλλιά σκέπαζαν τούς κροτάφους του. Ἡτανε ντυμένος μέρος

φτωχικά, πρόχειρα, ροῦχα τῆς δουλειᾶς. Μέ τ' ἀριστερό χέρι χούφτωνε ἔνα μάτσο στάχυα, καί μέ τό γυριστό δρεπάνι, πού κρατοῦσε στό δεξί, τά ἔκοβε χαμηλά, κοντά στή ρίζα. Μά δέν εἶχε κανέναν ἄλλον κοντά του γιά νά τόν βοηθήσει καί νά δεματιάσει τά θερισμένα.

‘Η Δανάη τόν λυπήθηκε. ‘Ο ἄνθρωπος αὐτός τῆς φάνηκε τόσο μονάχος, ἔρημος, κουρασμένος! Σηκώθηκε ἀνάλαφρα καί, χωρίς θόρυβο, ἔφτασε κοντά του. Ἐκεῖνος, ἀπορροφημένος στή δουλειά καί στίς σκέψεις του, δέν τήν πῆρε εἰδηση. ‘Η Δανάη ἅρχισε τότε, μέ γρηγοράδα ἀξιοζήλευτη, νά μαζεύει σέ μικρούς σωρούς τά στάχυα καί νά τά δένει ἐπειτα σ’ ὅμορφα δεμάτια, ὅπως εἶχε δεῖ τήν προηγούμενη μέρα νά κάνουν οἱ θεριστάδες σέ κάποιον ἄγρο. ‘Η δουλειά τούτη τή διασκέδαζε ἀφάνταστα. Ἐβρισκε μεγάλη εὐχαρίστηση νά βλέπει τά δεμάτια της καλοσχηματισμένα, ύψωμένα σάν ἔνα μικρό χόρτινο τείχος στήν ἄκρη τοῦ χωραφιοῦ.

‘Ο ἄντρας, πού συνέχιζε νά θερίζει πιό πέρα, ἔχοντας γυρισμένη τή ράχη του, κουράστηκε γιά μιά στιγμή. Σταμάτησε, ὀρθώθηκε καί σκούπισε τόν ἴδρωτα ἀπό τό μέτωπό του. Στράφηκε λίγο πρός τά πίσω... κι ἀφησε ἔνα ἐπιφώνημα γεμάτο ἔκπληξη: — Θεού!... Τί εἶναι τοῦτο;

‘Ορθή, ἀκουμπισμένη στά δεμάτια, ἡ Δανάη τόν κοίταζε μ’ ἔνα χαρούμενο χαμόγελο. ‘Ο ἄντρας ἔβαλε τό χέρι του ἀντήλιο γιά νά διακρίνει καλύτερα. Σίγουρα, πίστευε πώς ἥτανε γέννημα τῆς φαντασίας

του δλα τοῦτα. Γι' αὐτό εἶχε ἀπομείνει νά βλέπει τό θέαμα γεμάτος ἀπορία. Στό τέλος, φώναξε:

— Μά ποιά εἰσαι σύ; Καί τί σημαίνουν αὐτά;

— Σημαίνουν πώς ἥθελα κι ἐγώ νά βοηθήσω λιγάκι, ἀπάντησε μ' ἔνα χαριτωμένο γέλιο ή μικρή νεράιδα. Μήπως δέν ἔκανα σωστή δουλειά;

— Μά βέβαια ἔκανες! Καί σ' εὐχαριστῶ πολύ! Ἀλλά μὴν κουραστεῖς ἄλλο. Κάθισε κεῖ, ὅσο νά τελειώσω. Σέ λίγο θά περάσει τό κάρο νά πάρει τά δεμάτια. Κι үστερα, ἂν θέλεις, ἔρχεσαι στό φτωχικό μας νά σέ φιλοξενήσουμε, γιατί, ἀπ' δ, τι κατάλαβα, δέν πιστεύω νά χεις κάποιο γνωστό σου σπίτι ἐδῶ γύρω νά μείνεις τή νύχτα. Τί λές, δέχεσαι;

— Μέ μεγάλη μου χαρά, εἶπε ή Δανάη.

Καί κάθισε πάλι κάτω ἀπό τό δέντρο.

‘Ο Ίππιας συνέχιζε νά θερίζει ὡς τήν ἄκρη τοῦ χωραφιοῦ. “Οταν τέλειωσε, ἔδεσε καί τά τελευταῖα τοῦτα στάχυα σέ δεμάτια καί τά μάζεψε δλα σ' ἔνα μέρος, στήν ἄκρη τοῦ μονοπατιοῦ. Πάνω στήν ὥρα, φάνηκε νά ρχεται ἀπό μακριά τό κάρο πού ἔσερναν ὑπομονετικά δυό μεγάλα βόδια. Σταμάτησαν ἐκεῖ μπροστά, καί δ Ίππιας μέ τόν καροτσιέρη φόρτωσαν τά δεμάτια. “Επειτα τό κάρο ξεκίνησε ἀργά ἀργά, σηκώνοντας ἔνα μικρό σύννεφο σκόνης στό πέρασμά του. ‘Ο Ίππιας μάζεψε τά ἐργαλεῖα του.

— Πᾶμε τώρα, εἶπε στή Δανάη.

‘Ακολούθησαν μαζί τό φαρδύ χωμάτινο μονοπάτι, διασχίζοντας τούς ἀγρούς. ‘Ο ἥλιος ἔγερνε στή δύση του καί οι ἄνθρωποι γύριζαν στά σπίτια τους, γιά

νά βροῦν φαῖ καὶ λίγη ξεκούραση. "Αλλη μιά μέρα μόχθου εἶχε τελειώσει...

Τό χαμηλό σπιτάκι τοῦ Ἰππία βρισκότανε κοντά στήν ἀκροποταμιά. Ἡ Δανάη ἀντίκρισε ἀπό μακριά τό πλατύ ποτάμι, πού κυλοῦσε ἥσυχα τά πρασινωπά νερά του ἀνάμεσα σέ καλάμια καὶ λυγαριές. Στήν ὅχθη λιγοστά σπιτάκια σχημάτιζαν ἔνα μικρό συνοικισμό. Στό δρόμο τους συνάντησαν μερικούς ἄλλους γεωργούς, πού ὁ Ἰππίας χαιρετοῦσε ἀφηρημένα. Συνάντησαν ἀκόμα ἔνα μικρό βοσκό, πού δόδηγοῦσε τά λίγα πρόβατά του σ' ἔνα μαντρί πιό κάτω.

"Η γυναίκα τοῦ Ἰππία τόν περίμενε ὀρθή μπροστά στήν πόρτα. Ἡταν ἀδύνατη καὶ χλωμή, μέ μεγάλα θλιψμένα μάτια. Στά πόδια της ἔπαιζαν δυό ἀγόρια μικρά, φτωχοντυμένα. Πιό κεῖ ἔνα κοριτσάκι πάσχιζε νά φτιάξει μιά κούκλα ἀπό χρωματιστά κουρελάκια.

Οἱ πρῶτες λέξεις τοῦ Ἰππία, μόλις ἔφτασαν κοντά στή γυναίκα, ἦταν:

— Πῶς πάει τό παιδί;

Ἐκείνη κούνησε τό κεφάλι μ' ἀπελπισία.

— Δέν εἶναι καλά... Εἶναι χειρότερα ἀπ' ὅτι τό ἄφησες τό πρωί.

"Η Δανάη πρόσεξε πώς ἡ ὅψη τοῦ Ἰππία σφίχτηκε μέ πόνο.

— Κάνε κουράγιο, εἶπε στή γυναίκα του, οἱ θεοί θά μᾶς λυπηθοῦν!

Καί, πιάνοντας τή Δανάη ἀπό τό χέρι, πρόσθεσε:

— Θά μείνει ἀπόψε μαζί μας μιά μικρή ταξιδιώτισσα,

πολύ καλόκαρδη στ' ἀλήθεια καί σπλαχνική. Τή λένε Δανάη.

— Καλῶς ὅρισες, εἶπε ἀπλά ἡ γυναίκα.

‘Ο Ιππίας συνέχισε:

— Έτοίμασε φαγητό γιά ὄλους μας καί στρώσε της νά κοιμηθεῖ κοντά στά παιδιά.

Αὐτά λέγοντας, μπῆκε στό σπιτάκι κι ἔσκυψε πάνω ἀπό μιά ξύλινη χοντροφτιαγμένη κούνια. Ἡ Δανάη, πού εἶχε ἀκολουθήσει, εἶδε τότε πάνω στά στρωσίδια ἔνα μικρούλικο παιδάκι πλαγιασμένο, σχεδόν μωρό. Ἐμενε ἀκίνητο, μέ τά μάτια κλειστά. Τό προσωπάκι του ἦτανε κατακόκκινο καί ἡ ἀνάσα του ἔβγαινε βαριά.

— “Ολη μέρα τό τυραννᾶ ἡ θέρμη, ψιθύρισε ἡ μάνα του μέ λύπη.

‘Ο Ιππίας ἀναστέναξε.

— Οἱ θεοί θά μᾶς λυπηθοῦν, ξανάπε.

Μόλις τά παιδιά πλάγιασαν γιά νά κοιμηθοῦν, ἡ Δανάη ἀποτραβήχτηκε σέ μιά γωνιά, ἀνήσυχη πάντα. Ἐνα λυχνάρι ἔφεγγε κοντά στήν κούνια καί φώτιζε τή χλωμή μορφή τῆς μάνας πού ξαγρυπνοῦσε. Κάποια στιγμή ἡ Δανάη τήν εἶδε πού τινάχτηκε τρομαγμένη.

— Τό παιδί!... φώναξε μέ ἀγωνία.

‘Ο Ιππίας ἔτρεξε κοντά της κι ἄρπαξε στά χέρια του τό μωρό. Μά ἐκεῖνο ἀπόμεινε ἀσάλευτο, μέ γερμένο τό κεφαλάκι του. Τά χέρια καί τά πόδια του κρέμονταν ἄψυχα.

— Πάει, πέθανε! ἔκανε μ’ ἔνα λυγμό ἡ Χλόη.

—”Οχι, δχι, δέν πέθανε, εῖπε ό Ιππίας, μποροῦμε ἀ-  
κόμα νά κάνουμε κάτι. Φέρε κάτι, κάνε ὅ, τι μπορεῖς!

‘Η Δανάη παρακολουθοῦσε τή σκηνή ἀμίλητη.  
‘Η συγκίνηση καιή ἡ ἀγωνία τῆς ἔσφιγγαν τήν ψυχή.  
“Εβλεπε πώς τό μικρό αὐτό παιδί ἥτανε κάτι περισ-  
σότερο κι ἀπό θησαυρός γιά τούς γονιούς του. Ἡταν  
ἡ χαρά τους καιή ἡ ἴδια τους ἡ ζωή. Δέν ἔπρεπε νά  
φύγει ἀπό κοντά τους! Μποροῦσε τάχα νά γίνει κά-  
ποιο θαῦμα;

“Αχ!... ἄς ἥταν ἐδῶ ό Χείρωνας... ἡ ἡ Ἀμάλ-  
θεια... Κάτι θά μποροῦσαν ἐκεῖνοι νά κάνουν...  
γνώριζαν πολλά, ἥτανε σοφοί! “Ομως τώρα βρισκό-  
τανε μονάχη της. “Ἐπρεπε νά προσπαθήσει μονάχη  
της! Δέν περίμενε νά τή βοηθήσουν! Γιά πρώτη φο-  
ρά, ἔπρεπε κείνη νά βοηθήσει τούς ἄλλους!

Καί τότε θυμήθηκε!

Θυμήθηκε τόν Ἀσκληπιό, τό γιό τοῦ Ἀπόλλωνα,  
πού εἶχε τό μοναδικό χάρισμα νά γιατρεύει ὅλες τίς  
ἀρρώστιες καιή νά ξαναδίνει τήν ύγεια σ’ ἐκείνους  
πού τήν εἶχαν χάσει.

‘Αργοπατώντας, πλησίασε τήν κούνια. “Απλωσε τό  
χέρι της κι ἄγγιξε τό κεφαλάκι τοῦ παιδιοῦ, ἐνῶ ό  
Ιππίας καιή ἡ Χλόη τήν παρακολουθοῦσαν μέ κάποια  
ἀπορία. Ἐκείνη δέ δείλιασε καθόλου. Σήκωσε τό  
βλέμμα ψηλά κι ἄρχισε νά ψιθυρίζει τοῦτα τά λόγια:  
— Μεγάλε Δία καιή σεῖς οἱ Ὀλύμπιοι θεοί, βοηθῆστε  
μας σ’ αὐτή τή δύσκολη ὥρα! Καί σύ, γιέ τοῦ Ἀπόλ-  
λωνα, Ἀσκληπιέ, ρίξε τή ματιά σου σπλαχνική πάνω  
στούς δύστυχους γονεῖς καιή στό βασανισμένο τοῦτο

πλασματάκι, καί κάνε νά ξαναβρεῖ τήν ύγεια του. Κάνε, θεέ, νά ξαναγίνει χαρούμενο καί ζωηρό, ὅπως ἥτανε πρίν!

“Ητανε μιά προσευχή βγαλμένη κείνη τήν ὥρα ἀπό τήν ψυχή της! Μιλοῦσε μέθερμη, τά μάτια της εἶχανε βουρκώσει:

—Ἐγώ, μιά μικρή νεράιδα τοῦ βουνοῦ, σέ παρακαλῶ ταπεινά καί σέ ίκετεύω νά διώξεις μακριά τήν ἄσχημη ἀρρώστια πού τό βασανίζει. Λυπήσου το, Ἄσκληπιέ, ἐσύ πού ἔχεις τή δύναμη τή θαυματουργή νά χαρίζεις τήν ύγεια!

Εἶπε κι ἄλλα, κι ἄλλα. Στάθηκε ὥρα πολλή ἐκειδά, δίπλα στήν κούνια, κι ἔκλαψε γιά τό φτωχό παιδάκι καί παρακάλεσε μ' ὅλη τή δύναμη τῆς ψυχῆς της. Ὁ πατέρας καί ἡ μάνα δέ μιλούσανε. Γύρω σιωπή. Δέν ἀκουγόταν παρά τό μονότονο τραγούδι τοῦ γρύλου ἔξω, στή σκοτεινή νύχτα...

Ξάφνου ἡ φλόγα τοῦ λυχναριοῦ τρεμόπαιξε. “Ενα δυνατό φύσημα τοῦ ἀγέρα ἔσπρωξε τήν πόρτα, πού ἄνοιξε διάπλατα. Μαζί μέ τήν πνοή, ἔνα φῶς παράξενο, χρυσαφένιο, χύθηκε μέσα στό δωμάτιο! ”Ητανε μιά λάμψη ἀπόκοσμη πού κύκλωσε τήν κούνια τοῦ παιδιοῦ καί τή Δανάη. Γιά μιά στιγμή μονάχα! ”Επειτα χάθηκε, τό ἴδιο ξαφνικά ὅπως εἶχε φάνει.

Ἡ Χλόη ἔβγαλε μιά φωνή φόβου, καί ὁ Ἰππίας τήν κοάτησε γερά στήν ἀγκαλιά του. Οἱ δυό τους κοιτάζανε μέ βλέμμα ἔκπληκτο τή Δανάη, πού εἶχε ἀπομείνει ἀκίνητη, μέ τό κεφάλι σκυφτό. Ἄναρωτιόντουσαν: Τί εἶχε συμβεῖ; Ποιά ἥτανε στ' ἀλήθεια

ή μικρή ξένη;

— Είναι θεά! Είναι κάποια θεά! μουρμούρισε μέ δέος  
ή Χλόη.

‘Ο Ιππίας ἔκανε ἔνα βῆμα μπροστά.

— Ποιά είσαι; πές μας! ρώτησε μέ τρεμάμενη φωνή.

‘Εκείνη γύρισε καί τούς κοίταξε κατάματα.

— Δέν είμαι παρά μιά Ἀμαδρυάδα,\* ἀποκρίθηκε μέ σιγανή φωνή. Τίποτ’ ἄλλο! Παρακάλεσα τόν Ἀσκληπιό νά γιατρέψει τό παιδί σας. Θαρρῶ πώς μᾶς ἔστειλε τό θεϊκό σημάδι του...

Καί, καθώς συνέχιζαν ἐκστατικοί νά τήν ἀντικρίζουν, πρόσθεσε:

— Νιώθω πολύ, μά πάρα πολύ κουρασμένη... Παράξενο, ἄλήθεια... Σᾶς παρακαλῶ, ἀφῆστε με νά κοιμηθῶ λίγο κοντά στά παιδιά. Τό πρωί πρέπει νά φύγω! Πρέπει!

‘Ο Ιππίας πλησίασε. Φάνηκε σάν νά ἥθελε νά γονατίσει εὐχαριστώντας την, μά ή Δανάη δέν τόν ἄφησε. Γλίστρησε στή γωνιά, ὅπου βρισκόταν τό στρῶμα της, κι ἔγειρε ἀποκαμωμένη.

‘Η Χλόη ἔσκυψε μέ λαχτάρα πάνω ἀπό τό μωρό, πού κοιμόταν τώρα ἥρεμο. Είδε τήν ὅψη του γαληνεμένη, ἄγγιξε τό μέτωπό του καί τό νιωσε δροσερό. ‘Αφουγκράστηκε τήν ἀνάσα του, πού ἔβγαινε κανονική, ἡσυχη... Δάκρυα χαρᾶς πλημμύρισαν τά μάτια της. Στράφηκε στόν ἄντρα της:

— Είναι στ’ ἄλήθεια θαῦμα τοῦ θεοῦ! ψιθύρισε.

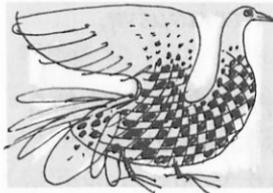
Κι ἔπειτα, σκύβοντας πάνω ἀπό τή Δανάη, χάι-

\*Αμαδρυάδα = μικρή θεά τῶν δέντρων στήν ἀρχαία μυθολογία

δεψε μ' ἄπειρη τρυφερότητα τά χρυσά μαλλιά, πού  
άπλωμένα δλόγυρα στό πρόσωπό της θύμιζαν τή  
χρυσαφένια θεϊκή λάμψη:

—”Ας είσαι εὐλογημένη, Δανάη, καλή νεράϊδα τοῦ  
σπιτιοῦ μας!

(Από τό βιβλίο 'Ηταν κάποτε μιά νεράϊδα)



## Παροιμίες μέ ζῶα

*Δυό γαϊδάροι ἐμαλῶναν  
σ' ἔναν ξένον ἀχεριώνα.*

*Eīp' ὁ γάιδαρος τόν πετεινό κεφάλα.*

— *Πῶς πᾶν, κόρακα, τά παιδιά σου;*  
— *Οσο πᾶν, τόσο μαυρίζουν.*

*Όταν λαλοῦν πολλοί πετεινοί, ἀργεῖ νά ξημερώσει.*



## Νεραντζιά

τή νεραντζούλα μας  
πού 'ναι όλανθισμένη  
κι είναι σά λευκότατη  
νύφη στολισμένη,

μέ τήν δμορφάδα της,  
μέ τά νυφικά της!  
"Ω, τή νεραντζούλα μας!  
Πᾶνε στά κλαδιά της

κι ἀλαφροζυγίζονται  
κελαδώντας σπίνοι.  
Πίνει τό βροχόνερο,  
τή λιακάδα πίνει,

χαίρεται τ' ἀνθάκια της,  
χαίρεται τό Μάη,  
παίζει μέ τόν ἄνεμο  
καί μοσκοβολάει.

(Από τά Ποιήματα και πεζά)





## ‘Ο παπάς, ή ἀλεπού κι ὁ γάιδαρος



ΙΑ φορά κι ἔναν καιρό ἦταν ἔνας παπάς καί μιά παπαδιά. Μιά μέρα ὁ παπάς λέει στήν παπαδιά του:

—Ζέψε μου τό γάιδαρο, παπαδιά, νά πάω νά μαζέψω τά ψυχούδια,\* πού είναι σήμερα Ψυχοσάββατο.

—Καλά, παπά μου, τοῦ λέει ή παπαδιά κι ἐπῆε καί τοῦ ζεψε τό γάιδαρο. Ὁ παπάς τόν καβαλίκεψε κι ἔφυγε.

‘Αφοῦ μάζεψε δλα τά ψυχούδια, ἐφόρτωσε τό γάιδαρό του καί ξεκίνησε γιά τό σπίτι του. Στό δρόμο δμως πού πήγαινε, βλέπει ξαπλωμένη κάτου μιάν ἀλουπού. Τήν ἐσκούντησε λίγο, μά εἶδε πώς ἦταν ψόφια καί τήν ἄφησε. Ἐκεῖ πού περπατοῦσε, ἀπάντησε κι ἄλλη ἀλουπού, τό ἴδιο κι αὐτή ψόφια. Καί λέει μέσα του ὁ παπάς: «Μωρέ, καί ψόφιες πού είναι, κάτι ἀξίζουν· ἐτούτη μάλιστα ἔχει κι ὠραῖο δέρμα, κι ἂν τή γδάρω καί πουλήσω τό δέρμα της, κάτι θά πιάσω. “Ἄσ” τηνε δμως τώρα, καί γυρίζω ἔπειτα καί τήν τά ψυχούδια = πρόσφορα

παίρνω». Προχωρώντας, ἀπανταίνει κι ἄλλη ἀλουπού. «Μωρέ, λέει, θά γυρίσω νάν τίς μάσω καί τίς τρεῖς.» Κι ἀπαράτησε τό γάιδαρο μοναχόνε. Πάει ὅμως νά πάρει τίς ἀλουποῦδες καί δέν ἔβρηκε καμιά· γιατί οἱ ψόφιες ἀλουποῦδες πού ἀπάντησε, ἡταν κι οἱ τρεῖς μιά ζωντανή, πού ὅλο ἔτρεχε μπροστά ἀπό τόν παπά κι ἔκανε τήν ψόφια. Γυρίζει τότες πίσω ὁ παπάς, κοιτάζει γιά τό γάιδαρό του, μά τίποτα. Εἶχε γίνει κι ἐκεῖνος ἄφαντος. Πάει σπίτι του καί ρωτάει τήν παπαδιά.

— Παπαδιά μου, ἥρθ' ὁ γάιδαρός μας;

— Οχι, τοῦ λέει ἐκείνη.

Τήν ἵδια στιγμή, νά σου καί τό γαϊδούρι, ἀλλά χωρίς ψυχούδια.<sup>1</sup> Ή ἀλουπού τό 'χε πάρει στή φωλιά της, καί μαζί μέ ἄλλες ἀλουποῦδες ἔξεφόρτωσε τά ψυχούδια. Ό παπάς, μόλις εἶδε τό γάιδαρο ἀδειανό, ἄρπαξε ἔναν πορτιέρη<sup>\*</sup> κι ἄρχισε νά τόν κοπανάει στά καλά.

— Τί ἔκαμες, μωρέ; τά ψυχούδια;

‘Ο γάιδαρος τότες τοῦ λέει:

— Σαμάρωσέ με, δέσποτα, βάλε μου καί καινούρια σκοινιά, καί θά δεῖς πού θά σοῦ φέρω τίς ἀλουποῦδες πού μᾶς πήρανε τά ψυχούδια.

Εὐχαριστημένος ὁ παπάς, τόν ἐσαμάρωσε καί τόν ἔστειλε. ‘Ο γάιδαρος πῆγε ὅξου ἀπό τή φωλιά τῶν ἀλουπούδωνε κι ἔκανε τόν ψόφιο. Βγαίνει μιά ἀλουπού, βλέπει ἔτσι τό γάιδαρο, καί γυρίζει καί τό λέει στίς ἄλλες. Τρέχουν ὅλες τους τότες καί δένονται ἀπό τά σκοινιά τοῦ γαϊδάρου, γιά νά τόν τραβήξουνε

ὅ πορτιέρης = ξύλο τῆς πόρτας· πιό συνηθισμένη σημασία, θυρωρός

μέσα στή φωλιά τους. Ἀλλά τήν ἵδια στιγμή σηκώνεται ἐκεῖνος, κι ὅπως ἥτανε δεμένες οἱ ἀλουποῦδες, ἀρχίζει νά τρέχει, καί τίς ἔσυρε ὡς τό σπίτι τοῦ παπᾶ.

‘Ο παπάς εὐχαριστήθηκε πολύ καί λέει στήν παπαδιά:

— Βλέπεις, παπαδιά μου, δικαστήρης ό γαϊδαράκος μας τί καλός πού είναι; Τώρα, μέ τά τομάρια ἀπό τίς ἀλουποῦδες θά πάρουμε πολλά λεφτά.

Κι ἔζήσανε καλά κι ἐμεῖς ἐδῶ καλύτερα.

(Λαϊκό παραμύθι)



## Παροιμίες μέ ζῶα

*Λείπει ό γάτος καί χορεύουν τά ποντίκια.*

*Τό εἴπαμε τοῦ σκύλου μας κι ό σκύλος τῆς οὐρᾶς του.*

‘Ο λύκος κι ἄν ἐγέρασε κι ἄλλαξε τό μαλλί του,  
μήτε τή γνώμη τ’ ἄλλαξε μήτε τήν κεφαλή του!

# Ποντικός σαμαρωμένος



**E** ἵπαμε ψέματα πολλά,  
ἄς ποῦμε καί μιά ἀλήθεια:

*Φορτώσαμε ἔναν ποντικό<sup>δ</sup>  
ἐννιά κιλά ρεβίθια,  
κι αὐτοῦ, στά μεσοσάμαρα,  
σαράντα κολοκύθια.*

Tá κολοκύθια είχαν νερό  
καί τό νερό βατράχια,  
καί τά βατράχια λάλαγαν \*  
κι ὁ ποντικός ἐσκιάχτη  
καί τό φορτίο τό' ριξε  
καί πιλαλώντας \* φεύγει.

Mέσα στ' ἀμπάρια τρύπωσε  
κι ἡ μάνα του τοῦ λέει:  
—Ποῦ πᾶς, παιδί μου πόντικα,  
ποῦ πᾶς, καλέ Ζαφείρη:

—Πάω στήν Πόλη γι' ἄρματα  
καί στή Φραγκιά γιά ροῦχα.

λάλαγαν (λαλῶ) = φώναζαν  
πιλαλῶ = τρέχω, καλπάζω

# Μιά μπουλντόζα στό χωριό μας



ί φωνές κι ἀντάρα  
στό μικρό χωριό μας!  
Τρέχουν, τρέχουν ὅλοι  
στό μεγάλο δρόμο  
τό θεριό νά ἴδοῦνε.  
Ξέσπασε ἡ βουή του  
κεῖ ψηλά στή ράχη.  
Γύρω του σηκώνει  
σύννεφο τή σκόνη.  
Μπρός ἔχει ἀπλωμένη  
μιά πλατιά δαγκάνα.  
Τρίζει καί καπνίζει,  
σά θεριό μουγκρίζει!  
Μιά φαρδιά ἀλυσίδα  
στρώνει καί ξεστρώνει,  
τά χαλίκια λιώνει.  
"Ἐνα παλικάρι  
— δέστε τί καμάρι! —  
μέ δνό σιδερένια  
μπράτσα τό φρενάρει.

Nά το πού ζυγώνει . . .



*Tí `nai toῦto, Θέ μου,  
σκούζει καὶ γαζώνει!  
"Ολοι ἀναμεριάζουν,  
τά παιδιά φωνάζουν  
καὶ τό τριγυρίζουν.  
Κότες καὶ κοκόρια  
τό βαλαν στά πόδια,  
τά σκυλιά γαβγίζουν.  
Τά δεμένα ζά μας  
ὅρθωσαν τ' αὐτιά τους,  
σπάσαν τά σκοινιά τους.  
Κι οἱ γερόντοι ἀκόμα  
μέ τά μαγκουράκια  
βγῆκαν στά σοκάκια.*

*Miá γριά γριούλα  
έλεγε τό βράδυ:  
«Τοῦτο εἶναι, παιδιά μου,  
σατανᾶ σημάδι».  
Καὶ τά παιδαρέλια  
— ἄχ, γιαγιά γιαγιούλα —  
τό σκασαν στά γέλια.*

(Από τή συλλογή *Τραγούδια γιά μικρά παιδιά*)





## Γάτα, λιοντάρι καί ἄνθρωπος



ΙΑ φορά ḥταν μιά γάτα καί βγῆκε νά κάνει ἔνα γύρο μέσα στό βουνό. "Εξαφ-να τήν ἀντικρίζει ἔνα λιοντάρι.

Ἡ γάτα, ἅμα εἶδε τό λιοντάρι, ζάρωσε σ' ἔνα μέρος καί περίμενε νά ίδει τί θά κάνει τό λιοντάρι. Τό λιοντάρι πῆγε κοντά της καί τή μυρίστηκε κι υστερα τῆς λέει:

— Καί σύ ἀπό τή δική μας τή γενιά μοιάζεις, ἀλλά πολύ μικρή εἶσαι.

Καί ἡ γάτα τοῦ λέει:

— "Αν ζοῦσες καί σύ κοντά στόν ἄνθρωπο, καί σύ μικρός θά ἥσουν.

— Καί γιατί; ρωτᾶ τό λιοντάρι, τί εἶναι αὐτός ὁ ἄνθρωπος; Τόσο μεγάλος εἶναι καί τόσο ἄγριος; Ποῦ ναι τος νά τόν ίδω;

Τότε ἡ γάτα λέει:

— "Ελα μαζί μου νά σοῦ τόν δείξω.

Τό λιοντάρι ἄκουσε τῆς γάτας τά λόγια καί ἄρχισαν νά περπατοῦν. Περπατώντας μέσα στό βουνό, βλέπουν ἔναν ἄνθρωπο πού ἔκοβε ξύλα.

- ΄Η γάτα λέει στό λιοντάρι:
- Νά τος δ ἄνθρωπος.
- Πήγαν κοντά. Τό λιοντάρι καλημέρισε τόν ἄνθρωπο καί τοῦ λέει:
- Σύ εἶσαι δ ἄνθρωπος;
- Έγώ, λέει αὐτός.
- Εμαθα πού εἶσαι πολύ δυνατός καί ἥρθα νά παλέψουμε.
- Πολύ καλά, νά παλέψουμε... Ἀλλά βόηθησέ με πρῶτα νά σκίσω αὐτό τό μισοσκισμένο ξύλο καί υστερα παλεύουμε.
- Σέ βοηθῶ.
- Βάλε, σάν εἶναι, τά χέρια σου ἐδῶ ἀνάμεσα στή σκισμάδα τοῦ ξύλου, γιά νά τό σκίσω.

Τό λιοντάρι ἔβαλε τά χέρια του, κι δ ἄνθρωπος ἀπόλυσε τό ἔνα μέρος τοῦ ξύλου πού βαστοῦσε ἀποδῶ καί τ' ἄλλο ἀποκεῖ καί σφίχτηκαν ἐκεῖ μέσα τοῦ λιονταριοῦ τά χέρια. Τότε παίρνει δ ἄνθρωπος ἔνα ρόπαλο κι ἀρχινᾶ, δῶσ' του καί δῶσ' του ξύλο! ποῦ σέ τρώει, ποῦ σέ πονεῖ, καί τό ἔκανε σάν πεθαμένο ἀπό τό ξύλο.

Κατόπι ἄνοιξε τό ξύλο καί ξεπολύθηκαν τοῦ λιονταριοῦ τά χέρια καί ξαπλώθηκε σάν ψόφιο.

“Υστερα φορτώθηκε δ ἄνθρωπος ξύλα στή ράχη του, πῆρε τό ἀξινάρι\* του καί τράβηξε γιά τό σπίτι του.

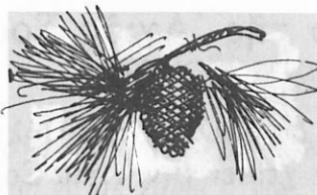
Σάν ἔφυγεν δ ἄνθρωπος, βγῆκεν ἡ γάτα, πού ἦταν κρυμμένη, καί πήγε κοντά στό λιοντάρι καί τό ρώτη- ἀξινάρι καί ξινάρι = ἐργαλεῖο γιά τό σκάψιμο, τσάπα

σε, ἄμα ἥρθε στόν ἑαυτό του:

— Πῶς σοῦ φάνηκεν ὁ ἄνθρωπος;

— Ἐγώ, ἂν ἥμουν στή θέση σου, ἀπό σένα ἀκόμα πιό  
μικρούτσικος θά ἀπόμνησκα.\*

(Λαϊκό παραμύθι)



## Γλωσσοδέτης

Ἡ συκιά μας ἡ διπλή,  
ἡ διπλογυρι-γυριστή,  
κάνει τά σύκα τά διπλά,  
τά διπλογυρι-γυριστά.  
Πάει ὁ σκύλος, ὁ διπλός,  
ὁ διπλογυρι-γυριστός,  
νά φάει τά σύκα τά διπλά.  
τά διπλογυρι-γυριστά.

(Λαϊκό)

θά ἀπόμνησκα = θά ἀπόμενα

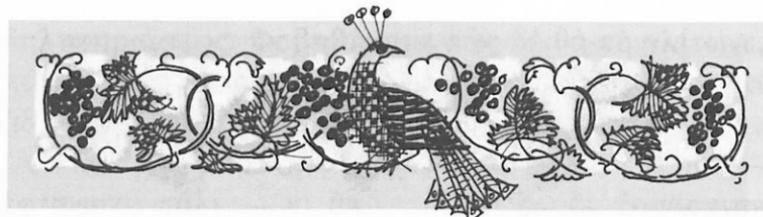


## Τό σχέδιο τῆς Ἁγιᾶς Σοφιᾶς



TAN ὁ βασιλές στήν Πόλη ἀποφάσισε νά χτίσει τήν Ἁγιά Σοφιά, κανείς τεχνίτης δέν μπόρεσε νά τοῦ παρουσιάσει σχέδιο πού νά τοῦ ἀρέσει. Καί ὅταν μιά φορά πῆγε νά λειτουργηθεῖ ὁ βασιλές καί ἀπόλυκε ἡ ἐκκλησία, κεῖ πού ἔπαιρνε τ' ἀντίδερο ἀπό τοῦ Πατριάρχη τό χέρι, ἔπεσε τ' ἀντίδερο χάμω. Σκύβει νά τό πάρει, δέν τό βρίσκει. "Οταν ἄξαφνα βλέπει μιά μέλισσα μέ τ' ἀντίδερο στό στόμα νά πετᾶ ἀπ' τό παράθυρο. Βγάνει διαταγή, ὅποιος ἔχει μελίσσια νά τά τρυγήσει, γιά νά βρεθεῖ τ' ἀντίδερο. Καί ἄλλος κανείς δέν τό βρε, παρ' ἥ ὁ Πρωτομάστορας, πού σ' ἔνα κυψέλι εἶδε ἀντί γιά κερήθρα μιά πανώρια ἐκκλησιά πελεκητή καί στήν ἄγια τράπεζά της τό ἀντίδερο. Τήν εἶχε φτιασμένη ἡ μέλισσα μέ τή χάρη τοῦ ἀντίδερου τῆς προσφορᾶς. Αὐτή τήν ἐκκλησία ἐπαρουσίασε ὁ πρωτομάστορας στό βασιλέ, καί ἵδια μ' αὐτή ἔκαμαν τήν Ἁγιά Σοφιά.

(Λαϊκή παράδοση ἀπό τή Βιζύη τῆς Θράκης)



## Νανούρισμα

Κοιμήσου ἀστρί, κοιμήσου αὐγή, κοιμήσου νιό φεγγάρι,  
κοιμήσου, πού νά σέ χαρεῖ ό νιός πού θά σέ πάρει.

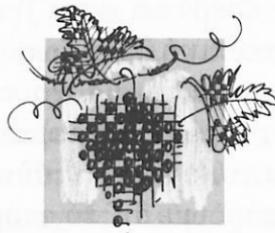
Κοιμήσου, πού παράγγειλα στήν Πόλη τά χρυσά σου,  
στή Βενετιά τά ροῦχα σου καί τά διαμαντικά σου.

Κοιμήσου, πού σοῦ ράβουνε τό πάπλωμα στήν Πόλη  
καί πού σοῦ τό τελειώνουνε σαράντα δυό μαστόροι.

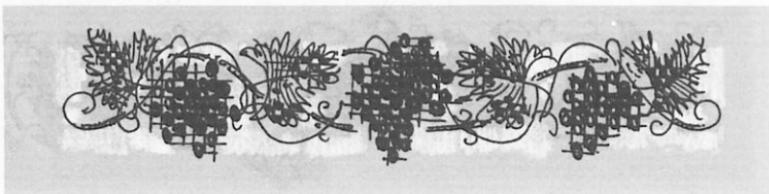
Στή μέση βάνουν τόν ἀιτό, στήν ἄκρη τό παγόνι,  
νάνι τοῦ ρήγα τό παιδί, τὸν βασιλιᾶ τ' ἀγγόνι.

Κοιμήσου καί παράγγειλα παπούτσια στόν τσαγκάρη,  
νά σοῦ τά κάνει κόκκινα μέ τό μαργαριτάρι.

Κοιμήσου μές στήν κούνια σου καί στά παχιά πανιά σου,  
κι ἡ Παναγιά ἡ Δέσποινα νά είναι συντροφιά σου.



(Δημοτικό)

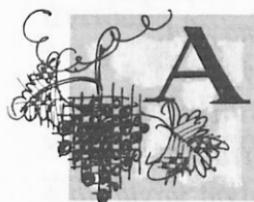


ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

## "Ένα γατάκι στόν καθρέφτη

Αθήναι, 27 Οκτωβρίου 1928

Αγαπητοί μουν,



ΠΟ τή γειτονιά μᾶς ἔδωσαν ἔνα γατάκι. "Ένα χαριτωμένο ἄσπρο γατάκι, θηλυκό — ἀλλά μέ πολύ μακριά... μουστάκια — ἔξυπνότατο καὶ ζωηρότατο. Μᾶς τρέλανε ὅλους τό διαβολάκι! Δέν τ' ἀφήνουμε ἀπό τά χέρια, τό διαμφισβητοῦμε, τό ταιζουμε, τό πλένουμε, τό παιζουμε, τή νύχτα τό παίρνουμε καὶ στά κρεβάτια μας. Τρέμουμε γιά τή ζωή του, τή μικροσκοπική αὐτή ζωούλα, ζήτημα μιᾶς... πατησιᾶς. Μιά μέρα, λαίμαργο καθώς είναι, ἄρπαξε ἔνα κομμάτι ψίχα-ψωμί... χρωματιστό — ή κόρη μου πού ζωγραφίζει, σκούπιζε μ' αὐτό τά χρώματά της. Ποῦ νά τοῦ τό πάρουμε ἀπ' τό στόμα! Τό κατάπιε στή στιγμή. Σέ λίγο φάνηκαν τά συμπτώματα μιᾶς μικρῆς

δηλητηριάσεως. Φοβηθήκαμε πώς δέ θά τή γλίτωνε, κι έτοιμαζόμαστε πιά νά κλάψουμε τόν πρόωρο κι ἄδικο αὐτόν θάνατο σάν ἔνα μεγάλο δυστύχημα... Ἀλλά, πρός μεγάλη μας χαρά, τό γατάκι ἔζησε — ἐφτάψυχο πάλι — κι ἀπό τό ἴδιο βράδυ ξανάρχισε τά καμώματά του, τά παιχνίδια του, τίς κατεργαριές του, τίς τρέλες του, τίς ἀταξίες του...

Νά σᾶς περιγράψω τώρα αὐτά τά καμώματα, τό θεωρῶ ὀλωσδιόλου περιττό. "Εχετε και σεῖς γατάκια και τά ξέρετε[...]. "Ενα μόνο θά σᾶς πῶ: πώς τό γατάκι μου εἶναι πιό ὅμορφο και πιό ἔξυπνο ἀπό κάθε ἄλλο στόν κόσμο, ἐπομένως κι ἀπ' τά δικά σας. Εἶν' ἔνα γατάκι ἔξαιρετικό, «ύπερφυσικό» μπορῶ νά πῶ. Τό μαρτυροῦν τά μουστάκια του και τά μάτια του, πού ὅσο χρονῶν ἄνθρωπος εἶμαι, ποτέ μου δέν εἶδα σέ γατάκι δυό μηνῶν μακρύτερα, μεγαλύτερα, φωτεινότερα. Και σᾶς παρακαλῶ νά τό πάρετε ἀπόφαση: αὐτό δέν ἐννοῶ νά τό συζητήσω μέ κανένα. Οὕτε νά ζηλέψετε πρέπει πού ἔχω καλύτερο γατάκι ἀπό σᾶς, οὕτε νά μοῦ κακιώσετε καθόλου πού σᾶς τό λέω ἔτσι δρθά κοφτά.

Ναί, ἀλλ' αὐτό τό ἔκτακτο γατάκι εἶναι τάχα κι εύτυχισμένο;... Σεῖς τώρα θά νομίζετε πώς εἶναι, και πολύ. Ἀφοῦ τ' ἀγαποῦμε ὅλοι τόσο, ἀφοῦ ἔχει ἔνα ὀλάκερο σπίτι δικό του, ἀφοῦ μπορεῖ νά τρώει, νά κοιμᾶται και νά παίζει ὅσο θέλει, τί τοῦ λείπει γιά μιά τέλεια γατίσια εύτυχία;... Ἀλήθεια· κι ἐγώ αὐτή τήν ἰδέα εἶχα ώς προχτές. Εἶδα ὅμως πώς ἥμουν γελασμένος: Τό γατάκι μας δέν εἶναι τέλεια εύτυχισμέ-

νο! Κάτι τοῦ λείπει! Κι αὐτό εἶναι ἡ συντροφιά τῶν δικῶν του, τῶν ὁμοίων του — ἡ ἀγκαλιά, τό γάλα κι ἡ περιποίηση τῆς μητέρας του, τά χάδια, τά παιχνίδια καὶ τά μαλωματάκια τῶν ἀδελφιῶν του. Δέ νομίζετε πώς εἶναι πολύ σπουδαῖο αὐτό πού τοῦ λείπει, καὶ πώς τίποτα, καμιά ἀνθρώπινη ἀγάπη καὶ φροντίδα δέν μπορεῖ νά τό ἀντικαταστήσει;

Στό σπίτι μας, αὐτό τόν καιρό, δέν ὑπάρχει ἄλλη γάτα ἀπό τήν Πίσσα. Ἄλλα ἡ Πίσσα ζήλεψε τό γατάκι, κι ὅταν τό βλεπε μπροστά της, τοῦ ἔκανε γρρρ! Τῆς εἰπαμε: «Δέν ντρέπεσαι, γάτα ἐσύ μεγάλη, μαύρη κι ἔνδοξη, νά ζηλεύεις ἔνα μικρό, ἄσπρο κι ἄδοξο γατάκι; Τί πώς τό κανακεύουμε; Καί σένα σέ κανακεύαμε ὅταν ἥσουν μικρή». Τοῦ κάκου! Ἡ ζηλιάρα ἐξακολουθοῦσε τούς ἀπειλητικούς της γρυλισμούς. Φοβηθήκαμε μήν τοῦ βγάλει τά μάτια, μή μᾶς τό ἀγριέψει — τόσο ἥμερο πού δέ λέγεται! — καὶ δέν ἀφήνουμε πιά τήν Πίσσα ν' ἀνεβαίνει ἀπάνου, δπου τό γατάκι ζεῖ περιορισμένο θέλοντας καὶ μή, γιατί σκάλες δέν κατεβαίνει ἀκόμα. Ἔτσι δέ βλέπει κανένα δικό του, οὕτε φίλο οὕτε ἐχθρό. Μόνο ἀνθρώπους.

Προχτές λοιπόν εἶδ' ἔναν: Εἶδε τόν... ἴδιο τόν ἔαυτό του στόν καθρέφτη. Κι εἶναι ἀδύνατο νά φαντασθεῖτε τήν ἔκπληξη καὶ τή χαρά του! Ἀρχισε ἀμέσως νά μυρίζει, νά φιλᾶ, νά γλείφει καὶ νά ὁρμᾶ γιά παιχνίδια. Μέ μεγάλη ἀπορία πού ἔτρωγε τά μοῦτρα του στό γυαλί, κοίταζε ἀπό πίσω ν' ἀνακαλύψει τόν ἀπρόοπτο καὶ παράξενο αὐτόν σύντροφο. Ἔπειτα ξαναγύριζε καὶ ξανάρχιζε τίς δοκιμές. Ἐπιτέλους

εῖδε, κατάλαβε πώς τό γατάκι τοῦ καθρέφτη δέν ἦταν σάν τ' ἄλλα πού θά θυμόταν ἀπ' τό σπίτι του — δέν πιανόταν, δέν ἀγγιζόταν, νά! — καί τ' ἀφησε γιά νά παιξει μαζί μας. Ἀλλά δέν ἀπελπίσθηκε, δέν τ' ἀφήσε γιά πάντα. Κάθε λίγο τό θυμόταν καί ξαναγύριζε νά τό βλέπει. Θά ἔλεγες πώς τοῦ φτανε κι αὐτό γιά νά παρηγοριέται...

"Ετσι, πρό δλίγου, εἶδα μιάν εἰκόνα πού μέ συγκίνησε πολύ: Ζητοῦσα τό γατάκι, πού δέ φαινόταν καί δέν ἀκουγόταν καθόλου. Καί τό βρῆκα ξαπλωμένο στή ράχη μιᾶς πολυθρόνας πού ἦταν πολύ κοντά στή ντουλάπα, μέ τή μουρίτσα του κολλημένη στό γυαλί τοῦ καθρέφτη! Πλησίασα σιγά σιγά κι εἶδα πώς δέν κοιμόταν: κάθε τόσο μισάνοιγε τά μάτια του καί κοίταζε τό ἄλλο γατάκι πού, ξαπλωμένο κι αὐτό στή ράχη μιᾶς πολυθρόνας, εἶχε τή μουρίτσα του τόσο κοντά στή μουρίτσα τοῦ ἄλλου — ἔνα γυαλί, ἔνα κρύο σκληρό γυαλί τίς χώριζε — καί μισάνοιγε τά μάτια του καί τό κοίταζε στά μάτια..."Ω, ναί! τοῦ ἔφτανε κι αὐτό γιά νά παρηγοριέται τό δυστυχισμένο μου γατάκι!

Πῶς τό λυπήθηκα! Κι ὅταν εἶδα ὕστερα τή γυναίκα μου νά τό πλένει μέ νερό, σαπούνι καί πανάκι, κι ἐκεῖνο ν' ἀντιστέκεται σ' ἔνα τόσο ἀφύσικο γιά γάτα πλύσιμο, τής εἶπα:

— Δέν τό δίνουμε πίσω στή μητέρα του; Ἔκείνη, μέ τή γλωσσίτσα της καί τό σάλιο της, τό πλένει πολύ καλύτερα, καί χωρίς νά τό βασανίζει.

— Σπουδαῖο βάσανο! μοῦ ἀποκρίθηκε. "Επειτα, πόσο

θά βαστάξει; Αὔριο θά μεγαλώσει καί θά πλένεται μονάχο.

΄Αλήθεια· αὔριο τό γατάκι μας θά μεγαλώσει, θά παίρνει τό λουτρό του μονάχο του, θά χει φιληνάδα τήν Πίσσα, θά πηγαίνει κάτω, θά βγαίνει ἔξω, θά ξαναϊδεῖ τή μητέρα του καί τ' ἀδέλφια του, θά πιάσει κι ἄλλες φιλίες στή γειτονιά. Μά ίσως οὕτε καὶ τότε δέ θά ναι τέλεια εύτυχισμένο: Θά τοῦ λείψουν τά χάδια τά δικά μας, πού δέν μπορεῖ νά τά χει ὅπως τώρα πού εἶναι μωρό. Έκτός πιά ἄν εἶναι σωστό ἐκεῖνο πού λένε πολλοί, πώς ἀντίθετα δηλαδή πρός τό σκύλο, ή γάτα δέν παρανοιάζεται γιά τά χάδια τῶν ἀνθρώπων...

Σᾶς ἀσπάζομαι  
ΦΑΙΔΩΝ

(΄Από τις Αθηναϊκές ἐπιστολές)



#### ΔΙΑΛΕΞΤΗ ΖΕΥΓΩΛΗ-ΓΛΕΖΟΥ



΄Εφτά μαῦροι γάτοι

**E**φτά μαῦροι γάτοι, ἐφτά ἀλῆτες,  
λιάζονται καί πλύνονται στά κεραμίδια,  
ἐφτά μαῦροι γάτοι, ἐφτά ἐρμοσπίτες,  
πού κλειδιά δέν ἔχουν κι ἀντικλείδια.

*Μερικοί νυστάζουν καὶ κοιμοῦνται,  
μέ ἥλιο εὐλογημένο σκεπασμένοι,  
κι ἄλλοι ὅλο νωχέλεια περπατᾶνε  
στό ἄσπρο φῶς, πού γύρω τους πληθαίνει.*

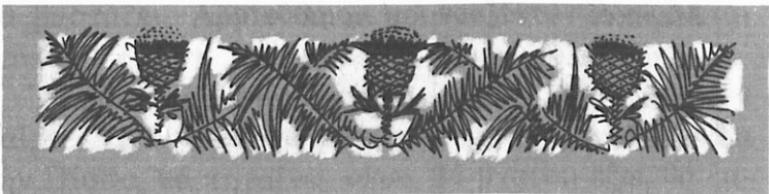
*Τώρα ἔνας μικρός ἀνακλαδίζεται  
τεμπέλικα, ώς νά ξύπνησε ἀπό νάρκη.  
κι ἔνας ἄλλος τήν οὐρά του ἐστριφογύρισε.  
μαῦρο φίδι ἀκέφαλο, στιλπνό, χωρίς φαρμάκι.*

*"Ολοι ἐδῶ στό ἑρμόσπιτο ἐγεννήθηκαν  
καὶ τους τρέφει ἡ γειτονιά μέ τ' ἀποφάγια.  
Δόξα νά χει τ' ὄνομά σου, Θεέ Πανεύσπλαχνε.  
Δόξα καὶ στόν ἥλιο τόν καλόβολο καὶ στ' ἄγια  
τά χεράκια τοῦ φτωχοῦ τοῦ νοικοκύρη,  
πού φτιαξε τά κεραμίδια στή σκεπή του,  
κι ἔχει κάπου κι ὁ παλιόγατος νά γείρει  
σήμερα νά κάμει τή γιορτή του.*

*Πάντα νά χει καὶ παντοῦ, ὁ Θεός νά δώσει,  
σπίτια χαμηλά μέ κεραμίδια.  
Ἡ ταράτσα εἶναι ψηλά καὶ παγωμένη!  
Πῶς ν' ἀνέβει ἐκεῖ; Ποῦ νά ξαπλώσει  
ὅλη ἐτούτη ἡ συντροφιά ἡ ἀγαπημένη,  
πού κλειδιά δέν ἔχει οὕτ' ἀντικλείδια:*

(Από τή συλλογή 'Ο κύκλος τῶν πικρῶν ὡρῶν)





## ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΠΑΛΛΗΣ

### Τέσσερα ἀδέρφια

*Τέσσερα*

*(γύριζε γοργά!)*

*τέσσερα ἀδέρφια τό χορό ἔξω στούς κάμπους σέρνουν  
πιασμένα χέρι χέρι,  
τοῦ γερο-Χρόνου τά παιδιά,  
πού 'ναι τ' ἄγόρια ὁμορφονιοί κι ἡ κόρη δίχως ταίρι.*

*Κι ἡ κόρη*

*(κοίταξε ὁμορφιές!)*

*κι ἡ κόρη πρώτη τραγουδεῖ: «Τούς κάμπους λουλουδίζω  
καὶ τά κλαδιά φουντώνω,  
τοῦ Πάσχα φέρνω τίς χαρές,  
στῆς νύχτας μέσα τή δροσιά μ' ἀηδόνια ἔεφαντώνω.»*

*Tό πρῶτο*

*(μάνα μου γλυκιά!)*

*τό πρῶτο ἄγόρι τραγουδεῖ: «Σφαλῆστε τά βιβλία  
στίς ἔξοχές νά πᾶμε,  
νά δροσιστοῦμε στά νερά,*

*στόν ἶσκιο τῆς γερομουριᾶς τά πωρικά\* νά φᾶμε.»*

*Kai t' ἄλλο*

*(κράτα τό χορό!)*

*καὶ t' ἄλλο ἀγόρι τραγουδεῖ: «Ο τρύγος τώρα ἀρχίζει*

*μέ χαρωπά τραγούδια·*

*σταφύλια κεῖ, σταφύλια δῶ·*

*πατεῖτε, ἄντρες, στούς ληνούς,\* τρυγᾶτε, κοπελούδια!»*

*Tό τρίτο*

*(ἄ, μά τί χαρά!)*

*τό τρίτο λέει: «Ὄμως ἐγώ τά παραμύθια φέρνω*

*τριγύρω στά μαγκάλια*

*μαζί μέ κάστανα ψητά,*

*ἄγιο-Βασίλη φέρνω γώ, ἐγώ καὶ πορτοκάλια.»*

*Ki ὅλα τους*

*(γύριζε γοργά!)*

*κι ὅλα τους τραγουδοῦν μαζί: «Γυρνᾶμε νύχτα μέρα*

*πιασμένα χέρι χέρι,*

*ἐμεῖς τοῦ Χρόνου τά παιδιά,*

*τρεῖς γιοί κι οἱ τρεῖς ὁμορφονιοί, μιά κόρη δίχως ταίρι.»*

*(Από τά Κούφια καρύδια)*



τά πωρικά = δύπωρικά, φρούτα

ό ληνός = πατητήρι, τσιμεντένια δεξαμενή σκου εξιωναν τά σταφύλια.

συνήθως μέ τά πόδια



## Μάντεμα

"Ενας πατέρας κεφαλή,  
δώδεκα γιοί ποδάρια,  
και κάθε γιός στή ράχη του  
έχει τριάντα κόρες.  
Κάθε βράδυ πεθαίνει ή μιά,  
ταχιά γεννιέται ή ἄλλη.

(Λαϊκό)



Παροιμίες γιά τους μῆνες  
και τίς ἐποχές

Tό Φλεβάρη κι ἂν φλεβίσει,  
καλοκαίρι θά μωρίσει·  
μά ἂν δώσει καί κακιώσει,  
μές στό χιόνι θά μᾶς χώσει.

Τρεῖς μῆνες εἰν' ή ἄνοιξη καί τρεῖς τό καλοκαίρι,  
τρεῖς εἶναι τό χινόπωρο καί τρεῖς βαρύς χειμώνας.

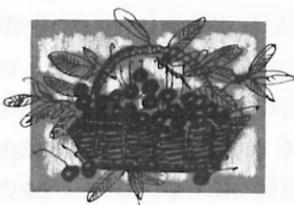
*Μάρτης εἶναι καί χάδια κάνει,  
πότε κλαίει, πότε γελάει.*

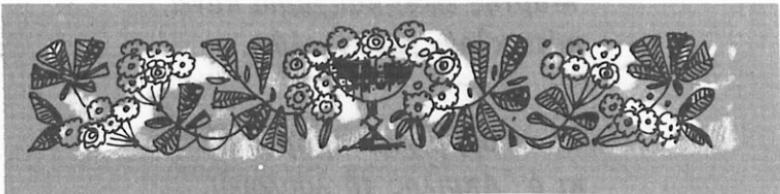
*‘Ο Μάης ρίχνει τή δροσιά  
κι ό ‘Απρίλης τό λουλούδι.*

*‘Από τό θέρο ώς τίς έλιές  
δέν απολείπουν οι δουλειές.*

*Αῦγουστε, καλέ μου μήνα,  
νά’ σουν δυό φορές τό χρόνο!*

*Μή σέ γελάσει ό βάτραχος ή τό χελιδονάκι,  
ἄν δέ λαλήσει ό τζίτζικας, δέν είν’ καλοκαιράκι.*





ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ

## Τά ζῶα μου καὶ τά πουλιά



ΟΙΟ παιδί δέν ἀγαπᾶ τά ζῶα καὶ ποιό παιδί ἀπό τά πιό μικρά του χρόνια δέ λαχταρᾶ ν' ἀποχτήσει κάτι ζωντανό δικό του, καθαυτό δικό του; Χαίρεται νά τό νιώθει στήν ἐξουσία του, νά τό φροντίζει γιά τήν τροφή του, νά τοῦ καθαρίζει τό κλουβί του, ἄν εἶναι πουλί, νά τοῦ συγυρίζει τό σπιτάκι του ἢ τή γωνιά του, ἄν εἶναι τετράποδο.

Κι ἐγώ εἶχα τήν τύχη νά περάσουν πολλά ζωντανά ἀπό τά παιδιάτικά μου χέρια, τά περισσότερα σταλμένα ἀπό συγγενεῖς καὶ φίλους στόν πατέρα μου γιά μένα. Θυμοῦμαι τό πρῶτο μου καναρίνι, ἔνα μαυριδερό πουλάκι, πού μπήκε στό σπίτι μας φευγάτο ἀπό κάπου ἀλλοῦ, καὶ τό πιάσαμε μέ μιά βρεμένη πετσέτα. Βρέθηκε θηλυκό καὶ δέν κελαηδοῦσε. Τό λέγαμε Μαυρίκα καὶ μόνον συλλάβιζε κάποτε σιγαλά σιγαλά, σάν λόγια προσευχῆς, σάν ἔνα μονότονο Κύριε

ἐλέησον. Ἀλλά τό πρῶτο δινειρευτό γιά μένα πουλί ἡταν ἡ καρδερίνα μέ τά πολύχρωμα φτερά της καί τή μαύρη προσωπίδα, πού τήν ἔβλεπα κάποτε περαστική στά δέντρα τοῦ κήπου μας καί συχνότερα σέ κλουβιά κρεμασμένα ἔξω ἀπό καφενεῖα καί κουρεῖα! Πῶς ἥθελα ν' ἀποχτήσω κι ἐγώ μιά δική μου καρδερίνα! Καί τό κατόρθωσα. Μέ τήν ἀνταλλαγή μερικῶν γυαλένιων βόλων, τήν πῆρα ἀπό ἕνα συμμαθητή μου καί τήν κρέμασα θριαμβευτικά μέσα σ' ἕνα ἀδειανό κλουβί, πού ἔτυχε στό σπίτι μας. Ἀλλά δέν ἔζησε πολύ. Σέ λίγες μέρες τή βρῆκα ἕνα πρωί ἄψυχη, πεσμένη κάτω ἀπό τό καλαμάκι πού κοιμοῦνταν τίς νύχτες. Μέ τί λύπη τήν πῆρα καί τήν ἔθαψα σέ γλάστρα μέ γιασεμί, γιά νά χει ἀνθισμένο μνῆμα!

Θυμοῦμαι κι ἔναν κότσυφα κιτρινομύτη μέ τή μιά φτερούγα κομμένη. Μοῦ τόν εἶχε φέρει ὁ πατέρας μου ἀπό τίς Γοῦβες,\* τόν καιρό πού δέν εἶχα πάει ἀκόμα ἐκεῖ. Τόν εἶχε τουφεκίσει, καί τά σκάγια τοῦ εἶχαν σπάσει μόνον τή φτερούγα χωρίς νά πειράξουν τό κορμί του. Δέν μποροῦσε νά καλοπετάξει, κι ὁ πατέρας μου τόν ἔπιασε ζωντανό. Ἡταν μικρό πουλί ἀκόμα. Λυπήθηκε νά τό σκοτώσει κι ἀποφάσισε νά τό γιατρέψει καί νά μοῦ τό φέρει μέσα σ' ἕνα καλαμένιο κλουβί, πού τοῦ ἔκανε δὲν τίσι.

Γιατρεύτηκε, μεγάλωσε, κιτρίνισε ἡ μύτη του σάν κεχριμπαρένια πίπα καί ἡμέρεψε τόσο, πού τοῦ δίναμε φαῖ μέ τό χέρι. Κελαηδοῦσε γλυκόφωνα, τεχνίτης τῆς φλογέρας, καί μόνο δέν ἐφρόντιζε καθόλου γιά

Γοῦβες = τοποθεσία στήν Εὔβοια

τήν καθαριότητα τοῦ κλουβιοῦ του καί τοῦ τόπου πού ἦταν τριγύρω του: πολύ χωριατομαθημένος. "Ολα του ὅμως συχωρεμένα γιά τό σφύριγμά του. Τόν εἶχα ἔνα χρόνο. Καί πνίγηκε μέ μιά μεγάλη ρώγα σταφυλιοῦ, πού δέν μπόρεσε νά τήν καταπιεῖ καί τοῦ 'κλεισε τό λαιμό.

"Ο πατέρας μου δέν ἔτυχε στό σπίτι τήν ὥρα ἐκείνη. "Οταν ἤρθε καί τό 'μαθε, μοῦ εἶπε:

— Κρίμα στό πουλί! ἄδικα πῆγε. Δέν τοῦ ζουλοῦσες λιγάκι τό λαιμό, νά σκάσει ἡ ρώγα μέσα καί νά γλιτώσει!

Κι ἔνας πράσινος παπαγάλος ἤρθε κάποτε στά χέρια μου γιά λίγο καιρό. Εἶχε μεγάλο χάλι: μισομαδημένα φτερά, νυσταγμένα μάτια κι ὅλος γρουσουζιά. Τό καθετί τόν ἐνοχλοῦσεν, ὅταν ἤθελα νά τοῦ καθαρίσω τό κλουβί, νά τοῦ βάλω φαῖ καί νερό. Μοῦ εἶπε κάποιος, πού κάτι ἤξερε ἀπό παπαγάλους, πώς ἦταν θηλυκός καί ἡλικιωμένος. "Ισως γι' αὐτό εἶχε καί μιά φωνή στρίγκλικη σάν γριά παράξενη. Δέν ἔζησε περισσότερο ἀπό πέντ' ἔξι μῆνες, καί ξεψύχησε μέ τό τελευταῖο του γρουσούζικο ξεφωνητό. Δέν τόν λυπήθηκα καθόλου, γιατί μοῦ εἶχε δαγκώσει δυό τρεῖς φορές τά δάχτυλα, κι οὕτε ἐπιθύμησα ν' ἀποχτήσω ἄλλον παπαγάλο.

Καί περιστέρια μοῦ εἶχαν χαρίσει, πού δέν ἔμειναν γιά πολύν καιρό καί ξεφτερούγισαν ἀγύριστα.  
[...]

Καί μιά πέρδικα στό καλαμένιο της κλουβί μοῦ ἤρθε, λεβέντισσα, ἀπό κάποιο αἰγαιοπελαγίτικο νησί,

γιά νά μέ ξυπνᾶ κάθε ξημέρωμα μέ τό νοσταλγικό της κράξιμο πρός τίς κυματόδαρτες πλαγιές τοῦ νησιοῦ της.

Σκυλιά δέν ἔλειψαν ποτέ ἀπό τό σπίτι μας. Συνομήλική μου ἦταν ἡ Κίρκη, μιά πανάγαθη ἀσπρόμαυρη σκυλίτσα μέ μακριά σγουρά μαλλιά καί κρεμαστά αὐτιά, ράτσας γερμανικῆς, πού εἶχε πρωτοφέρει ἡ βασίλισσα Ἀμαλία. Συντρόφισσα τῶν παιχνιδιῶν μου, πού ποτέ δέ φαντάστηκε πώς μποροῦσε νά μέ δαγκώσει, κι ὅταν ἀκόμα τήν καταδίκαζα νά σέρνει σάν ύποζύγιο τά καροτσάκια μου, κι ἂν δυσκολεύουνταν τή χτυποῦσα μέ μιά βέργα γιά νά κάνω τόν τέλειον ἀμαξά. Μεγαλώσαμε μαζί καί γέρασε, μέ τά δικά της ὅρια τῆς ήλικίας, γιά νά πεθάνει, ὅταν ἐγώ δέν ἤμουν ἀκόμα δεκαπέντε χρόνων.

Ἄλλη σκυλίτσα, κάτασπρη, μαλλιαρή, ἡ Λητώ, εἶχε τραγικό τέλος, γιατί ἔδειξε σημάδια λύσσας, κι δι πατέρας μου ἀναγκάστηκε νά τή σκοτώσει μέ μιά τουφεκιά μές στό στόμα της, ἀφοῦ ὅρμησε καταπάνω του κι ἄρπαξε μέ τά δόντια τήν κάνα τοῦ τουφεκιοῦ.

---

΄Από τό ζωολογικό μου κῆπο πέρασαν κι ἄλλα ζωντανά:

Μιά χελώνα μεγάλη, πού τήν ἔφερε ὁ γαλατάς μας γιά νά τρώει τούς ψύλλους! Έκείνη ὅμως θεωροῦσε θρεπτικότερη τροφή τά χόρτα τοῦ κήπου καί τά πίτουρα τῶν δρνίθων. Γιά λίγον καιρό εἶχα κι ἔνα σκαντζόχοιρο, μικρό, τρόφιμο κι αὐτόν τοῦ κοτετσιοῦ, πού ἀψηφοῦσε τά τσιμπήματα τοῦ πετεινοῦ,

έχθροῦ του θανάσιμου.

Απόχτησα κι ἔνα λαγό, πού μοῦ τόν ἔστειλαν ἀλυσοδεμένο σάν σκλάβο, γιατί τό σκοινί τό κοβε μέ τά δόντια. Ό κακόμοιρος, περνοῦσε τίς πληχτικές ώρες του τρυπωμένος σέ μιά γωνιά τοῦ πλυσταριοῦ. Δέν ξέρω πῶς, μιά μέρα, μοῦ ἤρθε ἡ λαμπρή ἵδεα νά τοῦ κάνω λουτρό στή σκάφη, γιατί εἶχε μουντζουρωθεῖ ἀπό τό τζάκι. Έκεῖνος ὅμως, ἀσυνήθιστος σέ τέτοιες φροντίδες, ἄρχισε νά τινάζεται καί νά κλοτσᾶ, καί μέ μούσκεψε μέ τό νερό τῆς σκάφης. Γιά νά μή μέ καταλάβουν, ἀνέβηκα στήν ταράτσα νά στεγνώσω. Άλλα δέ στέγνωσα καλά· κι ἀναγκάστηκα νά πῶ τό κατόρθωμά μου, γιά νά μ' ἀλλάξουν ροῦχα. Τήν ἄλλη μέρα ξύπνησα συναχωμένος, καί τήν αἰτία ἀναζήτησαν στό λουτρό τοῦ λαγοῦ. Γιά νά μήν τό ἐπαναλάβω, ἵσως καί γιατί λέρωνε τό πλυσταριό, ὁ πατέρας μου τόν καταδίκασε σέ θάνατο καί μαγείρεμα, χωρίς ἐγώ νά τό μάθω —προφυλαγμένος γιά τό συνάχι στήν κάμαρά μου— παρά ὕστερα ἀπό πολλές μέρες. Μοῦ εἶπαν μάλιστα, στήν ἄρχή, πώς τόν εἶχαν δώσει ἄλλοῦ ζωντανόν.

Πρώτη φορά γνώρισα τότε ἀπό μακριά καί τή Σκύρο, πού τόσο πολύ γνωρίστηκα μαζί της τά κατοπινά χρόνια τῆς ζωῆς μου. Κάποιος φίλος τοῦ πατέρα μου τοῦ ἔφερε ἀπό κεῖ ἔνα ἀγριόγιδο γιά μένα. Τό εἶχαμε κι αὐτό δεμένο παράμερα στό περιβόλι, γιά νά μήν κάνει ζημιά στά σπαρμένα λουλούδια. "Ομως κάποτε ἔκοψε τό σκοινί του καί καταπάτησε κι ἔφαγε τά νεόβλαστα ζουμπούλια, πού τά εἶχαμε σάν

τό πολυτιμότερο στολίδι. Κι ετσι άναγκαστήκαμε νά τό δώσομε σέ κάποιον πού είχε μεγάλο χτῆμα στήν Κολοκυθού. Ούτ' έμαθα ποτέ τί άπόγινε...

'Αλλά τό πιό χαριτωμένο ζωντανό χάρισμα πού ἔλαβα ήταν δυό ἄσπρα πλουμιστά μοσχοπόντικα, σάν μικρά κουνελάκια μέ κοντά αὐτιά. Τόσο ήμερα, πού γύριζαν ἐλεύθερα στό σπίτι ἀπό κάμαρα σέ κάμαρα κι ἔτρωγαν ἀπό τό χέρι μου ψωμί. "Ενα πρωί δημως τά βρῆκαν πνιγμένα και μισοφαγωμένα ἀπό κάποια ξένη γάτα, πού είχε τρυπώσει τή νύχτα στό σπίτι μας.

Τό μόνο σπιτικό ζῶο πού δέ συμπαθοῦσα ποτέ, κι ούτ' ἐπιθύμησα νά τό ἀποχτήσω δικό μου, ήταν ή γάτα. Τίποτε καλό δέν ἔκανε, παρά νά τρώει τά ποντίκια, και τά κακά κι οί ζημίες της δέ μετριοῦνταν. Και πρῶτα πρῶτα, ὁ χειρότερος ἐχθρός τοῦ περιβολιοῦ: μᾶς ἀφάνιζε τά τρυφερά φυτώρια." Επειτα, κυνηγοῦσε τά σπουργίτια και τ' ἄλλα πουλάκια, πού πολλές φορές τά πῆρα ἀπό τά δόντια της μισοφαγωμένα, και είχε ὅλη τήν ὅρεξη ν' ἀπλώσει τά νύχια της και στά πουλιά τοῦ σπιτιοῦ, ἀν ήταν χαμηλότερα κρεμασμένα τά κλουβιά τους. Τίς νύχτες μέ ξυπνοῦσαν τά νιαουρίσματά της στήν αὐλή και στόν τοῖχο τῆς μάντρας. Τά χέρια μου ήταν συχνά τζαγκρουνισμένα, ἀν τύχαινε ν' ἀπλώσω γιά νά τή χαϊδέψω. Καμιά ἀφοσίωση σ' ἐκείνους πού τήν ἔτρεφαν και τή φρόντιζαν στό σπίτι. Γενικά, μοῦ ἔκανε τήν ἐντύπωση, ὅχι πώς ήταν αὐτή δική μας, ἀλλά πώς μᾶς θεωροῦσε ἐμᾶς στήν ύπηρεσία της. 'Ο τύπος τῆς ἀπιστίας και τῆς ἀχαριστίας. 'Η ἀντίθεση τοῦ σκυλιοῦ. Γι' αὐτό

κι ή θανάσιμη ἔχθρα τῶν δυό ζώων μεταξύ τους.

Αλλά τό ζῶο πού περισσότερο ἀπ' ὅλα λαχταροῦσα νά είχα ἀπό τά πιό παιδιάτικά μου χρόνια, δέν εὐτύχησα νά τό ἀποκτήσω ποτέ: ἔνα ἀλογάκι καρυστινό. Καρυστινά τά ἔλεγαν, ἐνῷ πολύ ἀργότερα τά εἶδα στήν πατρίδα τους τή Σκύρο, κοπαδιαστά κι ἐλεύθερα, καί μοῦ θύμισαν τόν παιδιάτικο πόθο. Δυό πλουσιόπαιδα συνομήλικά μου, πού κατοικοῦσαν κοντά στήν Πλάκα, είχαν καί καβαλίκευαν δυό τέτοια ἀλογάκια. Κι ἀπό τότε πού τά εἶδα δέν ἐκαταδεχόμουν πιά τά ψεύτικα, τά ξύλινα, πού μοῦ χάριζαν τήν Πρωτοχρονία. "Ηθελα ἔνα ἀλογάκι ἀληθινό: Ό πρῶτος ἀνεκπλήρωτος πόθος τῆς ζωῆς μου!"

(Από τά Σκόρπια φύλλα τῆς ζωῆς μου)



ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣ

“Ενας πελαργός



νας πελαργός  
είχε μείνει ἀργός

καὶ στό μπουχαρί\*  
βγῆκε νά χαρεῖ

πάνω ἀπ' τή φωλιά  
τή χρυσή ἀντηλιά.

Σάν μικρός θεός,  
στό 'να πόδι ὀρθός,

ώρες θά σκεφτεῖ  
ποιός τό ξέρει τί!

(Από τήν *Εύδοκία*)



\*δ μπουχαρί = καπνοδόχος

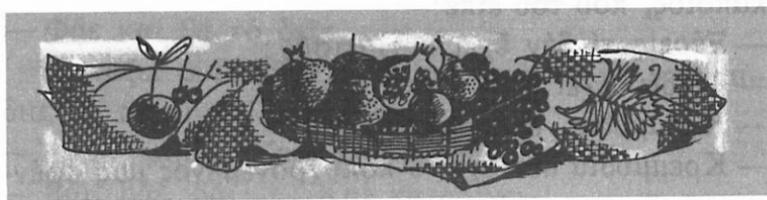


## Τό παγόνι

ο πανέμορφο παγόνι  
κατηγόραγε τ' ἀηδόνι:  
«Τραγουδεῖ στήν ἐρημιά  
καὶ θαυμάζουν τῇ φωνῇ του.  
Μά δέ βλέπουν τό κορμί του  
πού χει τόσην ἀσκημιά;  
Σταχτερό κοντούλι σῶμα,  
μήτε οὐρά καὶ μήτε χρῶμα.  
Ποῦ ἡ λαμπρή μου ἡ θεωρία  
καὶ τῆς ὅψης μου τά μάγια!  
Σάν ἀνοίξω τό φτερό,  
γίνομαι ἄξαφνα κυρία  
μέ σμαράγδινη βεντάγια,  
πού πηγαίνει στό χορό».

«Εἶν' ἀλήθεια» λέει τ' ἀηδόνι  
τό ἔρημο καὶ μοναχό,  
«μ' ἔκανε ὁ Θεός φτωχό,  
σ' ἔντυσε γιά τό σαλόνι.  
Τά στολίδια σου νά δείξεις...  
μά τό στόμα μήν τ' ἀνοίξεις.»

(Από τά Παιδικά τραγούδια)



ΔΗΜ. ΨΑΘΑΣ

## Τό πιό πολύτιμο δῶρο



ΙΑ φορά κι ἔναν καιρό, στά βάθη τῆς Ἀνατολῆς ζοῦσε ἔνας ἄνθρωπος ξύπνιος ἀλλά καὶ τυχερός, πού τήν περνοῦσε ὅμως ἄσχημα — καθότι φουκάρας — καί σκεφτόταν τί νά κάνει, γιά νά λύσει τό πρόβλημά του. Πολύ βασάνισε τό μυαλό του, καί στό τέλος ἀποφάσισε ν' ἀναφέρθει στόν πολυχρονεμένο Πατισάχ,\* γιά νά ζητήσει τήν προστασία καί βοήθειά του. Κάποιο δῶρο ὅμως ἐπρεπε ἀπαραιτήτως νά τοῦ πάει, κι αὐτό, βέβαια, ἦταν ἔνα πρόβλημα μεγάλο. Γιατί τί μποροῦσε νά προσφέρει ἔνας φουκαράς στόν πολυχρονεμένο Πατισάχ, πού ζοῦσε μέσα στά μυθικά παλάτια, στά χρυσάφια καί στά πλούτη; Τί θά μποροῦσε νά μήν ἔχει ὁ παντοδύναμος ἀφέντης, ὥστε νά τόν ἐντυπωσιάσει καί νά τόν εὐχαριστήσει μέ τό δῶρο του; Ρώτησε ἀπό δῶ, ρώτησε ἀπό κεῖ, ἔφαγε τόν κόσμο, καί στό τέλος βρέθηκε

\* Πατισάχ = ὁ Σουλτάνος

κάποιος, πού τοῦ εἶπε:

— Ξέρεις τί δέν ἔχει δ Πατισάχ;

— Τί δέν ἔχει;

— Κρεμμύδια, ἄνθρωπέ μου.

— Κρεμμύδια δέν ἔχει δ πολυχρονεμένος μας ἀφέντης;

— Οὕτε ἔχει οὕτε καὶ τά ξέρει. Γιατί οἱ παλατιανοί του δέν τά καταδέχονται καὶ δέν τά βάζουν στό παλάτι.

Χωρίς ἄλλες συζητήσεις, φορτώνει ἔνα κάρο κρεμμύδια δ ἐρίφης\* καὶ τραβᾶ γιά τήν Πόλη. Ταξιδεύει μέρες καὶ μέρες, καὶ φτάνει ἐπιτέλους στό παλάτι. Παρουσιάζεται στό Σουλτάνο, κάνει δέκα τεμενάδες,\* κολλᾶ τή μύτη του στό πάτωμα καὶ λέει:

— Πολυχρονεμένε Πατισάχ καὶ ἀφέντη τῆς ζωῆς μου, ἀστρο τοῦ μιλετιοῦ\* καὶ τοῦ βιλαετιοῦ,\* βαλαά, μπιλαά, σοῦ ἔφερα ἔνα δῶρο, πού οὕτε τό είδες ποτέ σου οὕτε τό ξέρεις. Νά τό μαγειρέψεις καὶ νά τό φᾶς, βιλαΐ, μπιλαΐ, καὶ θά σχωρνᾶς τά πεθαμένα μου!

Ρουφᾶ τό ναργιλέ\* του δ Πατισάχ, χαιδεύει τά μακριά του γένια καὶ ρωτᾶ:

— Τί εἶναι, δρέ; Τί δῶρο εἶναι αὐτό; Καί πῶς τό λένε;

— Κρεμμύδια, Πατισάχ!

— Καί τί θά πεῖ αὐτό;

ό ἐρίφης = δ ἄνθρωπος (κοροϊδευτικά)

ό τεμενάς = ὑπόκλιση

τό μιλέτι = φυλή, έθνος

τό βιλαέτι = διοικητική περιοχή

ό ναργιλές = περίπλοκη πίπα μέ μακρύ σωλήνα πού καταλήγει σ' ἔνα μπουκάλι

— Φάε καί θά τό δεῖς.

Διατάζει ό Πατισάχ νά μαγειρέψουν τά κρεμμύδια, τά τρώει καί τρελαίνεται.

— Αμάν, μουγκρίζει. Καί μασουλᾶ.

— Βάι, βάι, βάι!... Καί καταπίνει.

— Άλλάχ, Άλλάχ,\* τί γλύκα είναι αυτή!...

Καί τρώει άχόρταγα, εύχαριστιέται, χαιδεύει τήν κοιλιά του καί διατάζει:

— Πάρτε άπό τό κάρο τοῦ ἀνθρώπου ὅλα τά κρεμμύδια, γεμίστε το μέ χρυσάφι, γιά ρεγάλο,\* κι ἄς πάει πίσω στό χωριό του, στήν εύχή τοῦ Άλλάχ.

Φορτωμένος μέ χρυσάφι καί τρισευτυχισμένος, γυρίζει στό χωριό του ό τυχερός καί χοροπηδᾶ ἀπ' τή χαρά του. Τόν βλέπει ό ἀδερφός του — ό ἀτυχος — ἀναστατώνεται κι ἀρχίζει ν' ἀναρωτιέται μήπως ό πολυχρονεμένος Πατισάχ, πού δέν ἥξερε τά κρεμμύδια, δέν ξέρει καί τά... σκόρδα. Χωρίς πολλές κουβέντες — γιά νά μή χάνει πολύτιμο καιρό — φορτώνει στά κρυφά ἔνα κάρο σκόρδα, φτάνει στήν Πόλη, παρουσιάζεται στόν πολυχρονεμένο Πατισάχ, κάνει εἴκοσι τεμενάδες, κολλᾶ τή μύτη του στό πάτωμα καί λέει γιά τά σκόρδα του δσα εἶπε ό ἀδερφός του γιά τά κρεμμύδια. Τό πολυχρονεμένο ἄστρο τοῦ βιλαετιοῦ — κι ἀφέντης τοῦ μιλετιοῦ — δέ δείχνει καθόλου ἀδιαφορία, παρά δοκιμάζει ἔνα σκόρδο καί τρελαίνεται.

— Αμάν, ἀμάν! φωνάζει. Τ' είναι τοῦτο;

Τρώει κι ἄλλο:

ὁ Άλλάχ = ό Θεός στή γλώσσα τῶν μουσουλμάνων

τό ρεγάλο = δῶρο

— Βάι, βάι, βάι! μουγκρίζει.

Τρώει καί τρίτο καί τά χάνει ἀπό τή νοστιμάδα.

— Μωρέ τοῦτο ἐδῶ καψουρίζει λιγάκι καί φέρνει μεγάλη χαρά στό στόμα καί στό στομάχι. Μά τό μεγάλο Γιαραμπή,\* τέτοιο νόστιμο πράμα δέν ἔφαγα ποτέ.

Καὶ ἐνθουσιασμένος γυρίζει στούς ἀνθρώπους του:

— Πῶς νά τόν ἀνταμείψω τοῦτον τόν εὐλογημένο; λέει. Τί νά τοῦ δώσω; Μά τόν Ἄλλαχ, θά τοῦ δώσω ὅ, τι πιό ἀκριβό ἔχω μέσα στό παλάτι μου. Πάρτε του γρήγορα ὅλα τά σκόρδα καί φορτῶστε στό κάρο του τό πιό πολύτιμο πράγμα τοῦ παλατιοῦ μου, τά: . . . κρεμμύδια!

(Από χρονογράφημα τῆς ἑφημερίδας *Tá Néa*)



## Οἱ ποντικοί στό ταξίδι

*Πέντε ποντικοί μουντζοῦροι  
κι ἄλλοι τρεῖς ἀλευρομοῦροι  
μιά φρεγάδα\* ἀρματῶσαν  
καὶ φακή τήν ἐφορτῶσαν.*

ὁ Γιαραμπής = ὁ Θεός στά τούρκικα

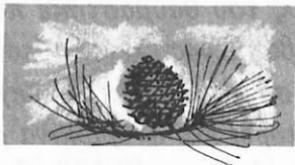
φρεγάδα = πολεμικό καράβι μέ τρία κατάρτια καί πανιά

Πέντε μέρες ἀρμενίζαν  
καὶ καιρό δέν ἐγνωρίζαν,  
καὶ στό πέλαγο πού βγῆκαν  
κεῖ βαριά φουρτούνα βρῆκαν.

Τρέχει ὁ ἔνας στό τιμόνι:  
«Ὥχ! κακός καιρός πλακώνει!»  
Πάει ὁ ἄλλος στήν ἀντένα.\*  
«Θά χαθοῦμε τά καημένα!»  
Πάει κι ἄλλος μές στ' ἀμπάρι.\*  
«Βρέ παιδιά, κακό χαμπάρι!»\*  
Πάει κι ἄλλος μές στ' ἀρμάρι\*  
γιά νά τρώει παξιμάδι.

Πάει τό ἔνα, πάει τ' ἄλλο,  
γίνηκε κακό μεγάλο.  
Πέρα στό νησί ἐβγῆκαν,  
τό στρωσαν καὶ κοιμηθῆκαν.

(Λαϊκό)



ἡ ἀντένα = ξύλο στερεωμένο στό κατάρτι τοῦ καραβιοῦ, πού κρατάει τό πανί  
τό ἀμπάρι = τό βαθύ μέρος τοῦ καραβιοῦ. πού εἰναι σκεπασμένο.  
τό χαμπάρι = εἰδῆση, νέο  
τό ἀρμάρι = ντουλάπι



## ·Ο παπαγάλος

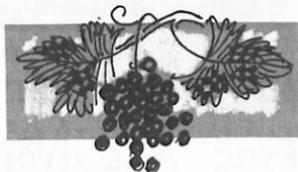
άν ἔμαθε τή λέξη καλησπέρα  
ό παπαγάλος, εἶπε ζαφνικά:  
«Είμαι σοφός, γνωρίζω ἑλληνικά.  
Τί κάθομαι δῶ πέρα;»

Τήν πράσινη ζακέτα του φορεῖ  
καί στό συνέδριο τῶν πουλιῶν πηγαίνει,  
γιά νά τούς πεῖ μιά γνώμη φωτισμένη.  
Παίρνει μιά στάση λίγο σοβαρή,  
ξεροβήχει, κοιτάζει λίγο πέρα,  
καί τούς λέει: «Καλησπέρα».

·Ο λόγος του θαυμάστηκε πολύ.  
«Τί διαβασμένος, λένε, ό παπαγάλος!  
Θά ναι σοφός αὐτός πολύ μεγάλος,  
ἀφοῦ μπορεῖ καί ἀνθρώπινα μιλεῖ.  
·Απ' τίς Ἰνδίες φερμένος, ποιός τό ξέρει  
πόσα βιβλία μαζί του νά χει φέρει,  
μέ τί σοφούς ἐμίλησε καί πόσα  
νά ξέρει στῶν γραμματικῶν τή γλώσσα!  
—Κύρ παπαγάλε, θά χομε τήν τύχη  
ν' ἀκούσομε τί λές καί παραπέρα;»

‘Ο παπαγάλος βήχει, ξεροβήχει...  
μά τί νά πεῖ· ξανάπε: «Καλησπέρα».

(Από τά Παιδικά τραγούδια)

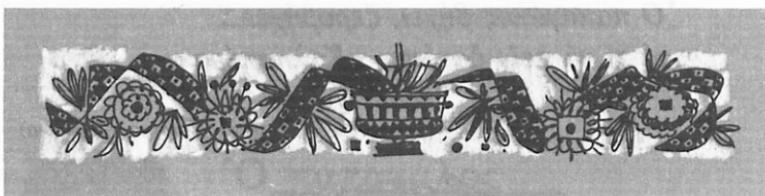


## Γλωσσοδέτης

Ἐβγῆκα στήν πήλινη, τή δήλινη,  
στήν πιρνολινοκούκουδη,  
νά μαζέψω τά πήλινα, τά δήλινα,  
τά πιρνολινοκούκουδα;  
κι ἤρθε ὁ λύκος  
ὁ πήλινος, ὁ δήλινος,  
ὁ πιρνολινοκούκουδος,  
νά μοῦ φάει τήν ὅρνιθα  
τήν πήλινη, τή δήλινη,  
τήν πιρνολινοκούκουδη  
πού κάνει τ’ αὐγά  
τά πήλινα, τά δήλινα,  
τά πιρνολινοκούκουδα.

(Λαϊκό)





ΕΥΓΕΝΙΟΣ ΣΠΑΘΑΡΗΣ

## ‘Ο Μέγας ’Αλέξανδρος καὶ τό καταραμένο φίδι

(Μουσική. ‘Ο Καραγκιόζης κι ὁ Μιρικόγκος μπαίνουν χορεύοντας.)



ΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. “Εεέ! ”Οπα!  
ΜΙΡΙΚΟΓΚΟΣ. ”Οπα! ”Οπα! ”Οπα!  
Γειά σου, μπαμπάκο!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Γειά σου, ξιπόλητη οἰκογένεια... ”Εεέ! ”Οπα! (Σταματάει τό χορό.) ”Ααα! Δέν μπορῶ νά καταλάβω πῶς χορεύουμε νηστικοί.

ΜΙΡΙΚΟΓΚΟΣ. Τό κάναμε μόδα κι ἔγινε συνήθειο.  
ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Λοιπόν! Κύριοι, κυρίες καὶ παιδιά, ή παράστασή μας εἶναι τό υπέροχο ἔργο «’Ο Μέγας ’Αλέξανδρος καὶ τό καταραμένο φίδι». Κι ὅχι τίποτ’ ἄλλο, δ γρουσούζης δ φίδης ἔχει βάλει στόχο τήν παράγκα μου. Νά! νά! βλέπω κι ἔρχεται δ Χατζηαβιάρης ἀπό μακριά.

(Μπαίνει ὁ Χατζηαβάτης.)  
ΧΑΤΖΗΑΒΑΤΗΣ. ’Ακούσατε, ἀκούσατε! Κατά δια-

ταγήν τοῦ πολυχρονεμένου Πασᾶ, ὅποιος μπορέσει καὶ φονεύσει τόν κατηραμένον ὄφη, πού εἶναι στό ἀραχνιασμένο σπήλαιο, θά πάρει ἑκατό λίρες μπαχτσίσι,\* τή βεζιροπούλα διά σύζυγο, καὶ μετά τό... (‘Ο Καραγκιόζης τοῦ δίνει μιά). ”Αχ! ”Αχ! ”Αχ! Μοῦ σπασες τά δόντια!

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Τί γρουσούζη, βρέ τζαναμπέτη, φωνάζεις ἀπόξω ἀπό τήν παράγκα μου καὶ μέ ξύπνησες, ἔ; (Τόν χτυπάει.)

**ΧΑΤΖΗΒΑΤΗΣ.** Στάσσυ! Νά σοῦ μιλήσω! Σταμάτα!

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Οὔτε ὁ Σταμάτης οὔτε ὁ Γρηγόρης δέ σέ γλιτώνει τώρα πού μέ ξύπνησες, τζαναμπέτη. ”Αει, φύγε μακριά ἀπό δῶ!

(‘Ο Χατζηβάτης φεύγει. Μπαίνει ὁ Μιρικόγκος καὶ προχωράει πρός τή σπηλιά τοῦ φιδιοῦ).

**ΜΙΡΙΚΟΓΚΟΣ** (τραγουδάει).

Σουμιώτισσα, Σουμιώτισσα,  
πότε θά πᾶς στή Σάμο  
καὶ μέ τά ξημερώματα, Σουμιώτισσα,  
μᾶς κλέψαν τά χαλκώματα.\*

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Βρέ, ὁ γιός μου τί θέλει στή σπηλιά; Κοντά στό φίδι, τί θέλει τό παιδί μου! Βρέ σύ!  
Μιρικόγκο!

**ΜΙΡΙΚΟΓΚΟΣ.** Τί εἶναι, μπαμπάκο;

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Τί εἶναι ἐκεῖ, βρέ! Ἐκεῖ εἶναι τό φίδι!

τό μπαχτσίσι καὶ μπαξίσι = φιλοδώρημα  
τό χάλκωμα = χάλκινο ἀγγεῖο



ΜΙΡΙΚΟΓΚΟΣ. Είναι ό φίλος μου ό Νικολάκης.  
ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Ποιός Νικολάκης, μωρέ!  
ΜΙΡΙΚΟΓΚΟΣ (*φωνάζει*). Νι... Νι... Νικολάκη!

(*Μούγκρισμα τοῦ φιδιοῦ.*)

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βρέ, ἔλα ἀπό δῶ! Δέν ἀκοῦς τό φίδι πού βγαίνει;

ΜΙΡΙΚΟΓΚΟΣ. "Οχι! Θέλω τό Νικολάκη! Μή μέ τραβᾶς!"

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βρέ, ἔλα ἀπό δῶ!

(*Μούγκρισμα τοῦ φιδιοῦ.*)

ΜΙΡΙΚΟΓΚΟΣ. "Οχ! "Οχ!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βρέ, φεύγα, τζαναμπέτη, ό φίδης!

ΜΙΡΙΚΟΓΚΟΣ. "Οχι! Είναι ό φίλος μου ό Νικο..."

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βρέ, φεύγα! (*Tόν χτυπάει. Μονυγκρίσματα τοῦ φιδιοῦ.*) Ἀλάργα, κι ἔρχεται ό μεγάλος ό φίδης! Τό γρουσούζη — ἔλα μέσα! Βάλε ἀπό πίσω τή σκάφη, τό κουτί μέ τά σπίρτα, τήν πόρτα μήν ἀνοίξει κανένας.

(*Μουσική. Μπαίνει ό Ζαμπάν άγας.*)

ΖΑΜΠΑΝ ΑΓΑΣ. "Ααα! "Εφτασα στή σπηλιά τοῦ φιδιοῦ!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. "Ε! μπάρμπα! Ποῦ πᾶς;

ΖΑΜΠΑΝ ΑΓΑΣ. Πάω νά σκοτώσω τό φίδι. Νά πάρω γυναίκα τή βεζιροπούλα. Ξέρεις ποῦ μένει; Είναι μεγάλο;

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. "Οοοχι! Είναι σάν τό μαχαίρι πού βαστᾶς.

ΖΑΜΠΑΝ ΑΓΑΣ. "Ε, τότε μήν κάθεσαι! Πήγαινε γρήγορα στόν Πασά! Πές ὅτι τό φίδι τό σκότώσε ό

Ζαμπάν ἀγάς.

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βρέες! Ἐσύ σαι ὁ μπάμιας κι αὐγάς; Στάσου νά τοῦ πετάξω μιά πέτρα.

(Μούγκρισμα τοῦ φιδιοῦ.)

ΖΑΜΠΑΝ ΑΓΑΣ. Τί κάνει ἔτσι, βρέ τζάνε\* μου;  
ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Ἄ, δέν εἶναι τίποτα, ή Φιλαρμονική τῆς Κερκύρας! Ἀλάργα, βγαίνει ὁ φίδης!

(Μούγκρισμα).

ΖΑΜΠΑΝ ΑΓΑΣ. Φίδι εἶναι αὐτό πού βγαίνει;! Πόπο, μεγάλο πού εἶναι! Βοήθεια! Ποῦ εἶσαι, κύριε;

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Ἀποκάτω ἀπό τή σκάφη!

ΖΑΜΠΑΝ ΑΓΑΣ. Ἐλα Χριστέ καί Παναγιά! Μέ τήν πρώτη μαχαιριά πού θά τοῦ δώσω, θά τ' ἀφήσω νεκρό.

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βάρα! Βάρα! Δέν ψοφᾶνε ξόρκια τά φίδια! Βάρ' του, γέρο!

ΖΑΜΠΑΝ ΑΓΑΣ. Βοήθα με, κύριε! Μή σπρώχνεις, βρέ παιδί μου. Βρέ, μή σπρώχνεις!

(Μούγκρισμα.)

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Νά! Τόν ἄρπαξε στό στόμα του τό φίδι. (Μούγκρισμα). "Ασ' τόν ἄνθρωπο κάτω, ρέ! Θά τοῦ σκίσεις τά ροῦχα. Ξούτ! ("Αγριο μούγκρισμα τοῦ φιδιοῦ.) Νά πάρω τά παπούτσα του, πού δέν ἔχω, εἶμαι ξιπόλητος; (Μούγκρισμα.) Νά τά πάρω; (Μούγκρισμα καταφατικό.) Εὐχαριστῶ! (Μούγκρισμα ἀγριεμένο.) "Ασ' τα νά τά πάρω, μή φουρκίζεσαι! (Μούγκρισμα.) "Ασ' τόν ἄνθρωπο κάτω, ρέ! Θά σ' τόν πάρω ἐγώ τό γέρο! Γιά, πού ἄφησε τό γέρο καί κυνηγάει ἐμένα-

\*τζάνε μου = ψυχή μου (ἐπιφώνημα)

νε! (*Μούγκρισμα.*) Ἀλάργα, Παναγία μου! Ἀνοῖχτε τήν πόρτα, μωρέ! Γλίτωσέ με, μωρέ! (*Μούγκρισμα.*) Βρέ, τό γρουσούζικο, μανία πού είχε νά μέ τσακώσει! Νά! τόν πῆρε τό γέρο μέσα.

(*Μουσική. Μπαίνει ὁ Νιόνιος.*)

ΝΙΟΝΙΟΣ. Ὡωωω! Ποῦ είναι, ψυχούλα μου, τό φιδόπουλο, νά τοῦ δώσω μία στιλετία\* καί νά τοῦ βγάλω τά φτερά. Ἀπό τήν πλάτη νά τά βγάλω!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Νιόνιο! Νιόνιο!

ΝΙΟΝΙΟΣ. Ὡ! Τί θέλεις, πεντορούθουνε!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Ποῦ πᾶς, ρέ Νιόνιο;

ΝΙΟΝΙΟΣ. Πάω νά σκοτώσω, ψυχούλα μου, τό φιδόπουλο.

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βρέ, φύγε! Φύγε, Νιόνιο, γιατί ἔρχεται. Θά σέ φάει, είναι μεγάλο!

ΝΙΟΝΙΟΣ. Οὕου, μία φελούκα!\* Κάμε ἀγάλια, Καραγκιόζο. Μωρέ, ἀγάλια! Νά πέσω στό πέλαγο νά πλέω σάν σκύλος νά πάω στό Τζάντε!\* Ἀλάργα!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Σ' ἔ- σ' ἔφαγε, Νιόνιο!

ΝΙΟΝΙΟΣ. Οὕου! Ἀντίο, παιδόπουλα!

(*Μούγκρισμα.*)

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βρέ, τό γρουσούζη, ἐμένα θέλει νά πιάσει σώνει καί καλά. Βρέ, θά μοῦ δαγκώσει κανένα πόδι καμιά ὥρα καί θά ψοφήσει!

(*Μουσική. Μπαίνει ὁ Μπάρμπα-Γιῶργος.*)

ΜΠΑΡΜΠΑ-ΓΙΩΡΓΟΣ. Ὁρε, ροβόλησα\* τόν κατή-

ἡ στιλετία = στιλετιά, μέ τό στιλέτο

ἡ φελούκα = ειδος βάρκας

τό Τζάντε = ή Ζάκυνθος

ροβολῶ = ἔφορμῶ

φουρο νά πνίξου τή μαρμάγκα.\*

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Θεῖε μου, θειούλη μου! Μή σέ φάει ό φίδης!

ΜΠΑΡΜΠΑ-ΓΙΩΡΓΟΣ. Φύγε. Θά τούν μπιτίσου.\*

(Μούγκρισμα.)

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Μπαρμπα-Γιωργο, ἔρχεται!

ΜΠΑΡΜΠΑ-ΓΙΩΡΓΟΣ. "Ω, μανούλα μ'! Κείνη εἰν' ή μαρμάγκα, ρέ; Μάσε\* τά τσαρούχια, Καραγκιόζ, καὶ τή φουστανέλα!"

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Τρέξε! Σ' ἔφαγε, Μπάρμπα-Γιωργο!

ΜΠΑΡΜΠΑ-ΓΙΩΡΓΟΣ (φωνάζει). "Ερχεται σιμάαα;

ΚΑΡΑΚΓΙΟΖΗΣ (φωνάζει). Ναίαια! Πήδα μέσα στόν ἀσβεστόλακκοοοο!

ΜΠΑΡΜΠΑ-ΓΙΩΡΓΟΣ. "Επεσαααα!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Καλά ἔκανες. (Μούγκρισμα.) Τό γρουσούζη, παραλίγο νά τόν τσακώσει τό βλάχο. "Άλλος ἔρχεται.

(Μονυμική. Μπαίνει ό Μέγας 'Αλέξανδρος.)

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. "Ε! κύριε!

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Ποιός είναι, παρακαλῶ; "Ω! Τό φίλο μου τόν Καραγκιόζη! Μέ γνωρίζεις ἐμένα;

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. "Οχι!

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Είμαι ό 'Αλέξανδρος δ Μακεδών.

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βρέεε! τόν 'Αλέκο μέ τά κυδώνια!

ή μαρμάγκα .. είδος φασμακερῆς ἀράχνης

μπιτίζω = τελειώνω

μάσε = μάζεψε

Τί εἶναι αὐτό πού βαστᾶς;

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Αὐτό πού δείχνεις εἶναι ἡ  
ἀσπίδα.

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. "Α! πετάει σπίθες. Τό ἄλλο;

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Εἶναι κοντάρι.

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Στό κεφάλι τί εἶναι αὐτό;

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Περικεφαλαία.

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. "Α, ἔχεις πάρει καὶ τήν δημπρέλα  
μαζί.

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Φύγε τώρα, Καραγκιόζη,  
γιατί θά κάνω μάχη.

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. 'Αχά! 'Αλάργα! 'Από δῶ μήν ἔρ-  
θεις μονάχα, γιατί θά σέ στραβώσω μέ μουσταλευρία.

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. "Εξελθε, κατηραμένε ὅφη!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. "Εξελθε! Γιατί ἂν δέν ἔξελθες σύ,  
θά σέ ἔξελθω ἐγώ!

(Μονγκρίσματα τοῦ φιδιοῦ ἀπειλητικά, χτυπήματα.)

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βάρ' του, 'Αλέκο!

(Μονγκρίσματα, χτυπήματα.)

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. "Οχ! "Οχ! Βοήθεια! Βοή-  
θεια! Θά σκάσω! Μοῦ 'χει πιάσει τό χέρι καὶ τό κε-  
φάλι μου! Ούχ! Ούχ!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Ρέ σύ, 'Αλέκο!

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Καραγκιόζη! Πέτα του μιά  
πέτρα νά μ' ἀφήσει ἐμένα!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Τί λές, ρέ! Ν' ἀφήσει ἐσένα καὶ νά  
κυνηγάει ἐμένα; (Μονγκρίσματα.) "Ασ' τον ἐδῶ χά-  
μω, ρέ!

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Καραγκιόζη, θά σκάσω.

Είμαι μέσα στό στόμα τοῦ φιδιοῦ.

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Είσαι μέσα;

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Ναι!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. 'Εγώ είμαι δξω!

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Διώχτο, Καραγκιόζη!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βάστα νά πάρω τό καταβρεχτήρι, μωρέ. "Ασ' τόν ἄνθρωπο κάτω, ρέ! Βρέ, ἄσ' τόν ἄνθρωπο κάτω. Δέν τόν ἀφήνεις; "Ασ' τονε!

(*Μουγκρίσματα, χτυπήματα.*)

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Φύγε, Καραγκιόζη! 'Αλάργα!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Βάρ' του, 'Αλέκο!

('Ακούγονται δυνατά χτυπήματα καὶ σπαραχτικά μουγκρίσματα τοῦ φιδιοῦ.)

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Καραγκιόζη!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Νά σέ φιλήσω, ἀδελφέ μου, "Ε ρέ Κυδώνια, πού τόν σκότωσες.

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Τρέξε νά πεῖς στόν Πασά δτι σκότωσα τό καραραμένο φίδι. (*Φεύγει*).

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. "Ααα! Τέρμα τά δίφραγκα, є; Γρουσούζη, θυμᾶσαι πού μέ κυνήγαγες, є; Χά! Νά πάω κοντά. Ποπό, єνα στόμα πού χει! Σάν φοῦρνος είναι. "Αν πεῖς γιά τά δόντια του, σάν σκερπάνια. Ξούτ, ρέ! Δέν μπορῶ νά πάω κοντά, γαργαλιέμαι! Χά χά χά! Ξούτ! Μπά, σκοτωμένο είναι! Κάτσε νά βάλω τό κεφάλι μου δῶ στό στόμα του, νά τό ἀνοίξω καλά, ἔτσι. Φάε με, ρέ! Φάε! Φάε, γρουσούζη! Νά, τζαναμπέτη! Νά! Νά! Νά!...

(*Μπαίνει ὁ Χατζηβάτης.*)

**ΧΑΤΖΗΒΑΤΗΣ.** Καραγκιόζη! Σύ τό σκότωσες;  
**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Ἔγώ! Παρά βόηθα, Χατζατζάρη,  
νά πᾶμε νά τό πετάξουμε.

**ΧΑΤΖΗΒΑΤΗΣ.** Ἐλα, παιδί μου, νά τό πιάσω ἐγώ  
ἀπό τό κεφάλι.

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Ναί, σήκωνε, σήκωνε! Βάλ' τήν  
πλάτη σου ἀπό κάτω! Τήν πλάτη σου! Βρέ, θά πέσω  
γρουσούζη! Ἐλα!

**ΧΑΤΖΗΒΑΤΗΣ.** Ποπό, βαρύ πού είναι!

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Βάστα, ρέ Χατζατζάρη, νά πάω νά  
σηκώνω ἐγώ ἀπό τήν ουρά.

**ΧΑΤΖΗΒΑΤΗΣ.** Ἔ! Ἄντε γρήγορα! Κοψομέσα-  
σα. Βαρύ πού είναι ἀπό δῶ, Καραγκιόζη!

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Ἀπό δῶ πού σηκώνω ἐγώ νά δεῖς  
βάρος πού χει! (*Μόνος του.*) Μωρέ καί δέν μπορῶ  
νά κάτσω καλά πάνω στήν ουρά, γλιστράω! (*Πιό  
δυνατά.*) Ἄντε, Χατζατζάρη, πᾶμε! Ἔε, δοπ!

(*Μουσική πένθιμη. Προχωρᾶνε.*)

**ΧΑΤΖΗΒΑΤΗΣ.** Βρέ!

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Ἔ;

**ΧΑΤΖΗΒΑΤΗΣ.** Ἀπάνω είσαι τόση ὥρα κι ἐγώ σέ  
τραβάω μαζί μέ τό φίδι;

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Φτού, νά πάρει ἡ δργή, ἀπάνω ἥ-  
μουνα τόση ὥρα καί δέν τόχα πάρει χαμπάρι; Ἄντε,  
Χατζατζάρη, πᾶμε τώρα γιά τό Σαράι.

**ΧΑΤΖΗΒΑΤΗΣ.** Πᾶμε, Καραγκιόζη μου.

(*Στό Σαράι. Μουσική.*)

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Βάλε σάλτσα, μωρέ γρουσούζη,

φέρε κεφτέδες! Ἔγώ τό σκότωσα τό φίδι! Κι ἄλλους  
κεφτέδες! Ἀντε, παιδιά! Βάλτε νά φᾶμε! Φέρτε μου  
κεφτέδες μπόλικους καί σάλτσα!

ΠΑΣΑΣ. Νά ζήσεις, Καραγκιόζη!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Ἔ ρέ μανούλα, ἐγώ! ἐγώ τό σκό-  
τωσα τό φίδι! Ἔγώ! Ἔγώ εἶμαι αὐτός πού τό σκότω-  
σε! Φέρε κεφτέδες, ρέ! Βάλε σάλτσα!

(Μπαίνει ὁ Μέγας Ἄλεξανδρος.)

ΠΑΣΑΣ. Ὡ! Ποιός εἶναι αὐτός πού διέκοψε τό γλέν-  
τι τοῦ θεριοῦ;

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. Εἶμαι ὁ Ἄλεξανδρος ὁ  
Μακεδών. Αὐτός πού σκότωσα τό καταραμένο φίδι  
κατά διαταγή σας. Ὁρίστε καί ἡ γλώσσα!

ΠΑΣΑΣ. Ὡστε ψέματα εἶπε ὁ Καραγκιόζης; Δερβέν  
ἀγά! Ρίχτε ἔνα ξύλο καλό καλό στόν Καραγκιόζη καί  
τό Χατζηαβάτη καί πετάχτε τους ἀπό τό παράθυρο!

(Χτυπήματα.)

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Σταθεῖτε νά πάρω τούς κεφτέδες,  
παιδιά! Ποῦ εἶναι ἡ σάλτσα;

ΔΕΡΒΕΝ ΑΓΑΣ. Κάτω ρέ! Κάτω ρέ!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Ὁχ! Σταθεῖτε! Σταθεῖτε παιδιά,  
τήν ξέρω τήν πόρτα!

ΠΑΣΑΣ. Πετάχτε τους ἀπό τό παράθυρο!

(Ξύλο. Τούς πετᾶνε.)

ΧΑΤΖΗΑΒΑΤΗΣ. Ἀχ! Ἀχ! Ἀαχ!

ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ. Νά κι ἡ τσοκολάτα μας. Βάλε  
σάλτσα! Βάλε κεφτέδες!

ΧΑΤΖΗΑΒΑΤΗΣ. Τρομάρα νά σου ῥθει, πάλι φά-  
γαμε ξύλο. Ψέματα εἶπες!

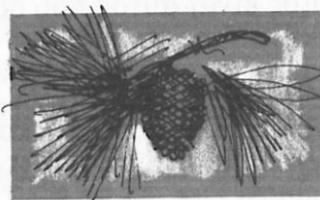


**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Δέν πειράζει, ρέ Χατζατζάρη. Αύτοί τό δικό τους γλέντι κι έμεις τό δικό μας. 'Αβάντε! (Μουσική.) "Ε ρέ, γλέντια! Γειά σου, Χατζηχαβιάρη!

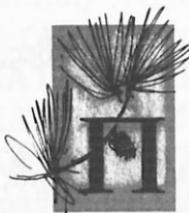
**ΧΑΤΖΗΒΑΤΗΣ.** Γειά σου, Καραγκιόζη!

**ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ.** Λοιπόν, κύριοι, κυρίες και παιδιά, ό Μέγας 'Αλέξανδρος και τό καταραμένο φίδι έτελείωσε. Γειά σας, ρέ, γειά σας!

(Μεταγραφή από δίσκο)



N. ΠΟΡΙΩΤΗΣ



## • Ο Κύριος Κανείς

οιός νά 'ν' αὐτός ό «Κύριος Κανείς»;  
Χτές, σάν καθίσαμε νά πιοῦμε τσάι,  
μπράμ, νά σου τον, ἔνα φλιτζάνι σπάει  
και βρέχει τό φουστάνι τῆς Φανῆς,  
ό σκανταλιάρης «Κύριος Κανείς».

Ki ūstera tsiimpiσe tēn ašperη γáta,  
ešpaſe kai duó třia kala piāta,  
ežoułηže toū Giágkou tō kapélo,

καί ξέσκισε τῆς "Ελλης μας τό βέλο,  
καί μούγκριζε φριχτά σάν 'Ερινύς,\*  
ό πεισματάρης «Κύριος Κανείς».

"Εχει, θαρρῶ, κακήν ἀνατροφή,  
γιατί ἔβαλε μές στόν καφέ μου ἄλατι,  
καί μοῦ ἔμπηξε καρφίτσες στό κρεβάτι,  
καί στό σκαμνί τοῦ μπέμπη ἔνα καρφί,  
κι ὅστερα τόν ρωτοῦσε «ποῦ πονεῖς;»  
ό κατεργάρης «Κύριος Κανείς».

Ποιός νά 'ναι; Μπά! κανείς μας δέν τόν ξέρει,  
κανείς μας δέν τόν είδε πονθενά...  
Μ' αὐτός τά παιχνιδάκια μας χαλνᾶ,  
κι ἔσπασε καί τῆς πλύσης τό πανέρι.  
Δέν είναι, φαίνεται, καθόλου εὐγενής  
αὐτός ό μάγκας «Κύριος Κανείς».

Δέν τόν γνωρίζουμε! Ὁρκιζόμαστε.  
Μά ἡ μητερούλα μας χαμογελᾶ  
καί λέγει πώς τόν ξέρουμε καλά  
καί πώς δέν πρέπει νά κρυβόμαστε  
καί ψέματα νά λέμε στούς γονεῖς,  
γιατ' εῖμαστε ὅλοι ἐμεῖς ό «Κύριος Κανείς»!

(Άπό τήν Παιδική Ἀνθολογία τῆς Μυρτιώτισσας)

ἡ Ἐρινύς = θεϊκό πρόσωπο πού στήν ἀρχαία μυθολογία κυνηγοῦσε τούς  
ἐγκληματίες



ΣΜΑΡΑΓΔΑ Δ. ΜΟΣΤΡΑΤΟΥ

## Τό ταξίδι τοῦ Διόνυσου



ΙΑ φορά κι ἔναν καιρό, στά πολύ παλιά χρόνια, ἔνα νέο παλικάρι πήγαινε περίπατο στήν ἀκρογιαλιά, μακριά πολύ ἀπό τή χώρα, σέ κάποιο ἀμμουδιαστό ἀκρωτήρι.

Τό ἔλεγαν Διόνυσο κι ἦταν ἀπό ξακουσμένη γενιά· εἶχε ώραῖα μανῆρα μαλλιά καί τό γερό κορμί του ἦτανε ντυμένο μέ φόρεμα πορφυρό.

Ἐκεῖ πού περπατοῦσε, βλέπει νά προβάλλει πέρα ἀπό τή θάλασσα ἔνα δυνατό καράβι· ὥσπου νά τό καλοδεῖ, νά καί πηδοῦνε κοντά του οἱ ἄντρες.

Ἔτανε πειρατές, πού τούς ἔφερε, καθώς λένε, ἡ ώρα ἡ κακή.

Πῆρε τό μάτι τους τό λεβεντόπαιδο καί γνεύτηκαν ὁ ἔνας μέ τόν ἄλλον· σέ μιά στιγμή ὅρμοῦν ἀπάνω του, τόν ἀρπάζουν καί τόν καθίζουνε στή μέση τοῦ πλοίου. Ἔτανε καταχαρούμενοι μέ τή λεία τους, γιατί λέγανε πώς θά ἕτανε γιός κάποιου μεγάλου ἄρχον-

τα, πού γιά νά τόν ἐλευθερώσει θά πλήρωνε πλούσια λύτρα. Γι' αὐτό τό λόγο ἀποφάσισαν νά τόν κρατήσουνε σφιχτοδεμένο στό καράβι τους.

Κάνουνε λοιπόν νά τόν τριγυρίσουνε μέ τά σκοινιά, μά κεῖνα δέν κρατοῦσαν ἀπάνω του, μόνο γλιστροῦσαν κι ἔπεφταν ἀπό τά χέρια κι ἀπ' τά πόδια του. Καί καθώς κυλοῦσαν δεξιά κι ἀριστερά του τά πικρά δεσμά, γελοῦσε διόνυσος μ' ὅλη τή λαμπεράδα τῶν κατάμαυρων ματιῶν του.

‘Ο τιμονιέρης ὅμως, πού ἀπό τήν ἀρχή παρακολουθοῦσε τό αἰχμάλωτο παλικάρι καί πού σάν κάτι νά ὑποψιάστηκε, φώναξε στούς συντρόφους του τοῦτα τά λόγια:

— Εὐλογημένοι ἄνθρωποι! Σίγουρα θεό μεγάλο τσακώσατε! Καί γυρεύετε τώρα νά τόν κρατήσετε δεμένο; Οὔτε τό δυνατό μας καράβι δέ θά τόν βαστάξει. ‘Ο Δίας εἶναι, ὁ Ἀπόλλωνας εἶναι, ὁ Ποσειδώνας; Γιατί βέβαια δέ μοιάζει μέ ἄνθρωπο θνητό παρά μέ τούς θεούς πού κατοικοῦνε στόν “Ολυμπο”. Ἐμπρός, στή στεριά νά τόν βγάλουμε, μή σηκώσετε χέρι ἀπάνω του, μή θυμώσει καί μᾶς στείλει κακούς ἀνέμους καί φουρτοῦνες.

Μά ποῦ νά τόν ἀκούσει ὁ καπετάνιος. Μέ λόγια ἄσκημα τοῦ ἀποκρίθηκε:

— Κοίτα, εὐλογημένε, νά χεις τό νοῦ σου στόν καιρό κι ἔλα νά τεντώσουμε τό πανί. Κι οἱ ναῦτες, τό νοῦ σας σέ τοῦτον ἐδῶ. Θά ταξιδεύει μαζί μας στήν Αἴγυπτο, στήν Κύπρο, ὅπου κι ἀν πᾶμε, μακάρι καί στήν ἄκρη τοῦ κόσμου, ὥσπου νά μᾶς φανερώσει

ποιοί είναι οἱ δικοὶ του καὶ ποιά τὰ πλούτη του, γιατί σίγουρα κάποιος θεός μᾶς ἔχει στείλει τέτοια λεία.

Κι ἀφοῦ τά εἶπε αὐτά ὁ καπετάνιος, ἔπιασε νά τεντώσει τά σκοινιά καὶ τό πανί κι ὅλα τά ξάρτια. Δέν πρόφτασε καλά καλά νά τήν τελειώσει τή δουλειά του, κι ἄρχισαν νά τόν κυκλώνουνε τά θαύματα.

Τό καράβι πλημμύρισε μοσκομύριστο γλυκό κρασί, πού γουργούριζε καθώς ἔπλεαν στό γοργό κύμα. Τά χασαν οἱ ναῦτες, μόλις ρούφηξαν τή θεϊκιά εὐωδιά του. Καί νά πού κι ἀπό τήν ψηλή κορφή τοῦ καταρτιοῦ κρέμασε ξαφνικά κι ἄπλωσε καὶ κατέβηκε ἔνα κλῆμα φορτωμένο τσαμπιά, ἐνῶ γυροτρόγυρα στό κατάρτι τυλίχτηκε κισσός ἀνθισμένος καὶ τοῦ κόσμου τά λουλούδια στεφανώσανε τούς σκαρμούς.

Σάν εἶδαν αὐτά οἱ ναῦτες, ἄρχισαν ὅλοι μαζί νά ξεφωνίζουνε πώς ἔπρεπε ν' ἀράξουν. Ὁ Διόνυσος τότε ἀπό τή γωνιά του, ὅπου τόν είχαν ἀναγκάσει νά καθίσει, μεταμορφώθηκε σέ λιοντάρι.

Γυρίζουνε κατ' αὐτόν τά ξετρελαμένα τους μάτια, μόλις ἀκούστηκε τοῦ λιονταριοῦ τό βρούχιασμα, καὶ νά πού μιά παχιά, μαλλιαρή ἀρκούδα δρθώθηκε τώρα στή μέση τοῦ πλοίου· τό λιοντάρι τήν ἀγριοκοίταζε ἀπό κεῖ πού στεκόταν, κι οἱ ναῦτες, ἔξω φρενῶν ἀπό τόν τρόμο τους, τρέξανε δίπλα στό φρόνιμο τιμονιέρη.

Τό λιοντάρι τότε κάνει ἔναν πῆδο κι ἀρπάζει τόν καπετάνιο· οἱ ναῦτες, γιά νά γλιτώσουν ἀπό τήν κακή τους μοίρα, πηδήξανε στή θάλασσα νά σωθοῦνε κολυμπώντας. Μά δέν προφταίνει τό κορμί τους νά βου-

τήξει, καί γίνονται ὅλοι τους δελφίνια.

‘Ο Διόνυσος ὅμως, πού στό μεταξύ ξανάγινε πεντάμορφο παλικάρι, κράτησε τόν καλό τόν τιμονιέρη νά μήν πάει κι αὐτός χαμένος μέσα στά κύματα.

Φαντάζεστε τώρα τή χαρά καί τό καμάρι τοῦ καλοῦ ἀνθρώπου, σάν ἄκουσε τοῦτα τά λόγια;

— Μή φοβᾶσαι, καλέ μου, γιατί σέ νιώθω φίλο. Ξέρεις ποιός εἶμαι; Μέ λένε Διόνυσο, εἶμαι τοῦ Δία γιός κι ὁ ἀγαπημένος θεός τοῦ κρασιοῦ.

(Από τά Τρία παραμύθια)



## Μαντέματα

“Ενας πῆγε στή φυλακή νά δεῖ ἔνα φυλακισμένο,  
καί ὁ φύλακας τόν ρώτησε:

—Τί συγγένεια ἔχεις μέ τό φυλακισμένο;

—Αδερφούς κι ἀδερφές δέν ἔχω,  
μά ὁ πατέρας τοῦ φυλακισμένου  
εἶναι γιός τοῦ πατέρα μου.

Tá δνό τρεχούμενα,  
tá δνό στεκούμενα,  
tá δνό πού μοιάζουνε  
μά δέν παραμοιάζουνε.

(Λαϊκά)



## ‘Ο Γαβριήλ ὁ μυλωνάς καὶ ἡ κερα-Μαριώ



ΙΑ φορά κι ἔναν καιρό ἦταν ἔνας μυλωνάς καὶ τὸν ἔλεγαν Γαβριήλ. Φύρω στὸν ἀνεμόμυλο εἶχε ἔνα ἀμπελάκι καὶ τόσο φτωχός ἦταν, πού τὸν ἔλεγαν τζατζαλά.\* Κεῖ κοντά κάθουνταν καὶ μιά ἀλεπού, πού τὴν ἔλεγαν κερα-Μαριώ. Ἡ ἀλεπού πήγαινε κάθε μέρα κι ἔτρωγε ἀπ’ τ’ ἀμπελάκι τὰ σταφύλια, καὶ δέν ἄφηνε τὸ Γαβριήλ οὕτε μιά ρώγα νά φάγει. ‘Ο Γαβριήλ τί νά κάμει δέν ἥξερε, πιάνει μιά μέρα καὶ κρύβεται πίσω ἀπ’ τὸ μύλο, καὶ μόλις βγῆκε ἡ κερα-Μαριώ νά φάγει τὰ σταφύλια, τὴν ἀρπάζει ἀπ’ τ’ αὐτιά νά τήνε σκοτώσει. Ἡ καημένη ἡ κερα-Μαριώ ἄρχισε νά τόνε παρακαλεῖ καὶ νά τόνε λέγει: —’Αμάν, κύρ Γαβριήλ, μή μέ σκοτώνεις καὶ πολλά καλά θά δεῖς ’πό τὰ μένα.

‘Ο μυλωνάς τήνε λυπήθηκε καὶ δέν τή σκότωσε, παρά τὴν κράτησε μέσα στό μύλο καὶ τὸν ἔκαμνε δουλειές. Μιά μέρα λέει στό Γαβριήλ:

τζατζαλάς = κουρελιάρης

- Κύρ Γαβριήλ, ἄκουσέ με, τί θά σέ πῶ· μήπως σέ βρίσκουνται τίποτε κάνα δυό φλουριά;
- "Εχω δυό φλουριά της μάνας μου.
- Καί γώ τόσα ἥθελα, λέγει ἡ κερα-Μαριώ.

Τήν ἄλλη τή μέρα ἡ κερα-Μαριώ μιά καὶ δυό ἵσια στοῦ βασιλέ τό παλάτι· χτυπάει τήν πόρτα.  
'Ανοίγει ἡ δούλα:

- Τί θέλεις, κερα-Μαριώ;
- "Ηρτα νά σᾶς ἀγγαρέψω, μήπως καὶ σᾶς βρίσκεται κάνα κόσκινο, πού κοσκινίζουν τά φλουριά. Δουλεύω σ' ἔνα ἀφεντικό πολύ πλούσιο καὶ θέλει νά τά κοσκινίσω καὶ δέν ἔχει κόσκινο.
- Πῶς, εἶπαν οἱ δοῦλες, ὅσα θέλεις· μόνε ποιό μπόγι θέλεις; "Έχουμε μπόγια μπόγια.
- Νά μέ δῶστε τό κόσκινο πού κοσκινίζουν τά μικρά φλουριά, εἶπε ἡ κερα-Μαριώ.

Οἱ δοῦλες εἶπαν ἀναμεταξύ τους:

- "Ἄς ἀλείψουμε λιγάκι μέλι ἀπό κάτ' τό κόσκινο, κι ἵσως κολλήσει καὶ σέ μᾶς τίποτε.

Τό παίρνει τό κόσκινο ἡ ἀλεπού, μιά καὶ δυό στό μυλωνά. Βλέπει κάτ' ἀπ' τό κόσκινο μέλι· κατάλαβε πώς τό ἔκαμαν οἱ δοῦλες. Κολνάει τό φλουράκι καὶ τό πάει πίσω στό παλάτι τοῦ βασιλέ. Χτυπάει τήν πόρτα, ἀνοίγει ἡ δούλα.

- Εὐχαριστῶ πολύ, λέγει ἡ ἀλεπού, μόνε κοπέλα μ', σέ παρακαλῶ πολύ, νά μέ δῶστε τό κόσκινο πού κοσκινίζετε τά μεγάλα φλουριά.
- Νά τό δώσουμε, εἶπαν οἱ δοῦλες ὀλόχαρες.

Κι ἀλείφουν μέλι γιά νά κολλήσει τό φλουρί κι

εῖπαν ἀναμεταξύ τους:

— Δέν εἰδαμε στό ἄλλο κόσκινο, κόλλησε τίποτε;

Γυρίζει τό κόσκινο ἡ δούλα ἀπ' τήν ἀνάποδη, τί νά δεῖ: ἔνα φλουρί κολλημένο· ἡ χαρά της δέ λέγεται.

Παίρνει πάλε ή ἀλεπού τό κόσκινο καὶ πάει στό μύλο.

— Κύρ Γαβριήλ, δῶσ' με καὶ τ' ἄλλο φλουρί νά κάμω τήν τέχνη μ'.

Παίρνει τό φλουρί καὶ τό κολνάει πάλε κάτ' στό κόσκινο καὶ τό πάει στό παλάτι. Χτυπάει τήν πόρτα, τήν ἀνοίγει ἡ δούλα.

— Εὐχαριστῶ τίς κοπέλες μου, λέγει ἡ κερα-Μαριώ, μόνε θά σᾶς ἔλεγα κατιτί· τό ἀφεντικό μου, πού δουλεύω, εἶναι πολύ καλό παιδί καὶ πάρα πολύ πλούσιος καὶ θέλει κάνα καλό κορίτσι νά παντρευτεῖ. Μήπως ξέρετε σεῖς κανένα πού τό ταιριάζει; Δέν ξέρετε τί ἐμορφιές καὶ τί λεβεντιές ἔχει!

“Αμα τ' ἀκούσανε οἱ δοῦλες, τρέχουνε ἀπάν’ καὶ τό λένε στό βασιλέ. Ὁ βασιλές εἶχε μιά κόρη πολύ ὅμορφη κι ἥθελε νά τήνε παντρέψει, καὶ σάν νά τόν ἥρθε στό λογαριασμό. Βγαίνει ἔξω καὶ λέγει τήν ἀλεπού:

— Δέ με κάμνεις τή χάρη, κερα-Μαριώ, νά τόν φέρεις ἐδῶ νά τόνε διῶ καὶ γώ;

— Τό θέλημά σου, ἀφέντη βασιλέ· σήμερα εἶναι Σαββάτο, τήν Τετάρτη θά τόνε φέρω.

Βγαίνει ἡ ἀλεπού ἔξω ἀπό τήν πόρτα καὶ συλλογίζεται τί νά κάμει, γιατί ὁ γαμπρός οὕτε παντελόνι δέν εἶχε νά φορέσει. Πάει στό μύλο καὶ τά λέει ὅλα στό

μυλωνά :

— Δέν ξέρεις, κύρ Γαβριήλ, τί δουλειά σκάρωσα· θά πάρεις τή βασιλοπούλα, και καθόλου νά μή μιλεῖς.

‘Ο καημένος ό μυλωνάς, τί νά πεῖ; Καί τό ’ριξε στό γέλιο. ‘Η ἀλεπού, ὅσο περνοῦσαν οἱ μέρες κι ἔφθανε ἡ Τετάρτη, δέν ἥξερε τί ψευτιά νά σκαρώσει, ὅσο πού τά κατάφερε. Πιάνει και δένει ἔνα μεγάλο κλαδί πίσω ἀπ’ τήν οὐρά της, και πάει ἀντίκρυ στοῦ βασιλέ τό παλάτι, κάμποσο μακριά, σ’ ἔνα χωράφι ἄσπαρτο ὅλο τεζέκες\* και γυρίζει γλήγορα και σηκώνει μιά σκόνη σάν καπνό..’Απ’ τό παλάτι τοῦ βασιλέ φαίνονταν κι ἔλεγαν ἀναμεταξύ τους:

— Διέστε, ἔρχεται ό γαμπρός· σκόνη σήκωσαν τ’ ἀμάξια, θά εἶναι πολλά.

Σ’ αὐτό τό μεταξύ, χτυπάει ἡ πόρτα, τρέχουνε οἱ δοῦλες ν’ ἀνοίξουν, τί νά διοῦνε; Τήν ἀλεπού!

— Ποῦ ’ναι ό γαμπρός, κερα-Μαριώ; τήνε ρωτοῦν.

— “Ασ’ τα, κοπέλες μου, ποῦ νά σᾶς τά πῶ, τί ἐπάθαμε στό δρόμο. Μᾶς ἔπιασαν κλέφτες και μᾶς ξεγύμνωσαν κι ἄφησαν τό γαμπρό χωρίς ροῦχα και παράδεις κι ἥρθα νά σᾶς τό πῶ, νά διοῦμε τί θά γένει.

‘Ανεβαίνουν ἀπάν’ οἱ δοῦλες, τό λένε στό βασιλέ. Φωνάζει ό βασιλές ἀπάν’ τήν κερά-Μαριώ και τή λέγει:

— Περαστικά, κερα-Μαριώ.

— Τί νά σέ πῶ, κύρ βασιλέ, εἶμαι καταφαρμακωμένη, αὐτό κι αὐτό πάθαμε.

‘Ο βασιλές μέ τά γέλια τή λέγει:

τεζέκες = βόλοι ἀπό χῶμα

— Γι' αὐτό στεναχωριέσαι, κερα-Μαριώ; Παράδες νά θέλεις, δσες θέλεις. Ἀνοίγει ό βασιλές μιά κάσα και βγάζει ἔναν τουρβά γεμάτο και τόν δίνει τήν κερα-Μαριώ.

Ἡ κερα-Μαριώ ἡ πονηρή ἀπ' τή χαρά της δέν ἥξερε τί νά κάμει. Παίρνει τόν τουρβά τά φλουριά, μιά και δυό στό μυλωνά και τόν λέγει:

— Σήκω, κοιμήθηκες φτωχός και σηκώθηκες πλούσιος! Μπρός, πορπάταγε και μή μιλᾶς καθόλου.

Τόν παίρνει ἡ ἀλεπού, τόν χώνει σ' ἔνα μαγαζί και τόν ντύνει ἀπ' τά νύχια ὡς τήν κορφή καθαυτό γαμπρό, και τόν πάει στό παλάτι. Σ' ὅλο τό δρόμο τόν ἔδινε ὀρμήνειες:

— Μόλις θά πᾶμε στό παλάτι και θά μᾶς ἀνοίξουν, νά κάμεις σ' ὅλους ἔνα σχῆμα, και κατόπι νά φιλήσεις τοῦ βασιλέ τό χέρι. Καί ὅταν σέ μιλεῖ ό βασιλές, σύ νά μή μιλᾶς πολλά, νά μήν ντροπιαστοῦμε.

Ὁ μυλωνάς, ὅπως τόν εἶπε ἡ ἀλεπού, ὅλα κατά γράμμα. Μόλις μπῆκαν στό παλάτι, σ' ὅλους ἔκαμε ἀπό ἔνα σχῆμα, φιλεῖ τό χέρι τοῦ βασιλέ. Ὁ βασιλές ὁλόχαρος παίρνει τή βασιλοπούλα ἀπ' τό χέρι και τήν παρουσιάζει στό γαμπρό. ቩ βασιλοπούλα, σάν τόν εἶδε, τόν ἄρεσε, και κάμνει γάμο σαράντα μέρες και σαράντα νύχτες. ቩ κερα-Μαριώ ἥτανε στά μέσα και στά ἔξω, κι ό Γαβριήλ ό τζατζαλάς ἔγινε βασιλιάς. ቩμουνα κι ἐγώ ἐκεῖ μ' ἔνα κόκκινο βρακί.

(Λαϊκό παραμύθι)





## ‘Ο θαλασσοπόρος

χω ἔνα καράβι, τόσο, μέ πανιά,  
θάλασσες ἀφήνει, θάλασσες περνᾶ.

“Αφωνος στόν κίνδυνο καὶ θαλασσομάχος,  
ταξιδεύω σχίζοντας πέλαγα μονάχος.

Στοῦ περιβολιοῦ μας τή δεξαμενή  
τά νερά τους σμίγουν πέντε ώκεανοι!

Γύρω περιμένουν στίς ἀκτές οἱ κάβοι  
δίπλα τους ν' ἀράξει τ' ἄσπρο μου καράβι.

Στήν Ἰνδία, στό Βόλγα, στό Μισσισιππή  
τρέχει τό καράβι μου, πάει σάν ἀστραπή.

Τό φεγγάρι μέσα ἀπ' τό πυκνό πλατάνι  
στά ταξίδια του ὅλα συντροφιά μοῦ κάνει.

Πρός τά πολυτρίχια, λίγο παρακεῖ,  
τό τιμόνι ἀν στρίψω, νά κι ἡ Ἀφρική.

Πίσω ἀπ' τοῦ κισσοῦ μας τή χλωρή κουρτίνα,  
ἔγια μόλα, βάζω πλώρη γιά τήν Κίνα.

Τό Σουέζ, τήν Πόλη καὶ τόν Παναμᾶ,  
ως νά μέ φωνάξει γιά φαΐ ἡ μαμά.

*Καθισμένος πλάι σέ μιά γλάστρα δυόσμο  
δέκα χρόνων πλοίαρχος, γνώρισα τόν κόσμο!*

(Από τή συλλογή 'Η μαγική φλογέρα')



### ΓΙΩΡΓΗΣ ΚΡΟΚΩΣ



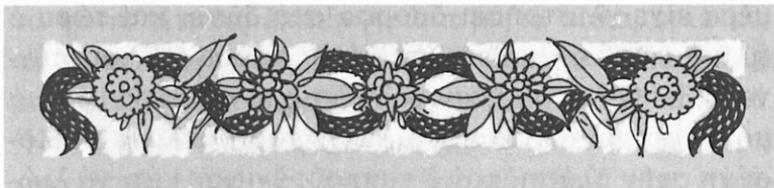
#### Γαλανό

*κυρά μας θάλασσα  
πλένει στό λουλάκι  
ἀμμουδιά καί βότσαλο,  
βράχο καί νησάκι.*

*Πλένει τά καράβια της,  
πλένει τά λιμάνια,  
κι ἄν λουλάκι τῆς λειφτεῖ \*  
παίρνει ἀπό τά οὐράνια.*

λειφτεῖ = λείψει

(Από τά Παιδικά χαμόγελα)



ΘΕΤΙΣ Κ. ΦΡΑΝΤΖΗ

## Τά χέρια τοῦ παπποῦ



ΤΑΝ μιά φορά κι ἔναν καιρό ἔνας γερο-ψαράς λεβέντης καί ώραῖος. Εἶχε μαλλιά δλόλευκα, μακριά γένια καί μουστάκια. "Ομως δέ φαίνονταν καθόλου ἄγριος μ' αὐτά του τά μουστάκια, γιατί τά δυό του μάτια, τά μεγάλα καί γαλανά, φώτιζαν μέ καλοσύνη τό πρόσωπό του, καί τά χέρια του ἔγγιζαν τό καθετί μέ τόση τρυφεράδα, πού ὅποιος τόν ἐβλεπε μποροῦσε νά δρκιστεῖ πώς δὲ ἀνθρωπος αὐτός ἦταν γλυκός καί ἀγαθός, σάν τούς ἀγγέλους πού μᾶς προστατεύουν.

Αὐτός, λοιπόν, δι γερο-ψαράς ἦταν καί δι πιό καλός παππούς τοῦ κόσμου. Τό ἔγγονάκι του, δι Καστανούλης, τόν ἐλάτρευε καί τόν ἐθαύμαζε. Μά δέν είναι λίγο νά χεις γιά παππού σου τόν πιό καλό παππού τοῦ κόσμου...

"Ἐνα ἀπόγευμα παππούς κι ἔγγονός πῆραν τά σύνεργά τους καί ξεκίνησαν νά ρίξουνε τά δίχτυα. Ἡ

μέρα είχε γλιστρήσει ὅμορφα στή δύση, καί τώρα ό  
ἡλιος τήν ἀποχαιρετοῦσε μέ τά χρυσαφιά του σύν-  
νεφα. Ἡ θάλασσα ἦταν πολύ ἥσυχη, καί πέρα μακριά  
μόλις φαίνονταν τά νησιά. Είχε τόση ἀπλωθεῖ καλο-  
σύνη στήν πλάση, πού ὁ παππούς ἔνιωσε κάτι νά λιώ-  
νει μέσα του. "Ελιωνε ἡ σκληρότητα ἐκείνη τοῦ ψα-  
ρᾶ, πού χαίρεται ὅταν τό ψάρι σκλαβωθεῖ στά δίχτυα  
του.

— "Ακου, ἀγόρι μου, γυρνᾶ καί λέει στόν ἐγγονό του,  
ἀπό ἓνα τέτοιο δειλινό, καί ἀπό μιά τόσο ὅμορφη νύ-  
χτα, σάν κι αὐτή πού θά ῥθει, δέν πρέπει νά στερή-  
σουμε κανένα ζωντανό, οὔτε ψάρι, οὔτε καβούρι, οὔτε  
σταυρό, οὔτ' ἀχιβάδι. Τίποτα. "Ολα ἔχουν τό μερίδιό  
τους ἀπόψε στήν εὐλογία τοῦ Θεοῦ. "Ας ξεχάσουμε  
λοιπόν τά δίχτυα μας, κι ἄς ἀφήσουμε τή βάρκα νά  
μᾶς πάει ὅπου τραβάει ἡ καρδιά της . . .

Ξεκίνησαν. Ξανοίχτηκαν. Νύχτωνε χωρίς νά τό<sup>1</sup>  
καταλάβει κανείς. "Ενα γελαστό φεγγάρι φώτισε τόν  
οὐρανό καί τά νερά.

— Βλέπεις αὐτόν τόν ἀσημένιο δρόμο πάνω στά νε-  
ρά; λέει ὁ παππούς στόν Καστανούλη. Αὐτός είναι,  
γιόκα μου, ὁ δρόμος τῆς ἀγάπης. Ξετυλίγεται σάν  
κορδέλα ἀπό τό φεγγάρι καί ἀπλώνεται στή θάλασσα.

Δέν πρόφτασε νά μιλήσει ὁ παππούς, καί ἡ βάρκα,  
πού τόν ἄκουσε, ἔστριψε κι ἄρχισε νά γλιστρᾶ, χωρίς  
κουπιά, πάνω στό δρόμο τῆς ἀγάπης.

— Ποῦ πᾶμε, παππού; ρώτησε τό παιδί.

— "Οπου μᾶς πάει ἡ ὥρα ἡ καλή.

·Ο γερο-ψαράς ρέμβαζε κι ὁ Καστανούλης, πού ἦ-

ταν μικρό παιδί καί δέν μποροῦσε νά κάθεται δίχως νά κάνει τίποτα, ἔπαιξε πρῶτα μέ τά παλαμάρια καί μέ τά σύνεργα στή βάρκα, καί υστερα βάλθηκε νά μετρᾶ τά χεράκια του πάνω στά χέρια τοῦ παπποῦ. "Ηταν πολύ πιό μεγάλα τά χέρια αὐτά ἀπ' τά δικά του, γεμάτα ρόζους, ὅπως εἶναι τά χέρια τῶν ψαράδων. "Ομως, ὅπως εἴπαμε καί στήν ἀρχή, σάλευναν καί ἔγγιζαν ὅλα τά πράγματα μέ τόση τρυφεράδα, πού ὄρκίζονταν κανείς πώς κακή πράξη δέν εἶχε κάνει ποτέ στό βίο του ὁ γέροντας αὐτός.

"Εκεῖ λοιπόν πού ἔπαιξε ὁ ἐγγονός καί ρέμβαζε ὁ παππούς, ἔνιωσαν πώς κάποιος τρίτος ἔγγισε τή βάρκα τους. Γυρνοῦν καί τί νά ίδουν; Μιά ὅμορφη Νεράιδα νά στέκεται ὅρθια στήν κουπαστή!

Τά ξέπλεκα μαλλιά της ἥταν δεμένα, κοντά στό αὐτάκι της, μέ πράσινη κορδέλα ἀπό φύκια. Τά μάτια της κοιτοῦσαν τή σκέψη σου καί τήν καρδιά σου. Τό φουστάνι της ἥτανε γιορτινό, σάν τό οὐράνιο τόξο. Φοροῦσε καί γιά παντουφλάκια δύο γυαλιστερά κοχύλια.

— "Ηρθα κι ἐγώ στή συντροφιά σας, τούς λέει ἡ Νεράιδα μέ κελαηδιστή φωνή. Δέν πιστεύω νά θυμώσετε μαζί μου...

— Ο παππούς τήν κοίταξε μέ τά γελαστά του μάτια.  
— Καλή μου Κυρά, τῆς λέει, χαρά μας νά σ' ἔχουμε μαζί μας ἀπόψε. Μόνο πού δέ βρίσκεται τίποτα νά σέ κεράσουμε. Λίγο ψωμοτύρι ἔχουμε στήν πετσέτα μας καί κείνο τό ξιδάτο χταπόδι. 'Εσένα σ' ἀρέσουν οι χυμοί τῶν λουλουδιῶν, τό μέλι, τά καρύδια...

— Μή στενοχωριέσαι, παππού, λέει ή Νεράιδα. Γιατί ἀπόψε δέ θά μᾶς μείνει καιρός νά σκεφτοῦμε γιά φαῖ.

‘Ο παππούς παραξενεύτηκε.

— “Ολος ό καιρός δικός μας είναι, Καλοκυρά, ἀπόψε. Τά δίχτυα δέ θά τά ρίξουμε, και κανένα ζωντανό του γιαλοῦ δέ θά κινδυνέψει.

— Τά δίχτυα θά τά ρίξουμε, παππού, λέει ή Νεράιδα, κι ॐως κανένα πάλι ζωντανό δέ θά κινδυνέψει. Θά τά ρίξουμε, ὅταν ἀνοιχτοῦμε πιό πολύ.

— ‘Εκεῖ πού τελειώνει ό δρόμος τῆς ἀγάπης; ρώτησε ό Καστανούλης κι ἔδειξε μέ τά χεράκια του τό δρόμο πού χάραξε τό φεγγάρι πάνω στά νερά.

— ‘Ο δρόμος τῆς ἀγάπης δέν τελειώνει ποτέ, ἀγόρι μου, εἶπε ή Νεράιδα.

Τό παιδί τήν κοίταξε παραξενεμένο. Ἡταν πότε δυνατόν αὐτό; Καί ό παππούς τήν κοίταξε γλυκά και ἥρεμα, σάν νά τῆς ἔλεγε: «”Ἐχεις δίκιο, καλή Κυρά. Ὁ δρόμος τῆς ἀγάπης δέν τελειώνει ποτέ. Δέν ἔχει τέλος...»

— Λοιπόν, παππού, εἶπε πάλι ή Νεράιδα, ἀπόψε θά ρίξουμε τά δίχτυα...

Δέν πρόφτασε νά τελειώσει τό λόγο της, κι ἔνα λαμπερό ἀστέρι γλίστρησε ἀπό τόν οὐρανό, τράβηξε μιάν ἀργυρή γραμμή στό διάστημα κι ἔπεσε μακριά στή θάλασσα.

— Τό εἶδες τό ἀστέρι; ρώτησε ή Νεράιδα τόν Καστανούλη.

— Οὕ, ἔχω δεῖ πολλά τίς νύχτες πού δέν ἔχει φεγγά-

ρι, καί τ' ἄστρα πληθαίνουν στόν οὐρανό.

— Καί ξέρεις ποῦ πᾶνε;

— Πέφτουν, εἶπε τό παιδί.

‘Ο παππούς πάλι γύρισε καί κοίταξε τή Νεράιδα.

— Έσύ θά ξέρεις πιό πολλά ἀπό μᾶς τούς ἀνθρώπους.

— Έχε ύπομονή, παππού, τοῦ ἀπάντησε. Ἐγώ ξέρω, μά θά μάθεις καί σύ, γιατί σαι ἀγαθός ἀνθρωπος.

Εἶχανε φτάσει πιά σ' ἔνα μέρος παράξενο. Ἡ βάρκα ξαφνικά μεγάλωσε, ὅμως ἔγινε ἀνάλαφρη σάν πεταλούδα. Ἐμοιαζε νά τήν εἶχαν κάνει ἀπό κεῖνο τό χρυσοπράσινο χαρτί πού τυλίγουν τά μπομπόνια. Ὁ παππούς φάνταξε πιό μεγάλος, πελώριος. Ἄν ἦταν στήν κάμαρα τοῦ σπιτιοῦ, δέ θά χωρούσε ὅρθιος. Τά ἄσπρα μαλλιά του καί τά γένια ἦταν τώρα ἀσημένια. Καί τά χέρια του; Ἄχ, τά χέρια του, λές καί ἦτανε πλασμένα ἀπό μετάξι καί καλοσύνη. Καί ή Νεράιδα λαμποκοπούσε ἀπό χαρά. Τόσο πολύ λαμποκοπούσαν ὅλα ἀπό χαρά, πού ἔνιωθες πώς ἦταν ἀδύνατο νά πέρασε τάχα ποτέ ή λύπη ἀπό τόν κόσμο τοῦτο.

— Παππού, κελάηδησε ή Νεράιδα, ἥρθε ή μεγάλη στιγμή νά ρίξεις τά δίχτυα σου.

Πῆρε τήν ἄκρη τους ὁ παππούς καί ἄρχισε νά ρίχνει τά μεταξένια δίχτυα στή θάλασσα. Σιγά σιγά βυθίζονταν ή ἄκρη στά νερά καί τήν ἀκολουθούσε, συρτά καί ἀργά, ὅλο τό δίχτυ. Τί βάθος εἶχαν ἐδῶ τά νερά! Καί τί παράξενο μάκρος τά δίχτυα!

Πόση ὥρα πέρασε ἔτσι, δέν μπορῶ, παιδιά μου, νά σᾶς πῶ, γιατί δέν ημουν ἐκεῖ. Ὁμως κάποια στιγμή, πού ή Νεράιδα χαμογέλασε τοῦ παπποῦ καί ἔγειρε τό

κεφαλάκι της, ὁ παππούς κατάλαβε πώς ἥρθε ἡ ὥρα νά σηκώσουνε τά δίχτυα.

”Αρχισαν νά τραβοῦν. Πρῶτες ἔφτασαν οἱ ἀργυρές στάλες τοῦ νεροῦ, σάν χάντρες και σάν δάκρυα. Κι ὕστερα, ὅσο τραβοῦσε ὁ παππούς τό δίχτυ, παρουσιάστηκε τό θαῦμα: ἀστέρια εἶχαν πιαστεῖ στά δίχτυα, καλοί μου. Ἀστέρια ἀνέβαιναν ἀπ’ τό βυθό, και τό δίχτυ πυύ τά ἔφερνε, χωρίς καμιά προσπάθεια, φαινότανε ἐλαφρότερο κι ἀπό κλωστή.

Οὕτε ἡ βάρκα βάραινε, οὕτε τά χέρια τοῦ παπποῦ κουράστηκαν. Μόνον διαλός ἔλαμπε πέρα γιά πέρα ἀπό τή λάμψη τῶν ἀστεριῶν και ἀπό τά μάτια ἐκείνων πού τ’ ἀντίκριζαν.

”Υστερα, πρώτη ἡ Νεράιδα ἔσκυψε και φίλησε τά χέρια τοῦ παπποῦ.

— Εὐτυχισμένος νά εἰσαι, ἄνθρωπε, τοῦ εἶπε, γιατί ἔχεις τά χέρια ἐκείνου πού ἔταξε ὁ Θεός νά φέρουν ἀπό τό βυθό, ἀπ’ τήν ἀφάνεια, τίς σιωπηλές λύπες και τίς κρυφές χαρές τῶν ἀνθρώπων. Καθένα ἀπό τ’ ἀστέρια αὐτά ἦταν κάποτε ἔνα δάκρυ — χαρᾶς ἢ λύπης — στά μάτια τους. Κι δημοσιεύεις τότε δέ στάθηκε ἄξιος νά τά δεῖ. Και ὁ καλός Θεός ὅρισε τά δάκρυα αὐτά νά γίνουν ἄστρα. Νά φωτίζουνε τόν οὐρανό, και τίς δημορφες νύχτες νά πέφτουν σ’ αὐτή τή λαστα μέ τό μαλακό βυθό. Ἐδῶ περιμένουν χρόνια, ὥσπου νά βρεθοῦν τά χέρια ἑνός καλοῦ ἀνθρώπου νά τά ξαναφέρουνε στόν κόσμο. Τότε συμβαίνει ἡ λύπη τους νά σβήνει. Ἡ χαρά τους νά λαμποκοπᾶ, και νά γοητεύονται οἱ ψυχές τῶν καλῶν ἀνθρώπων

πού μποροῦν νά τ' ἀντικρίσουν. Τοῦτα εἶναι τά εὐλογημένα ἀστέρια τοῦ οὐρανοῦ. Γι' αὐτό κι ὅταν τά βλέπουνε οἱ ἄνθρωποι νά ἔχωρίζουν ἀπό τ' ἄλλα καὶ νά πέφτουνε στό ἄπειρο, ἢν προφτάσουν νά ποῦνε μιάν εὐχή, θά γίνει αὐτό πού ζήτησαν.

Αὐτά εἶπε ἡ Νεράιδα γιά τό θησαυρό τῶν ἀστρων πού ἔφερε τό δίχτυ τοῦ καλοῦ παπποῦ.

Ο γέροντας ἔσμιξε τά χέρια του σέ προσευχή. Κι ὁ Καστανούλης πού τήν ἀκουγε, ἔτριψε στενοχωρημένα τό κεφαλάκι του στό γόνατο τοῦ παπποῦ, καὶ παρηγορήθηκε μέ τή σκέψη πώς τά λόγια τῆς Νεράιδας θά τά καταλάβει πιό καλά ὅταν θά μεγαλώσει.

(Από τά Παραμίθια γιά μεγάλους καὶ μικρούς)



## ΓΙΩΡΓΗΣ ΚΡΟΚΟΣ Χριστούλη μου

Χριστούλη μου, ὅταν λέω τ' ὄνομά σου,  
γλυκαίνεται στά χείλη μου ἡ φωνή,  
ἡ ἀνάσα μου γιομίζει ἀπ' τ' ἄρωμά σου,  
στά μάτια μου πλαταίνονταν οἱ οὐρανοί.

Χριστούλη μου, ὅταν λέω τ' ὄνομά σου,  
ἡ μέρα μὸν δὲ πάει σέ καλό.  
Στήν προκοπή μου νιώθω τ' ἄγγιγμά σου,  
κι ἀπ' τή χαρά μου σάν πουλί λαλῶ.

(Από τό βιβλίο Παιδικό θέατρο, Ἐφηβικό θέατρο, Ποιήματα, Τραγούδια)



΄Ανθονήσι

λάστρα πού χουν στήσει  
σέ θρονί ψηλό<sup>1</sup>  
βγαίνει τό Άνθονήσι  
μέσ' ἀπ' τό γιαλό.

Χέρσο, χωρίς νά χει  
μιά νεροπηγή,  
γύρω γύρω βράχοι  
καί δυό πῆχες γῆ,

ποιός τοῦ τά χει φέρει  
τ' ἄνθη ἀπ' τή στεριά;  
γλάρος, περιστέρι,  
φύσημα βοριᾶ;

Τ' ἄλλα νησιά ζέρες,  
καί μονάχα αὐτό<sup>2</sup>  
τοῦ Απριλιοῦ τίς μέρες  
θάμα ὀνειρευτό,

γλάστρα πού χουν στήσει  
σέ θρονί ψηλό<sup>3</sup>  
βγαίνει τό Άνθονήσι  
μέσ' ἀπ' τό γιαλό.

(Από τά Φευγάτα Χελιδόνια)



## Τό στερνό παραμύθι

ηραν στρατί στρατί τό μονοπάτι,  
βασιλοπούλες καί καλοκυράδες,  
ἀπό τίς ζένες χῶρες βασιλιάδες  
καί καβαλάρηδες ἀπάνω στ' ἄτι.

Καί γύρω στῆς γιαγιᾶς μου τό κρεβάτι,  
ἀνάμεσ' ἀπό δυό χλωμές λαμπάδες,  
περνούσανε καί σάν τραγουδιστάδες  
τῆς τραγουδοῦσαν — ποιός τό ζέρει; — κάτι.

Κανείς γιά τῆς γιαγιᾶς μου τήν ἀγάπη  
δέ σκότωσε τό Δράκο ἢ τόν Ἀράπη  
καί νά τῆς φέρει ἀθάνατο νερό.

‘Η μάνα μου εἶχε γονατίσει κάτου·  
μά πάνω — μιά φορά κι ἔναν καιρό —  
ό Ἀρχάγγελος χτυποῦσε τά φτερά του.

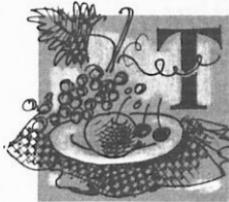
(Από τίς Σκιές)





## ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΒΑΡΕΛΛΑ

### Τά περιστέρια καί τά παιδιά



HN πρώτη μέρα τοῦ καινούριου χρόνου ὁ Θεός φώναξε τοὺς ἀγγέλους σέ συμβούλιο. "Ηθελε ν' ἀνοίξει καινούρια βιβλία γιά τή νέα χρονιά κι ἥθελε νά ξέρει πόσα ἀπό τά ἔργα τοῦ παλιοῦ χρόνου εἶχαν τελειώσει, πόσα εἶχαν μείνει μισοτελειωμένα καί πόσα δέν ἄρχισαν ἀκόμα, παρά τίς ὁδηγίες του.

Τά μικρά ἀγγελάκια κατέβασαν ἀπό τά ράφια τά μεγάλα χοντρά βιβλία καί τ' ἀπόθεσαν στό συννεφένιο τραπέζι. Πῆραν μολύβια καί γομολάστιχες κι ἤταν ἔτοιμα νά γράψουν καί νά σβήσουν.

'Ο Θεός ρωτοῦσε, οἵ ἀγγελοί ἀπαντοῦσαν.  
—'Ανοίξτε τή σελίδα τῆς προόδου. Πῶς πᾶνε οἱ ἄνθρωποι;  
— Πολύ καλά, ἀποκρίθηκε ὁ μεγάλος "Αγγελος. Ξαναπῆγαν στό φεγγάρι καί φωτογράφισαν καί τήν 'Αφροδίτη.

‘Ο Θεός κούνησε τό κεφάλι του.  
—’Από ἀγάπη; ’Από δύμόνια; ’Από συμπόνια; Πῶς πᾶνε;

Οἱ ἄγγελοι κόμπιασαν. ‘Ο Θεός κατάλαβε. ’Εσκυψε στή σελίδα. Ἡταν πυκνογραμμένη. Διάβασε προσεκτικά καὶ ἔχωρισε τίς λέξεις: «Πόλεμοι. Μάχες. Βόμβες. Κανόνια».

— Βάλτε αὐτή τή σελίδα στίς ζημιές τοῦ παλιοῦ χρόνου, εἰπε θλιμμένος. ’Ανοιξτε μιά καινούρια κατάλευκη. Καὶ πέστε νά ἔρθουν μπροστά μου τά περιστέρια τ’ούρανοῦ.

Τά πουλάκια φτεροκόπησαν σέ λίγο καὶ παρατάχτηκαν μπροστά του. Τά ματάκια τους γυάλιζαν σάν τίς μαῦρες χάντρες τοῦ κομπολογιοῦ.

— Σᾶς παρακαλῶ, εἰπε δ Θεός, νά πεταχτεῖτε μέχρι τή γῆ νά δώσετε αὐτά τά μηνύματα στούς ἀνθρώπους. Είναι μηνύματα εἰρήνης καὶ ἀγάπης. Νά τους δώσετε νά καταλάβουν ὅτι είμαι πικραμένος. γιατί δέν τηροῦν τίς ἐντολές μου.

Οἱ ἄγγελοι ἄρχισαν νά γράφουν μηνύματα σέ μικρά λευκά χαρτάκια: «’Αγαπᾶτε ἀλλήλους», «’Ἐπιγῆς εἰρήνη», «’Αγάπα τόν πλησίον σου ώς σεαυτόν», «Εἰρήνη ύμῖν». ”Υστερα ἔδεσαν μικρές κορδελίτσες στά ποδαράκια τῶν πουλιῶν καὶ τά ἄφησαν νά φύγουν.

Τό ταξίδι ἦταν μεγάλο. Τά περιστέρια ξεκουράστηκαν γιά λίγο, ἄλλα στήν Πούλια, ἄλλα στόν Αύγερινό, ἄλλα στό φεγγάρι, καὶ ἀργά πιά τή νύχτα ἔφτασαν στή γῆ.

Μαζί μέ τίς νιφάδες τοῦ χιονιοῦ, πού ἄρχισαν νά πέφτουν μέσα στήν παγωνιά, ἔφτασαν καί τά περιστέρια στή μεγάλη πόλη. Φτεροκόπησαν δυνατά, τίναξαν τά φτερά τους καί στάθηκαν στίς στέγες, στά πρεβάζια τῶν παραθύρων, στά σκαλιά, στά μπαλκόνια καί στά πεζοδρόμια. Τό κρύο ἦταν δυνατό κι ὁ κόσμος λιγοστός στούς δρόμους. Κανένας βιαστικός δέν ἔδωσε σημασία στά περιστέρια, πού φτερούγιζαν γύρω τους κάνοντας ἐναέριες βόλτες πάνω ἀπό τά κεφάλια τους. Μόνο κάποιος σκέφτηκε: «Τί θέλουν τά περιστέρια μέσα στήν ἄγρια νύχτα;» Καί προχώρησε ἀδιάφορος.

Τά περιστέρια ἄρχισαν τότε νά χτυπουν τίς πόρτες καί τά παράθυρα. "Ολοι ὅμως ἦταν ἀπασχολημένοι. "Ετρωγαν, ἔπαιζαν, κοιμόνταν, ἔβλεπαν τηλεόραση. Πῶς ν' ἀκούσουν τά ραμφίσματα τῶν πουλιῶν; Πῶς νά καταλάβουν τήν ἀπελπισία τους; Μερικοί βγῆκαν μέχρι τό παράθυρο, μά δέν ἔκαναν τόν κόπο οὕτε νά τ' ἀνοίξουν. Μάταια μιλοῦσαν τά πουλιά, μάταια παρακαλοῦσαν: «'Ανοίξτε, σᾶς φέρνομε μηνύματα ἀπό τό Θεό».

Στό τέλος ἄρχισαν νά κρυώνουν. Χιλιάδες χιονένιες πεταλούδες σκέπασαν τήν πόλη. Τά φτερά τους μούσκεψαν. 'Απελπίστηκαν. Σταμάτησαν τίς προσπάθειές τους καί συγκεντρώθηκαν στό καμπαναριό. 'Η καμπάνα λύγισε κάτω ἀπό τό βάρος τους καί χτύπησε μιά φορά θλιμμένα μέσα στή νύχτα: Ντάν!

Τήν ἄλλη μέρα τό πρωί, ἡ πόλη δέν ξεχώριζε ἀπό ψηλά. Σάν κάποιος ζωγράφος νά είχε βουτήξει τό πι-

νέλο του σέ ασπρη μπογιά καί νά τήν είχε βάψει  
ἄσπρη. Τό κρύο ἥταν τσουχτερό, μά τήν ήμέρα ὅλα  
είναι πάντα καλύτερα.

Τά περιστέρια μπῆκαν στήν ἐκκλησία καί ζή-  
τησαν ἀπό τό Θεό δόηγίες. «Κανείς δέ μᾶς ἔδωσε  
σημασία, παραπονέθηκαν. Κανείς δέν κατάλαβε τή  
γλώσσα μας. Τί νά κάνουμε;»

Ο Θεός τούς είπε:

— Νά πᾶτε στά παιδιά. Δῶστε τά μηνύματα στά παι-  
διά. Ἡ ἀγάπη φωλιάζει στίς δικές τους καρδιές. Εἰ-  
ναι ἀγνά, καί θά σᾶς καταλάβουν. Ἀπό τά παιδιά ξε-  
κινᾶ ἡ εἰρήνη καί ἡ ἀγάπη.

Μά παιδιά δέν ἥταν στούς δρόμους. Ἦταν δίπλα  
στό τζάκι, κοντά στή φωτιά κι ἔπαιζαν μέ τά καινού-  
ρια τους παιχνίδια. "Ενα μονάχα βρέθηκε ἔξω, κι αὐ-  
τό ἥταν σ' ἔνα χωριό ψηλά, στό βουνό, πού πήγε νά  
δεῖ τί κάνουν τά ζῶα μές στήν παγωνιά.

"Ενα μικρό περιστέρι ἔτρεξε μέ βιασύνη νά προλά-  
βει τό παιδί καί χτύπησε τό πόδι του στή στέγη. Μιά  
σταγόνα αἷμα ἔβαψε τό χιόνι τριανταφυλλί, καί λα-  
βωμένο τό πουλί ἔπεσε μπροστά του. Τό πήρε στορ-  
γικά στά δυό του χέρια καί μπῆκε στό φτωχικό του.  
Κάθισε κοντά στό μαγκάλι γιά νά τό ζεστάνει, τοῦ  
καθάρισε τήν πληγή, τό κράτησε στήν ἀγκαλιά του  
καί τό κανάκευε \* μέ ἀγάπη.

— Κοίταξε στό πόδι μου, ἔγνεψε τό πονεμένο περι-  
στέρι. Σοῦ φέρνω ἔνα μήνυμα ἀπό τό Θεό.

Τό παιδί κατάλαβε. "Έλυσε τήν κορδέλα καί σιλ-

κανάκευώ — χαϊδεύώ



λάβισε τήν παραγγελία: «'Α-γα-πᾶ-τε ἀλ-λή-λους». Τό παιδί ἥξερε τή λέξη «ἀγαπῶ». "Ηξερε νά τήν κλίνει ὀλόκληρη. Ἀγαποῦσε τούς γονιούς του, ἀγαποῦσε τά ζῶα, ἀγαποῦσε τά γράμματα. Φώναξε τούς δικούς του καί τούς εἶπε τό νέο: «'Αγαπᾶτε ἀλλήλους».

Ἐκεῖνοι βγῆκαν στό χωριό. "Ενα λαβωμένο περιστέρι, εἶπαν, μᾶς ἔφερε ἔνα μήνυμα ἀπό τό Θεό: Ἀγαπᾶτε ἀλλήλους. «'Αγαπᾶτε ἀλλήλους»; εἶπαν οἱ γείτονες καί δέν πίστευαν. «Μά αὐτό εἶναι θαῦμα!». Τό νέο μαθεύτηκε σ' ὅλο τό χωριό. Κι ἔνας ἔνας, δυό δυό οἱ χωριανοί πήγαιναν νά δοῦν τό λαβωμένο πουλί στήν ἀγκαλιά τοῦ παιδιοῦ, καί θαύμαζαν κι ἔκαναν τό σταυρό τους καί γονάτιζαν. Μαλάκωνε ἡ ψυχή τους καί ζέσταινε ἡ καρδιά τους.

Κι ὅσο πιό πολλοί ἄνθρωποι πλησίαζαν, τόσο τό χαρτάκι μεγάλωνε, καί τά γράμματα μεγάλωναν κι ἐκεῖνα: «'Αγαπᾶτε ἀλλήλους», καί δέ χώραγαν πιά στό σπίτι, κι δέ κόσμος θαύμαζε, καί τό χαρτάκι ὀλοένα μεγάλωνε καί δέν τό χωροῦσε πιά τό χωριό. «'Αγαπᾶτε ἀλλήλους», καί τά γράμματα ὅλο καί μεγάλωναν καί γίνονταν τεράστια γράμματα, γράμματα σημαδιακά. Στό τέλος τό μικρό χαρτάκι ἔγινε μιά τεράστια σημαία, πού ἀνέμιζε πάνω ἀπό τό χωριό, ψηλά στό βουνό: «'Αγαπᾶτε ἀλλήλους». Καί τίς τέσσερις ἄκρες τίς κρατοῦσαν οἱ ἄγγελοι.

Καί τό νέο ροβόλησε στίς πλαγιές, σάν τό νερό τῆς καθάριας πηγῆς, καί κατέβηκε στόν κάμπο καί στήν πόλη νά ξεδιψάσει τόν κόσμο, κι ἄκουσαν τό μήνυμα οἱ ἄνθρωποι στίς πόλεις καί ταράχτηκαν.

«΄Αγαπᾶτε ἀλλήλους.» Βγῆκαν στίς χιονισμένες στράτες καὶ κοίταξαν ψηλά στό βουνό. Καὶ διάβασαν: «΄Αγαπᾶτε ἀλλήλους.»

Καὶ ξεκίνησαν ὅλοι — ἄντρες, γυναῖκες, παιδιά — ν' ἀνεβοῦν στό βουνό νά δοῦν τό παιδί μέ τό λαβωμένο περιστέρι στήν ἀγκαλιά.

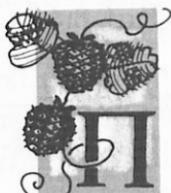
Κι ἦταν ὅλα πολύ ὅμορφα. Ό κόσμος πού ἀνέβαινε στό βουνό κι οἱ ἄγγελοι πού κρατοῦσαν τό τεράστιο μήνυμα: «΄Αγαπᾶτε ἀλλήλους». Ό ἥλιος βγῆκε νά χαζέψει καὶ τά χρύσωσε ὅλα.

Τά περιστέρια δέν εἶχαν ὅρεξη ν' ἀνεβοῦν στόν οὐρανό καὶ νύχτωσαν γιά δεύτερη φορά στή γῆ. Μά ἦταν εύτυχισμένα, γιατί ἡ ἀποστολή τους εἶχε πετύχει. Κούρνιασαν καὶ πάλι ὅλα μαζί μέσα στό καμπαναριό. Κι ἡ καμπάνα λύγισε καὶ πάλι ἀπό τό βάρος τους καὶ τά φτεροκοπήματά τους, κι ἄρχισε νά χτυπᾶ χαρούμενη μέσα στή νύχτα:

— Ντάν! Ντάν! Ντάν! Ντάν! Ντάν!

(Από τό περιοδικό 'Ελληνικός Έρυθρός Σταυρός τῆς Νεότητος)





## Προσευχή ἐνός μικροῦ κοριτσιοῦ

Παναγιά μου, τό μωρό σου  
εἶν' τό πιό ὅμορφο τοῦ κόσμου.  
Ἄγκαλίτσα νά τό πάρω  
λίγο δῶσ' μου.

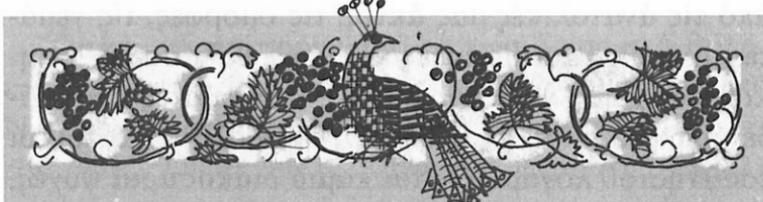
Δέν τό ρίχνω, μή φοβᾶσαι,  
σάν καὶ τί θά σ' τό προσέξω.  
Λίγο μόνο νά τό πιάσω,  
νά τό παιίξω.

Θά σ' τό πλύνω, θά σ' τό ντύσω,  
στά χρυσά του τά μαλλιά  
θά τοῦ δέσω μιά κορδέλα  
θαλασσιά.

Θά τοῦ κάνω μιά βολτίτσα  
στό περβόλι, στή λιακάδα.  
Τέτοιο ὄλόφωτο παιδάκι  
δέν ξανάδα.

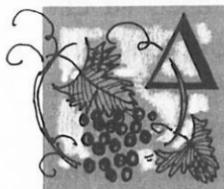
Γι' αὐτό, δῶσ' μου το λιγάκι  
τό παιδί σου νά τό παιίξω.  
Μή φοβᾶσαι, Παναγιά μου,  
θά προσέξω.

(Από τή συλλογή Χαρταετοί στρόν οὐρανό)



ΠΕΤΡΟΣ ΓΛΕΖΟΣ

## Θεοφάνια σ' ἔνα νησάκι



ΥΟ μέρες πρίν ἀπό τά Φῶτα, ὁ ξάδελφός μας ὁ Ἀντώνης μᾶς ἔκαμε ξαφνικά τήν πρόταση:

— Ξαδέλφια, τί λέτε; "Ἐρχεστε νά πᾶμε στό Νησί, πού θά βαφτίσω ἔνα παιδί;

— Καί δέν πᾶμε, ξάδελφε, συμφωνήσαμε πρόθυμα καί λίγο ἀπερίσκεπτα ἡ σύζυγός μου κι ἐγώ.

Τό Νησί εἶναι ἔνα μικρό μακρόστενο νησάκι, πού γειτονεύει μέ τό δικό μας. "Ἐνα πολύ μικρό νησάκι — ἄλλο ἔνα δίπλα του εἶναι ἀκάτοικητο — πού ὀλόκλητο τό σῶμα του τό πιάνει τό μάτι σου, μόλις ἀνεβεῖς σέ κάποια κορφή τῶν Φαναριῶν, νά ἀναδύεται μέσα ἀπό τή θάλασσα, σάν ἔνα κῆτος ἡ σάν ἔνα καράβι χωρίς κατάρτια. "Ισως γι' αὐτό, ἐπειδή εἶναι ἔτσι μικρό μπροστά στό δικό μας τό νησί, πού εἶναι μεγάλο καί μέ βουνά ψηλά, τό λένε «Νησί».

Τό Νησί θά 'ναι δέ θά 'ναι δυό τρία μίλια μακριά

άπό τίς ἀνατολικές μας ἀκτές, τίς ὅμορφες, τίς γεμάτες μικρούς χαριτωμένους κόλπους, θαλασσινές σπηλιές καὶ χαμηλές βουνοπλαγιές κατάφορτες ἀπό λιόδεντρα καὶ σκίνους καὶ φίδες. "Ολοὶ ὅλοι οἱ κάτοικοι τοῦ Νησιοῦ λογαριάζονται καμιά διακοσαριά ψυχές, τριάντα σαράντα οἰκογένειες. Καὶ φυσικά εἶναι ὅλοι τους ψαράδες. "Οταν εἶναι μπονάτσες, ἀνοίγονται οἱ βαρκοῦλες τους γύρω γύρω στό πέλαγος, σάν μέλισσες, γιά νά τρυγήσουν τόν ἀνθό τῆς θάλασσας. "Οταν εἶναι βαρυχειμωνιές, οἱ ἄνθρωποι ξεμοναχιάζονται στό Νησί, ἀποκλεισμένοι ἀπό τόν ἄλλο κόσμο· μπορεῖ νά κάμουν καὶ δέκα καὶ δεκαπέντε μέρες νά ξεμυτίσουν οἱ βαρκοῦλες τους. Τότες οἱ ψαράδες κάθονται στό χαμηλό ἀκροθαλάσσι, ἀγναντεύουν τήν ἀγριεμένη θάλασσα, πᾶνε κι ἔρχονται βαριεστισμένοι στίς δυό τρεῖς ταβερνοῦλες τοῦ νησιοῦ καὶ πίνουν ρακή καὶ καπνίζουν. Καὶ οἱ γυναῖκες φροντίζουν τότε ἀκόμη πιό πολύ τά λίγα κατσικάκια τους καὶ τίς κοτοῦλες τους, τά μόνα ζωντανά τοῦ Θεοῦ πού ζοῦν καὶ τρέφονται πάνω στό γυμνό νησάκι, καὶ ζοῦν καὶ τρέφουν μέ τό γαλατάκι τους καὶ μέ τ' αὐγά τους τά παιδιά τοῦ τόπου. Πάλι μπορεῖ νά κάνω καὶ λάθος, μπορεῖ ἐκτός ἀπό τά κατσίκια καὶ τίς κότες νά κυλάει ἅπραγος τίς μέρες του πάνω στό Νησί καὶ κανένας γαϊδουράκος.

Σ' αὐτό λοιπόν τό μικρό γειτονικό νησί περάσαμε τή χρονιά ἐκείνη τή μεγάλη, τή φωτεινή γιορτή τῆς Χριστιανοσύνης, τή γιορτή τῶν Θεοφανίων.

\* \* \*

“Ωσπου νά φτάσουμε άπό τό χωριό μας στό Βόλακα, στό άκροθαλάσσι άπ’ ὅπου «θά ρίχναμε πέρα στό Νησί», χρειάστηκε νά δύοιπορήσουμε τρεῖς τέσσερις ώρες. Οἱ γυναῖκες πήγαιναν μπροστά, καβάλα σέ δυό γαϊδουράκια, δέξιαδελφός μου κι ἐγώ ἀκολουθούσαμε πεζοπορώντας καὶ κουβεντιάζοντας. Τό πόσους ώραίους τόπους εἴδαμε, τό πόσον ώραῖα βουνολάγκαδα περάσαμε, θά χρειαζόταν πολλή ώρα νά τό διηγηθῶ. Τώρα ξαναζῶ καὶ θυμοῦμαι μόνο τήν ώρα λίγο πρίν άπό τό δειλινό πού, φτάνοντας στό άκρογιάλι, βρήκαμε τήν βάρκα τοῦ μελλούμενου κουμπάρου άπό τό Νησί νά μᾶς περιμένει στόν ήσυχο κολπίσκο τοῦ Βόλακα. Πήδησε στή στεριά καὶ μᾶς ὑποδέχτηκε μέ πολλή εὐγένεια, ἀλλά καὶ μέ κάποια ἀδιόρατη σχεδόν στενοχώρια καὶ δέ δέχτηκε οὕτε νά ξαποστάσουμε λίγο στό πετροκάλυβό μας — εἶχαμε ἐκεῖ κάτω ἔνα χτῆμα — οὕτε νά πιεῖ μιά ρακή.

— Πρέπει νά περάσουμε στό Νησί πρίν μᾶς πάρει ἡ νύχτα . . . μᾶς εἶπε μέ σοβαρό ὕφος.

Μπήκαμε λοιπόν στή βαρκούλα του, κι ὁ κουμπάρος κι ὁ βοηθός του τράβηξαν κουπί νά βγοῦμε λίγο στ’ ἀνοιχτά; μέ τήν ἐλπίδα πώς ὕστερα θ’ ἀνοίξουμε πανάκι. “Ομως ὁ λίγος ἀεράκος πού φυσοῦσε ἦταν ἐνάντιος, δέ κουμπάρος λοιπόν, ὕστερα άπό λίγη σιγανοκουβέντα μέ τό βοηθό του, ἔβαλε γερά μπροστά νά τραβᾶ κουπί. Τό ἴδιο κι δέ βοηθός. Λίγο λίγο διδρώτας ἄρχισε ν’ αὐλακώνει τά ήλιοψημένα πρόσωπά τους. Τώρα τό ἐνάντιο ἀεράκι δὲλο καὶ δυνάμωνε. Καί σαν νά μήν ἔφτανε αὐτό, δέ κουμπάρος ἔπρεπε

ν' ἀδειάζει συνεχῶς, μ' ἔνα μεγάλο σαρδελοκούτι, καὶ νερό ἀπό τὸν πάτο τῆς βαρκούλας του.

Τότε, ὅπως ἡ νύχτα πλησίαζε κι ἡ βάρκα ὄλο καὶ περισσότερο κλυδωνίζονταν, ἡ ἔξαδέλφη μου, πού ἦταν ὀλωσδιόλου στεριανή, ἄρχισε νά φοβᾶται. Στήν ἀρχή μᾶς κοίταζε σιωπηλά, κι ἐμεῖς τῆς δίναμε κουράγιο. "Υστερα ἔτρεμε πιά νά κουνηθεῖ ἀπό τή θέση τῆς. Ὁ κουμπάρος, πού καταλάβαινε τό φόβο της, τήν παρηγοροῦσε:

— Μή φοβᾶσαι, καλέ, καὶ φτάσαμε!...

Κι ἀληθινά. Εἶχαμε πιά φτάσει στά χαμηλά πλάγια τοῦ Νησιοῦ, ἐδῶ κι ἐκεῖ περνούσαμε μέσα σέ μικρές ἔρες, προσέχοντας μή χτυπήσει ἀπάνω τους ἡ βαρκούλα μας. Τό λίγο κύμα σποῦσε πάνω τους καὶ τίς καβάλαγε μέ χαμηλό, ἥρεμο παφλασμό· ἦταν σύν νά μιλοῦσε καί μᾶς βεβαίωνε πώς δέν εἶχαμε πιά κανένα κίνδυνο.

Τέλος, ὅταν τό σούρουπο εἶχε προχωρήσει γιά καλά, ἡ βαρκούλα μας ἔπεσε πλάι στήν πρωτόγονη ἔρημη ἀποβαθρούλα τοῦ Νησιοῦ. Ὁ κουμπάρος κι ὁ βοηθός του ἔβγαλαν στή στεριά τίς γυναῖκες σχεδόν σηκωτές στήν ἀγκαλιά, κι ὁ ἔξαδέλφός μου κι ἐγώ πηδήσαμε στή στεριά, ὅχι βέβαια μέ τόση λαχτάρα ὅσην οἱ γυναῖκες, μά, ὅσο νά 'ναι, μέ ἀρκετή ἀνακούφιση. Τότε μόνον ὁ κουμπάρος ὁ Νησιώτης μᾶς εἶπε, μέ τή χαριτωμένη συρτή, τραγουδιστή μιλιά τοῦ Νησιοῦ, τό μεγάλο μυστικό:

— Κουμπάροι, τό βαρκάκι εἶναι μόνο γιά τέσσερις νοματέους... Γι' αὐτό βιαστήκαμε μή φρεσκάρει...

“Αλλο τίποτα δέν εἶπε. Άλλα καλά καταλάβαμε τήν ἀποσιωπημένη συνέχεια, ὅταν τώρα ξέραμε πώς τόσην ώρα εἴμαστε ἔξι ἀντί τέσσερα πρόσωπα μέσα στή βαρκούλα.

\* \* \*

Φαντάζεστε βέβαια τήν εὐχαρίστησή μας ὅταν βρεθήκαμε στό ἥσυχο, ὀλοκάθαρο καί... ἀκίνητο σπιτάκι τοῦ κουμπάρου. Οἱ γυναῖκες μᾶς δέχτηκαν μέχιλιες χαρές, τά παιδιά κρεμάστηκαν γύρω μας καί μᾶς κοίταζαν μέθαυμασμό, μασουλώντας κιόλας τά ξερά σύκα πού τούς εἴχαμε φέρει. Κι αὐτά ἀκόμη τά ἀβάφτιστα — ἥταν δυό δίδυμα — ἀνασήκωναν ἀπό τίς κρεμαστές κούνιες τους τά παχουλά προσωπάκια τους κι ἀνταποκρίνονταν πρόθυμα στά γέλια καί στά κανακέματα πού τούς κάναμε.

Τό βράδυ ὁ κουμπάρος ἥταν στενοχωρημένος, γιατί, λέει, τό φαῖ «ἥταν πολύ ἄνοστο καί δέν τράβαγε κρασί». Καί ὅμως. Ἡταν ἐκλεκτό ψάρι μέθαλόλευκη τρεμάμενη κρούστα, σάν ἀέρινο γλύκισμα, πού τό ἐκάλυπτε — αὐτό εἶναι ἔνα εἰδικό μαγείρευμα, γιά νά κρατάει τό ψάρι πολλές μέρες, — ἔνα ψάρι ἀπό τά πιό νόστιμα φαγητά πού μοῦ ἔτυχαν ποτέ.

Τή νύχτα ὁ ἀγέρας δυνάμωσε γιά καλά. Τόν ἀκούγαμε νά ξυρίζει τά παραθυρόφυλλα τοῦ σπιτιοῦ. Κι ἡ ἀναπόληση τοῦ ταξιδιοῦ μας τοῦ δειλινοῦ ἔκανε τήν εὐτυχία τῆς τωρινῆς μας ἀσφάλειας ἀκόμη μεγαλύτερη.

— Ἀλήθεια, ἂν καμιά φορά φυσήξει κανένας πολύ δυνατός σίφουνας, δέν μπορεῖ τάχα νά τό πάρει τό

Νησί; ἀκουσα τήν ξαδέλφη μου νά ρωτάει τόν ἄντρα της μέ χαριτωμένη ἀφέλεια, στό ἀνοιχτό διπλανό δωμάτιο, πού αὐτοί εἶχαν πάει νά κοιμηθοῦν.

“Ομως ἡ ἐρώτηση ἔδινε θαυμάσια τήν εἰκόνα τοῦ παραμυθιοῦ πού ζούσαμε. Τό Νησί ἦταν ἀληθινά σάν ἔνα μικρό ξεκάταρτο καράβι ἀνάμεσα πελάγου. “Ετσι τό εἴδαμε τήν ἄλλη μέρα τό πρωΐ, ὅταν βγήκαμε στό ξάγναντο τῆς ἐκκλησιᾶς, διασχίζοντας μέσα σ’ ἐλάχιστα λεπτά τό μόνο δρομάκο τοῦ Νησιοῦ, πού χώριζε στή μέση τίς δυό μόνες σειρές τῶν σπιτιῶν του.

Φαίνεται πώς ὅλη τή λαχτάρα τους γιά δμορφιά καί ἀρχοντιά ἐδῶ στό χαμηλό ταπεινό νησάκι οἱ ἀγαθοί νησιῶτες τήν εἶχαν διοχετεύσει στήν ἐκκλησία του. “Ἐλαμπε ὅλόκληρη μέσα καί ἔξω. Πρόβαλλε πάνω ἀπό τά χαμηλά σπιτάκια, πάνω ἀκόμη κι ἀπό ὅλη τή χαμηλή γῆ τοῦ νησιοῦ σάν ἀληθινά μεγάλος Οἶκος τοῦ Θεοῦ. Ἁταν βαμμένη δόλολευκη, μέ τόν τροῦλο μόνο γαλάζιο, ἔνα καθαρό γαλάζιο σάν τή θάλασσα καί τόν οὐρανό. Ἡ μικρή της αὐλή ἦταν κεντημένη μέ λευκό χαλίκι, καί τά δενδράκια της — δυό τρία χαμηλά δεντράκια — ἵσκιωναν μέ τό λίγο πράσινό τους τήν ἀσπράδα της. Μέσα ἡ ἐκκλησία ἀστραφτε δλοκάθαρη.

“Οταν μπήκαμε στήν ἐκκλησιά, ἡ μικρή σύναξη — δλο τό χωριό, — παρ’ ὅλη τήν κατάνυξη μέ τήν δποία παρακολουθοῦσε τήν ώραία ἀκολουθία τῶν Θεοφανίων, βρῆκε τρόπο νά περιεργαστεῖ τούς «ξένους». Κι αὐτός ἀκόμη ὁ ἰερέας — ἔνας συμπαθητικός

ώριμος ἄντρας — ἐπέμεινε νά μᾶς λιβανίσει λίγο περισσότερο, σταν πέρασε δίπλα μας, γιά νά μᾶς τιμήσει βέβαια, ἀλλά καί γιά νά βρεῖ καιρό νά μᾶς καλοδεῖ.

“Υστερα τό γλυκύ μέλος τοῦ ὑμνου τοῦ Κυρίου μᾶς ἔφερε δλους πρός αὐτόν:

Ἐπεφάνης σήμερον  
τῇ οἰκουμένῃ  
καὶ τὸ φῶς Σου, Κύριε,  
ἐσημειώθη ἐφ' ἡμᾶς  
ἐν ἐπιγνώσει ὑμνοῦντάς Σε.  
Ἡλθες, ἐφάνης,  
τὸ Φῶς τὸ ἀπρόσιτον.

“Οταν «άγιάστηκαν» τά νερά, τό ἐκκλησίασμα πέρασε ἥσυχα ἥσυχα ἀπό τήν Ὁραία Πύλη καί πῆρε ἀγιασμό, φιλώντας τό χέρι τοῦ Ἱερέα. Κι υστερα, μέ τόν Ἱερέα καί τόν ψάλτη, μέ τήν «Ἄρχή τοῦ τόπου» — ἔναν καί μόνον χωροφύλακα — καί μέ τόν ὑποδιδάσκαλο μπροστά, ἀκολουθήσαμε κι ἐμεῖς στίς ἐπισκέψεις στά σπίτια πού γιόρταζαν.

\* \* \*

Τά βαφτίσια γίνηκαν τό ἀπόγευμα. Ὁ ξάδελφός μου κι ἐγώ εἶχαμε ἀποφασίσει νά βαφτίσουμε τά δίδυμα, καί δικούμπαρος τό δέχτηκε ἐγκάρδια. Ἐν τῷ μεταξύ ἔνας ἀκόμη γονιός, πού εἶχε ἀβάφτιστο παιδί, ἥρθε καί μοῦ ζήτησε νά τό βαφτίσω. Δέχτηκα τήν τιμή μέ προθυμία.

Φυσικά, στά βαφτίσια συνάχτηκε δλο τό χωριό.

Δέν ἔμεινε ψυχή σέ αλλο σπίτι, ἐκτός ἀπό δυό παράλυτες γριοῦλες. Γύρω γύρω στήν κολυμβήθρα σπρώχνονταν τά παιδιά, πιό πίσω οἱ μεγάλοι, ἔως ἔξω στίς αὐλές, ὅπου ἀποτραβιόνταν οἱ ἄντρες γιά νά κάμουν τόπο. Κι ὁ καημένος ὁ ἵερέας κουράστηκε ἀρκετά γιά νά τελειώσει μέ τάξη καί εὐπρέπεια καί τίς τρεῖς βαφτίσεις.

"Υστερα μοιράσαμε τά «μαρτυριάτικα» σέ ὅλο τό χωριό, πού μᾶς εὔχονταν νά τά «χιλιάσουμε», καί τό βράδυ χρειάστηκε νά φᾶμε δυό φορές γιά νά «τιμήσουμε τό τραπέζι» καί στά δυό σπίτια τῶν κουμπάρων, ἔνα τραπέζι πλούσιο, εὐλογημένο καί καλόκαρδο.

\* \* \*

"Οταν τήν ἄλλη μέρα τό μεσημέρι, ἀφοῦ εὐχηθήκαμε σέ ὅλους τούς Γιάννηδες, κατεβήκαμε στό λιμανάκι τοῦ Νησιοῦ γιά νά «μπαρκάρουμε» γιά τό δικό μας, ὅλο τό χωριό πρόβαλε στίς πόρτες τῶν σπιτιών νά μᾶς εὐχηθεῖ, νά μᾶς προπέμψει:

— Στό καλό νά πᾶτε! Στό καλό νά πᾶτε!...

Τώρα οἱ καλοί μας κουμπάροι εἶχαν πάρει τά μέτρα τους. Στό λιμανάκι μᾶς περίμενε τό καινούριο καϊκάκι τοῦ καπετάν Νικήτα, γιά νά μᾶς μεταφέρει στόν τόπο μας. Εἶχαν στρώσει ἀκόμη καί χράμια ἀπάνω στό καλυπτυμένο κατάστρωμα τοῦ καϊκιοῦ, γιά νά ξαπλώσουν ἀνετα οἱ γυναῖκες.

Μέ φρέσκο πρίμο ἀγέρι τό καϊκάκι, σάν πουλί πού πετοῦσε ξυστά πάνω στή θάλασσα, μᾶς ἔφερε σέ εἴκοσι λεπτά τῆς ὥρας στό νησί μας. Βγῆκαν μαζί μας

στή στεριά ό καπετάνιος κι οί κουμπάροι μας «να φᾶνε μαζί μας μιά έλιά», «νά πιοῦν ἔνα κρασί», κι ὑστερα σάλπαραν πάλι γιά τό Νησί. Τώρα γιά νά «βροῦνε τόν καιρό» χρειάστηκε «νά κόψουν» ἔνα σωρό βόλτες. Τούς παρακολουθούσαμε, ὅπως λίγο λίγο ξεμάκραιναν. Τό λευκό πανί πότε φούσκωνε μέ τόν ἄνεμο, πότε σούρωνε στήν ἄπνοια. "Υστερα, σιγά σιγά τό καϊκάκι καβατζάρισε\*" τή μικρή γλώσσα τῆς γῆς τοῦ Νησιοῦ καί χάθηκε πίσω της.

Τότε νιώσαμε τήν πίκρα τοῦ χωρισμοῦ ἀπό τούς καλούς ἡσυχους Νησιῶτες, πού ζοῦν ἐκεῖ στό μικρό νησί τους ἄγνωστοι καί ἀγνοημένοι, καί πού σ' ἐμᾶς ἔτυχε ἡ καλή τύχη νά τούς γνωρίσουμε καί νά τούς ἀγαπήσουμε. Κι ἂς ζήσαμε μαζί τους μόνο τρεῖς ἡμέρες. "Εφτασαν αὐτές γιά νά τούς βάλουν στήν καρδιά μας. Βέβαια, γι' αὐτό βοήθησε κι ό φωτισμός καί ἡ θέρμη μέ τήν δποία ζέστανε τή χριστιανική ψυχή μας ἡ εύκαιρια νά χαροῦμε τή μεγάλη γιορτή τῶν Φώτων στό ἡσυχο νησάκι τους.

'Αληθινά. Δέ θά ξεχάσω ποτέ ἐκεῖνα τά γαλήνια, τά σεμνά, τά ζεστά χριστιανικά Φῶτα τοῦ γλυκύτατου ἐκείνου Γενάρη τοῦ ἔτους 194..., τά Φῶτα πού ό καλός Θεός μᾶς ἀξίωσε νά γιορτάσουμε στό Νησί.

('Από τό βιβλίο *Tό σπίτι μέ τά περιστέρια*)



καβατζάρω = περνῶ ἔναν κάβο (ἀκρωτήρι)



## ‘Η χρυσόμυγα

τό περιβόλι, κάθε καλοκαίρι,  
μιά φλύαρη χρυσόμυγα γυρίζει.  
Κάνει πώς είν’ σοφή κι ὅλα τά ξέρει,  
μά είναι χρυσή μονάχα καί βουίζει...

Στά ταπεινά λουλούδια πού γυρνᾶ,  
γιά κοσμογυρισμένη τούς περνᾶ·  
κι ἀλήθεια, ἔχει γυρίσει ὅλη τή σφαίρα  
καὶ ἔχει κάνει ταξίδια μακρινά:  
ἐπῆγε ὡς τή γωνιά τοῦ κήπου πέρα!

‘Εδιάβηκε χωρίς καραβοκύρη  
ώκεανούς καὶ λίμνες καὶ ποτάμια  
—τή στέρνα, τόν κουβά, τό ποτιστήρι,—  
πέρασε κι ἀπ’ τοῦ κήπου τά καλάμια!

“Έκανε καὶ τό γύρο μιᾶς βεράντας!  
‘Εγγώρισε καὶ κάποιαν ἀκακία!  
Κι ἐδιάβασε Παγκόσμια ‘Ιστορία  
στά φύλλα μιᾶς λεβάντας!

Tί βουητό! ὅλο τόν κῆπο φοβερίζει...  
Μά τό ἥσυχο τ’ ἀγέρι μόνο ξέρει  
πώς είν’ χρυσή μονάχα καί βουίζει!

κι ὅταν φυσάει μές στό καλοκαίρι  
καὶ φτερώνει,  
τή συνεπαίρνει ξαφνικά καὶ τή σαρώνει.

(Από τό περιοδικό *'Η Διάπλασις τῶν Παιδῶν'*)



### ΣΤΕΛΙΟΣ ΣΠΕΡΑΝΤΣΑΣ



### Φῶτα

ωτα, φῶς ἄγιας γιορτῆς  
γύρω λαμπυρίζει.

"Ἄγιος Γιάννης Βαφτιστής  
τό Χριστό βαφτίζει.

Σήμερα μές στό νερό,  
θάλασσα, ποτάμι,  
ρίχνουν τό χρυσό σταυρό,  
τ' ἄγιασμα νά κάμει.

Σ' ὅλα τά νερά ἀγιασμός  
καὶ σέ μᾶς ὁ φωτισμός.  
Στοῦ σπιτιοῦ μας τή μεριά  
πᾶμε μ' ἀναφτά κεριά.

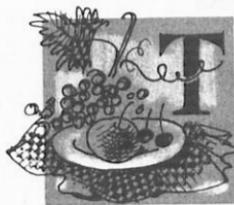
(Από τίς *Μικρές φωνές*)



## ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΔΕΛΤΑ

### Oī βόλοι

‘Ο Ἀντώνης καὶ τ’ ἀδέρφια του (ἢ Ἄλεξάνδρα, ή Πουλουδιά καὶ δὲ Ἅλεξανδρος) περνοῦν τό καλοκαίρι στὸ ἀρχοντικό τῶν θείων τους στήν Καστέλα, στόν Πειραιά. (Γύρω στά 1900 )



I ΩΡΑΙΑ πού ἦταν ἡ ἐλευθερία στό βράχο τῆς Καστέλας! Πουθενά δέν ἦταν τόσο ψιλή ἡ σκόνη, τά χαμόκλαδα πιό ξερά, τά κλαριά πιό εὔκολα νά τσακίσουν, οἱ πέτρες πιό πολλές, τό χῶμα πιό πλούσιο ἀπό θησαυρούς.

Τί δέν ἔβρισκες ἐκεῖ μέσα! Πράσινα καὶ γαλάζια κομμάτια γυαλί, κάποτε καὶ ἄσπρα, χαλκάδες τενεκεδένιους σκουριασμένους ἢ καπάκια κουτιών στρογγυλά, σάν ρόδες χωρίς ἀξόνι — μά δὲ Ἀντώνης ἔλεγε πώς ἦταν εὔκολο νά τούς κάνεις ἀξόνι μ’ ἔνα καρφί πού θά τά τρυποῦσε στή μέση, — κάποτε κανένα κουδουνάκι σιδερένιο χωρίς γλωσσίδι — πού καὶ αὐτό διορθώνουνταν, βεβαίωνε δὲ Ἀντώνης, μέ μιά μεγάλη

χάντρα τῆς Ἀλεξάνδρας, κρεμασμένη σέ μιά κλωστή, μόνο πού ἡ Ἀλεξάνδρα, πού εἶχε πέντε τέτοιες χάντρες, δέν ἥθελε νά δώσει καμιά, — κάποτε κανένα κομμάτι σκοινί ἢ σπάγο ἢ τέλι· μά προπάντων πέτρες, πέτρες ὅλων τῶν σχημάτων, μέ φλέβες σταχτιές, μενεξελιές, τριανταφυλλιές ἢ μαῦρες.

Μιά μέρα ἡ Πουλούδια βρῆκε ἔναν ἀληθινό θησαυρό: βόλους, βόλους μαύρους, πολλούς, σκόρπιους, μικρούς, ὄλοστρόγγυλους. Ζαλισμένη τούς κοίταζε, ἄφωνη ἀπό τή χαρά της. Ἡ πρώτη της σκέψη ἦταν νά μή φωνάξει τ' ἀδέλφια της, μήν τῆς τούς πάρει ὁ Ἀντώνης, πού πρέσβευε πώς τά κορίτσια δέν πρέπει νά παιζουν βόλους, πώς ἔχουν κοῦκλες καί πώς αὐτές τούς ἀρκοῦν. Μά ἦταν τόσοι πολλοί οἱ σκόρπιοι βόλοι, ἀρκοῦσαν γιά ὄλους, ἀκόμα καί γιά τόν Ἀλέξανδρο, πού τόσο τούς λαχταροῦσε καί πού ποτέ δέν τοῦ δάνειζε τούς δικούς του ὁ Ἀντώνης.

Φώναξε λοιπόν τ' ἀδέλφια της.

— Βόλους! Βόλους! Ἐλāτε νά δεῖτε πόσοι! τούς εἶπε μαζεύοντάς τους γεμάτη τή φούχτα της.

Ἀνακούρκουδα\* πλάγι της, καταχαρούμενος, τούς μάζευε ὁ Ἀλέξανδρος ἔναν ἔνα καί τούς φύλαγε στήν ὅλλη παλάμη του. Ὁ Ἀντώνης ὅμως, μέ τά δυό του χέρια στίς τσέπες τοῦ πανταλονιοῦ του, δέν τό θεώρησε ἀξιόπρεπο γιά ἔνα ἀγόρι νά ἐνθουσιαστεῖ μέ τό εὔρημα ἐνός κοριτσιοῦ. Καί εἶπε ἀκατάδεχτα:

— Οί δικοί μου εἶναι πιό μεγάλοι!

Καί ἡ Ἀλεξάνδρα, πού ἀκολουθοῦσε πάντα τόν

ἀνακούρκουδα = μέ λυγισμένα τά γόνατα

΄Αντώνη, είπε:

— Καί γιά νά τούς πετάξουν ἐδῶ, θά πεῖ πώς είναι χαλασμένοι!

΄Απογοητευμένος ἄνοιξε δ΄ Αλέξανδρος τά χέρια του, καί οἱ βόλοι του σκορπίστηκαν στό χῶμα.

΄Η Πουλουδιά ὅμως ἐπέμεινε.

— Ποῦ τό ξέρεις πώς τούς πέταξαν; ρώτησε. Μπορεῖ ἔνα ἀγόρι νά τούς είχε στήν τσέπη του, καί νά τρύπησε ἡ τσέπη του, καί νά τοῦ ἔπεσαν ὅσο περπατοῦσε. Γιά δές, ἔχει παντοῦ, ἐδῶ, κι ἐκεῖ, καί παρακάτω! Θά ἔτρεχε τό ἀγόρι, καί θά ἔπεφταν οἱ βόλοι...

— Πφφφ... διέκοψε δ΄ Αντώνης, πού είχε πολλή ὅρεξη νά πάρει ἀπό τό θησαυρό τῆς ἀδελφῆς του, μά πού δέν τό καταδέχουνταν πιά, μιάς καί τόν είχε περιγελάσει. Ξέρεις καί σύ τώρα ἀπό ἀγόρια!

Πειραγμένη στό φιλότιμό της γιά τήν περιφρονητική ἀδιαφορία τῶν ἀδελφῶν της, ή Πουλουδιά γέμισε τήν τσέπη της καί είπε:

— Καλά. "Οταν αὔριο μοῦ ζητήσετε τούς βόλους μου, ἐγώ δέ θά σᾶς τούς δώσω!"

Καί κάκιωσε καί δέν ἥθελε νά ρίξει μέ τούς ἄλλους πέτρες στό γιαλό.

Αὐτό ἦταν τό πιό ώραῖο τους παιχνίδι. Καί παράμερα, λυπημένη, κοίταζε ή Πουλουδιά τίς πέτρες, πού τίς πετοῦσαν τ΄ ἀδέλφια της καί πού πηδοῦσαν στούς βράχους καί ξαναπηδοῦσαν ὡς κάτω κι ἔπεφταν πλούφ στό νερό.

Τό «πλούφ» δέν τό ἄκουαν, γιατί ἦταν πολύ ψηλά, καί τό νερό πολύ χαμηλά. Μά τούς είχε πεῖ δ΄ Αν-

τώνης πώς κάνει πάντα «πλούφ» ή πέτρα στό νερό, και ἂν τό λεγε ό Αντώνης, πρέπει νά ήταν ἀλήθεια. Γιατί ποτέ δέν εἶπε ψέμα ό Αντώνης.

Καί τό λεγε πάντα ό θεϊος: «Ο Αντώνης εἶναι σκάνταλος, μά ψέματα δέ λέγει!»

Καί τό λεγε καί ή θεία, πού τοῦ τίς ἔβρεχε συχνά. [...] "Ολα τά δμολογοῦσε, σάν τόν ρωτοῦσαν. Καί τόν ἔτρεμαν τά κορίτσια, μήν δμολογήσει καί τίς δικές τους ἀταξίες καί τά δικά τους μυστικά.

"Ετσι, ἐκείνη τήν ήμέρα πού βρῆκε τό θησαυρό της, πέρασε ό Πουλουδιά μεγάλη στενοχώρια.

Εἶχαν ἐπιστρέψει τ' ἀδέλφια στό σπίτι· [...] μεῖναν στήν αὐλή γιά νά παίξουν, πού ήταν ἀκόμα μέρα· μά κανένας δέν εἶχε κέφι γιά παιχνίδια, γιατί ό Αλέξανδρος, στήν ἐπιστροφή ἐκεῖνο τό ἀπόγευμα, εἶχε ντροπιάσει τήν οἰκογένεια.

— Πῶς τοῦ ήλθε νά τό κάνει! εἶπε ό Αλεξάνδρα, σμίγοντας τά δυό της χέρια κάτω ἀπό τό πηγούνι της.

Ο ἔνοχος κάθουνταν στό πεζούλι τῆς πίσω πόρτας τοῦ σπιτιοῦ, τά χέρια ἀκουμπισμένα στήν πέτρα ὅπου ἀπλώνοινταν φουντωτή ή ἄσπρη του κεντημένη φουστίτσα, τά μάτια πρησμένα ἀπό τά κλάματα, τό μυτάκι κατακόκκινο, τά χείλια σφιγμένα γιά νά συγκρατήσει τ' ἀναφιλητά πού ὅλο ξανανέβαιναν. Κοίταζε πότε τή μεγάλη του ἀδελφή, πού φαίνουνταν ζαλισμένη ἀπό τό κακό πού τῆς ήλθε στό κεφάλι, πότε τόν Αντώνη, πού, μισοκρεμασμένος ἀπό τό τεντωμένο σκοινί τῆς ἀπλώτρας, ξεχνοῦσε ἀπό τήν ἀγανά-

κτησή του νά κάνει τή σβούρα στριφογυρίζοντας στό τακούνι του, και πότε τήν Πουλουδιά, πού συνήθως ήταν κόμμα του, μά πού κι ἐκείνη τώρα ἔσκυβε τό μέτωπο κάτω ἀπό τήν οἰκογενειακή συμφορά.

— Φαντάσου νά τό ἥξερε ἡ μαμά πώς εἶπε: «Βρέ σύ!» σ' ἔναν ἀξιωματικό! εἶπε ἀργοπροφέροντας μιά μιά τίς λέξεις του δ 'Αντώνης.

— Καί νά σηκώσει και τή γροθιά του! εἶπε ἡ Ἀλεξάνδρα.

— Καί νά χτυπήσει τό πόδι του, ἐμπρός, σά νά τραβοῦσε σπαθί! πρόσθεσε δ 'Αντώνης,

— Καί σέ ποιόν; Σ' ἔναν ἀξιωματικό! εἶπε ἡ Ἀλεξάνδρα.

‘Ο Ἀλέξανδρος, στή φοβερή αὐτή ἐνθύμηση, ἔλιωσε πάλι στά κλάματα.

— Μά δέν τό ἥξερα πώς ήταν ἀξιωματικός! εἶπε ἀνάμεσα στά δάκρυά του.

— Πῶς δέν τό ἥξερες; Δέν τόν εἶδες, μέ τήν ἄσπρη του στολή και τά χρυσά γαλόνια στό πηλίκιό του; ρώτησε αὐστηρά δ 'Αντώνης.

— Τόν εἶδα... μά τόν εἶδα ἀφοῦ τό εἶπα!

— Καλά, δέν ἄκουσες τ' ἄλογό του πού ἥρχουνταν πίσω μας;

— Τό ἄκουσα. Μά νόμιζα πώς ήταν δ Μπαρμπαγιάννης Κανατάς!

Στάθηκε μιά στιγμή δ 'Αντώνης νά σκεφθεῖ και νά ζυγίσει αὐτή τήν πιθανότητα. Μά τή βρῆκε ἀστήριχτη.

— Αὐτά πού λές, μόνο ἔνα μωρό σάν και σένα μπορεῖ

νά τά πεῖ! τοῦ ἀποκρίθηκε μέ τό πιό αὐστηρό του ὑφος. "Ακουσες μήπως τό τσίκι-τσάκα πού κάνουν οἱ κανάτες τοῦ Μπαρμπαγιάννη Κανατᾶ, σάν τρέχει τό γαιδουράκι του;

— "Ο-ο-ο-χι... ὁμολόγησε χαμηλόφωνα ὁ Ἀλέξανδρος.

— Καί δέν ἄκουσες τό κλοπακλόπ, κλοπακλόπ, κλοπακλόπ, πού κάνει τό ἄλογο σάν τρέχει καί πού δέ μοιάζει καθόλου μέ τό τάκ-τάκ-τάκ τοῦ γαιδουριοῦ;

— Ναί... τ' ἄκουσα... ἀποκοίθηκε ἀκόμα πιό σιγά ὁ Ἀλέξανδρος.

— Καί ἀμέ τό κλικικλίκ τοῦ σπαθιοῦ στή σέλα; ἔκαμε ἡ Ἀλεξάνδρα, γιά νά μή μείνει πίσω στήν παρατηρητικότητα καί τήν περιγραφή.

Μέ αὐτή τήν ἐνθύμηση τοῦ σπαθιοῦ τοῦ ἀξιωματικοῦ, καινούρια δάκρυα τοῦ Ἀλεξάνδρου.

Καί εἶπε ἡ Ἀλεξάνδρα, ἀναπολώντας πάλι τό δράμα:

— "Ηρχουνταν δ ἀξιωματικός ἀπό τήν Καστέλα... Κι ἔτρεχε γιά νά πάγει σπίτι του... Καί βλέπει μπροστά του τέσσερα παιδιά, πού θά νόμιζε, βέβαια, πώς είναι καλοαναθρεμμένα παιδιά. Κι ἔξαφνα, τό πιό μικρό, γυρνάει πίσω, κάνει ἀπότομα ἔνα βῆμα μπροστά...

— Σάν νά ἔκανε ἔφοδο! διέκοψε μέ ἀγανάκτηση ὁ Ἀντώνης.

— Ναί.σάν νά ἔκανε ἔφοδο! ἐπανέλαβε ἡ Ἀλεξάνδρα. Καί, σηκώνοντας τή γροθιά του, φωνάζει: «Βρέ σύ!» Καί σέ ποιόν; Σ' ἔναν ἀξιωματικό!

‘Ο Ἀλέξανδρος ἦταν ἀναλυμένος πιά ὅλος στά δάκρυα.

— Καί δέ θύμωσε ὁ ἀξιωματικός, εἶπε συντριμμένη ἡ Πουλουδιά, κουνώντας πάνω κάτω τό κεφάλι της, ὅπου βάραινε ὅλη ἡ ντροπή τοῦ ἀδελφοῦ της, καὶ δέ μάλωσε...μόνο γέλασε!

— Ναί, φαντάσου! Γέλασε! ἐπανέλαβε καταστενοχωρημένη ἡ μεγάλη ἀδελφή.

Αὐτή τή φορά ἀπέκανε ὁ Ἀλέξανδρος. “Εσκυψε τό κεφάλι του στά γόνατά του κι ἔπνιξε δάκρυα καί ἀναφιλητά στ’ ἄσπρα κεντήματα τῆς φούστας του.

‘Η Ἀλεξάνδρα καί ὁ Ἄντωνης, ἀκίνητοι, τόν κοίταζαν, μὲ δῆλη τήν αὐστηρότητα πού ἄξιζε τό ἔγκλημά του. ‘Η Πουλουδιά ὅμως, ἵσως γιατί ἦταν πιό μικρή καί εἶχε τά κλάματα πιό εὔκολα, ἵσως γιατί ὁ Ἀλέξανδρος, στούς καβγάδες, ἦταν πάντα κόμμα της, ἡ Πουλουδιά ἔνιωσε νά γεμίζουν καί τά δικά της μάτια δάκρυα καί ν’ ἀνεβαίνει κάτι πνιγερό στό λαιμό της, καί, σκύβοντας στίς πέτρες τῆς αὐλῆς, ἔβγαλε τούς βόλους της ἀπό τήν τσέπη της καί ἄρχισε νά παίζει μόνη της, ἀνοίγοντας ὅσο μποροῦσε πλατύτερα τά μάτια της, γιά νά στεγνώσουν πρίν στάξουν τά δάκρυα.

‘Εκείνη τή στιγμή ἀκούστηκε ἡ φωνή τῆς θείας: — ‘Αλεξάνδρα! ‘Άντωνη!... Ποῦ εἶναι τά παιδιά; [...]

Τά τέσσερα ἀδέλφια ἀνορθώθηκαν. ‘Η Πουλουδιά πέταξε χάμω ὅλους της τούς βόλους καί τίναξε τά σκονισμένα χέρια της· ἡ Ἀλεξάνδρα ἔτρεξε στόν Ἀλέξανδρο, τοῦ κατέβασε καί τοῦ ἔσιαξε τήν τσαλα-

κωμένη του φούστα, καί μέ τό χέρι βιαστικά βρού-  
τσισε στήν κανονική τους θέση τά κάπως ἀνακατω-  
μένα ξανθά του κατσαρά· δ' Ἀντώνης, παρατώντας τό  
σκοινί ὅπου κουνιοῦνταν κρεμαστός, ἔβαλε τά χέ-  
ρια του στίς τσέπες καί κοίταξε, σάν νά τόν ἀνακάλυ-  
ψε πρώτη φορά, ἔνα βασιλικό φουντωμένο στή γλά-  
στρα του.

Καί ἡ θεία, κοντή, στρογγυλή, παχιά, εὐκίνητη  
ὅμως κι ἐλαφριά σάν μπάλα λαστιχένια, βγῆκε στήν  
αὐλή. Μόλις εἶχε φθάσει ἀπέξω. Φοροῦσε ἀκόμα τό  
καπέλο καί τά γάντια της.

"Εριξε γύρω της μιά γοργή ματιά, πού περιτύλιξε  
καί τά τέσσερα ἀδέλφια μεμιᾶς.[...]

Βήματα ἀκούστηκαν ἀπό μέσα, καί δ' θεῖος Ζωρ-  
ζής βγῆκε στήν πόρτα, κοντός, στρογγυλός, παχύς,  
μέ τό ἀγαθό του χαμόγελο, πού ξανάνιωνε τό σταχτί  
του κεφάλι καί τ' ἄσπρα του φρύδια.[...]

— Καλῶς τά παιδιά! Ἐλᾶτε στή βεράντα, πού ἥλθε  
ἡ θεία Ἀργίνη μέ τό Γιάννη...

Μιά φωνή τῆς θείας τόν διέκοψε:

— Καλέ, τί εἶναι αὐτά; Τί εἶναι αὐτές οἵ βρῶμες στήν  
αὐλή μας; Ποιός ἔμπασε κατσίκες ἐδῶ;

"Ολοι γύρισαν σαστισμένοι.

Σκυμμένη ἐμπρός, σηκώνοντας μέ τά δυό της χέ-  
ρια τίς φοῦστες της, στίς μύτες τῶν ποδαριῶν της,  
σάν νά φοιθοῦνταν μή λερωθεῖ πατώντας δλόκληρα τά  
παχιά της ποδαράκια, κοίταξε ἡ θεία μέ φρίκη καί  
ἀηδία τό θησαυρό τῆς Πουλουδιᾶς σκορπισμένο στίς  
πλάκες.

- Ποιός ἔβαλε μέσα κατσίκες; ἐπανέλαβε.  
Καί φώναξε:  
— Εἰρήνη!  
Στό παράθυρο τῆς κουζίνας παρουσιάστηκε τό συγγρισμένο κεφάλι τῆς μαγείρισσας.  
— Ὁρίστε, Κυρίᾳ!  
— Ποιός ἔμπασε κατσίκες στήν αὐλή μας;  
— Κατσίκες;  
— Ἔσκυψε νά δεῖ ἐκεῖ πού ἔδειχνε τό ἀμείλικτο δάχτυλο τῆς θείας.  
— Ποπό! ἔκανε.  
Καί ύποψιάρικα πρόσθεσε:  
— Μήν τίς ἔβαλε μέσα ό Ἀντώνης;  
— Ἔγώ; Ὁχι! ἔκανε ξαφνιασμένος ό Ἀντώνης. Μά ποῦ είναι οί κατσίκες;  
— Ἔ, ἀνόητε! εἶπε γελώντας ό θεῖος. Οἱ κατσίκες ξανάφυγαν, μ' ἄφησαν πίσω τους τά...τά σημάδια τους! πρόσθεσε μέ καινούριο ξεκάρδισμα.

Τήν ίδια ὥρα ἐμφανίζουνταν ή Εἰρήνη μέ σκόυπάκι καί φαράσι. Καί μουρμουρίζοντας καί γρινιάζοντας: «Τί βρῶμες... ποπό... τί ἀηδίες... στίς παστρικές μας πλάκες κιόλα...» μάζεψε δλους τούς βόλους τῆς Πουλουδιᾶς, γοργά, στό φαράσι της.

Μά ή Πουλουδιά δέ στάθηκε νά δεῖ καί ν' ἀκούσει τό τέλος τῆς ἱστορίας. Ἀπό τά πρῶτα λόγια τοῦ θείου, σάν κατάλαβε τί ἦταν ό θησαυρός της, τρομαγμένη κοίταξε τ' ἀδέλφια της. Ἀντάμωσε τήν περιφρονητική ματιά τῆς Ἀλεξάνδρας, τό κοροϊδευτικό σήκωμα τῶν φρυδιῶν τοῦ Ἀντώνη, τό ξαφνιασμένο, δλο

ρωτήματα μουτράκι τοῦ Ἀλέξανδρου καί, βουλιάζοντας κάτω ἀπό τὸ βάρος τῆς ντροπῆς, παρακαλώντας μέσα της νά τήν καταπιεῖ ἡ γῆ, δίπλωσε τούς ὅμους της, χώθηκε σιγά στό κούφωμα τῆς πόρτας καί, ξεγλιστρώντας πίσω ἀπό τό θεῖο, ἔτρεξε στή σκάλα, ἀνέβηκε δυό δυό, μπῆκε στήν κρεβατοκάμαρά της, πού ἦταν ὅλων τῶν ἀδελφῶν κάμαρα, καί κρύφτηκε πίσω ἀπό τήν κουνουπιέρα\* της.

Ἡ καρδιά της βροντοῦσε, ὅχι πιά ταμποῦρλο ἀλλά γκρανκάσα.\* Τώρα θά ρωτήσει ἡ θεία. Καί τώρα θ' ἀπαντήσει ὁ Ἀντώνης, πού δέν ἔλεγε ποτέ ψέματα: «Ναί, τίς βρῶμες αὐτές τίς ἔφερε ἡ Πουλουδιά!» Καί δέν ἦταν μόνο αὐτό, μά πού θά πεῖ: «Γιατί τίς πῆρε γιά βόλους!» Καί θά τήν περιγελάσουν ὄλοι. Ἄχ, τί φοβερό νά τήν περιγελάσουν ὄλοι!

Καί τά πιασε μέ τά χέρια της, αὐτά... Πουφού! τί ἀηδία! Καί θά τή μαλώσει ἡ θεία... καί θά τῆς δώσει κανένα μπάτσο... Δέν τήν ἔμελε ὁ μπάτσος, τό παχύ χεράκι τῆς θείας δέν πονοῦσε πολύ, μά ἡ ντροπή, ἡ ντροπή! Καί αὐτή τήν ώρα θά τά λέγανε κάτω. Καί ἦταν κάτω ἡ θεία Ἀργίνη καί ὁ ἔξαδελφος ὁ Γιάννης! Καί θά κορόιδευε ὁ Γιάννης...

Αὐτό ἦταν περισσότερο ἀπ' ὅ,τι μποροῦσε νά ὑποφέρει. Σάν τόν Ἀλέξανδρο πρωτύτερα, ξέσπασε κι ἐκείνη στά κλάματα.

Καί τόσο δυνατά ἔκλαιγε, ὥστε δέν ἄκουσε τόν Ἀντώνη πού ἀνέβηκε καί μπῆκε στήν κάμαρα.

ἡ κουνουπιέρα = μεγάλο τούλι πού σκεπάζει τό κρεβάτι γιά νά προστατεύει ἀπό τά κουνούπια

ἡ γκρανκάσα = μεγάλο ταμποῦρλο

Μά τήν ἄκουσε κεῖνος καί, παραμερίζοντας τήν κουνουπιέρα, τή βρῆκε ζαρωμένη στή γωνιά της.  
— Γιατί κλαῖς; τή ρώτησε περιφρονητικά.

‘Ο ’Αντώνης εἶχε βαθιά περιφρόνηση γιά τά κορίτσια, γιατί, λέει, κλαῖν γιά τό τίποτα. ’Εκεῖνος, σάν ἀγόρι πού ἦταν, δέν ἔκλαιγε ποτέ, ὅσο καί νά χτυποῦσε, ὅσο καί νά πονοῦσε. Καί οὕτε σάν ἔπεσε ἀπό τή σκάλα τῆς βεράντας κι ἔσπασε τό κεφάλι του κι ἔτρεχαν αἴματα καί τοῦ τό κόλλησε ὁ θεῖος μέ τσιρότο, πάλι δέν ἔκλαψε.

Οἱ ἀδελφές του τοῦ εἶχαν μεγάλο θαυμασμό γι’ αὐτό. Καί τοῦ εἶχαν καί κάποιο σεβασμό, σάν νά ποῦμε, ντρέπονταν νά κλαῖν μπροστά του. Καί τώρα πού τήν τσάκωσε τήν Πουλουδιά ἀναλυμένη στά κλάματα, ντράπηκε κείνη πιό πολύ. Μά πάλι δέν ἔκανε νά τό δείξει, καί σηκώθηκε χωρίς ν’ ἀποκριθεῖ.

Καί τῆς εἶπε ὁ ’Αντώνης:

- Είσαι μιά κουτή! Λερώνεις τήν αὐλή μας καί Ũστερα κλαῖς κιόλα!
- Δέν κλαίγω γι’ αὐτό, εἶπε πειραγμένη ἡ Πουλουδιά.

- ’Αμέ γιατί κλαῖς;
- Γιατί...

Στάθηκε νά σκεφθεῖ ποιάν αἰτία νά προτιμήσει.  
Καί ἀποφάσισε:

- Γιατί θά μέ μαλώσει ἡ θεία καί θά μοῦ δώσει κι ἔναν μπάτσο!
- Φοβητσιάρα! ἔκανε ὁ ἀδελφός της.

‘Η Πουλουδιά ἐπαναστάτησε.

- Δέ φοιβοῦμάι! διαμαρτυρήθηκε. Καί πρῶτον, τόξέρεις πώς δέν πονεῖ τό χέρι τῆς θείας!
- Ἀμέ τότε;
- Ἔτσι. Δέ μ' ἀρέσει νά μέ δέρνουν!

‘Ο Ἀντώνης σήκωσε τούς ὅμους του καί πῆγε στή μπαλκονόπορτα· καί, πιάνοντας τήν κουπαστή τοῦ μπαλκονιοῦ, ἄρχισε νά κλοτσᾶ τό ξύλινο περίφραγμα.

— Εσεῖς τά κορίτσια δλο ἀφορμές γυρεύετε γιά νά κλαῖτε, εἶπε περιφρονητικά. Καί τώρα βρίσκεις ἀφορμή πώς θά σέ δείρει ή θεία, χωρίς νά ξέρεις τίποτα.

— Αφοῦ τό ξέρω πώς θά μέ δείρει; εἶπε ή Πουλουδιά πού είχε βγεῖ καί αὐτή στό μπαλκόνι καί είχε πιάσει καί αὐτή τήν κουπαστή καί κλοτσοῦσε τό ξύλινο περίφραγμα.

- Τίποτα δέν ξέρεις! Γιατί θά σέ δείρει;
- Μά δέν τῆς είπες πώς ἐγώ ἔφερα τούς βόλ... δηλαδή... αὐτά; ἔκανε μέ ἀηδία.
- Βέβαια ὅχι... ἀφοῦ δέ μέ ρώτησε.

‘Από τή σαστισμάδα της σταμάτησε ή Πουλουδιά τό κλοτσοκόπημα. Ἡ χαρά καί ή ἀνακούφιση τήν πλημμύρισαν. Τῆς ἥλθε νά φιλήσει τόν Ἀντώνη. Μά πάλι δέν τό καταδέχθηκε. Ούτε τοῦ είπε εὐχαριστῶ.

“Έκανε τήν ἀδιάφορη καί εἶπε:

- Α, καλά, ἂν είναι ἔτσι...

Μά θά τό κατάλαβε δ Ἀντώνης, γιατί ή φωνή της δέν ἦταν πιά κλαψιάρικη. Τήν κοίταξε ἀπό πάνω ἀπό τόν ὅμο του καί τῆς εἶπε:

- Μ' ἔστειλε ή θεία Ἀργίνη νά σέ φωνάξω. Μά είναι τό πρόσωπό σου σιχαμένο... σκούπισες τά μά-

τια σου μέ βρώμικα χέρια... πού πιάσανε τούς βόλους σου... πουφού! τί βρῶμες!

— Καθόλου! φώναξε ἀγανακτισμένη ἡ Πουλουδιά.

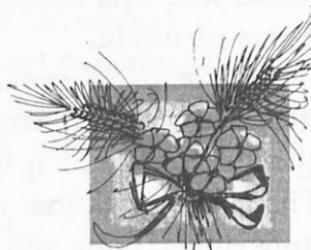
— Πῶς καθόλου; Κοίταξε τό πρόσωπό σου στόν καθρέφτη!

Φουρκισμένη πῆγε κείνη στό νιφτήρα, ἔχυσε νερό στή λεκάνη καί, ἀποφεύγοντας τόν καθρέφτη μπροστά της, βιαστικά σαπούνισε χέρια καί πρόσωπο.

Ο Ἀντώνης τήν εἶχε ἀκολουθήσει. Μέ τό δάχτυλο, κοροϊδευτικά, τῆς ἔδειξε τίς μαυριδερές σαπουνάδες τῆς λεκάνης.

— "Ολα αὐτά εἶναι πάστρες, εἶπε, εἶγαι οἱ πάστρες πού βγαίνουν ἀπό τούς βόλους τῆς δεσποινίδας..."

(Από τό βιβλίο 'Ο Τρελαντώνης)

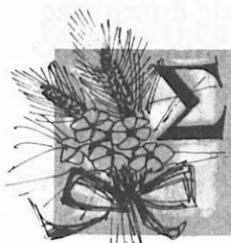




ΛΙΝΑ ΚΑΣΔΑΓΛΗ

## ΄Από τό άεροπλάνο

ἀγαπητά μου ἀνίψια,



ΑΣ εἶχα τάξει, τήν τελευταία φορά, νά σᾶς μιλήσω γιά τό άεροπορικό μου ταξίδι στά Γιάννενα.

Εἶναι συνταρακτικό ἔνα άεροπορικό ταξίδι, δταν τό κάνεις γιά πρώτη φορά.

Νόμισα πώς θά φοβηθῶ πολύ καί σᾶς ἀποχαιρέτησα μέ τή σκέψη ἔνα ἔνα, ἀνιψάκια. Τί τά θές, ἄλλο εἶναι νά νιώθεις τή γῆ στέρεη ἀπό κάτω σου, κι ἄλλο νά γίνεσαι... πουλί.

“Ελα δμως πού εἶχα καί τόση περιέργεια, νά δῶ πῶς θά ναι αὐτό τό περίφημο ταξίδι. “Ολα ἡταν γιά μένα καινούρια: τό άεροδρόμιο, ἡ άεροσυνοδός, τό κλείσιμο μέσα στό μεγάλο κουτί, ὕστερα πού σοῦ λένε νά δέσεις τή ζώνη (ἐκεῖ δά μετανόησα λιγάκι πού εἶχα μπεῖ), ὕστερα τό τρέξιμο τοῦ άεροπλάνου μέσα στό διάδρομο ἀπογειώσεως καί τό ἐλάχιστο διάστημα

πού σταματάει, νά πάρει λές ἀνάσα γιά τή μεγάλη στιγμή πού θά ξεκολλήσει ἀπό τή γῆ. Ἐκείνη τήν ὥρα σου φαίνεται σάν ζωντανό πλάσμα πού μαζεύει τή δύναμή του, και ἄθελά σου μαζεύεις κι ἐσύ τή δύναμή σου γιά νά μοιραστεῖτε τήν προσπάθεια.

Ἡ προσπάθεια σέ ἀνεβάζει τώρα ὅλο και πιό πάνω, κι ἡ γῆ πλαταίνει στά πόδια σου. Βλέπεις τούς ἀνθρώπους πού κάνουν μπάνιο στή Γλυφάδα, τ' αὐτοκίνητα, πιό μικρά, πιό μικρά — και τώρα πιά ἔχεις κάτω σου ἔναν ώραιο ἀνάγλυφο χάρτη, μέ στρωτή γαλάζια θάλασσα, κιτρινωπά βουνά, πράσινους λεκέδες ἀπό βλάστηση. Νά ὁ Ἰσθμός τῆς Κορίνθου, νά ὁ Κορινθιακός, κι οἱ ἀκτές τῆς Ρούμελης μέ τίς ἀμέτρητες πτυχές — ἐδῶ, μᾶς λένε, εἶναι τό Αἴγιο, κάτω στό βάθος τό Μεσολόγγι. "Υστερα ἡ Ἀκαρνανία μέ τίς λίμνες... Βουνά, βουνά, χάνεις τό νοῦ σου ἀπό τήν κακοτράχαλη γῆ, ὅλο πέτρα. Λιγοστά τά δάση στίς πλαγιές, μικρά τά χωριουδάκια κι ἡ πρασινάδα γύρω τους φτωχή, καταλαβαίνεις μέ τί μόχθο κάνουν τοῦτοι οἱ ἀνθρωποι τή γῆ νά δώσει τόν καρπό της. Κι ὅμως παντοῦ, στίς κοιλάδες, στίς πλαγιές, στά ριζά τῶν βράχων, χαραγμένα μέ ὑπομονή τ' ἀμέτρητα δρομάκια και μονοπάτια πού ἐνώνουν τούς ἀνθρώπους. Θυμήθηκα κάτι πού εἶχα διαβάσει σ' ἔνα βιβλίο πού ἀγαποῦσα πολύ στά νιάτα μου, τά Ψηλά Βουνά τοῦ Παπαντωνίου.

«Ο δρόμος δέ γίνεται μόνο γιά λίγους ἀνθρώπους. Τόν φτιάχνουν λίγοι και τόν χαίρονται ὅλοι.

»Ο δρόμος εἶναι γιά ὅλο τόν κόσμο. Εἶναι γιά τόν

πλούσιο καί τό φτωχό, γιά τόν ἄρχοντα καί τό ζητιάνο.

»Μέ τό δρόμο, ἔνα βουνό ἀνταμώνει μέ τό ἄλλο βουνό, μιά πολιτεία δίνει τό χέρι στήν ἄλλη...»

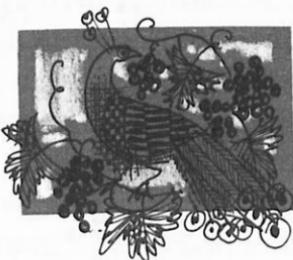
Ἐτσι ὅπως τούς βλέπεις δλοκάθαρα ἀπό κεῖ πάνω τούς δρόμους, πυκνό δίχτυ πού ζώνει τά βουνά καί τούς κάμπους, σέ κάνουν ν' ἀγαπᾶς καί νά θαυμάζεις τόν ἄνθρωπο. Πού μικρός σάν μυρμήγκι, ἀθέατος ἀπό κεῖ ψηλά, κατόρθωσε νά χαράξει μέ ἀναλλοίωτα σημάδια στό πρόσωπο τῆς γῆς τήν ἀνάγκη του γιά ἐπικοινωνία, γιά συνεννόηση, γιά φιλία μέ τούς ἄλλους ἄνθρωπους.

Αὕτη μοῦ φαίνεται εἶναι ἡ πιό ζωηρή ἐντύπωση πού κράτησα ἀπό τό ταξίδι μου.

*Σᾶς φιλῶ, ἀνιψάκια,*

Η ΘΕΙΑ NEPANTZOΥΛΑ

(Από τό περιοδικό 'Η 'Οδηγός)



## Πλουμιστός ἀετός



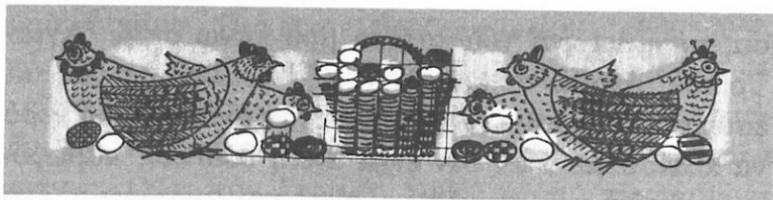
λουμιστός ἀετός ψηλώνει,  
δίχως νά σταθεῖ σταλιά.

Τόν στολίζουν καί κουδούνια,  
κι ὅλο θέλει ν' ἀνεβαίνει,  
νά τρομάζει τά πουλιά  
κι ὅλα τά ζουζούνια.

Μά ὅπως πάει καί καμαρώνει,  
ποποπό, τί συμφορά  
στόν ἀετό τόν κουδουνάτο!  
Ξάφνου μπλέκει σ' ἔνα δέντρο  
καί τοῦ κόβεται ἡ οὐρά.  
Νά σου, πάρ' τον κάτω.

(Άπό τίς *Μικρές φωνές*)





## ΒΑΣΟΣ ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

### Στό χωριό

(Αναμνήσεις τοῦ συγγραφέα ἀπό τά παιδικά του χρόνια στό χωριό. Γύρω στά 1900.)



ΗΣ μητέρας μου δέν τῆς μείνεσκε\* πολύς καιρός νά βοηθάει στίς δξω δουλειές. Ἐκείνη μᾶς μαγέρευε, φρόντιζε τά ζά, φούρνιζε, ἦ ἔπλενε τά ροῦχα μας πέρα στό λαγκάδι. Σάν εύκαιροῦσε καμιά στιγμή, ἔτρεχε στόν ἀργαλειό της κι ἔφαινε χέρι χέρι μιά δυό παλάμες πανί. Στά μεγάλα δμως θελήματα κάθε χρονιᾶς, στόν κάματο,\* στό λιομάζεμα, στό σκάλο,\* στό θέρο, στόν τρύγο, μαντάλωνε τό σπίτι μας κι ἐρχότανε κι αὐτή κοντά μας ἀπ' τό πρώι.

"Οταν μοῦ 'μενε καὶ μένα καιρός ἀπ' τό σκολειό ἦ ὅταν εῖχαμε πάψες,\* βοηθοῦσα κι ἐγώ ὅσο μποροῦμείνεσκε = ἔμενε

ο κάματος = τό δργωμα

ο σκάλος = τό σκάλισμα

οι πάψες = διακοπές



σα, πήγαινα φαῖ τοῦ πατέρα μου πάνω στήν 'Αγια-Τριάδα, ἄναβα τά καντήλια τῆς ἐκκλησιᾶς μας, κι ἔσιαζα κι ἐγώ κανένα αὐλάκι, δταν ἀνοίγαμε τό νερό νά ποτίσουμε· σάν δέν εἶχα ἄλλη δουλειά, παραφύ-λαγα δίπλα στή μεγάλη γούρνα\* καί σκότωνα μ' ἔνα φουντωτό κλαδί τίς σφῆκες καί τούς σκούρκους\* πού ἔρχονταν νά πιοῦν, γιατί ὁ πατέρας μου μοῦ ὕε πεῖ πώς μᾶς τρῶγαν τίς μέλισσες. Εἴχαμε καί γαϊδούρι καί δυό προβάτες, τό ζευγάρι τά βόιδα μας καί μιά μαλτέζικη\* γίδα, πού ἄξιζε, δ.τι καί νά λεγε κανένας. Τό γάλα πού κατέβαζε ἥτανε ἄλλο πράμα, καί κάθε χρόνο, ἀλάθευτα, θά μᾶς γεννοῦσε δυό ὅμορφα κα-τσικάκια μέ σκουλαρίκια στό λαιμό, πού ἀπό τήν πρώτη κιόλας βδομάδα πηδοβολάγανε σάν ἀγρίμια ἔνα γύρο στή μάντρα ἡ ἀπάνω στή σκεπή τοῦ φουρ-νόσπιτου. Τήν ἄνοιξη βάναμε καί δυό καί τρεῖς κλῶ-σες, τ' αὐγά δέ μᾶς ἀπολείπανε ποτέ, καί μέ τό χοῖρο πού θρέφαμε καί σφάζαμε κάθε Χριστούγεννα, ἡ μη-τέρα μου ἔφτιανε καπνιστά σύγγληνα\* καί λουκά-νικα, πού μᾶς βαστοῦσαν δλοχρονικῆς.\*

Δέ μ' ἔνοιαζε, νά σοῦ πῶ, καί πολύ πού σφάζαμε τό χοῖρο· ἥτανε τό μόνο ἀπό τά ζωντανά μας πού δέν τ' ἀγαποῦσα. Τό ὕα πάρει ἀπό κακό μάτι ἀπό πολύ μικρός, τότε πού σάν βαστοῦσα τίποτα στό χέρι μου καί τό τρωγα, μέ κυνήγαγε κι ἔσκουζε, κι ἥθελε νά

ἡ γούρνα = βαθούλωμα, μικρή λιμνούλα  
ὁ σκούρκος = ἔντομο πιό μεγάλο ἀπό τή σφήκα  
μαλτέζικη = ἀπό τή Μάλτα, ἐκλεκτής ποιότητας  
σύγγληνα = λιπαρά κομμάτια χοιρινό κρέας  
δλοχρονικῆς = δλοχρονίς

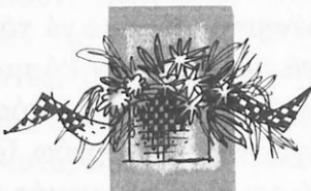
μοῦ τό πάρει. Πιὸ ἀνάποδο ζωντανό δέν εἶχε ματα-  
πλάσει δ Θεός. Δέν κοτούσαμε μέ τή μητέρα μου νά  
ταισουμε τίς κότες, δέν κοτούσαμε νά ταισουμε τή γί-  
δα, καὶ νά σου τον ἀμέσως στή μέση νά τά φάει ὅλα  
κεῖνος. Οὔτε τόν ἔνοιαζε καθόλου γιά τίς ραβδιές  
πού τοῦ 'ριχνα· τά 'κανε ὅλα μιά χαψιά καὶ κοίταζε  
ἔπειτα μή θά ρίξουμε κι ἄλλο. Περιορισμένονε πάλι  
στό μέσα κατώι δέν μπορούσαμε νά τόν ἔχουμε, γιατί  
τότε ἦταν ἄξιος νά χαλάσει τόν κόσμο μέ τίς φωνές  
του. Καὶ λοιπόν, πολλές φορές μοῦ κόστιζε ἔνα σωρό<sup>1</sup>  
σκοτούρα νά τρέχω νά τόν γυρεύω ἵσα πάνω στήν  
'Αγια-Τριάδα, πού τριγύριζε μοναχός του πέρα δῶθε  
κι ἀποξεχνιότανε βόσκοντας. Κάναμε δυό, κάναμε  
τρεῖς μέρες νά τόν δοῦμε, πού ἡ μητέρα μου φοβότανε  
πιά στό τέλος μήν εἶχε πάθει τίποτα, καὶ μ' ἔστελνε  
νά τόν γυρεύω. 'Εκεῖνος ὅμως τριγύριζε ρέμπελος  
ἀνάμεσα στά δεντρά, κατάσκαφτε τόν τόπο ψάχνον-  
τας γιά νόστιμες ρίζες, ἔτρωγε βελάνια κι δ, τι ἄλλο  
τοῦ τύχαινε μπροστά, καὶ σάν ἔσφιγγε ἡ ζέστη ἔβρι-  
σκε κανένα λασπονέρι, τεντωνότανε μέσα καὶ κοιμό-  
τανε. Καὶ τότε δσο νά μαύλιζα\* δέν ἔδινε ἀπόκριση.

Τά κατσίκια μας, τά πουλούσαμε κι αὐτά σάν με-  
γαλώνανε κάμποσο· τά λεφτά τά 'παιρνε ἡ μητέρα  
μου κι ἀγόραζε νέματα\* γιά τόν ἀργαλειό της. 'Εγώ  
τ' ἀγαποῦσα πολύ καὶ τά κατσικάκια μας, τούς ἔβγα-  
ζα ὅμορφα δνόματα —'Αστέρω καὶ Χιόνα καὶ Κί-  
τσο,— ἔπαιζα κυνηγητό καὶ κουτουλιές μαζί τους

μαυλίζω = φωνάζω μέ συνθηματική γλώσσα· κύρια σημασία, ξεπλανῶ  
νέματα = νήματα, κλωστές

καὶ τά τάιζα μυγδαλόφυλλα μέσα στή φούχτα μου.  
Σάν ἐρχότανε ἡ ὥρα νά μᾶς τά πάρουνε κι ἔβανα τά  
κλάματα, ἡ μητέρα μου μέ καλόπιανε μέ κανένα κα-  
ρύδι καί μοῦ ’ταζε πώς μέ τά νέματα πού θά ’παιρνε,  
θά μοῦ ’φαινε μιά κόκκινη ποδιά.

(Από τό βιβλίο *Oι ξεριζωμένοι*)



## ΒΑΣΙΛΗΣ ΡΩΤΑΣ



### Δουλειές

- .....
- αφτάκι, ραφτάκι,  
πῶς πᾶν οἱ δουλειές;
  - Ψαλίδι, κοψίδι  
καί δνό βελονιές.
  - Κύρ γύφτο, κύρ γύφτο,  
καψώνεις πολύ;
  - Καψώνω κι ιδρώνω,  
βαρύ τό σφυρί.
  - Τσαγκάρη, τσαγκάρη,  
παπούτσια πουλᾶς;

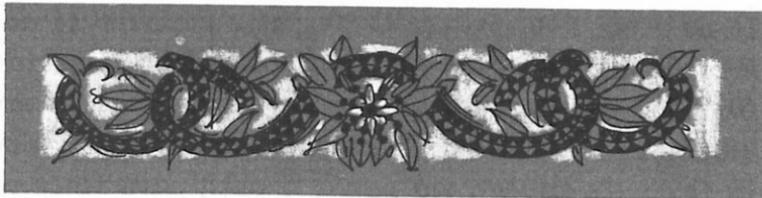
- Σκαρπίνια, λουστρίνια,  
σέ γάμο νά πᾶς.
- Φουρνάρη, φουρνάρη,  
τί κάνεις μέ βιά;
- Μιά βάζω, μιά βγάζω,  
κουλούρια, ψωμιά.
- Μανάβη, μανάβη,  
τί τρῶν τά παιδιά;
- Ντομάτες, πατάτες,  
φασόλια, κουκιά,
- Χασάπη, χασάπη,  
τί κρέμετ' ἐκεῖ;
- Μανάρι, μουσκάρι,  
γουρούνι παχύ.
- Μπακάλη, μπακάλη,  
ἔχεις ἐλιές;
- Ελιές, τυρί φέτα,  
χαλβά καί σαλάμι,  
λουκάνικα, ρέγγες,  
ξερό μπακαλιάρο,  
χταπόδι καί τσίρους,  
σαρδέλες, ντολμάδες,  
ἀντζούγιες, λακέρδα,  
σκουμπριά, παστουρμά,  
τουρσιά, βορβούς, κάπαρη,  
κουκιά, πιπεριές—
- Γιά βάστα, μαθές—
- μανέστρα καί ρύζι,  
φιδέ, μακαρόνια,

φαρίνα καὶ πίτουρο,  
 κριθάρι καὶ σκύβαλα,  
 φακή, τραχανά—  
 —Ἐγώ θά ὑθελα μόνο—  
 —σταφίδες, καρύδια,  
 φουντούκια καὶ μύγδαλα,  
 κουφέτα, μπισκότα,  
 στραγάλια, φιστίκια,  
 λουκούμια, σοκολάτες,  
 μπομπόνια, κουραμπιέδες,  
 σουσάμι, ταχίνι—  
 —Σταμάτα λιγάκι—  
 —καφέ, τσάι, ζάχαρη,  
 λεμόνια καὶ σκόρδα,  
 σαπούνια καὶ λάδι,  
 γουρνόξιγκο, βούτυρο,  
 κρασί καὶ γλυκάδι,  
 μπαχάρια, λουλάκι—  
 —Σταμάτα λιγάκι—  
 —κανέλα, πιπέρι—  
 —Μοῦ δίνεις μιά ρέγγα;  
 —Μιά ρέγγα; "Ω, σόρι,\*  
 οἱ ρέγγες μας τέλος.

(Από τὴν Αὐγούλα)



σόρι = ἀγγλική λέξη (sorry), πού σημαίνει λυπᾶμαι



## ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΠΡΕΒΕΛΑΚΗΣ

### Ἡ θεία μου καὶ τά ὄνόματα



ΘΕΙΑ μου [...] ἔβλεπε τά ζῶα σάν ἀνθρώπους πού εἴτε πέσαν σέ κριμα καὶ στερηθῆκαν τήν ἀνθρωποσύνη τους, εἴτε δέν πρόφτασαν ἀκόμα ν' ἀνθρωπέψουν. Ὁ λύκος γιά κείνην ἦταν ὁ κύριος Νικολός, ἡ ἀλεπού ἡ κυρα-Μαριά, ὁ πελεκάνος ὁ μπαρμπα-Θωμᾶς, ἡ τσίχλα ἡ κυρα-Ρήνη... Συχνά τήν ἄκουνες νά φέρνει στήν κουβέντα της τόν Κουφό, τόν Ψωμά, τήν κυρα-Παπαδιά, τόν Τριψυλλιό, τόν Μάρκο, τόν Ἀνυφαντή, τή θεια-Σβαρνοῦ, τόν Χατζη-Φωστήρα... "Ολοι τους ἦταν ζῶα ἡ ζούμπερα: \* μπορεῖ κιόλας νά τά χετε καταλάβει ἀπ' τά ὄνόματα. Είναι, μέ τή σειρά πού τά γραψα, ὁ ποντικός, ἡ χελώνα, ἡ νυφίτσα, ὁ γάιδαρος, τό μουλάρι, ἡ ἀράχνη, ἡ ψείρα, ὁ πετεινός. Καί μή θαρρεῖτε πώς δέν εἶχε ἄλλα!

Μ' ἄν ἔβλεπε τά ζῶα σάν ἀνθρώπους, ἡ θειά ἡ Ρουσάκη ἔχωριζε, πολλές φορές, σουσούμια\* τῶν

τό ζούμπερο = ζωύφιο

τό σουσούμι = χαρακτηριστικό τοῦ προσώπου

ζώων στούς ἀνθρώπους. 'Ο ἔνας εἶχε πίσω ἀπ' τά μάτια τό φαρμάκι, σάν τήν δχιά. 'Ο ἄλλος κοιμόταν δλημέρα σάν σκαντζόχοιρος. 'Η Σπιθούραινα ἦταν 'μοβόρα σάν νυφίτσα... Τά σουσούμια τῶν ζώων δέν τά ξεχώριζε μονάχα γιά κακό: ἡ καλή μάνα τάιζε τά παιδιά της μέ τοῦ πουλιοῦ τό γάλα, καθώς τό περιστέρι τά πιτσούνια του. (Φαίνεται πώς τό περιστέρι κάνει στή σγάρα\* του ἔνα γάλα, καί ποτίζει τά μικρά του. ὥσπου νά φτεροδέσουν.) 'Ακόμα καί τά φυτά εἶχαν τό φύσημα τοῦ Θεοῦ: τήν ψυχή τους τή λέγαν Πρασινομαλλούσα! 'Η θειά τ' ἀνέβαζε στή σκάλα τῶν πλασμάτων, καί τά κουβέντιαζε σάν ζῶα ἥ σάν ἀνθρώπους: τό ἀραποσίτι ἦτανε μερμηγκοκέφαλο, ἀγριομούστακο τό στάρι (μή δέν ἦταν ὁ γερο-Φώτης βουρλογένης;), διψασμένο τό περιβόλι... 'Η εὐλάβεια δέν τήν ἐμπόδιζε νά κράζει τήν Παναγιά Κυρα-Μανόλισσα, Γαλαταριά, Χελιδόνα, Πλατανιώτισσα (ἀπ' τό χωριό τόν Πλατανιά), καί τούς ἀγίους μέ λογῆς δόνόματα, πού ταιριάζουν μονάχα στούς ἀνθρώπους. Τήν ἄκουες νά λέει τόν 'Αι-Γιώργη Τραχύ καί Μαχαιρά, τόν 'Αι-Τρύφωνα 'Αγέλαστο, τόν 'Αι-Γιάννη τόν Πρόδρομο Ριγανά (ἐπειδή τίς ύστερες μέρες τοῦ Θεριστῆ, πού ναι τῆς χάρης του, μαζεύουνε τή ρίγανη), τόν 'Αι-Γιάννη τό Θεολόγο Σπαζοκουρούπη (ἐπειδή κάποτε πού ἔβαλε ζεματιστό τό πετιμέζι τῆς ἔσπασε τό κουρούπι),\* τόν 'Αι-Νικόλα Κλέφτη (γιατί βοηθοῦσε τά κλέφτικα καράβια στό Σηκωμό τοῦ

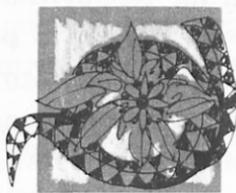
ἡ σγάρα = δ πρόλοβος τοῦ πουλιοῦ

τό κουρούπι = είδος δοχείου

'66), τό Μιχαήλ τόν Ἀρχάγγελο Πατητηριώτη.[...] Ἀκόμα καί τό Ἅγιο Πνέμα, τό ἄπιαστο, τήν ἀκουσα νά τό λέει Ἅγια-Φωτιά... Ὁ κόσμος ἡτανε κομ μένος στό μπόι τοῦ ἀνθρώπου: ἀλλα πλάσματα εἶχαν ν' ἀνέβουν νά φτάσουνε τόν ἄνθρωπο, κι ἀλλα νά κατέβουν.

Μά καί τά μάτια της νά σήκωνε στόν οὐρανό, ἡ θειά ἡ Ρουσάκη ἔβλεπε τ' ἀστρα σάν ἀνθρώπους ἢ σάν ζωντανά. Ξεχώριζε κεῖ πάνω τούς Τρεῖς Μάγους, τό Νυχτοκόπο, τίς Ἐφτά Παρθένες, τό Γιάννο καί τή Μάρω, τό Βοσκό καί τήν Αἴγα, τό Ἀμάξι τοῦ Δαβίδ, τό Σωρό τ' Ἀχερα... Ἔκείνη ἐστεκε καταμεσῆς στή Δημιουργία καί τήν περνοῦσε ἀπό τό σπλάχνο της καθώς περνοῦσε ἀπ' τό χτένι τ' ἀργαλειοῦ τά νήματα τοῦ στημονιοῦ. Μπορῶ κιόλας νά πῶ πώς τή μετροῦσε μέ τό ἵδιο τό κορμί της: ἡ φουύχτα, ἡ σπιθαμή, τό μπράτσο, τό ἀγκωνόχερο, ἡ ὀργιά, ἡ δρασκελιά, τό πόδι, τό χερόβιλο, ἡ ἀγκαλιά, τό λιθοπέτι, οἱ χτύποι τῆς καρδιᾶς, ἡ ζέστα τοῦ κορμιοῦ, τό βάρος του, τό μάκρος πού κόβει τό μάτι ἡ φτάνει ἡ φωνή... ἡτανε τά μέτρα καί τά ζύγια της.

(Από τό βιβλίο 'Ο ἥλιος τοῦ θανάτου)





Μᾶς ἔφτασε  
ό βαρύς χειμώνας . . .

ας ἔφτασε ο βαρύς χειμώνας  
χωρίς τραγούδια και πουλιά,  
στά σύννεφα τρυπώνει ο ἥλιος  
και τό φεγγάρι στήν ομίχλη,  
τά φύλλα τά χλωμά ἔνα ἔνα  
ρίχνει στή γῆ ή κληματαριά.

*Mουχρῶσαν τά βουνά και οἱ κάμποι,  
τά στενορύμια και οἱ αὐλές,  
ἀμίλητα στοιχειά τά δέντρα  
στέκουνε ὄλόρθα στή βροχή,  
στέκουνε ὄλόρθα στούς ἀνέμους,  
στοιχειώσανε τά μονοπάτια  
κι ἐρήμαξαν οἱ ἀκρογιαλιές.*

*Φεύγουνε οἱ μέρες τοῦ χειμώνα,  
σάν ταξιδιάρικα πουλιά,  
θά βγεῖ ἀπ' τά σύννεφα κι ο ἥλιος  
κι ἀπ' τήν ομίχλη τό φεγγάρι,  
πράσινα φύλλα θά βλαστήσουν  
και πάλι στίς κληματαριές,  
τά μονοπάτια θά ξυπνήσουν,  
θά ζωντανέψουν τ' ἀκρογιάλια,  
θά λουλουδίσουν τά μπαλκόνια,*

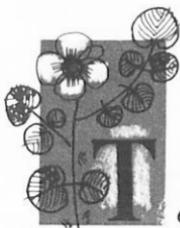
θά λουλουδίσουν τά κλαδιά,  
καὶ θά ρθουνε τά χελιδόνια.

(Από τή συλλογή *Tá δυό φεγγάρια*)



### ΡΙΤΑ ΜΠΟΥΜΗ-ΠΑΠΑ

#### ‘Ο Μάρτης καὶ ἡ μάνα του



όν γνωρίζετε τό Μάρτη,  
τόν τρελό καὶ τόν ἀντάρτη;  
Ξημερώνει καὶ βραδιάζει  
κι ἑκατό γνῶμες ἀλλάζει.

Βάζει ἡ μάνα του μπουγάδα,  
σχοινί δένει στή λιακάδα,  
τά σεντόνια της ν’ ἀπλώσει,  
μιά χαρά νά τά στεγνώσει.

Nά πού ὁ Μάρτης μετανιώνει  
καὶ τά σύννεφα μαζώνει  
καὶ νά μάσει ἡ μάνα τρέχει  
τά σεντόνια, γιατί βρέχει!

Nά ὁ ἥλιος σέ λιγάκι,  
φύσηξε τό βοριαδάκι,

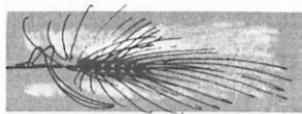


κι ἡ φτωχή γυναίκα μόνη  
τά σεντόνια ξαναπλώνει.

Μιά βροντή κι ό ἥλιος χάθη  
μές στῆς συννεφιᾶς τά βάθη,  
ρίχνει καί χαλάζι τώρα,  
ποποπό, τί ἄγρια μπόρα!

"Ως τό βράδυ φορές δέκα  
ἄπλωσε ἡ φτωχή γυναίκα  
τήν μπουγάδα, κι ὅρκο δίνει  
Μάρτη νά μήν ξαναπλύνει.

(Από τή συλλογή Ἡ μαγική φλογέρα)



## Τά στάχυα

Τήν ήμέρα τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τά στάχυα σκύβουν  
καί φιλοῦν τή γῆ, τήν ἀποχαιρετοῦν καί λέν:

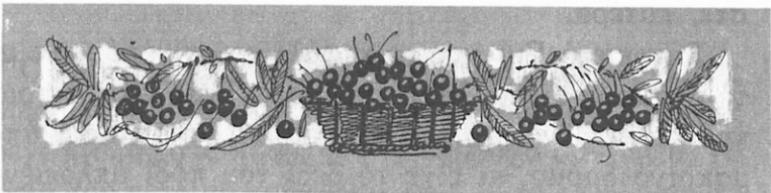
"Ἐχε γειάν, μανούλα μου, καί πά'\* μᾶς φᾶν οἱ λύκοι.

Καί ἡ γῆ τούς χαιρετᾶ κι ἐκείνη καί λέγει:

'Εσᾶς οἱ λύκοι τρώγου σας, μά γώ τρώγω τούς λύκους.

πά' = πᾶμε (νά)

(Λαϊκή παράδοση ἀπό τή Χίο)



## ΦΑΝΗ ΠΑΠΑΛΟΥΚΑ

### “Ἐνα θαυμάσιο ταξίδι στούς αἰθέρες

‘Ο Γιάννος, ἔνα βιοσκόπουλο, κατοικεῖ στούς πρόποδες τοῦ Ὀλύμπου, τοῦ «Μεγάλου Βουνοῦ», καὶ λαχταράει νά τό γνωρίσει δλόκληρο. Ἀνακαλύπτει πώς, χωρίς νά τό καταλαβαίνει κανένας ἄλλος, αὐτός μπορεῖ νά βλέπει θεούς τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδας καὶ νά κουβεντιάζει μαζί τους. ‘Ο θεός Πάν γίνεται καλός του φίλος.



ΑΛΘΗΚΑΝ νά τρέχουν σάν τρελοί, μπροστά ὁ Πάν, ξοπίσω του ὁ Γιάννος. Τό βιοσκαρούδι τό χε πάρει πιά ἀπόφαση: μ’ αὐτόν τό ζωηρό, σκανταλιάρη, ἀνακατωσούρη θεό πού χε μπλέξει, ὅλο σέ κίνηση θά βρισκόταν. “Οχι βέβαια πώς δέν τοῦ ἄρεσε!

— Φτάσαμε, φώναξε κάποτε ὁ τραγοπόδαρος καί στάθηκε ἀπότομα.

Μέ τή φόρα πού χαν πάρει, τό βιοσκαρούδι κόντεψε νά πέσει μέ τά μοῦτρα στή γῆ. Ὁ ἄλλος ἔσκασε στά γέλια.

— Φτάσαμε, ξανάπε, καί συμπλήρωσε: ‘Εδῶ εῖμα-

στε, πατέρα.

Σήκωσε δὲ Γιάννος τό κεφάλι του κι ἀπόμεινε μέτο στόμα ἀνοιχτό. Μπροστά τους, ἔνας νέος ἄντρας καθόταν σ' ἕνα βράχο, σάν γιά νά ξαποστάσει ἀπό μακρινό δρόμο, κι εἶχε τό δεξί του πόδι ἀπλωμένο μπροστά, ἔτοιμος νά πεταχτεῖ ἀπό στιγμή σέ στιγμή νά συνεχίσει τήν πορεία του.

Γύρισε καί τούς κοίταξε. Τό πρόσωπό του, πού τό στεφάνωναν κοντά σγουρά μαλλιά, φανέρωνε μιά καλοσύνη καί μιά γαλήνη θεϊκιά, ἐνῶ τό γυμνασμένο του κορμί, μόνο μέ ἄγαλμα μποροῦσες νά τό παρομοιάσεις. Ἀμέσως στό νοῦ του Γιάννου ἦρθε μιά εἰκόνα ἀπό τό ἀναγνωσματάρι του σχολειοῦ.

— Ὁ Ἐρμῆς ψιθύρισε, δέ ἀγγελιοφόρος τῶν θεῶν.

Κι ὅπως δέν ἤξερε τί ἦταν σωστό νά κάνει, ἔτσι πού βρέθηκε ξαφνικά μπροστά σ' ἔναν μεγάλο ἀρχαῖο θεό, γονάτισε ἀδέξια κειδά πού βρισκόταν.

— Λοιπόν, αὐτός εἶναι ὁ Γιάννος; ρώτησε δέ Ἐρμῆς χαμογελώντας.

— Αὐτός, πετάχτηκε ὁ Πάν κι ἔπιασε νά παινεύει τό μικρό βοσκαρούδι, πού στεκόταν ντροπαλό καί μαζεμένο.

Μά δέ Ἐρμῆς τόν ἔκοψε στή μέση:

— Καλά, καλά, τά ξέρω ὅλα αὐτά, μοῦ τά πες, ἄσε μας τώρα νά ξεκινήσουμε, νά μήν ἀργήσουμε ἄλλο.

— Νά ξεκινήσουμε; ψέλλισε ὁ Γιάννος ἀπορώντας, νά πᾶμε ποῦ; νά μήν ἀργήσουμε ἀπό ποῦ;

‘Αλλ’ οὔτε δέ ἔνας οὔτε δέ ἄλλος δέ βρῆκε καιρό νά του ἔξηγήσει.

‘Ο Πάν είχε άρχισει νά χοροπηδάει μπήζοντας τίς γνώριμες πιά χαρούμενες κραυγές του, ένω ό ‘Ερμῆς ἔδενε κιόλας στά πόδια του τά ύπεροχα σαντάλια. Τά μάτια τοῦ παιδιοῦ καρφώθηκαν σ’ αὐτά τά δλόχρυσα σαντάλια, πού τά λουριά τους, καθώς ἀνέβαιναν γιά νά δεθοῦν σταυρωτά στούς ἀστραγάλους, στήριζαν δυό μικρά φτερά, ἔνα ἀπ’ τό μέσα μέρος τοῦ ποδιοῦ κι ἔνα ἀπ’ τό ἔξω, πού μοιάζαν μέ φτερά πουλιοῦ.

— Σίγουρα θά ’ναι θεϊκά αὐτά τά σαντάλια, μουρμούρισε μέ θαυμασμό τό βοσκαρούδι.

— Καί βέβαια είναι θεϊκά. Αὐτά μέ πᾶνε ὅπου θέλω, γρήγορα σάν τήν πνοή τοῦ ἀνέμου, πάνω ἀπό ἀτέλειωτες στεριές κι ἀφρισμένα πέλαγα.

Τά μάτια τοῦ Γιάννου είχαν ἀνοίξει διάπλατα.

— Κι ἄν τά φορέσει ἄλλος;

— Τά φτερωτά μου πέδιλα; Καί ποιός νά τά φορέσει; ’Εγώ δέν είμαι τάχα δ κήρυκας τῶν θεῶν; ’Εγώ δέν τά ’φτιαξα μοναχός μου, πλέκοντας μέ ύπομονή καί περίσσια τέχνη λεπτά κλαδιά μυρσίνης:

— Θέλει, φαίνεται, νά τοῦ τά δανείσεις, μπῆκε δ Πάν ἀνάμεσά τους σκάσμένος στά γέλια. ’Αμ’ οὕτε μένα δέ μοῦ τά ’δωσε ποτές, μήτε γιά μιά στιγμούλα, κουτό βοσκαρούδι. ’Εγώ δημως, πού είμαι φίλος σου, τά κανόνισα δλα μιά χαρά, ἀκοῦς... μιά χαρά, κουτορνίθι. [...]

Σηκώθηκε δ ‘Ερμῆς ἀπ’ τό βράχο, χτύπησε τά πόδια του στή γῆ, μιά τό ἔνα, μιά τό ἄλλο, σάν νά ’θελε νά δοκιμάσει ἄν ἔδεσε τά σάνδαλα γερά, καί τοῦ φώναξε:

— "Ετοιμος!

— Κι έγω, ἀποκρίθηκε δ Γιάννος.

— Μπράβο, μ' ἀρέσεις, γιατί εἶσαι τολμηρός.

— Τί πρέπει νά κάνω;

— Τίποτα, νά κρατιέσαι μόνο πάνω μου γερά. Μπρός, ἀνέβα σέ τοῦτο δῶ τό λιθάρι, σήκωσε τά χέρια σου καί πιάσου πίσω στήν πλάτη μου ἀπ' τό λαιμό μου.

"Εκανε δ Γιάννος δπως τόν δρμήνεψε δ θεός.

— "Ε, σιγά, μή μέ πνίξεις κιόλας. Μή σφίγγεις τόσο δυνατά. 'Εντάξει. Πᾶμε.

— Ξέχασες τό ραβδί σου.

— «Κηρύκειο» τό λένε. Δέν τό ξεχνῶ ποτέ. Μ' αὐτό μαγεύω τους ἀνθρώπους. Τους ξυπνητούς μπορῶ ν' ἀποκοιμήσω σάν θέλω, καί τους κοιμισμένους νά ξυπνῶ. Δῶσ' το μου, Πάν.

— "Αρπα το, φώναξε ὅλο κέφι δ τραγοπόδαρος, καθώς τό πετοῦσε στόν ἀέρα. Καλό σας ταξίδι, τους κατευόδωσε.

Πήγε δ Γιάννος νά σηκώσει τό χέρι του, νά γνέψει κι αὐτός ἔνα «γειά σου» στό φίλο του, μά λύθηκαν τά γόνατά του ἀπ' τήν τρομάρα κι ἀμέσως γαντζώθηκε πάνω στόν 'Ερμῆ. 'Ο θεός εἶχε ἀφήσει κιόλας τή γῆ. Πετοῦσαν.

'Ανάλαφρα σάν πούπουλο πιάσαν ν' ἀνεβαίνουν. Φτάσανε στίς κορφές τῶν δέντρων, τίς πέρασαν. Φτάσανε στίς κοντινές πλαγιές, στά πρῶτα κορφοβούνια, τά πέρασαν. Τά μάτια τοῦ μικροῦ παιδιοῦ εἶχαν ἀνοίξει διάπλατα. Κάτω ἀπ' τά πόδια του ἀπλώνονταν ἀκρόκορφα καί κοντοραχιές, κλεισοῦρες, ξεροτόπια,

βάραθρα, βραχοσπηλιές, κουφάλες, κακοτόπια, ἄγριοι γκρεμνοί, δρυμητικοί χείμαρροι, χαράδρες, ρουμάνια, στενοπόρια. Τό βουνό δλόκληρο, τό Μεγάλο Βουνό, βρισκόταν κάτω ἀπ' τά πόδια του! Κι ἦταν σάν ἔνα πελώριο κομμάτι ἀδρό σκουτί \* πού τό χε μόλις βγάλει ἡ μάνα του ἀπ' τόν ἀργαλειό καί καθώς τό χε πετάξει, πάνω στή βιάστη της, καταγῆς, ἔστεκε σχηματίζοντας δίπλες, ζάρες, βαθιές πτυχές. Πτυχές πού μέσα τους ἦταν κλεισμένος ἔνας δλόκληρος κόσμος.

«Ως τά τώρα, σήκωνα τό κεφάλι μου ψηλά ν' ἀντικρίσω τό Μεγάλο Βουνό· ποιός νά τό λεγε πώς θά σκυβα ἀπό πάνω του μιά εύλογημένη σάν τούτη μέρα», ψιθύρισε δ Γιάννος θαμπωμένος.

— Μίλησες;

— Όχι, ἀποκρίθηκε τό παιδί, πού δέν ἥθελε, τέτοια μεγάλη στιγμή, νά τή χαλάσει μέ κουβέντες.

Μά δέν ἦταν εύκολο πράγμα νά ξεγελάσεις ἔνα θεό.

— Κι δμως μίλησες. Μήπως ζαλίζεσαι; Κλείσε τά μάτια σου.

— Νά κλείσω τά μάτια μου... ἀπόρησε δ Γιάννος.  
Καί πῶς θά βλέπω;

— Νά βλέπεις τί;

— Μά... τό βουνό!

— Τό βουνό; ἥρθε ἡ σειρά τοῦ θεοῦ ν' ἀπορήσει.

— Ναί, τό Μεγάλο Βουνό, αὐτό πού χρόνια λαχαροῦσε ἡ ψυχή μου νά γνωρίσει.

τό σκουτί = δφασμα, φόρεμα

- “Ωστε θέλεις νά δεῖς τό βουνό;
- Καί τί ἄλλο θέλω;
- Θαρροῦσα πώς ήθελες μόνο νά πετάξεις. Αύτό τουλάχιστον δνειρεύονται ὅλοι οἱ θνητοί. Καί δέ μιλᾶς τόσην ὥρα;
- Γιατί;
- Νά σέ πάω ἀπ' τή θάλασσα. Ἀπό κεῖ θά τ' ἀντικρίσεις ὀλόκληρο, θά τ' ἀγκαλιάσεις μ' ἔνα σου μόνο βλέμμα.

Εἶπε, κι εὐθύς σάν ἀστραπή πέρασαν τίς πλαγιές, χύθηκαν ἀπ' τόν αἰθέρα στό πέλαγος, καί κατεβαίνοντας ὀλοένα ἄγγιξαν τό κύμα, σάν τό γλάρο πού μές στοῦ ἀστέρευτου γιαλοῦ τούς ἀφρισμένους κόρφους ψάρια ζητᾶ καί τά πυκνά φτερά του βρέχει ἡ ἄρμη.

Τό μικρό βοσκαρούδι, κολλημένο ὅσο γινόταν πιό σφιχτά στή ράχη τοῦ θεοῦ, γαντζωμένο σάν πρωτόταξιδο ἀετόπουλο στά φτερά περήφανου ἀετοῦ, θαύμαζε τήν ἀπεραντοσύνη τοῦ γαλάζιου, τή γαλήνια, ἀρυτίδωτη ἔκταση, πού πρώτη φορά ἀντίκρισε ἀπό τόσο κοντά. Μαγεμένο, τέντωσε λιγάκι τό πόδι του, ν' ἄγγιξει τό ύγρο στοιχεῖο, νά σκίσει τή γυάλινη ἐπιφάνεια, μά μόλις πρόλαβε νά νιώσει τή δροσερή ἀντίσταση κι ὁ θεός πέταξε πάλι πρός τούς αἰθέρες, σάν ἀγριοπούλι πού ἀντικρίζει ξαφνικά ἐχθρό νά καραδοκεῖ. Μεμιᾶς βρέθηκαν ἀνάμεσα στά σύννεφα, κι ὅλα κάτω ἀπ' τά πόδια τους ἦταν γαλάζια.

— Θά μαστε πάνω ἀπ' τό Θερμαϊκό κόλπο, λογάριασε ὁ Γιάννος καθώς ξεχώριζε ξηρά καί θάλασσα

νά ζωγραφίζουν ἀνάγλυφα, μπροστά στά μάτια του, τόν γνώριμό του χάρτη τῆς Ἑλλάδας.

— Θαύμασε τώρα ὅσο θές, τοῦ φερε δ ἀγέρας τά λόγια τοῦ θεοῦ. Νά το τό βουνό σου!

— Πῶς λάμπει δλόκληρο!

— Τό λέει καί τ' ὄνομά του. Τή λέξη «Ολυμπος» τήν ἔπλασαν οἱ ἄνθρωποι ἀπό τό ρῆμα λάμπω.

Αντίκρυ τους ἔστεκε, μές στή μεγαλόπρεπη γαλήνη του, λουσμένο στ' ἄπλετο φῶς, τό Μεγάλο Βουνό, δ Ὀλυμπος! Θαρροῦσες καὶ πρόβαλλε γιγάντιος βράχος μέσα ἀπ' τή θάλασσα, γέννημα τοῦ ὑγροῦ στοιχείου, πού ἔχει βάλει σκοπό του κι εἶχε πλάσει ἔνα ὄνειρο, ν' ἀγγίξει τόν οὐρανό. Αμέτρητες πέτρινες κορφές, οἱ κορφές του, σάν γιγάντιες δάδες σ' ἀθλητῶν χέρια, πάσχιζαν νά κερδίσουν τό δύσκολο ἄθλημα, νά φτάσουν τή γήινη φύση τους στούς αιθέρες.

Μέ τά μάτια δρθάνοιχτα μπροστά στό θαυμάσιο αύτό δημιούργημα τῆς πλάσης, δ Γιάννος μποροῦσε ν' ἀγκαλιάσει πιά μ' ἔνα του βλέμμα δλόκληρο τό βουνό, καθώς, ἀπομονωμένο ἀπ' δλες τίς μεριές, μές στήν περήφανη μοναξιά του, ύψωνόταν μπροστά του ὡς τά 2.917 μέτρα. Ἔνα γιγάντιο παραπέτασμα, ἔνα ἀπροσπέραστο τεῖχος πού ἔκοβε ἀπότομα τή στεριά στή μέση.

«Ἀπό πάνω θά 'vai ή Μακεδονία, ἀπό κάτω ή Θεσσαλία, ὥστε ὁ Ὀλυμπος βρίσκεται ἀνάμεσα», σκέφτηκε δ Γιάννος κι ἔβαλε τά δυνατά του νά συγκεντρώσει δλη του τήν προσοχή, δλες του τίς γνώσεις, γιά νά γνωρίσει τό βουνό δλόκληρο.

Πρῶτα ἀπ' ὅλα ἔπειτε νά περιορίσει τόν ὅγκο του, νά συμμαζέψει τή μάζα του, νά καθορίσει δηλαδή τά σύνορά του. "Αρχισε νά λογαριάζει καί νά σκέφτεται:

«'Από δῶ πού εἴμαστε, ἀπ' τή θάλασσα, βγαίνει δ ἥλιος, ἀνατολικά λοιπόν τό βουνό ἔχει γιά σύνορο τό Θερμαϊκό κόλπο. "Ομως, ἀνάμεσα στή θάλασσα καί στό βουνό ὑπάρχει μιά στενή λουρίδα γῆς· ποιά τάχα νά 'ναι αὐτή ἡ χώρα;»

Καλά πού ύπηρχε κι δ θεός· ἀμέσως διάβασε τή σκέψη του.

— Αὐτή είναι ἡ Πιερία, ἡ ὄμορφη ἐπαρχία τῆς Μακεδονίας.

— Ἐκεῖ πού βρίσκεται δ Πλαταμώνας;

— Ποιός Πλαταμώνας; γύρισε δ Ἐρμῆς πρός τά πίσω τό κεφάλι του καί τόν ρώτησε μ' ἀπορία.

«Δέ θά ύπηρχε, φαίνεται, δ Πλαταμώνας στ' ἀρχαῖα χρόνια», σκέφτηκε δ Γιάννος μέσα του καί βιάστηκε ν' ἀλλάξει τήν κουβέντα.

— Λοιπόν, ἀνατολικά δ "Ολυμπος ἔχει τό Θερμαϊκό, ἀπό πάνω τί ἔχει;

— Ἀπό πάνω, πρός τό Βοριά δηλαδή, τοῦ ἀποκρίθηκε δ θεός, είναι τά Πιέρια ὅρη, παραφυάδες τοῦ μεγάλου βουνοῦ. Στή Δύση είναι τά στενά τῆς Πέτρας, καί τέλος, στό Νότο, είναι ἡ "Οσσα.

— Ο Κίσαβος, πού λέμε τώρα.

— Πότε τώρα; νεύριασε δ Ἐρμῆς, τί κάθεσαι πάλι καί μουρμουρᾶς, σάν κεῖνο πού εἰπες, τόν Πλαταμώνα; Σοῦ λέω «τό ὅρος "Οσσα»· ἐγώ δέν ἄκουσα ποτές νά μιλοῦν γιά κανέναν Κίσαβο, κατάλαβες; Ο "Ο-

λυμπος χωρίζεται ἀπ' τήν "Οσσα μέ τά Τέμπη. Είναι  
ἡ πανέμορφη κοιλάδα πού τή διασχίζει δ Πηνειός  
ποταμός. Ἐκεῖ πού πῆγε δ ἀδερφός μου δ Ἀπόλλω-  
νας καὶ ἔπλυνε τό σῶμα του, νά φύγει ἀπό πάνω του  
τό μαῦρο αἷμα τοῦ Πύθωνα, σάν σκότωσε τό δρά-  
κοντα στούς Δελφούς, ἐκεῖ πού δ ἴδιος μάζεψε τίς  
δάφνες νά τίς πάει στό Ἱερό μαντεῖο· κι ἐκεῖ πού ἀπό  
τότε, κάθε τέσσερα χρόνια, φτάνουν ἀπ' τούς Δελ-  
φούς οἱ πιστοί νά κόψουν δάφνινα κλαριά γιά νά  
φτιάξουν τά στεφάνια πού θά στεφανώσουν τούς νι-  
κητές στούς Πυθικούς ἀγῶνες. "Α, είναι τόσο δμορ-  
φη αὐτή ἡ κοιλάδα, πού κι ἐμεῖς ἀκόμα οἱ θεοί ἀφή-  
νουμε πολλές φορές τά παλάτια μας στόν "Ολυμπο  
ἀπάνω καὶ κατεβαίνουμε στίς ὅχθες τοῦ Πηνειοῦ νά  
σεργιανίσουμε ξένοιαστοι μές στά λουλούδια, νά φᾶ-  
με στό γρασίδι παρέα μέ τίς Μοῦσες, πού μᾶς κρα-  
τοῦνε συντροφιά μέ τά τραγούδια τους. Μά, ἀλήθεια,  
δέν ἔχεις πάει ποτέ σου στά Τέμπη;

— "Οχι, μά τά ἔχω ἀκουστά, ἀποκρίθηκε τό βοσκα-  
ρούδι, πού λαχταροῦσε τώρα νά τά δεῖ, ἀλλά δέν  
τολμοῦσε νά τό ζητήσει ἀπ' τό θεό.

Πέρασε μιά στιγμή σιωπής, κι ὑστερα δ Ἐρμῆς  
πῆρε τήν ἀπόφαση:

— "Αντε, πᾶμε, τοῦ εἶπε.

— Σ' εὐχαριστῶ, ψιθύρισε δλο χαρά στ' αὐτί τοῦ  
θεοῦ δ Γιάννος, κι ἔσφιξε τά χέρια του μέ δύναμη  
γύρω ἀπ' τό θεϊκό λαιμό.

Μά νά, φτάσανε κιόλας!

Κάτω ἀπ' τά πόδια τους ἔχασκε ἡ πανέμορφη κοι-

λάδα, πού είχε μιά σπάνια, ἄγρια ὁμορφιά, καθώς ἀνοιγόταν ἀνάμεσα στούς ἀπότομους γκρεμούς τοῦ "Ολυμπου ἀπ' τή μιά, τῆς "Οσσας ἀπ' τήν ἄλλη, ἐκεῖ πού ἔβρισκε πέρασμα ὁ Πηνειός ποταμός. Τό μῆκος της ἔπερνοῦσε τά ἔξι χιλιόμετρα, ἐνῶ τό πλάτος της ἔπαιζε ἀνάμεσα στά τριάντα καί τά πενήντα μέτρα. Παντοῦ βαθύσκιωτα πλατάνια, λεῦκες λυγερές, γυμνά καλάμια, πλούσια, πολύχρωμη, νερόχαρη βλάστηση, κι ἐδῶ κι ἐκεῖ γάργαρα ρυάκια πού κύλαγαν φιδίσια μές στήν παχιά τή χλόη ἡ γκρεμίζονταν ἀπ' τούς ψηλούς τούς βράχους, πάνω ἀπ' τήν ὅχθη τοῦ ποταμοῦ, πού ἀκολουθοῦσε ἥρεμα, κελαηδιστά, χαρούμενα, τό νερένιο του δρόμο. Ἀναγάλλιαζε ἡ ψυχή σου νά βλέπεις αὐτόν τόν παράδεισο, τά μάτια σου δέ χόρταιναν.

— Τούτη τήν κοιλάδα τήν ἄνοιξε ὁ πατέρας μου, ὁ κύριος τῶν θεῶν καί τῶν ἀνθρώπων, δίνοντας μιά μέ τή γροθιά του στό βουνό, πού εὐθύς σκίστηκε στά δύο, τοῦ φώναξε ὁ Ἐρμῆς καθώς πετοῦσαν.

— Γιά νά περάσει τό ποτάμι ἀνάμεσα;

— "Οχι, ἥταν τότε πού εἴχαμε στήσει πόλεμο μέ τούς Τιτάνες, πᾶνε πολλά χρόνια.

— Τούς Τιτάνες; Καί πολεμούσατε μεταξύ σας μέ τά πελώρια βουνά, τά δρμητικά ποτάμια;

— Δέν ἔχεις ἀκουστά;

— "Οχι, πές μου ἐσύ, πές μου.

Μά ὁ Ἐρμῆς είχε ἄλλες, πολύ πιό σπουδαῖες δουλειές νά κάνει ἀπ' τό νά σεργιανίζει τό θαμπωμένο βοσκαρούδι στούς αἰθέρες καί νά τοῦ λέει παραμύθια.

- Μιάν ἄλλη φορά, τοῦ ἀποκρίθηκε. Εἶναι μεγάλη ἴστορία. Δέν εὐχαριστήθηκες τήν πρώτη σου βόλτα στόν οὐρανό;
- Ἀν εὐχαριστήθηκα!
- Τότε τί λές, γυρίζουμε;
- Ἀπό τώρα;
- Μά τι ἄλλο θέλεις νά δεῖς;
- Τόν Ὁλυμπο.
- Πάλι;
- Ἀν γίνεται, τόν παρακάλεσε.

- Πῆραν ξανά τόν ἵδιο δρόμο, πέταξαν στούς αἰθέρες, βρῆκαν ξανά τή θάλασσα, κάτω κάτω, χαμηλά.
- Ἐμπρός λοιπόν, χαμογέλασε ὁ θεός μέ καλοσύνη. ἐδῶ εἴμαστε. Νά τος ὁ Ὁλυμπος, δέν ἔφυγε ἀπ' τή θέση του, δέξ τον νά τόν χορτάσεις. Κάτσε λοιπόν καί χάζεψε μοναχός σου, νά πάρω ἐγώ κανέναν ὑπνάκο πάνω σέ τοῦτο τό σύννεφο, γιατί κουράστηκα κι ἔχω δρόμο πολύ νά κάνω.
- Τί, θά ξαπλώσεις πάνω στό σύννεφο; ρώτησε ὁ Γιάννος τρέμοντας ἀπό τό φόβο του.
- Ναί, μή σέ νοιάζει, ἐσύ κράτα με πάντα σφιχτά μέ τά δυό σου χέρια.

‘Αμέσως ἡ θεός ἄρπαξε ἔνα διαβατάρικο σύννεφο πού πέρναγε μπροστά τους, καί ἀπαλά ἀπαλά, σά νά γερνε σέ πουπουλένιο στρῶμα, ξάπλωσε πάνω του.

‘Ο Γιάννος ἀπόμεινε μέ τό στόμα ἀνοιχτό. Εύτυχῶς, δέν πέρασε οὕτε ἔνα λεπτό κι ἡ λογική ἦρθε νά τόν συνεφέρει.

«Ἀφοῦ ὁ θεός μπορεῖ καί πετάει τόσην ὥρα στούς

αιθέρες, πάνω ἀπό θάλασσα καὶ στεριά, γιατί τάχα  
νά μήν μπορεῖ καὶ νά ξαποστάσει πάνω σ' ἔνα σύν-  
νεφο;» σκέφτηκε πολύ σωστά.

‘Η βαριά ἀνάσα τοῦ Ἐρμῆ ἦταν σημάδι πώς ὁ θεός  
εἶχε ἀποκοιμηθεῖ. Ὁσφιξε δὲ Γιάννος τά χέρια του  
γύρω ἀπ’ τὸ λαιμό του ἀθάνατου, νά νιώσει σίγουρος,  
τέντωσε τό κορμί του ὅσο μποροῦσε πρός τ’ ἀπάνω,  
νά βγάλει τό κεφάλι του ἔξω ἀπ’ τούς λευκούς ἀχνούς  
πού τόν περιτύλιγαν καὶ τόν ἐμπόδιζαν νά βλέπει.  
Τοῦ κάκου.

Ξάφνου, σά ν’ ἄκουσε πλάι του ἔνα πνιχτό γελάκι.  
Κοίταξε ἔνα γύρο του, μά ἦταν ἀδύνατο νά ξεχωρί-  
σει τίποτα ἀπό κεῖ μέσα πού βρισκότανε.

«Θά μοῦ φάνηκε», σκέφτηκε.

Μά τό γέλιο ξανάρχισε, καὶ μιά ψιλή φωνίτσα  
τοῦ ἔλυσε στό τέλος τό μυστήριο:

— Χί, χί, ἐγώ ’μαι, τό Σύννεφο. Ποιόν ἄλλον ψάχνεις  
νά βρεῖς ἐδῶ πάνω; Εἰσαι τόσο ἀστεῖος, ἔτσι πού  
εἰσαι κρεμασμένος, γι αὐτό γελῶ. Τά μάθαμε ἀμέ-  
σως τά νέα σου, μᾶς τά ’φεραν τά πουλιά. Ξέρω, εἰσαι  
ό νέος βοσκός, δὲ Γιάννος· πρώτη φορά μου ἀγκαλιά-  
ζω ἄνθρωπο, ἀλλά καὶ μά τήν ἀλήθεια, πρώτη φορά  
εἰδα ἄνθρωπο ἔτσι νά πετᾶ. Χί, χί, χί...

Θέλεις τά γέλια πού πολεμοῦσε τό σύννεφο νά πνι-  
ξει μέσα του, θέλεις ἡ φωνή του πού ἔμοιαζε νά τόν  
κοροϊδεύει, δὲ Γιάννος πειράχτηκε.

— Πρώτη φορά σου, εἶπες, εἶδες ἄνθρωπο νά πετάει  
ἔτσι; Δηλαδή τί θέλεις νά πεῖς, πώς ἔχεις δεῖ τάχα  
ἄνθρωπο νά πετάει ἀλλιῶς;

— Καί βέβαια, τοῦ ἀποκρίθηκε τό μικρό σύννεφο σοβαρά. Ἐσύ δέν ἔχεις δεῖ ἀεροπλάνο;

Τόσες φορές εἶχε μείνει ὁ Γιάννος μέ τό στόμα ἀνοιχτό, μά τούτη ἐδῶ τίς ξεπερνοῦσε ὅλες.

— Ἀεροπλάνο; μουρμούρισε σάν χαμένος.

Μά εὐτυχῶς πού ὑπῆρχε πάντα πρόχειρη ἡ λογική. «Τοῦτο τό σύννεφο δέν εἶναι ἀπαραίτητο νά εἶναι ἀρχαῖο». ἦρθε καί τοῦ εἰπε. Ὁ Γιάννος χαμογέλασε μέ ίκανοποίηση.

«Φυσικά», μονολόγησε.

Κι ἀμέσως, σάν νά μιλοῦσε σ' ἀδερφικό του φίλο, γύρισε στό σύννεφο:

— Σέ παρακαλῶ, ἄσε με νά δῶ, σκόρπισε λιγάκι ἀπό μπροστά ἀπ' τά μάτια μου.

Εὐθύς τό σύννεφο μαζεύτηκε πυκνό κάτω ἀπ' τά πόδια τοῦ μικροῦ βοσκοῦ, τόν ἔσπρωξε ἀνάλαφρα πρός τά πάνω. Τό κεφάλι τοῦ παιδιοῦ, σάν νά τρύπησε παχύ στρῶμα μπαμπάκι, ξεπρόβαλε λεύτερο μέσα ἀπ' τά νέφη.

— Ποῦ εἶναι δ "Ολυμπος";

— Νά τος, δέν τόν βλέπεις, κοτζάμ βουνό; Πιάνει τόσον τόπο. Πενήντα χιλιόμετρα, ὅπως ἔχω ἀκουστά, ἀπ' τό Βοριά στό Νότο καί σαράντα χιλιόμετρα ἀπό τή Δύση στήν Ἀνατολή.

— Μά ποῦ εἶναι; Τόν ἔχασα.

— Ζαλίστηκες, καημενούλικο· νά τος, σοῦ λέω, μέ τίς σαράντα δυό του κορφές καί τίς ἐξήντα δυό βρυσοῦλες! [...]

Μισάνοιξε δ "Ερμῆς τά μάτια του, τεντώθηκε

τεμπέλικα.

—'Ακόμα θαυμάζεις, βοσκαρούδι, τό θαῦμα αὐτό που λέγεται πλάση;

—'Ακόμα, τοῦ ἀποκρίθηκε ὁ μικρός βοσκός.

—Καλά σέ εἶπε ὁ γιός μου κουτορνίθι. Τίς εἶδες τίς κορφές;

—Τίς εἶδα.

—Εἶναι ὅλες στή θέση τους; εἶπε καὶ γέλασε καλοκάγαθα.

“Υστερα ἀνασηκώθηκε κι ἔπιασε κι ὁ ἴδιος ν’ ἀγναντεύει τόν ”Ολυμπο.

—Ο ”Ολυμπος, μουρμούρισε,

ὅπου εἶναι πάντα τῶν θεῶν τ' ἀσάλευτο λημέρι,  
πού δέν τό δέρνουν ἄνεμοι, βροχές δέν τό μουσκεύουν,  
μήτε τά χιόνια τό πατοῦν, μόν' ἔχει μιά ἀπλωμένη  
καλοκαιριά ἀσυγνέφιαστη κι ἀσπροβολᾶ καὶ λάμπει.  
Ἐκεῖ οἱ μακαριστοί θεοί χαίρονται ἀπάνω αἰώνια.

— Τί ὅμορφα λόγια! τόν ἔκοψε τό βοσκαρούδι.

—Θυνητός τά εἶπε, σάν κι ἐσένα, ὁ ”Ομηρος, ἀν ἔχεις ἀκουστά.

— Κάτι ἔχω.

— Κανείς δέν ὅμηρος τόν ”Ολυμπο σάν τόν ”Ομηρο.  
Τόν εἶπε ἀκόμα: ὁ μακρύς ”Ολυμπος, ὁ ”Ολυμπος μέ  
τά ἄπειρα κεφάλια, μέ τούς βαθιούς βράχους, μέ τίς  
ἀπότομες κορφές, μέ τίς ἀμέτρητες πτυχές, ὁ λαμ-  
πρός, ὁ χιονισμένος, ὁ σκιερός.

— Σκιερός: ἀλήθεια, ἐκεῖ ψηλά στίς κορφές ὑπάρ-  
χουν δέντρα;

— "Οχι, ψηλά τό βουνό είναι γυμνό, φαλακρό.

«Στά 2.000 μέτρα άρχιζει ή άλπική ζώνη, έτσι δέν  
ξελεγε ό παππούς;» σκέφτηκε ό Γιάννος μέσα του.

— Πιό κάτω ύπαρχουν ἔλατα, πεῦκα, δέξιες.

«Κάτω ἀπ' τά 2.000 μέτρα, στή δασική ζώνη»,  
συμπλήρωσε ό Γιάννος, δίχως νά τόν άκουσει πάλι  
ό θεός.

— Καί πιό κάτω ἀκόμα ἔχει καστανιές, κούμαρα, κι  
ὅστερα ἔρχονται τά βοσκοτόπια, μέ δάση ἀπό θά-  
μους, πρίνα, κέδρα, κρανιές...\* μ' αὐτά τά ξέρεις  
καλύτερα ἀπό μένα.

— Καί ζῶα;

— Εχει λύκους, ἀλεπούδες, ἀγριογούρουνα, λαγούς.  
Μά δέ μου λές, γύρισε ό θεός ξαφνικά καί τόν κοί-  
ταξε στά μάτια, θά πάψεις ποτέ νά ρωτᾶς; Θαρρῶ πώς  
τό κάνεις ἐπίτηδες γιά νά χασομεροῦμε.

— Α, ὅχι, φώναξε τό μικρό βοσκαρούδι.

— Τότε, πάψε λοιπόν, γιατί θά νυχτώσουμε δῶ πάνω.  
Κρατήσου καλά, φεύγουμε.

— Ποῦ πᾶμε; τόλμησε ό Γιάννος νά ρωτήσει.

— Πᾶμε νά σ' ἀφήσω κεῖ πού σέ πῆρα· ἐγώ ἔχω νά  
κάνω μακρύ ταξίδι καί πρέπει νά βιαστῶ, γιατί ἔχα-  
σα καιρό πολύ μαζί σου.

Εἶπε, κι εύθυς, ἀφήνοντας τό σύννεφο, πέταξαν  
στούς αἰθέρες.

Τό στήθος τοῦ Γιάννου εἶχε φουσκώσει ἀπό καθά-  
ριο ἀέρα, ἀπό χαρά, ἀπό εύτυχία. "Επιασε μόνος του  
νά σιγοτραγουδᾶ. "Ενα πουλάκι πέρασε πλάι τους.

ἡ κρανιά = δέντρο καί θάμνος συνηθισμένος στά δρεινά δάση

— Γειά σου, τοῦ φώναξε τό βοσκαρούδι, κι ἄν διαβεῖς ἀπ' τό χωριό μου καμιά μέρα, πές στόν παππού μου πώς ὁ Γιάννος θά χει νά τοῦ λέει, ὅχι ἔναν ὄλόκληρο χειμώνα, μά ὅλους τούς χειμῶνες τῆς ζωῆς του.

(Από τό βιβλίο 'Ο γερο-Όλυμπος)



## 'Ο "Όλυμπος κι ὁ Κίσαβος

'Ο "Όλυμπος κι ὁ Κίσαβος, τά δυό βουνά, μαλώνουν.  
Γυρίζει ὁ γερο-Όλυμπος καί λέει τοῦ Κισάβου:

— Μή μέ μαλώνεις, Κίσαβε, κονιαροπατημένε.\*  
Ἐγώ μαι ὁ γερο-Όλυμπος, στόν κόσμο ξακουσμένος.  
Ἐχω ἐξήντα δυό κορφές καί τριάντα δυό βρυσοῦλες,  
κάθε κορφή καί φλάμπουρο,\* κάθε βρύση καί κλέφτης.

(Δημοτικό)

κονιαροπατημένος = τουρκοπατημένος  
τό φλάμπουρο = σημαία



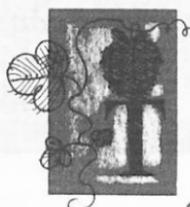
## ‘Ο Κατεβατός και ὁ Νότος



ΚΑΤΕΒΑΤΟΣ, ὁ δυνατότερος ἀπό ὅλους τούς καιρούς, ἐβγῆκε μιά φορά κι ἐκαυχήθηκε μπροστά στούς ἄλλους καιρούς, τό Σορόκο, τό Λίβα, τό Νότο και τό Μέγα, πώς σάν τό κρουσταλλένιο παλάτι του δέ βρισκόταν ἄλλο καλύτερο σ' ὅλων τόν κόσμο, πώς ἦταν ώραιότερο και ἀπό τό παλάτι τοῦ Ἡλιου, και πώς σάν εἶναι ταμπουρωμένος μέσα σ' αὐτό, δέ φοβᾶται κανέναν ἀπό τούς ἀνέμους, γιατί και ἡ θέση πού τό χει χτισμένο εἶναι δυνατή. Αὐτό τό παλάτι τό είχε χτίσει μιά φορά ὁ Κατεβατός στήν κορφή τῆς Λιάκουρας ἀπό θεόρατα κρούσταλλα και χαλάζι και χιόνια.

Μά ἥρθε ὁ Νότος και ἐφύστηξε σιγά σιγά κι ἀπαλά, κι ἔλιωσε τό παλάτι και δέν ἀπόμεινε τίποτα ἀπ' αὐτό, παρά μόνο τά δάκρυα τοῦ Κατεβατοῦ, πού ἔτρεχαν σάν ποτάμι.

(Λαϊκή παράδοση ἀπό τήν Ἀράχοβα)



## ΄Αφώλιαστο πουλί

ά χελιδόνια τά πουλιά  
στ' ἀνώφλια χτίζουν τή φωλιά  
καὶ στή σκεπή τήν ἄσπρη,  
μέ χόρτο καὶ μέ λάσπη.

Μέσα ἀπό μούσκουλην ὁγρή  
συνάζει ὁ σπίνος ὅ,τι βρεῖ  
καὶ φορτωμένος τρέχει  
καὶ τή φωλιά του πλέχει.\*

Ρίζες καὶ τοῦφες τό μαλλί  
ἡ καρδερίνα κουβαλεῖ,  
καὶ, σάν βαθύς τεχνίτης,  
χτίζει φωλιά δική της.

Πουλάκια χτίζουν τίς φωλιές  
σέ κουφία δέντρα, σέ σπηλιές.  
Θέες φλῶρος, θέες σπουργίτι,  
ἔχει δικό του σπίτι.

—Μά ἐσύ, καλέ τραγουδιστή,  
φωλιά δέ νοιάζεσαι— γιατί;

πλέχει = πλέκει

*Κοῦκο καλέ μου, στάσου:  
Ποῦ τά γεννᾶς τ' αὐγά σου;*

—*Νά χτίζω ἐγώ δέν εὐκαιρῶ.  
Τραγούδι θέλω νά χαρῶ...  
Γεννῶ σέ ξένο τόπο  
καί βγαίνω ἀπό τόν κόπο.*

*Αὐγά κι ἄν κάνω περισσά,  
ξένη φτερούγα τά κλωσᾶ.  
Μά ἡ Πλάση δέ χωρίζει,  
καί ξένον δέ γνωρίζει!*

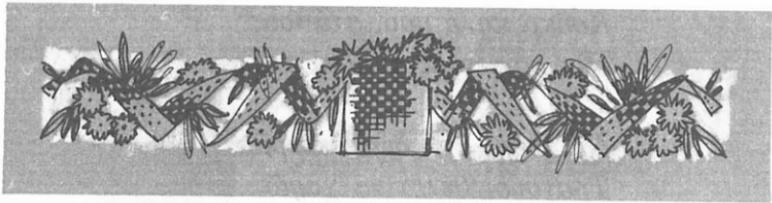
(Από τό περιοδικό 'Η Διάπλασις τῶν Παιδῶν)



## *Καλότυχά 'ναι τά βουνά*

*Καλότυχά 'ναι τά βουνά, ποτέ τους δέ γερνᾶνε·  
τό καλοκαίρι πράσινα καί τό χειμώνα χιόνια,  
καί καρτεροῦν τήν ἄνοιξη, τ' ὅμορφο καλοκαίρι,  
νά μπουμπουκιάσουν τά κλαριά, ν' ἄνοιξουνε τά δέντρα,  
νά βγοῦν οἱ στάνες στά βουνά, νά βγοῦν οἱ βλαχοπούλες,  
νά βγοῦν καί τά βλαχόπουλα λαλώντας τίς φλογέρες.*

(Δημοτικό)



Α. ΚΑΡΚΑΒΙΤΣΑΣ

## “Ενας νοικοκύρης τυφλοπόντικας



ΡΘΕ δ' Απρίλης. "Ολος ό κάμπος-ήταν πράσινος και λουλουδιασμένος. Τά κοτσύφια, οί κορυδαλλοί, τ' άηδόνια, ὅλα τά πουλιά φτερούγιζαν στά κλαριά και κελαηδοῦσαν χαρούμενα.

‘Ο τυφλοπόντικας, καθώς κυνηγοῦσε, ἀκουσε μιά μέρα μιά φωνή ἀπό τό δάσος: «κούκου! κούκου!».

«Κι ἄλλος φαγάς μᾶς ἥρθε», συλλογίστηκε. «Φαγάς, μά κακός νοικοκύρης. Οὕτε φωλιά χτίζει, οὕτε τ' αὐγά του κλωσᾶ. Τά γεννᾶ σέ ξένες φωλιές και δέ γυρίζει νά τά κοιτάξει. Δέ σοῦ λέω! Τρώω κι ἐγώ, μά δέν τοῦ μοιάζω στήν κακομοιριά».

“Εφαγε δυό κάμπιες κι ἔπειτα εἶπε: «Καιρός νά φροντίσω γιά τό νοικοκυριό μου».

— Γιά νά σοῦ πῶ, γυναίκα, γύρισε κι εἶπε σέ μιά κομψή τυφλοποντικίνα, πού κυνηγοῦσε ἐκεῖ κοντά· τό κυνήγι λιγόστεψε ἐδῶ πέρα.

— Τό βλέπω κι ἐγώ, ἀπάντησε ἐκείνη λυπημένη.

— Καλά θά κάμουμε, λέω, νά περάσουμε αύριο τό ποτάμι καί νά πᾶμε στόν ἀντικρινό τόν κῆπο.

— "Οπως θέλεις, ἄντρα μου, λέει ή τυφλοποντικίνα πρόθυμα.

"Ετσι, τήν ἄλλη τήν αὐγή ὁ τυφλοπόντικας κι ή γυναίκα του πῆγαν στήν ἄκρη στό ποτάμι. Ἡ ἄλλη ὅχθη ἦταν ὡς διακόσια μέτρα ἀντίπερα. Παραμέρισαν τίς τρίχες πού σκέπαζαν τό πρόσωπό τους, καί στή θέση τῶν ματιῶν πρόβαλαν δυό μαῦρες καί λαμπερές χαντρίτσες. Κοίταξαν ἀντίπερα γιά νά βροῦν τό συντομότερο δρόμο, καί μπλούμ! ἔπεσαν στό νερό.

Τά κατάφεραν καλά στό κολύμπι, καί σέ λίγο βγῆκαν κοντά στόν κῆπο.

— "Αχ! τί ώραῖος πού εἶναι ὁ ἀπάνω κόσμος! εἶπε ή τυφλοποντικίνα.

— Κι ὁ δικός μας καλός εἶναι, ὅσο ἔχει φαῖ, εἶπε ὁ τυφλοπόντικας.

Πλησίασαν στό φράχτη τοῦ κήπου. Μουριές ἦταν ὀλόγυρα καί χαμόκλαδα πυκνά κι ἀγκαθωτά. Κοίταξαν ἀπό μιά τρύπα κι εἶδαν τόν κῆπο μέσα ὀλοπράσινο. Ἡταν χωρισμένος σέ βραγιές,\* καί στήν κάθε βραγιά κι ἔνα λαχανικό ἥ δπωρικό. Ἐδῶ μαρούλια, ἐκεῖ κοκκινογούλια, παραπέρα φράουλες· ἀλλοῦ ἦταν μπάμιες καί μελιτζάνες, ἀλλοῦ φασολάκια, ἀλλοῦ κολοκυθίες, καί κάπου λουλούδια λογῆς λογῆς.

— Ἐδῶ εἶναι πιό βολικά νά τρυπώσουμε, εἶπε ὁ τυφλοπόντικας.

— "Οπως ξέρεις, ἄντρα μου.

\* ή βραγιά = πρασιά, κομμάτι τοῦ κήπου



· Άμέσως ἄρχισαν τή δουλειά. Οἱ σουβλερές μουσοῦδες τους χώνονταν σάν σφῆνες στό μαλακό χῶμα. Μέ τά μπροστινά τους πόδια, πού εἶναι σάν τσαπιά, παραμέριζαν τό χῶμα στά πλάγια, καὶ μέ τά πίσω, πού εἶναι σάν φτυάρια, τό πετοῦσαν πίσω τους. Τά μάτια, τά ρουθούνια καὶ τ' αὐτιά τους δέν κιντύνευαν διόλου ἀπό τά χώματα. Τά εἶχαν καλά κλεισμένα. · Έτσι σέ λίγο τρύπωσαν κάτω ἀπό τόν κῆπο. · Εκεῖ ἄρχισαν ἀμέσως νά φτιάχνουν τή φωλιά τους. Πρῶτα ἔσκαψαν τό μέρος πού θά μείνουν καὶ θ' ἀναθρέψουν τά μικρά τους. · Επειτα, μιά πιθαμή ἀποπάνω, ἀνοίξαν μεγάλη κουλούρα — τ' ἀνώγια τους, νά ποῦμε — καὶ τρία τέσσερα λοξά δρομάκια γιά ν' ἀνεβοκατεβαίνουν ἀπό τή φωλιά τους ἐκεῖ. · Από κεῖ πάλι ἔσκαψαν πρός τά κάτω πέντε λοξά δρομάκια, πέρασαν τή φωλιά τους κι ἀνοίξαν ἀπό κάτω ἄλλη κουλούρα, σάν νά ποῦμε τά κατώγια τους. Τέλος ἀπό τά πλάγια τῆς κουλούρας ἔσκαψαν διάφορα ἄλλα δρομάκια, ἵσια καὶ μακριά.

— Μηχανικός μιά φορά, ἔ! εἶπε στή γυναίκα του θαυμάζοντας τό ἔργο του δ τυφλοπόντικας. · Εδῶ μέσα οὔτε ἀλεπού, οὔτε νυφίτσα μπορεῖ νά μᾶς βρεῖ!

— Κανείς δέ σέ φτάνει! ἀπάντησε ἐκείνη κοιτάζοντάς τον τρυφερά.

Πέρασαν κάμποσες ἡμέρες, κι ἡ τυφλοποντικίνα γέννησε πέντε τυφλοποντικάκια.

— Εἶναι γιά πέταμα, εἶπε δ πατέρας μόλις τά εἶδε. Εἶναι στραβά κι ὀλόγυμνα.

— Τάχα δέν ἥσουν ἔτσι καὶ τοῦ λόγου σου; εἶπε ἡ

γυναίκα του, καὶ τά κοίταξε μέ καμάρι. Ἀφησε νά μεγαλώσουν λίγο, καὶ νά δεῖς πῶς θά δμορφύνουν σάν καὶ μᾶς.

Πέρασαν λίγες μέρες, κι ἄρχισαν νά βγαίνουν κυνήγι συντροφιά οἱ δυό· τήν ήμέρα μέσα στό χῶμα καὶ τή νύχτα ἀπάνω στόν κῆπο.

Ἐκεῖ τώρα ἦταν μιά χαρά. Μεγάλωσαν τά λαχανικά, καὶ τά σκουληκάκια, οἱ κάμπιες κι οἱ σαλίγκαροι κάθονταν ἀμέτρητοι στίς τρυφερές τους ρίζες. Μά καὶ πεταλούδες καὶ βάτραχοι καὶ φρύνοι ἦταν μαζεμένοι ἐκεῖ. Ὁ ἀχόρταγος ὅμως τυφλοπόντικας ἦταν πάντα ἀνήσυχος.

— Κάμε γρήγορα, ἔλεγε κάθε τόσο στή γυναίκα του, νά μεγαλώσουν τά παιδιά μας, γιατί δέ θά μείνει τίποτα σέ λίγο ἐδῶ μέσα! Δέ φτάνει, κυρά μου, ὁ κῆπος γιά νά χορτάσουν ἑφτά στόματα. Ἐσύ τώρα νά κυνηγᾶς τούς κολοκυθοκόφτες,\* πού τρῶνε τίς ρίζες, κι ὕστερα βρίσκουμε τόν μπελά μας ἀπό τούς κύρ Μηνάδες, τούς περιβολάρηδες.

— Τί κουτοί, ἀλήθεια κι ἀπαλήθεια! κάνει ἡ τυφλοπόντικίνα. Δέ θέλουν νά πιστέψουν πώς ἐμεῖς δέν καταδεχόμαστε νά τρῶμε ἄνοστες ρίζες.

Κάποτε, πρίν νά ξημερώσει, ὁ τυφλοπόντικας γύρισε καταματωμένος.

— Αὐτά παθαίνει ὅποιος ἔχει πολλά παιδιά νά θρέψει... μουρμούριζε καθώς ἔμπαινε στή φωλιά του.

— Τί τρέχει; τόν ἐρώτησε ἀνήσυχα ἡ γυναίκα του.  
— Ἀφησέ με καὶ σύ.

κολοκυθοκόφτης = εἰδος ἐντόμου

- Ή τυφλοποντικίνα πήγε κοντά του.
- Λαχτάρα μου! φώναξε· είσαι γεμάτος αἷμα!
- Ποιός σέ χτύπησε;
- Δέν είναι δά καὶ τόσο σοβαρά τά πράματα, λέει ὁ τυφλοπόντικας. Μήν κόβεις τό αἷμα σου. Νά, καθώς κυνηγοῦσα στόν κῆπο, γνωρίστηκα γιά πρώτη φορά μ' ἔνα φρύνο.
- Μ' αὐτόν τόν ἀσχημομούρη; Μά κεῖνος δέν μπορεῖ νά πάρει τά πόδια του κι ὅλο τρικλίζει! λέει ἡ γυναίκα του.
- Ναί, μ' αὐτόν. Μοῦ ἔπαιρνε τά καλύτερα κομμάτια. "Εβρεξε ἀποβραδίς καὶ βγῆκαν κάτι ὀλόπαχοι γυμνοσάλιαγκοι. "Ήταν ἔνας, πού τί νά σοῦ πῶ, γυναίκα; νά τρώει ἡ μάνα καὶ τοῦ παιδιοῦ νά μή δίνει. Πήγε νά τόν ἀρπάξει κι αὐτόν. "Ε, δέν κρατήθηκα καὶ τοῦ δίνω μιά δαγκωματιά. Καλύτερα νά μήν τήν ἔδινα. Κάηκα. φαρμακώθηκα. "Αναψε ἡ γλώσσα μου, γυναίκα, καὶ μούδιασαν τά δόντια μου.
- Καλέ, τί κρέας είναι αὐτό πού ἔχεις! τοῦ κάνω.
- Καί τί νόμισες; λέει ἐκεῖνος μέ γέλια. "Αν εἰστε σεῖς παλικαράδες καὶ φορεῖτε τά δόντια σας, ἔχουμε κι ἐμεῖς τόν τρόπο νά σᾶς ξεδοντιάζουμε.
- Νά μᾶς ξεδοντιάζετε; κάνω μέ ἀπορία.
- Ἀμέ τί; Δάγκασέ με πάλι, ἔλα, δάγκασέ με, σάν θέλεις, μοῦ λέει μ' ἐπιμονή κολλώντας ἀπάνω μου.
- Κι ἄν σέ δαγκάσω, τί; τόν ρωτῶ μέ θυμό.
- Είσαι φαρμακωμένος, δόλιε! μοῦ λέει· ὅλο μου τό κορμί ἀναδίνει φαρμάκι· σέ λίγο μᾶς ἀφήνεις χρόνους· γράψε τή διαθήκη σου, νά τήν πάω στή γυ-

ναίκα σου.

Τί νά σοῦ εἰπῶ· τά χρειάστηκα. «Αύτό λείπει», εἶπα μέσα μου. «νά πεθάνω χωρίς νά δῶ τούς δικούς μου.»

— Τόν καημένο! λέει ή τυφλοποντικίνα.

Καί ἄρχισε νά δακρύζει.

— 'Αρχίζω, πού λές, καί φτύνω, φτύνω γιά νά βγάλω τό φαρμάκι. 'Εκεī πού ἔφτυνα, νά σου μιά νυχτερίδα ἐμπρός στή μύτη μου. Χάμ, κάνω νά τήν ἀρπάξω. Καθώς ξέρεις, γυναίκα, τό κρέας τῆς νυχτερίδας είναι νόστιμο καί τρυφερό σάν τοῦ ποντικοῦ. 'Εκείνη διμως μοῦ ξέφυγε, καί τά νύχια τῆς κουκουβάγιας, πού τήν κυνηγοῦσε, μπήχτηκαν στό κορμί μου. Καλά πού μέ πήρε ξώδερμα καί πρόφτασα νά τρυπώσω. «Κουκουβάο! κουκουβάο!» φώναξε ή κουκουβάγια μέ θυμό. Καταλαβαίνεις τί ήθελε νά πεῖ: «"Οταν ξαναπέσετε στά νύχια μου, θά σᾶς δείξω, καί σένα καί τῆς νυχτερίδας!" Δέ φτάνουν δλα αὐτά, μά καθώς ἐρχόμουν έδω, ἀπάντησα τό γείτονά μας, τόν τυφλοπόντικα. Τόν ἔπιασα κι ἄλλη φορά νά κυνηγᾶ στόν τόπο μου καί μαλώσαμε στά γερά.

— Πάλι έδω είσαι; τοῦ κάνω.

— Καί ποῦ θέλεις νά 'μαι; μοῦ λέει.

— Δέ σοῦ εἴπα νά μήν ξαναφανεῖς έδω μέσα;

— Καί ποιός είσαι σύ πού προστάζεις ἔτσι; Δικό σου είναι τό περιβόλι;

— Δικό μου· δέν τό ξέρεις;

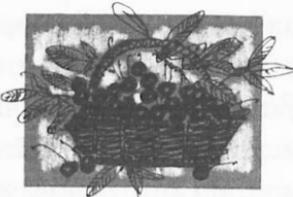
— Δικό σου ξεδικό σου, ἐγώ θά μείνω έδω! "Αν δέ σ' ἀρέσει, τράβα νά πᾶς σέ καλύτερο! μοῦ λέει ἀδιάντροπα. Δέν κρατήθηκα, γυναίκα· τοῦ ρίχνομαι κι ἀρ-

χίζουμε τίς δαγκωσιές. Μιά ἐκεῖνος, δέκα ἐγώ. Κάποτε τόν πετυχαίνω στό λαιμό, καὶ πάρ' τον κάτω. Λιγοθύμησε ὁ παλικαράς.

— Καί τώρα;... ρώτησε ἡ γυναίκα του.

— Τώρα;... Ξύπνα τά παιδιά, καὶ δρόμο. Δέ μᾶς χωράει πιά ὁ κῆπος. Ἐκεῖ πού θά πᾶτε, νά μείνεις κάμπισο καιρό μαζί τους, κι ὕστερα νά τά στείλεις νά βρεῖ τό καθένα τήν τύχη του.

(Από τό ἀναγνωστικό *Tό ραζακί σταφύλι*)



## ΒΑΣΙΛΗΣ ΡΩΤΑΣ



### ‘Αι-Δημήτρης

οηθάει Ἀγιάννης καὶ Σταυρός,  
γιομίζει ἀμπάρι καὶ ληνός.\*  
κι Ἀι-Δημήτρης ἄν βοηθήσει,  
τό κελάρι θά γιομίσει.

ληνός = πατητήρι, τό μέρος ὅπου πατοῦν τά σταφύλια γιά νά βγει ὁ μοῦστος

*Τώρα μυρίζουν οἱ μουστιές,  
κυδώνια καὶ μουσταλευριές,  
καὶ μοσκοβολάει τό σπίτι,  
Ἄι-Δημήτρη μυροβλήτη.\**

*Μέσα στό σπίτι εἶναι πολλά,  
ψωμάκι κι ὄλα τά καλά·  
κάνεις τό φτωχόν, ἀφέντη,  
Ἄι-Δημήτρη μου λεβέντη.*

*Τώρα θ' ἀνοίξουν τά σκολειά  
γιά νά σπουδάσουν τά παιδιά.  
Δῶσε προκοπή στή νιότη,  
Ἄι-Δημήτρη μου στρατιώτη.*

*Τώρα ξωμάχοι καὶ γεωργοί  
δργώνουν, σπέρνουνε τή γῆ.  
Βόηθα τους μέ τό ἄσπρο σου ἄτι,\*  
Ἄι-Δημήτρη ζευγολάτη.*

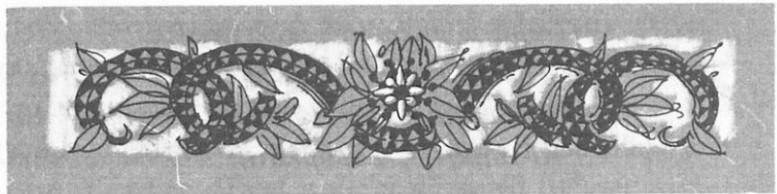
*Καὶ τό χειμώνα τόν κακό  
κάν' τον νά ἥρθεῖ μέ τό γλυκό.  
Σοῦ δοξάζουμε τή χάρη,  
Ἄι-Δημήτρη καβαλάρη.*

(Από τήν Αὐγούλα)



ό μυροβλήτης = εὐωδιαστός  
τό ἄτι = ἄλογο ίππασίας





## ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΑΛΙΟΤΣΟΣ

### Μποϋκοτάζ στά πολεμικά παιχνίδια

Ό μπαρμπα-Γάντζος, έμπορος παιχνιδιών, παρακινεῖ τα παιδιά του Δημοτικού Σχολείου της Μανωλίτσας νά παίξουν πόλεμο, μέ σκοπό νά τούς πουλήσει τά πολεμικά του παιχνίδια. Ό φαρμακοποίος, δ κύριος Γουργούρης, φίλος της ειρήνης, στενοχωριέται. Ό τραυματισμός ένός-άναπηρου γέρου, του Σαλιγκαρᾶ, γίνεται άφορμή νά σταματήσει ο πόλεμος. Τά παιδιά είναι: δ Αρχηγός, δ Φούφης, δ Σπίνος, δ Στρατάρχης, δ Κόντρα-Κουτός, δ Πίπης, δ Βότσης (τό λεγόμενο Λεωφορεῖο) και άλλα.



ΤΑΝ ἀπόγευμα, 10 Δεκεμβρίου. Οι γιορτές τῶν Χριστουγέννων πλησίαζαν. Τό σπίτι του Σαλιγκαρᾶ κόντευε νά τελειώσει. "Όλα τά παιδιά δούλευαν μέ τόν ἴδιο ἐνθουσιασμό κι ὅλο γύρευαν εὔκαιριες νά πᾶνε νά μαστορέψουν. Σέ μιά βδομάδα δ μύλος του Μπάρδα είχε γίνει ἀγνώριστος. Τό σπιτάκι είχε γίνει καινούριο. Ἀπόχτησε μιά γερή στέγη μέ κεραμίδια, χτίστηκαν οί τοῖχοι κι ἀσπρίστηκαν. Ἀκόμα κι ἔνας περίβολος ἔγινε μέ νεαρά δεντράκια καί μιά μικρή ἀποθήκη γιά ξύλα. "Οσο γιά τό

έσωτερικό, δ καθένας ἔφερε κάτι ἀπ' τό σπίτι του, ὥστε νά ἐπιπλωθεῖ. Μπῆκε κρεβάτι μέ κουβέρτες, ἔνα τραπέζι, μιά καρέκλα, μιά σόμπα, ώς καί ἀνθοδοχεῖο βάλανε. Ὁ Σαλιγκαρᾶς δέν πίστευε στά μάτια του. Τέτοιο σπίτι μόνο στ' ὄνειρό του τό χε δεῖ μιά νύχτα πού κρύωνε καί πεινοῦσε. Τώρα τόν εἶχαν ἀναλάβει ὑπό τήν προστασία τους τά παιδιά. Καί μά τό Θεό, δέν ὑπάρχει ώραιότερο παιχνίδι... Κανείς δέν ἥθελε νά τελειώσει. ("Οσο γι' αὐτό, δ κύριος Γουργούρης τούς εἶχε ὑποσχεθεῖ δτι θά τούς βρεῖ ἄλλες δουλειές").

Αὐτό τ' ἀπόγευμα, λοιπόν, τά παιδιά δούλευναν μέ τό συνηθισμένο τους ἐνθουσιασμό, δταν συνέβηκε κάτι πού ἔμελλε νά παίξει μεγάλο ρόλο στήν ίστορία.

Τώρα θ' ἄρχιζαν οί ώραίες δουλειές πού ἄρεσαν σ' δλους, κυρίως τά βαψίματα. Ἐδῶ δμως παρουσιάστηκαν οἰκονομικές δυσκολίες. Ποῦ νά βρεθοῦν τά λεφτά γιά μπογιές καί πινέλα; Ὑπῆρχαν δμως κι ἄλλες ἀνάγκες.

Κάποια στιγμή, δ Φούφης, πού εἶχε ἀναλάβει τό ἄσπρισμα τοῦ δωματίου, ἀνέβηκε στή μοναδική καρέκλα τοῦ Σαλιγκαρᾶ, γιά νά φτάσει ψηλά. Ἡταν κιόλας ἄσπρος ἀπ' τούς ἀσβέστες σάν χιονάνθρωπος. Τότε δμως ἀκούστηκε ἔνα κράκ - πατατράκ - ντράν - ντρίν, τό σπάσιμο τῆς καρέκλας ἀπάνω στόν ντενεκέ, κι δ Φούφης βρέθηκε ξαπλωμένος στό πάτωμα, ἀνάμεσα σέ μιά λίμνη ἀπό ἀσβέστη.

— "Οχ, δχ, ἔκανε.

Μερικοί τρέχουν νά τόν βοηθήσουν νά σηκωθεῖ.

— Χτύπησες, Φούφη;

Κάνοντας μόνο «ϊχ, ιχ», δ Φούφης κάθισε στωικά, κι ἀντί νά πεῖ τίποτ' ἄλλο, εἶπε κοιτάζοντας τό σπασμένο πόδι τῆς καρέκλας:

— Πάει, ἔσπασε... Μοῦ φαίνεται θά σπάσω τόν κουμπαρά μου νά τοῦ πάρω μιά καρέκλα. Τό τάνκς δέ μοῦ χρειάζεται.

— Χτύπησες, ρέ Φούφη, τόνε ρωτάει δ 'Αρχηγός.

— Μπά... χτύπησα λίγο.

Πιό φιλοσοφημένο ἄνθρωπο δέν ἔχω ξαναδεῖ ἀπ' τό Φούφη. 'Αφοῦ κούτσαινε τώρα, λέει δέν πειράζει!

Οἱ δυό ἀρχηγοί διέταξαν διάλειμμα καί συμβούλιο.

— Μᾶς χρειάζονται λεφτά, εἶπε δ Στρατάρχης, καί πρέπει πάλι νά κάτσουμε νά κατεβάσουμε ἵδεες.

— Αὐτό λέω κι ἐγώ, εἶπε δ 'Αρχηγός.

“Ολοι κάθισαν ὀλόγυρα κι ἄρχισαν τίς προτάσεις: «Ἐγώ λέω νά κάνουμε ἔρανο». «Ἐγώ λέω ν' ἀρχίσουμε νά λέμε τά κάλαντα». «Μπά, νωρίς εἰν' ἀκόμα». — Ἐγώ λέω νά βγοῦμε γιά κυνήγι καί νά τά πουλήσουμε, εἶπε δ Σπίνος.

Μερικοί δέν κατάλαβαν γιά ποιό ζήτημα μιλούσαν, καί φώναζαν τό δικό τους:

— Ἐγώ λέω νά χτίσουμε καί μιά πισίνα γιά μπάνιο.

— Νά φτιάξουμε ἔνα γήπεδο γιά μπάλα.

— Νά φυτέψουμε ἔνα δάσος.

Γινότανε μεγάλη φασαρία.

— Ἔνας! φώναξε δ Στρατάρχης. “Οποιος θέλει νά μιλήσει, νά σηκώσει τό χέρι του. Διαφορετικά, θ' ἀναγκαστῶ νά διακόψω τή συνεδρίαση.

- Τό Λεωφορεῖο σήκωσε τό χέρι του.
- Έγώ ἔχω ἔνα σχέδιο, εἶπε. Λέω νά στείλουμε ἔνα γράμμα στούς πρωθυπουργούς τῶν κρατῶν.
- Γιατί;
- Νά τούς ποῦμε νά χαλάσουν ὅλες τίς ἀτομικές μπόμπες. Γιατί, ὥσπου νά μεγαλώσουμε. κάποια θά σκάσει, δέν μπορεῖ.
- Ναι, ναι, φώναξαν ὅλοι μαζί.
- "Ολες τίς ὁβίδες νά τίς κάνουν ἀνθοδοχεῖα, εἶπε κι ὁ Φούφης.
- "Ἐνας ξαφνικός ἐνθουσιασμός σηκώθηκε πού δημιούργησε πάλι πανδαιμόνιο. Ὁ Ἀρχηγός ὅμως εἶχε τήν αἰσθηση σάν κάτι σοβαρό νά ξεχάστηκε καί ρώτησε:
- Ποῦ θά βροῦμε λεφτά γιά μπογιές;
- Νά φωνάξουμε τόν κύριο Γουργούρη.
- Ο Φούφης ἔχει δίκιο, εἶπε ὁ Στρατάρχης. Πρέπει νά σπάσουμε τούς κουμπαράδες μας.
- Ἡ πρόταση αὐτή σήκωσε μερικές ἀντιρρήσεις, ἰδίως ἀπ' τούς μικρούς. Τά λεφτά τους τά μάζευαν γιά κάποιο σοβαρό σκοπό: γιά παιχνίδια.
- Καί πᾶς θ' ἀγοράσω τό τόμιγκαν;\* ἀκούστηκε ἡ γκρινιάρικη φωνή τοῦ Κόντρα-Κουτοῦ.
- Αὐτός θέλει ν' ἀγοράσει τόμιγκαν! φώναξε κάποιος δίπλα του.
- Τί νά τό κάνεις τό τόμιγκαν, ρέ μπουμπούνα; φώναξε ἄγρια ὁ Ἀρχηγός. Ἀκόμα δέν κατάλαβες πώς οἱ πόλεμοι τελείωσαν;

τό τόμιγκαν = είδος αὐτόματου τουφεκιού

— Οί πόλεμοι τελείωσαν, οί πόλεμοι τελείωσαν, ἄρχισαν νά φωνάζουν δλοι μαζί χοροπηδώντας.

Καί τήν ίδια στιγμή, ἔνας μικροκαβγάς σημειώνεται:

— Αύτός μέ κλοτσάει!

— Ψέματα λέει! Αύτός βάζει τό πόδι του, ἐπίτηδες.

— Ή συνεδρίαση διακόπτεται! δήλωσε δ Στρατάρχης. Σᾶς είχα προειδοποιήσει.

— Νά φωνάξουμε τόν κύριο Γουργούρη!

— Τόν κύριο Γουργούρη, τόν κύριο Γουργούρη! φώναξαν δλοι.

Ή ἐντολή δόθηκε, τό Λεωφορεῖο ἔβαλε μπρός ἀμέσως. Ἔστριψε μέ τήν δπισθεν, ὕστερα ἔφερε τό τιμόνι στά ίσια, κι ἄρχισε νά κατηφορίζει μέ φόρα. Σέ λίγο χάθηκε ἀνάμεσα στά δέντρα, καί μόνος ή κόρνα του ἀκουγότανε, πού σέ λίγο ἔσβησε κι αὐτή:

— Πααα-πουπίπουου... Πααα-πουπίπουουου...

Είναι παράξενο: ἔνα Λεωφορεῖο μέ τέτοια ταχύτητα, ὅταν περπατάει πλάι στόν κύριο Γουργούρη πάει σάν σαράβαλο. Ἐκείνος ἀνοίγει τά κανιά του σάν νά πετάει, καί τό Λεωφορεῖο προσπαθεῖ νά τόν φτάσει! Πολύ περισσότερο τώρα πού δ φαρμακοποιός φαινόταν ἐνθουσιασμένος. Μόνο πού δέν ἔτρεχε. Γιατί;

Στό δρόμο τό Λεωφορεῖο τοῦ εἶπε καταπληχτικά πράματα: «Ο Κόντρα-Κουτός ἥθελε ν' ἀγοράσει τόμιγκαν μέ τό χαρτζιλίκι του, ἀλλά τά χαρτζιλίκια μᾶς χρειάζονται, κι δ Φούφης ἔφαγε μιά τούμπα, μᾶς

χρειάζονται μπογιές, διότι οἱ πόλεμοι τελείωσαν, θά φτιάξουμε πισίνες καὶ δάση».

— Πές τα μέ τή σειρά, χριστιανέ μου, δέν κατάλαβα τίποτα, εἶπε ὁ κύριος Γουργούρης.

— Αποφασίσαμε νά μήν ἀγοράσουμε πολεμικά παιχνίδια, εἶπε κοφτά τό Λεωφορεῖο.

‘Ο κύριος Γουργούρης τινάχτηκε:

— Τί; τί; Γιά ξαναπές το αὐτό!

— Αποφασίσαμε νά μήν ξαναγοράσουμε πολεμικά παιχνίδια, ξανάπε τό Λεωφορεῖο.

‘Ακόμα κι δ σκοῦφος καὶ τά γυαλάκια τοῦ κύριου Γουργούρη ἔδειξαν τήν κατάπληξή τους. “Αρπαξε τό Λεωφορεῖο στήν ἀγκαλιά του καὶ τό σήκωσε ψηλά σάν αὐτοκινητάκι. Τοῦ ’σκασε δυό φιλιά κι ἀμέσως τ’ ἄφησε δίπλα του κι ἄρχισε νά τρέχει κατά τό μύλο τοῦ Μπάρδα μονολογώντας:

— Βρέ πῶς δέν τό σκέφτηκα τόσον καιρό; Πῶς δέν τό σκέφτηκα; Νά σχέδιο μιά φορά! Ποπόο! τί ἔχει νά γίνει! Ποποπόο!...

Φτάνοντας στό μύλο τοῦ Μπάρδα, οὕτε ἀνάσα δέ στάθηκε νά πάρει. “Αρχισε νά τούς χαιρετάει δλους διά χειραψίας καὶ νά τούς ἀγκαλιάζει, ἐνῶ αὐτοί δέν ἥξεραν τί ἀκριβῶς συμβαίνει. “Υστερα στά καλά καθούμενα ξεκαρδίστηκε στά γέλια, κι ἀμέσως δλος δ τόπος πλημμύρισε στά γέλια.

— Ποποπό! Τί μεγαλοφυΐες εἴσαστε σεῖς, παιδιά μου! “Ωστε ἀπαγορεύονται τά πολεμικά παιχνίδια, ἔ;

— Ναί, ναί, ναί! φώναξαν δλοι.

— Χοχό! Θά τινάξουμε στόν ἀέρα τό ἐμπόριο τοῦ

θανάτου! Ζήτω! Κι ἔρχονται κι οἱ γιορτές! Εἶναι ἀδύνατο νά φανταστεῖτε, παιδιά μου, τί ἔχουν ἑτοιμάσει αὐτοί οἱ κύριοι γιά τίς γιορτές! Ἀτομικά ὑποβρύχια, ἀτομικές μπόμπες, πύραυλους, τάνκς, πολυβόλα, διπλοπολυβόλα, τηλεβόλα, ὑπερτηλεβόλα, ἀεροπλάνα, θωρηχτά, ἀσφυξιογόνα, ὅλμους, μπιστόλια, κι ὅλ' αὐτά σέ ἀπίθανες ποσότητες. Τόν ἄκουσα τόν κύριο νά τηλεφωνάει. "Αν δέν ἀγοράσει κανείς, μά κανείς, τότε καταστράφηκαν μιά γιά πάντα. Ἄμ' ἔπος ἀμ' ἔργον. \* Είστε ὅλοι σύμφωνοι;

— Σύμφωνοι, σύμφωνοι, φώναξαν μ' ἐνθουσιασμό.

Μόνο ο Κόντρα-Κουτός κάτι μουρμούρισε πάλι:

— Τά μικρά θά μᾶς χαλάσουν τή δουλειά, κύριε Γουργού... Ἐγώ λέω νά τά διώξουμε.

— Τί λέμε τόση ώρα, ρέ μπουμπούνα; φώναξε ὁ Ἀρχηγός. Δέν κατάλαβες;

— Ο πατέρας μου μοῦ εἶπε... ἀρχισε ο Κόντρα-Κουτός.

— Σώπα! Σᾶς τό λέω νά τό ξέρετε: "Οποιος μικρός πάει ν' ἀγοράσει πολεμικό παιχνίδι, θ' ἀνοίξω τό κουτάκι μέ τίς καρπαζές.

Ο κύριος Γουργούρης μπῆκε στή μέση:

— Τό μόνο πράγμα, φίλε μου Θανάση, πού δέν καταργεῖ τή βία, εἶναι ή ἵδια ή βία. Δέν πρόκειται ν' ἀνοίξεις κανένα κουτάκι. Παιδιά εἶναι, τί θές νά κάνουν;

— Παιδιά εἶναι, δέ λέω, ἀλλάαα... ἔκανε ο Ἀρχηγός.

ἀμ' ἔπος ἀμ' ἔργον = ἀρχαία παροιμιακή φράση: μιά πού τό παμε, νά τό κάνουμε

—'Απλούστατα, δποιος ἀγοράσει πολεμικό παιχνίδι δέ τ' ἀνήκει πιά στήν παρέα μας. Τελεί και παύλα.

— Δέν εἴπαμε νά μήν ἀγοράσουμε και τίποτα! ἔκανε ό Φούφης.

—'Ασφαλῶς ὅχι. Γιατί δηλαδή; Δέ μᾶς κάνουν τά τρένα, τά μεκανό, οί μπάλες, τά βαπόρια, τά ποδήλατα, οί φυσαρμόνικες;

— Καλά σου λέει ό κύριος Γουργούρης.

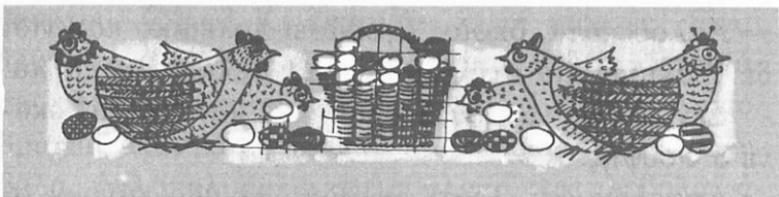
—'Εγώ δέ θ' ἀγοράσω τάνκς, εἶπε ό Φούφης. Προτίμησα ἔνα ποδήλατο.

— Κι ἐγώ προτίμησα ἔνα κρίς-κράφτ, εἶπε ό Κόντρα-Κουτός.

Χωρίς καθυστέρηση, ό κύριος Γουργούρης κάθισε κι ἔγραψε μιά ἀνακοίνωση πού τήν ύπόγραψαν ὅλοι, ἀκόμα κι οί πιό μικροί. "Υστερα ἡ διάσκεψη συνεχίστηκε σάν νά τανε πάρτι. 'Αργά τ' ἀπόγευμα διαλύθηκαν μέ ζητωκραυγές, πηγαίνοντας ό καθένας σπίτι του κι ἔχοντας περάσει τήν ώραιότερη μέρα τῆς ζωῆς του. 'Ο Ἀρχηγός μέ τόν Στρατάρχη περπατοῦσαν ἀγκαλιασμένοι, κι ό κύριος Γουργούρης γύρισε στό φαρμακεῖο τραγουδώντας.

(Από τό βιβλίο *Tά ξύλινα σπαθιά*)





## Ἡ κουκουβάγια κι ἡ πέρδικα



ΙΑ μέρα συνάχτηκαν ὅλα τά πουλιά καὶ συμφώνησαν νά βάλουν τά παιδιά τους στό σχολεῖο νά μάθουν γράμματα. Ἡβραν καὶ δάσκαλο καὶ τόν διόρισαν. Ἀνοιξε τό σχολεῖο κι ἐπῆραν τά παιδιά τους καὶ τά ἔγραψαν.

“Υστερα ἀπό λίγες μέρες μερικά παιδιά πῆγαν στό σχολεῖο καὶ δέν ἤξεραν τό μάθημά τους. Ὁ δάσκαλος τά ἄφησε νηστικά τό μεσημέρι.

Μέσα στά παιδιά πού ἔμειναν τιμωρία ḥταν καὶ τό παιδί τῆς κουκουβάγιας.

Ἡ κουκουβάγια, ἄμα εἰδε πώς ἐσχόλασαν τά παιδιά τό μεσημέρι καὶ τό μωρό της δέν ἐσχόλασε, ἐπῆρε λίγο ψωμί κι ἐπῆγε στό σχολεῖο νά τοῦ τό δώσει.

Καθώς ἐπήγαινε, τήν ἔφτασεν ἡ πέρδικα. Ἐμεινε κι ἐκείνης τό μωρό της νηστεία, κι ἐπήγαινε νά τοῦ δώσει λίγο ψωμί. Λέγει ἡ πέρδικα τῆς κουκουβάγιας: — Νά χαρεῖς τά μάτια σου, γειτόνισσα· ἔχω πολλή δουλειά καὶ σέ παρακαλῶ νά πάρεις καὶ τοῦ μωροῦ μου τό φαΐ του.

— Τό παίρνω, γειτόνισσα, λέγει ή κουκουβάγια, ἀλλά δέν ξέρω τό μωρό σου ποιό εἶναι.

— "Ω, λέγει ή πέρδικα, ὅσο γι' αυτό, εἶναι πολύ εὔκολο νά τό βρεῖς. Τό μωρό μου εἶναι τό πιό ὄμορφο μωρό τοῦ σχολείου!"

Ή κουκουβάγια πῆγε στό σχολεῖο. Παρακάλεσε τό δάσκαλο, κι αὐτός δέχτηκε νά δώσει τό ψωμί τοῦ μωροῦ της. "Υστερα εἶπε τοῦ δασκάλου νά τήν ἀφήσει νά δεῖ ὅλα τά παιδιά. Ἐκοίταξε καλά καλά, δέν ἥβρε τό μωρό τῆς πέρδικας. Ἐγύρισε πίσω, ἐπῆγε καί ἥβρε τήν πέρδικα καί τῆς ἔδωσε τό ψωμί καί τῆς λέει:

— Τί νά σου κάμω! Ἐκοίταξα μιάν ὥρα καί δέν τό ἥβρα τό μωρό σου, γιατί μές στό σχολεῖο δέν ἥταν ὄμορφότερο μωρό ἀπό τό δικό μου!"

(Λαϊκό παραμύθι)



## ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ

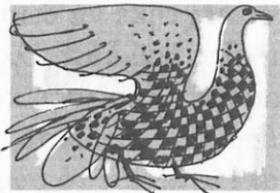


### Ἡ ρίζα τοῦ δέντρου

ο δέντρο ὑψώνεται πανέμορφο  
καὶ πρασινίζει κι εἰὼδιάζει·  
τ' ἄνθη, τά φύλλα καμαρώνομε,  
τῇ ρίζᾳ — ποιός τῇ λογαριάζει;

*Μά ἐκείνη, ταπεινή κι ἀθώρητη,  
— μάνα γεμάτη καλοσύνη —  
ἀπό τή σάρκα, ἀπό τό αἷμα της  
τήν δμορφιά τοῦ δέντρου δίνει.*

(Από τά Φωτερά σκοτάδια)

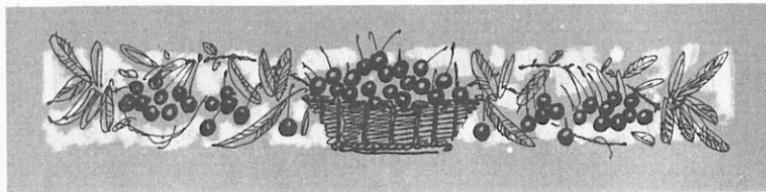


## Μοῦ παράγγειλε τ' ἀηδόνι



*οῦ παράγγειλε τ' ἀηδόνι  
μέ τό πετροχελιδόνι  
νά τοῦ φτιάσω τή φωλιά του  
μέσα στά βάσιλικά του,  
νά τήν πλέξω μέ τήν τάξη  
γύρω γύρω μέ μετάξι.  
Τοῦ παράγγειλα κι ἐγώ:  
«Τό μετάξι εἰν' ἀκριβό».  
Μοῦ παράγγειλε καί κεῖνο:  
«Οσο κάνει ἐγώ τά δίνω».*

(Λαϊκό)



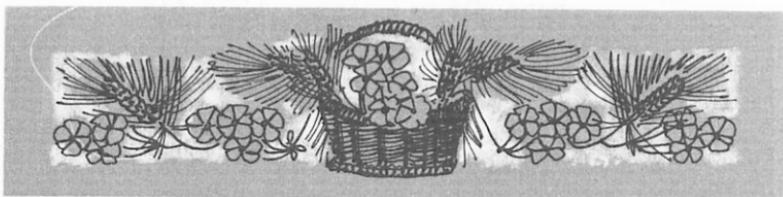
## ‘Ο καλογιάννος



ΑΣΙΛΙΑΣ τῶν πουλιῶν εἰν’ ὁ καλογιάννος· γιατί μιά φορά ἐζητοῦσαν τά πουλιά βασιλιά, καὶ ὁ Θεός τούς εἶπε νά γίνει ἐκεῖνος πού θά πετάξει ψηλότερα. Τά πουλιά δέν ἦθελαν, γιατί ἤξευραν πώς θά γίνει ὁ ἀετός· μόνον ὁ καλογιάννος ἐπέμενε. Παραδέχτηκαν λοιπόν τά πουλιά, πετάει ὁ ἀετός, καὶ ἄμα ἐπέρασε ὅλα τά πουλιά στό ὑψος καὶ ἔφτασε ώς ἐκεῖ πού δέν ἡμποροῦσε νά πετάξει πλέον ψηλότερα, ἐφώναξε: «Ποιός μπορεῖ νά πετάξει ψηλότερα ἀπό μένα;» Ὁ καλς γιάννος, πού εἶχε κρυφτεῖ στή ράχη τοῦ ἀετοῦ, ἀνατινάχτη δλίγο καί ἐφώναξε: «Ἐγώ!» Καί ἔτσι ἔγινε βασιλιάς.

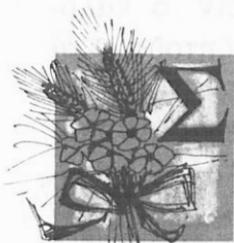
(Λαϊκή παράδοση ἀπό τό Αγρίνιο)





ΑΘΑΝ. Π. ΠΑΠΑΧΑΡΙΣΗΣ

## Ἡ γιδούλα μας



ΤΑ μικρά μου χρόνια, θυμοῦμαι, εἶχαμε μιά γίδα. Μιά καὶ μοναχή. Φλώρα τὴν ἐλέγαμε. Κι ἦταν ἡ Φλώρα μας στή φτώχεια μας χαρά. Αὐτήν εἶχαμε κι αὐτή χαιρόμαστε. Καὶ νά σᾶς πῶ, δικαθένας κεῖνο πόχει, κεῖνο χαίρεται. Κεῖνο εἶναι καμάρι του. Κι ἐδῶ νά μοῦ συμπαθήσετε λίγα λόγια, ἵσως παραστρατισμένα: Κάποτε, πού εἶπε ὁ Κύριος στούς δόπαδούς του: «Εὐλογημένη καὶ τρισευλογημένη ἡ ψυχή κεινοῦ πού θά τ' ἀφήσει ὅλα καὶ θά μ' ἀκολουθήσει ἐμένα μέ τό Σταυρό στὸν ὄμο, στή στράτα πού πάω ἐγώ», τ' ἀπολογήθηκε τῆς συντροφιᾶς ὁ ζωηρός, ὁ Πέτρος: «Νά, Κύριε, ἐμεῖς τ' ἀφήσαμε γιά τή δική σου τὴν ἀγάπη». Καί ξέρετε τί προκοπή εἶχε ὁ Πέτρος, πού τοῦ ἔλεγε «τ' ἀφήσαμε ὅλα;» Μιά βάρκα κι ἔνα δίχτυ κι οὕτε ἄλλο κι οὕτε ἄλλο. «Ορκο παίρνω, πώς δέν εἶχε τίποτα ἄλλο. Κι ὅμως τά ἔλεγε «τά παρατήσαμε ὅλα». Τί τά θέλεις, δικαθένας ὅτι

ἔχει, κεῖνο λογαριάζει, κεῖνο καμαρώνει. Τή βάρκα τού δ Πέτρος καί τῆς ψαρικῆς τά σύνεργα, ἐμεῖς τή γιδούλα μας κι δ ἐφοπλιστής τά καράβια του.

Τό βράδυ, δταν γύριζαν ἀπό τή βοσκή ὅλου τοῦ χωριοῦ τά γίδια, βγαίναμε καί τά τρία τ' ἀδέρφια, ἐγώ, ή Λένη κι δ Κωστούλας, καί τήν καρτερούσαμε μέ ψωμί στό χέρι. Κι αὐτή τραβοῦσε μπροστά ἀπ' ὅλο τό κοπάδι, πιό μπρός κι ἀπ' τά γκεσέμια, \* πού σέρνανε τούς κύπρους \* τούς δκάρικους.\* Καί, σάν μᾶς ἔβλεπε, ἄρχιζε καί βέλαζε. Λές καί μᾶς καλησπεροῦσε. Κι ἐμεῖς τήν ἐπροσμέναμε σάν ἀδελφός τόν ἀδελφό. Φιλιά καί χάδια. Τή φιλεύαμε ψωμί κρατημένο ἀπό τό κομμάτι πού μᾶς λάχαινε νά φᾶμε τό γιόμα. Στερούσαμε τόν ἑαυτό μας.

Σάν ἔτρωε, τρέχαμε μπρός ἐμεῖς κι αὐτή μᾶς ἀκολούθας πιλαλώντας μέ χίλια παιχνιδίσματα.

Καμιά φορά συντυχαίναμε \* τή μάνα μας στό δρόμο, καθώς γυρνοῦσε ἀπό τό χωράφι κανενός, ὅπου δούλευε ἐργάτισσα ὅλη τήν ἡμέρα γιά ἔνα κομμάτι ψωμί. Καί, σάν μᾶς ἔβλεπε τά τρία τά παιδιά της μέ τή Φλώρα μαζί, γιομίζαν δάκρυα τά μάτια της. Τό καμάρι τῶν παιδιῶν της.

— Μιά βρήκατε, παιδιά μου, κι δ Θεός νά σᾶς δώσει χίλια. Νά μήν κληρονομήσετε τή μοίρα μου.

“Υστερα ἐμεῖς τραβοῦσαμε μπροστά μέ τή γίδα, κι αὐτή ἀπό κοντά. Θυμᾶμαι κάποτε γύρισα πίσω τό

τό γκεσέμι = κριάρι ή τράγος πού πάει μπροστά

δ κύπρος = μεγάλο κουδούνι

δκάρικος = πού ζυγίζει μιά δκά (1280 γραμμάρια)

συντυχαίνω = συναντῶ, ἀνταμώνω

κεφάλι μου, καθώς πηγαίναμε, καί τήν εῖδα νά σφουγγίζει τά μάτια της μέ τήν ποδιά.

Ποιός ξέρει, μπορεῖ νά θυμόταν τοῦ ἀντρός τό κοπάδι, καί τώρα χήρα μέ μιά γίδα...

Μά ἔνα βράδυ, πού βγήκαμε καί καρτερούσαμε σάν πάντα μέ ψωμί στό χέρι, δέν είδαμε τή γίδα μας νά τραβάει μπροστά, πιό μπρός κι ἀπ' τά γκεσέμια, πού 'σερναν τούς κύπρους τούς ὁκάρικους. Κάτι ἔνιωσα μές στήν καρδιά μου. Δέν ξέρω φόβο; πόνο; Ἰσως καί τά δυό. Πέρασε ἀπό μπροστά μας ὅλο τό κοπάδι καί πουθενά νά φανεῖ ή γίδα.

Τοῦ κάκου τά μαυλίσματά \* μας. Δέν ἀκούγονταν ή Φλώρα. Στερνά καί ποῦ, νά κι ὁ πιστικός. Τή Φλώρα τήν ἔφερνε στόν ὄμο. Πάγος στήν καρδιά μου. Τί νά 'χε ή γιδούλα μας; Τήν εἶχε δαγκάσει φίδι στό στῆθος.

'Ο πιστικός τήν πήγαινε στό σπίτι μας. Κι ἐμεῖς κοντά του, κλαίοντας καί τά τρία.

Στό δρόμο, πού περνοῦσε ἀπόξω ἀπό τό σπίτι μας, σέ μιᾶς τουφεκιᾶς μάκρος τοῦ παλιοῦ καιροῦ, εῖδαμε τή μάνα μας. Γυρνοῦσε ἀπό τή δουλειά μ' ἔνα ζαλίκι \* ξύλα. Στάθικε στό δρόμο, ὅπως ἡταν φορτωμένη, ἀκούμπησε τά χέρια της στά γόνατα καί κοίταζε ἀμίλητη, σάν χαζή — νά μέ σχωρέσεις, μάνα μου. Πρίν τής ποῦμε τίποτα, τά κατάλαβε ὅλα μοναχή της. Τόσα χρόνια, μιά ζωή ὀλάκερη στή φτώχεια, τά μάντευε ὅλα τά κακά.

τό μαύλισμα = κάλεσμα ζώων  
ζαλίκι = φόρτωμα

— Μάνα, τή γίδα τήν ἔφαε τό φίδι.

— "Οπου δέ φτωχός κι ἡ μοίρα του, εἶπε κι ἀναστέναξε ἀπό μέσα ἀπό τήν καρδιά της.

Τήν κατέβασε ἀπό τόν ὅμο του τή γίδα δέ πιστικός. Μά δέ στάθηκε στά πόδια της δρθή. Ξαπλώθηκε καταγῆς κι ἔγειρε τό κεφάλι της δίπλα, τ' ἀκούμπησε στό χῶμα. Καί βόγκαε σάν ἄνθρωπος. "Ενα βογκητό κοντό σάν κομμένο κλάμα. Τήν ἀκούσαμε καί μᾶς ραιστήκε ἡ καρδιά — κι ἄλλα τόσα κλάματα καί τά τρία τ' ἀδέρφια.

— Νά σου πῶ, Χαραλάμπαινα, τῆς λέει δέ πιστικός τῆς μάνας μου, τήν πρόφτακα καί τῆς ἄρμεξα τό φαρμακωμένο γαῖμα. Δέ θά πάθει τίποτα. "Ας κάνει ἔτσι, μήν τή φοβᾶσαι. Δυσκολεύτηκε καθώς τήν ἔφερνα στόν ὅμο καί τῆς ἄναψαν οἱ πόνοι. Πόσα μοῦ 'τυχαν ἐμένα, μά τίποτα δέν ἔπαθαν. "Εγιαναν πάλε. Ρίξ' της κλαδί, καί σέ κάνα δυό ώρες, σάν τῆς διαβοῦν οἱ πόνοι, θ' ἀρχέψει νά τρώει. Μέρωσε τά παιδιά σου πού βάλανε τή φωνή, σάν γατάκια νηστικά πού νιαουρίζουν.

Πήρε δυό αὐγά γιά τόν κόπο του δέ πιστικός κι ἔφυγε. Κι ἡ μάνα μου σήκωσε τή γίδα στήν ἀγκαλιά της καί τήν ἐπήρε μέσα στό σπίτι. Τήν ἔβαλε σέ μιάν ἄκρη καί τῆς ἔριξε πρινάρι, ἀν ἥθελε νά φάει. Κι ύστερα καταπιάστηκε νά ἡσυχάσει ἐμᾶς, νά πάψουμε τά κλάματα. 'Εγώ, νά σᾶς πῶ τήν ἀλήθεια, ἔπαψα. Δέν ξέρω, ἵσως στερεύουνε γρήγορα. τά δάκρυά μου. Μέ βρήκανε συμφορές καί συμφορές ἀργότερα σάν μεγάλωσα, στόν ἀγώνα τῆς ζωῆς, καί δέν ἔβγαλα οὔτε

ένα δάκρυ.

— Ωστόσο νά μέ συμπαθήσετε, γιατί σᾶς είπα κάτι πού δέ σᾶς ένδιαφέρει. Τό φερε ή κουβέντα. Μά ή Λένη ποῦ νά πάψει! Σιγόκλαιε.

— Αναψε φωτιά ή μάνα μου. Φλεβάρης ήταν. — Εριξε δαδί στή φωτιά νά φέγγει. Πήρε ένα κομμάτι μπομπότα (ἀραποσίτικο ψωμί), ἀποδοσίδι\* της δουλειᾶς της δλη τήν ήμέρα, καί δυό τρία κρομμύδια καί πήγε κοντά στή φωτιά μέ τόν Κωστούλα στήν άγκαλιά.  
— Αστε, παιδιά, νά φᾶμε. Κι ή γίδα, μή φοβᾶστε, θά γιάνει ίσαμε αύριο.

Μά ποῦ ή Λένη δέν έπαινε τό κλάμα.

— Σώπα, παιδί μου Λένη, τί κλαῖς καί κλαῖς; Σοῦ είπα, θά γιάνει. Σώπα κι άιντε νά φᾶμε.

Σηκώθηκε, τήν πήρε στήν άγκαλιά της. Τήν κάθισε σιμά της. Τῆς έδωκε ψωμί. Τήν έφίλησε.

— Σώπα, παιδάκι μου.

— Ή Λένη δέν ἄκουε. Τό δικό της αὐτή.

— Μά...να...κι ἄν...μᾶς ψο...φή...σει...ή Φλώ...ρα;...

— Σώπα, παιδάκι μου, ἄσε με νά φάω μιά στάλα φαρμάκι... Δέ φτάνει πού εἶμαι σκοτωμένη ἀπό τή δουλειά, ἔχω καί τήν γκρίνια σου, κοτζάμ κορίτσι. Σύχασε, κι ἄν εἶναι νά ψοφήσει, ώρα της καλή. Πολλά έπαθα, ἃς πάθω καί τοῦτο ἀκόμα. Βουβάσου τώρα νά μήν κλαίει καί τό παιδί. Δέν παθαίνει τίποτα ή γίδα.

Γιά τόν Κωστούλα ἔλεγε, πού ὅσο έβλεπε τή Λένη νά κλαίει, ἄλλο τόσο αὐτός φώναζε. Μικρό παιδάκι μαθέ, πέντε χρονῶ.

ἀποδοσίδι = ἀνταμοιβή

Εἶδε πού πείσμωσε τή μάνα της ἡ Λένη καὶ σώπασε. Μαζώχτηκε σέ μιάν ἄκρη, κι ἐκεῖ ἀποκοιμήθηκε, δίχως νά φάει, μέ τό ψωμί στό χέρι.

Σάν ἀποφάγαμε, σηκώθηκε ἡ μάνα μου. Κι ἄμα τήν εἶδε π' ἀποκοιμήθηκε, ἔστρωσε καὶ τήν ἔβαλε στό στρῶμα. Τήν ἐφίλησε κι εἶπε σιγανά:

«Κακοκέφαλο, μ' ἔκανες καὶ σέ μάλωσα καὶ δέν ἔφαες κιόλα, νά σκάσω... Κι ἐγώ σᾶς μεγαλώνω μέ τό αἷμα μου, κακοκέφαλο».

Πλαγιάσαμε νά κοιμηθοῦμε.

\* \* \*

Τή νύχτα, δέν ξέρω κατά τί ὥρα, ξύπνησα. Στό παραγώνι κάποιος φύσαε ν' ἀνάψει φλόγα. Σέ λίγο ἔλαμψε μιά φλόγα, καὶ νά ἡ Λένη μ' ἔνα δαδί ἀναμένο στό χέρι.

Χαμηλά, στήν ἄλλη ἄκρη τοῦ σπιτιοῦ, ἡ γίδα στέκονταν δρθή μπροστά στό πρινάρι κι ἔτρωε. Κι ὅπως ἔλαμψε ἡ φλόγα τοῦ δαδιοῦ, ἔστρεψε καὶ κοίταξε τή Λένη καὶ σιγανοβέλασε μιά φορά, σάν νά θελε νά τῆς μιλήσει.

Σάν τήν εἶδε ἡ Λένη τή Φλώρα πού ἔτρωε: «Τρῶς, γιδούλα μου;» τῆς εἶπε· «φάε, φάε. Είσαι καλά τώρα; Δέν πονεῖς; Φλώρα μου, ἔγιανες;»

Τήν ἐσίμωσε καὶ τή φίλησε στά μάτια.

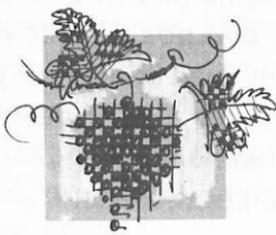
— Λένη, είναι καλά ἡ Φλώρα;

Καί πετάχτηκα ἀπό τό στρῶμα.

Ξύπνησε κι ἡ μάνα μου, ξύπνησε κι ὁ Κωστούλας, καὶ σάν τί χαρές πού κάναμε!

Κι ή μάνα μου ἔδωκε τῆς Λένης νά φάει πού χε  
ἀποκοιμηθεῖ νηστική.

(Από τό περιοδικό *'Η Διάπλασις τῶν Παιδῶν'*)



### PENA ΚΑΡΘΑΙΟΥ

Τό τραγούδι τοῦ μαγκανοπήγαδου



τοῦ χωριοῦ μας τό πηγάδι  
νερό πλούσιο καί σκοτάδι.

"Οποιος ἀπό ἐκεῖ περάσει  
κάθεται νά ξεδιψάσει.

Καί δουλεύει τό μαγκάνι,  
πόπο σαματά πού κάνει.

*Tí trayouýdi, tí kakó,  
mέσα στό σιδερικό.*

*Τοῦ νεροῦ τίς μαντινάδες  
λένε πλῆθος οἱ κουβάδες.*

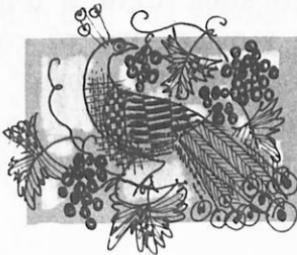
Tá γρανάζια γκλίν και γκλάν,  
καμπανάκια πού χτυπᾶν.

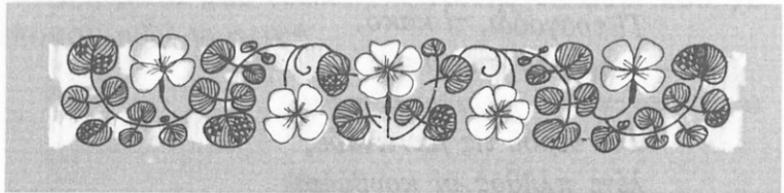
"Eva ἀξόνι, ἔνα πουλί,  
μαντολίνο καὶ βιολί,

κελαηδοῦνε, παιζουν, τρίζουν,  
γύρω τῇ δροσιά σκορπίζουν.

*Tó·μαγκάνι μας τό ἀκοῦς;  
τοῦ χωριοῦ λέει τούς σκοπούς.*

(Άπό τή συλλογή *Xarτaetoi* στόν οὐρανό)





## ΒΑΣΟΣ ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

### ΄Από μικρός στά βάσανα τῆς ζωῆς

΄Ο συγγραφέας, παιδί ἀκόμα, πιάνει δουλειά μακριά ἀπό τούς δικούς του καὶ εἶναι ἀναγκασμένος νά σηκώνεται πρίν φέξει.



Ο στρωσίδι μου τό χω μέσα στήν κουζίνα καί κοιμοῦμαι κεῖ, γιατί ή θεία μου εἶναι νευρική καί τό ξυπνητήρι τήν κάνει καί χάνει τόν υπνό της. Τό παίρνω κοντά μου ἀποβραδίς καί πρίν πλαγιάσω τό κουρντίζω νά βαρέσει στίς πέντε. "Εμαθα καί τό κουρντίζω μονάχος μου. "Αχ ναί. "Οποιος δέν ἔχει σηκωθεῖ στίς πέντε τή νύχτα, χειμώνα καιρό, δέν μπορεῖ νά ξέρει τί πάει νά πεῖ ἀγουροξύπνημα. "Οχι νά σηκωθεῖ μιά φορά στή χάση καί στή φέξη, μά νά σηκώνεται στίς πέντε κάθε νύχτα, σ' ὅλη του τή ζωή, κάθε νύχτα, βρέχει χιονίζει, καί τά κόκαλά του νά 'ναι τσακισμένα ἀκόμα ἀπ' τήν ἀγώνια\* τῆς χτεσινῆς δουλειᾶς. Καί νά 'ναι καί παιδί. Τό ξυπνητήρι μέ ξιπάζει\* κάθε φορά στίς πέντε, καταφέρνει καί ξεξυ-

ἀγώνια = μόχθος, ἀγώνας

ξιπάζω = ξαφνιάζω

πνάει τό λογικό μου τρομαγμένο, ὅμως τό κορμί μου κείτεται όλοκοιμιστο. Στήν ἀρχή τό ἀκούω ἔτσι ἀπόμακρα μέσα στά βάθη τοῦ ὑπνου μου, ἔπειτα τό ντιντίνισμά του δυναμώνει στ' αὐτιά μου, δυναμώνει, ἀρχίζει ξαφνικά καί μοῦ τά τρυπανάει, ὥσπου τ' ἀρπάζω ἀπό δίπλα μου καί τό βουβαίνω. Ἡ θεία μου κάνει ἀλαφρόν ὑπνο καί ξυπνάει εὔκολα· ἂν τύχει καμιά φορά κι ἀργήσω, μοῦ μπήζει ἀπό μέσα τή φωνή θυμωμένη καί καταλαβαίνω πώς σφίγγει τά δόντια της. «Ξύπνα, τεμπέλη», μοῦ φωνάζει, «πού βρέθηκες καί σύ γιά τίς ἀμαρτίες μου.»

Ναί. Θά 'θελα μ' ὅλη μου τήν καρδιά νά ξυπνάω ἀπό μοναχός μου, στήν ὥρα μου, νά βρίσκουμαι στό πόδι ἀλαφρός δίχως ξυπνητήρι, δίχως τίποτα· καί νά μήν ἐνοχλιέται κανένας μέ λόγου μου. "Ομως, ὅσο καί νά θέλω, δέν μπορῶ. Τά μάτια μου εἶναι σάν μολύβια καί βάνω ὅλη μου τή δύναμη γιά νά τ' ἀνοίξω, καί γιά νά σηκωθῶ μοῦ φαίνεται πώς μαζεύω μέ τά χέρια μου ἔνα ἔνα τά κομμάτια τοῦ κορμιοῦ μου, πού δέν ἀκοῦν. Σκιάζομαι κιόλας δλοσκότεινα κειδά μέσα καί βιάζομαι ν' ἀνάψω τό δαδί πού ψήνω τό ζεστό μου. Τά 'χω κι αὐτά 'τοιμασμένα ἀποβραδίς μαζί μέ τό ψωμί καί μέ μιά κουταλιά ζάχαρη πού μοῦ ξεκλειδώνει κάθε βράδυ ἀπό τήν ντουλάπα ἡ θεία μου, καί βιάζομαι ν' ἀνάψω φωτιά καί γιά νά ζεσταθῶ κιόλας, γιατί ἐξόν πού κρυώνω, τό νερό τῆς βρύσης εἶναι χιόνι κρούσταλλο, κι ὥσπου νά νιφτῶ μαργάνουνε\* τά δάχτυλά μου. "Ολη τήν. ὥρα, καθώς ψήνεται τό ζεστό

μαργάνω = παγάνω

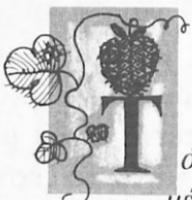


καί πυρώνομαι, 'νειρεύομαι. Καί βλέπω τοῦ κόσμου τά δονείρατα. "Αχ, Παναγία μου! πόση εἶναι ἡ γῆς; ἀμέτρητη. Κι δόλα τά ἡμερα πλάσματα τοῦ Θεοῦ κοιμοῦνται τούτη τήν ἄκραχτη\* ὥρα. "Ομως, σέ μιά τρύπα δῶ, σέ μιά τρύπα κεῖ ἀπάνω στήν ἀμέτρητη ἀπλωσιά τῆς γῆς, κάτι πλάσματα, πού εἶναι κι αὐτά πλάσματα τοῦ Θεοῦ, σκύβουνε σά βρυκολάκοι ἀπάνου σέ σίδερα καί τά πασπατεύουν. "Ισα ἵσα πού ξεχωρίζουνται στ' ἀδύναμο φῶς τοῦ λυχναριοῦ.

(Από τό βιβλίο *Oι ξεριζωμένοι*)



### ΒΑΣΙΛΗΣ ΡΩΤΑΣ



### Καναρίνι

ό καναρίνι στό κλουβί  
μέ πόση χάρη κελαηδεῖ!  
Μά ἐγώ τόν ὅμορφο σκοπό  
πῶς τόν ἀκούω θλιβερό!  
Χωρίς ν' ἀπλώνει τά φτερά  
ποῦ τήνε βρίσκει τή χαρά;  
Πῶς ἡ μικρούλα του ἡ ψυχή  
τήνε βαστάει τή φυλακή:

\*ἄκραχτος = ἀξημέρωτα, ὥρα πού δέν ἔχει κράξει ἀκόμα ὁ πετεινός

*Τό κοριτσάκι ζωηρό<sup>1</sup>  
τοῦ κάνει χάδια ἔνα σωρό,  
τοῦ δίνει ζάχαρη πολλή  
καὶ τοῦ λαλεῖ καὶ τό φιλεῖ,  
μ’ αὐτό μέ κομπιαστή λαλιά  
σάμπως παράπονο ἀρχινᾶ.  
Πῶς ἡ μικρούλα του ἡ ψυχή  
τήνε βαστάει τή φυλακή;*

*Χρόνο τό χρόνο, ὄλοζωή  
μόνο του μέσα στό κλουνβί;  
Καί νά θωρεῖ τόν οὐρανό  
ἀπό δωμάτιο σκοτεινό;  
Καί νά μήν παίζει στά κλαδιά  
μαζί μέ τ’ ἄλλα τά πουλιά;  
Πῶς ἡ μικρούλα του ἡ ψυχή  
τήνε βαστάει τή φυλακή;*

(Από τήν *Αὐγούλα*)





## ΑΙΜΙΛΙΑ ΠΕΤΡΑΚΗ

### Τό Πάσχα τῆς γιαγιᾶς



ΙΝΑΙ μιά παλιά ιστορία αυτή πού θά σᾶς πῶ. Μιά νύχτα Μεγάλου Σαββάτου, τήν ώρα πού δλος ό κόσμος ήταν στήν 'Ανάσταση, μοῦ τήν εἶπε ἡ γιαγιά...

"Οταν ἔκλεισε ἡ πόρτα, κι ό μπαμπάς κι ἡ μαμά φύγανε γιά τήν ἐκκλησία, ἐγώ ξύπνησα. Ἀρχισα σιγά σιγά νά κλαίω. Τήν ἔβλεπα αυτή τή νύχτα ἀπό τόσο καιρό μέσα στό μυαλό μου, γεμάτη φῶτα, τόσο ωραία...

"Ηξερα δτι δέν θά πήγαινα, κι δμως τήν περίμενα σάν νά μποροῦσε νά συμβεῖ κάτι ἀλλιώτικο... Καί τώρα πιά, πού είχε κλείσει ἡ πόρτα, πού κάθε ἐλπίδα είχε σβηστεῖ, ἔνα παράπονο μ' ἔπνιγε.

Τό κλάμα μου τράβηξε τή γιαγιά, πού είχε μείνει στό σπίτι.

— Σώπα, μοῦ 'πε, καί ἐγώ θά σοῦ πῶ σιγά σιγά μιά ιστορία πού θυμᾶμαι τώρα... Τή θυμᾶμαι κάθε τέτοια

νύχτα καιί ξαναγίνουμαι παιδί σάν ἐσένα. Καιί ξανα-  
βλέπω τήν καημένη τή μητέρα μου νά μοῦ λέει: «'Ο  
πατέρας θά ρθει».

Καιί καθίσαμε νά τόν περιμένουμε μιά νύχτα σάν  
τήν ἀποψινή, μονάχες, παρακαλώντας τή θάλασσα νά  
μᾶς τόν ξαναφέρει...

— Καιί ἥρθε, γιαγιά;

— Ναί, ἥρθε, ἀλλά ἄκου νά δεῖς πῶς ἥρθε: 'Ο πα-  
τέρας μου ἦταν καπετάνιος. Εἶχαμε καΐκια δικά μας  
κι ὅλο ταξίδευε. Ἐρχόταν πότε πότε, καιί γέμιζε τό  
σπίτι μας μέ τό μεγάλο κορμί του, μᾶς γέμιζε καιί μᾶς  
μέ τά χάδια του, καιί ξανάφευγε. Ἐκάναμε μῆνες νά  
τόν δοῦμε. Ἔγώ αὐτά μόλις τά θυμᾶμαι. Ἀλλά τήν  
ἀποψινή ίστορία δέ θά τήν ξεχάσω, κι ἑκατό χρόνια  
νά περάσουν ἀκόμα.

Τότε ἔλειπε ἀπό πολύν καιρό. Μῆνες εἶχαμε νά  
τόν δοῦμε. Ἔγραψε στή μητέρα μου δτι θά ρχόταν  
γιά τό Πάσχα καιί δρισε καιί τήν ήμέρα.

Πέρασε ὅμως τῶν Βαΐων, ή Μεγάλη Δευτέρα, ή  
Τρίτη, ή Τετάρτη, κι ὁ πατέρας δέν εἶχε φανεῖ.

— Μητερούλα, θά ρθει ὁ πατέρας; τή ρωτοῦσα.

— Θά ρθει, θά ρθει, μοῦ λεγε μέ βεβαιότητα.

— Καιί πότε θά ρθει;

— "Οπου καιί νά ναι, ἔφτασε.

— Ήρθε καιί ή Μεγάλη Πέμπτη. "Υστερα ἀπό τό με-  
σημέρι, ή Μαριγώ μέ πῆρε νά πᾶμε ν' ἀνάψουμε τά  
καντήλια στόν "Αγιο Νικόλα — ἔνα ἐκκλησάκι πού  
ταν ψηλά στό βουνό, σέ ἔνα γκρεμό πάνω ἀπό τή  
θάλασσα. Ἀπό μέρες ἦταν ὁ καιρός χαλασμένος.

΄Αλλά έκείνη τήν ώρα ἄρχισε ἔνας δυνατός ἀέρας πού σήκωνε καὶ τίς πέτρες ἀπό χάμω. Μᾶς βρῆκε πάνω στό βουνό· μᾶς τραβοῦσε, μᾶς ἔσερνε τά φουστάνια μας, μᾶς στράβωνε. Ή Μαριγώ μέ κρατοῦσε σφιχτά ἀπό τό χέρι καὶ προχωρούσαμε. Ἀπό τό ψηλό μονοπάτι βλέπαμε κάτω τή θάλασσα νά χτυπιέται. Ή Μαριγώ ὅλο ψιθύριζε:

— “Αγιε Νικόλα μου, ώρα καλή γιά κείνους πού ναι στή θάλασσα!

Μά ὁ καιρός χειροτέρευε. Δέ βλέπαμε πιά μπροστά μας καὶ δέν ξέραμε ποῦ νά προχωρήσουμε. — Κουράγιο, ἔλεγε ή Μαριγώ, νά πᾶμε ν' ἀνάψουμε τά καντήλια· ὁ πατέρας σου ταξιδεύει.

Καὶ μοῦ σφιγγε πιό πολύ τό χέρι, καὶ μέ τραβοῦσε στό δρόμο, πού δέν τόν βλέπαμε πιά. Έγώ ἔκλαιγα τρομαγμένη ἀπό τό κακό τοῦ ἀέρα, καὶ κείνη ὅλο ἔλεγε προσευχές γιά κείνους πού ἔλειπαν.

“Οταν φτάσαμε στήν ἐκκλησιά, δέ βλέπαμε πιά τή θάλασσα. Μιά βαριά καταχνιά τήν εἶχε σκεπάσει. Τήν ἀκούγαμε μόνο νά μουγκρίζει ἀπό κάτω.

“Υστερα ἀπό ώρες γυρίσαμε στό σπίτι. “Ολος ὁ κόσμος ἦταν στό πόδι, κάτω στό γιαλό. Εἶχαν δεῖ ἔνα καΐκι νά περνάει μέσα στήν τρικυμία, μέ τά πανιά του πού κοντεύανε νά σκιστοῦν ἀπ' τό φούσκωμα. Τό εἶδαν νά περνάει σάν ἀστραπή, κυνηγημένο ἀπό τόν καιρό, καὶ νά χάνεται μές στήν ὁμίχλη. Πέρασε πολύ κοντά ἀπ' τό λιμάνι μας, χωρίς νά μπορέσει νά μπεῖ. “Άλλοι λέγανε πώς ἦταν τό δικό μας, κι ἄλλοι ἄλλο.

΄Η μητέρα μου, μέ τά μαλλιά πού τῆς τά σερνε ό  
άέρας, μέ τά μάτια τρομαγμένα, κοίταζε ἀκόμα ἀμί-  
λητη τή θάλασσα. Έκεϊ βαθιά πού είχε χαθεῖ τό  
καΐκι...

Μέ πήρε καί γυρίσαμε στό σπίτι. Στά μάτια της  
πολεμοῦσα νά διαβάσω τήν ἀπόφαση.

—Δέν ἦταν τό δικό μας, μοῦ εἶπε. Αὐτό είχε μεγάλα  
πανιά· τό δικό μας δέν είναι ἔτσι. Αὐτό ἦταν ξένο,  
οὔτε τοῦ χωριοῦ μας δέν είναι.

—Ο Θεός νά τό φυλάξει, ἔλεγε ή Μαριγώ κλαί-  
γοντας.

\* \* \*

Τό Μεγάλο Σάββατο τό πρωί ἦταν χαρά Θεοῦ.  
΄Η θάλασσα καταγάλανη, γαλήνια, ξαπλωνόταν  
μπροστά μας κάτω ἀπό τόν ἥλιο πού ἔλαμπε. Μά δέ  
φαινόταν τίποτε, οὔτε καΐκι οὔτε πανί. “Ολος δέ  
κόσμος ἔλεγε πώς τό καΐκι πού πέρασε ἦταν τό δικό μας.  
Τό χαν γνωρίσει καί δέν ξέρανε ἄν θά χε σωθεῖ.

΄Η μητέρα μου δέν ἔλεγε τίποτα κι ὅλο ἔλπιζε.

“Οταν γύρισε ἀπό τήν ἐκκλησιά, ή Μαριγώ τή ρώ-  
τησε:

— Κυρία, θά βάψουμε τ' αὐγά;

— Καί γιατί νά μήν τά βάψεις; ξεφώνισε ή μητέρα  
μου σάν τρελή.

΄Η Μαριγώ χάθηκε τρομαγμένη.

— Ποῦ είσαι, ποῦ είσαι! φώναξε ή μητέρα μου ἄγρια.  
Τό βράδυ θά κάνουμε Ἀνάσταση μέ τόν ἀφέντη, τ' ἄ-  
κουσες; Στήν Ἀνάσταση θά ναι ἐδῶ. Θά ρθει ἀπόψε  
ώς τή νύχτα. Θά ρθει, θά ρθει... Ναί, θά ρθει!

‘Η δυστυχισμένη ἥθελε νά βεβαιώσει πρῶτα τόν ἑαυτό της κι ὕστερα ἐμᾶς, πώς αὐτό πού φοβόταν δέν ἦταν ἀλήθεια. “Οχι, δέν μποροῦσε νά ταν ἀληθινό.

‘Ο καλός καιρός είχε ζωντανέψει τή μητέρα μου. “Ολη τήν ἡμέρα ἦταν χαρούμενη. Μᾶς ἐβεβαίωνε ὅτι κάπου ἦταν ὁ πατέρας, κάπου ἀργοπόρησε μέ τόν καιρό. Καί θά ῥχόταν ως τό βράδυ, γιά νά μή μᾶς ἀφήσει μοναχές τό Πάσχα.

—Ω, θά ῥθει, ἔλεγε, ἐγώ τόν ξέρω καλά.

Καί γέμισε πάλι τό σπίτι μας ἀπό ἐλπίδα, καί κοιτάζαμε δλοένα ἀπό τό δῶμα, ἀπό τά παράθυρα, τή θάλασσα, βέβαιες ὅτι θά δοῦμε τά πανιά μας, ὅτι θ’ ἀκούσουμε τίς φωνές τοῦ πατέρα. Τό κακό πού ὅλος ὁ κόσμος ἔλεγε ὅτι πάθαμε, είχε σταματήσει ἔξω ἀπό τήν πόρτα μας, δέ μᾶς είχε ἀκόμα ἀγγίξει. ‘Αλλά ή μέρα περνοῦσε, καί ή μητέρα γινόταν ὅλο καί πιό σιωπηλή.

“Οταν ἄρχισε νά νυχτώνει, μέ πῆρε ἀπό τό χέρι καί τραβήξαμε ἔξω ἀπό τό χωριό. Τό σπίτι μας ἦταν στήν ἄκρη ἄκρη, κοντά στή θάλασσα. Πιό πέρα ἄρχιζαν τά βράχια, καί στό τέλος ἦταν ἔνας πελώριος κάβος. ‘Εκεῖ ἔβλεπες ὅλο τό πέλαγος· στή ρίζα του ἦταν μιά μεγάλη σπηλιά γεμάτη ἀπό φύκια ξερά. Μπήκαμε μέσα στή σπηλιά καί καθίσαμε.

—’Από δῶθά δοῦμε τόν πατερούλη πού θά ῥθει, μοῦ εἶπε ή μητέρα.

Καθίσαμε κοντά κοντά, πάνω στά ξερά φύκια. Βλέπαμε ὅλη τή θάλασσα μπροστά μας, ως πέρα πού γινόταν ἔνα μέ τόν οὐρανό. Δέ φαινόταν τίποτα, ού-

τε πανάκι ούτε πουλί. Κοιτάζαμε ἐκεῖ, χωρίς νά μιλᾶμε, ώσπου νύχτωσε καλά. Ἡρθε καί ή Μαριγώ μέ τό φανάρι. Ἡθελε νά μέ πάρει. Ἐγώ κλαίγοντας παρακαλοῦσα τή μητέρα νά μ' ἀφήσει νά μείνω ἐκεῖ μαζί της.

Ἡ μητέρα, χωρίς νά θυμώσει, ἔστειλε τή Μαριγώ νά φέρει μιά κουβέρτα ἀπό τό σπίτι. Κι αὐτή, χωρίς νά μιλήσει, ἔψυγε. Ὁταν γύρισε μέ τήν κουβέρτα, μέ τυλίξανε μέσα καί καθίσαμε κι οί τρεῖς ἐκεῖ.

Ἀνάμεσα στή μητέρα καί στή Μαριγώ, δέ μιλοῦσα καί δέ σάλευα. Δέν ξέρω πόσες ὥρες μείναμε ἐκεῖ. Δέν κοιμόμουνα, ούτε ἡμουνα ξύπνια. Ἀκουγα τήν καρδιά μου πού χτυποῦσε καί τήν ἀναπνοή τῆς μητέρας. Ἀκουγα τή θάλασσα πού μπαινόβγαινε ἡσυχα στίς κουφάλες τῶν βράχων, κάτω ἀπό τά πόδια μας, σάν νά ἀνάπνεε κι αὐτή περιμένοντας μαζί μέ μᾶς. Κοίταζα τό σκοτάδι τῆς θάλασσας, πού δέ φαινόταν κανένα φῶς, καί ξαφνικά νόμιζα πώς πολλά φωτάκια πλέανε μέσα, πώς ἐρχόνταν πρός ἐμᾶς, πώς ἤταν καί τό καϊκι μας· ἄκουγα τή φωνή τοῦ πατέρα πού φώναζε στούς ναῦτες. Μά ύστερα ὅλα χάνονταν· κι ὅλα τά φῶτα ἤταν τ' ἄστρα στόν οὐρανό.

Ξαφνικά, ή καμπάνα ἀκούστηκε. Ὁ ἥχος της, χαρούμενος, γέμισε τόν ἀέρα. Μᾶς τρόμαξε καί μᾶς συνεπῆρε.

Ξεπεταχτήκαμε, ἀκούγοντας τή φασαρία ἀπό τό χωριό. Μιά χαρά γέμισε τόν ἀέρα.

— Ὁ Χριστός ἀνασταίνεται! εἶπε ή Μαριγώ κι ἔκανε τό σταυρό της.

— Εύλογημένος νά ’ναι, είπε ή μητέρα μου.

’Ακούσαμε γιά πολλή ώρα τίς καμπάνες, τή χαρά τής ’Ανάστασης. Πέρσι ήμαστε στήν έκκλησιά μέτόν πατέρα, μέ τίς λαμπάδες μας ἀναμμένες. Κι ύστερα ἐμένα μέ πῆγε στήν ἀγκαλιά του στό σπίτι.

Σιγά σιγά ἔπαψε ή φασαρία ἀπό τό χωριό. Βυθιστήκαμε πάλι στή σιωπή, στό σκοτάδι. Κοιτάζαμε τή θάλασσα.

— Κυρία, είπε σιγά ή Μαριγώ, πᾶμε πιά στό σπίτι. Περάσανε μεσάνυχτα. ’Ο ἀφέντης θά ’ρθει στό σπίτι μόλις ἔρθει· δέ θά ’ρθει ἐδῶ.

— Πᾶμε, είπε ή μητέρα.

Μέ πῆρε ἀπό τό χέρι. ’Η Μαριγώ ἔφεγγε μέ τό φανάρι. «Δέν ήρθε ὁ πατέρας», είπα ἐγώ κι ἄρχισα νά κλαίω. ’Η μητέρα οὔτε μίλησε, σάν νά μή μ’ ἄκουσε.

Φτάσαμε κοντά στό σπίτι.

— Κυρία, τό φῶς εἶναι ἀναμμένο, είπε ή Μαριγώ ξαφνιασμένη· ἐγώ τό ’χα σβήσει.

’Η μητέρα μου δέ μίλησε πάλι καθόλου.

— Κυρία, πῶς ἄναψε τό φῶς;

”Ανοιξε τρέμοντας τήν ἐξώπορτα. ’Η μητέρα προχωροῦσε σάν νά μήν καταλάβαινε.

Μέσα στήν τραπεζαρία μᾶς περίμενε ὁ πατέρας.

Μᾶς ἄρπαξε στά δυνατά του μπράτσα καί μᾶς φιλοῦσε. ’Η μητέρα μισοπεθαμένη ἔκλαιγε στήν ἀγκαλιά του, ἔκλαιγε ἔτσι ὅπως ποτέ δέν τήν ξαναεῖδα.

Τό καϊκι μας εἶχε βουλιάξει, μά ὁ πατέρας εἶχε σωθεῖ, καί εἶχε γυρίσει ἀπό τή χώρα μέ τά πόδια.

Είχε γυρίσει ōμως, κι αύτό ἔφτανε σέ μᾶς. Και κάναμε Πάσχα μαζί, ὅπως τό χε πεῖ ή μητέρα.

.....

Καί ή γιαγιά ἀκούμπησε τό κεφάλι στό χέρι της και σώπασε. Καί σωπαίναμε κι οί δυό κοντά κοντά, σάν νά ἥταν πάλι ἐκείνη ή νύχτα...

(Από τό περιοδικό 'Η Διάπλασις τῶν Παιδῶν)

### ΖΑΧΑΡΙΑΣ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

## Προσευχή τοῦ μικροῦ κοριτσιοῦ

Θεέ, πού βλέπεις τά σπιτάκια,  
τά φτωχά σάν τό δικό μου,  
στεῖλε στό παράθυρό μου  
μιά φωλιά χελιδονάκια.

Θέ μου, πού χεις ὅλα τ' ἄστρα,  
Θέ μου, πού χεις τ' ἀγγελούδια,  
κάμε τή φτωχή μου γλάστρα  
νά γεμίσει ἀπό λουλούδια.

Θέ μου, δῶσε μου τή χάρη  
νά χω δυό ἄσπρα περιστέρια,  
νά τούς δίνω ἐδῶ στά χέρια  
τό νερό και τό σιτάρι!

(Από τά Παιδικά τραγούδια)

## Η ΛΟΙΔΟΡΙΑ

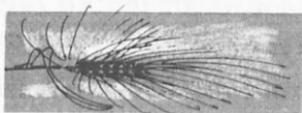


ΤΑΝ ἐμαθητεύθη\* πώς οἱ Ἐβραῖοι καταδίκασαν τὸ Χριστό νά τόν σταυρώσουν, μαζεύτηκαν τή νύχτα ὅλα τά φυτά καὶ ἀποφάσισαν νά μή δώσουν τό ξύλο τους γιά νά φτιαστεῖ ὁ σταυρός.

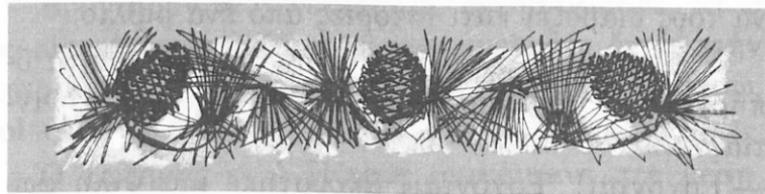
΄Αλλ’ ὅπως μές στους δώδεκα Ἀποστόλους βρέθη κι ἔνας Ἰούδας, ἔτσι μέσα στ’ ἄλλα δέντρα βρέθη κι ἡ λοιδοριά, κι αὐτή μονάχη εἶπε πώς δέν τό παραδέχεται αὐτό. “Ολα τ’ ἄλλα φυτά τήν ἀναθεμάτισαν τότε, κι εἶπαν νά εἶναι πάντα ἀφορεσμένη γιά τή φοβερή προδοσία της.

Τήν ὥρα πού οἱ Ἐβραῖοι οἱ τεχνίτες ἐδοκίμασαν νά φτιάσουν τό σταυρό, εἶδαν μέ ἀπορία τους πώς ὅ, τι ξύλο ἔπιαναν δέν ἄφηνε νά τό πελεκοῦν καὶ νά τό κάνουν ὅπως θέλουν, μόνο ἐστριφογύριζε, κι ἔσπαζε κι ἔχαλοῦσε, καὶ πώς ὅλοι οἱ κόποι τους ἐπήγαιναν χαμένοι. Ἀφοῦ τά ἐδοκίμασαν ὅλα τά ξύλα καὶ δέν μπόρεσαν νά κατορθώσουν τό θέλημά τους, ἔπιασαν καὶ ξύλο λοιδοριᾶς, καὶ μόνο αὐτό δέν τούς ἔκαμε ἀντίσταση· καὶ ἔτσι ἔφτιασαν τό σταυρό.

(Λαϊκή παράδοση)



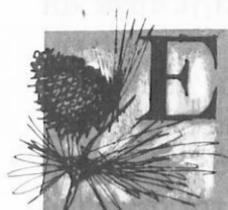
ἐμαθητεύθη = μαθεύτηκε



ΑΛΚΗ ΖΕΗ

## Συσσίτιο

Στά χρόνια της Κατοχής, 1941 — 1944, στήν Αθήνα



ΓΙΝΕ άκριβως ἔτσι, ὅπως τό λεγε δ  
Γιάννης κι δ Ἀχιλλέας [...]. Γέμισαν  
τά ντουβάρια μέ μεγάλα κόκκινα καί  
πράσινα γράμματα — ποῦ καί ποῦ ἔ-  
βλεπες καί μπλέ — κι δταν ἡ Αθήνα  
όλόκληρη εἶχε γίνει ἔνα ἀπέραντο ἀλφαβητάριο,  
τότε κουβάλησαν στά σχολεῖα κάτι τεράστια μαῦρα  
καζάνια.

Στοῦ Πέτρου τό σχολεῖο, τό ἄδειο γκαράζ, ἄρχι-  
σαν πάλι τά μαθήματα, καί τώρα δέν ἀπουσιάζει σχε-  
δόν κανένα παιδί, γιατί ἂν λείψει χάνει τό ΣΥΣΣΙΤΙΟ.  
Κάθε μεσημέρι καταφτάνει ἔνα κάρο καί ξεφορτώνει  
τό Δάμωνα καί τό Φιντία. Ὁ Δάμων καί δ Ἀχιλλέας  
εἶναι δύο καζάνια μαῦρα σάν πίσσα πού ἀχνίζουν...  
Τήν πρώτη μέρα πού τά περίμεναν, κανένα παιδί δέν  
εἶχε νοῦ γιά μάθημα, κι δ κύριος Λουκάτος ἄρχισε

νά τούς διαβάζει κάτι ίστορίες άπό ένα βιβλίο:

«...Στά παλιά τά χρόνια, στήν άρχαιά Ἀθήνα ύπηρχανε δύο ἀχώριστοι φίλοι. Ὁ Δάμων κι ὁ Φιντίας...»

—”Ερχονται! ”Ερχονται! ἀκούστηκε μιά ψιλή φωνούλα άπό τήν ἄκρη τῆς τάξης.

”Ηταν ένα μικρό κοριτσάκι, πού παραμόνευε άπό τή χαραμάδα τῆς μεγάλης πόρτας, και εἶδε νά καταφτάνουν, ὅχι βέβαια ὁ Δάμων καὶ ὁ Φιντίας, ἀλλά τά καζάνια μέ τό συσσίτιο, πού ἔτσι τούς ἔμεινε τό ὄνομα.

”Ολα τά παιδιά βάλανε τά γέλια καὶ πετάχτηκαν άπό τή θέση τους. Ὁ κύριος Λουκάτος πῆγε ἀργά καὶ σοβαρά κι ἄνοιξε διάπλατα τήν πόρτα. ”Εξω στεκόταν ένα κάρο φορτωμένο μέ τά καζάνια. Δυό κυρίες καλοντυμένες καὶ μιά κοπέλα μέ μαῦρο πουλόβερ καὶ ἔθωρη γαλάζια φούστα ρωτούσανε ποιός εἶναι ὁ δάσκαλος. Γύρω εἶχε μαζευτεῖ κόσμος. ”Ἐτσι ὅπως μαζεύεται πάντα στή γειτονιά ἂμα γίνεται κάτι. Δέ μιλούσανε, δέ λαλούσανε. Μονάχα μιά γυναίκα σήκωσε τά δυό της χέρια ψηλά καὶ φώναξε:

— Τά παιδάκια μας θά φᾶνε!

Οἱ κυρίες μέ τό κορίτσι μιλούσανε μέ τόν κύριο Λουκάτο. Κάτι ἄνθρωποι ξεφόρτωναν τά καζάνια, τά ὑβαλαν μέσα στό σχολεῖο, κι ὕστερα ὁ δάσκαλος γύρισε στά παιδιά καὶ τούς εἶπε μέ ὑφος ἐπίσημο, λέες κι ἔβγαζε λόγο γιά τήν Ἐθνική γιορτή:

— Πάρτε τά κουτιά σας καὶ μπεῖτε στή σειρά. Ἀρχίζει τό συσσίτιο.

Βρόντηξαν τά τενεκεδάκια, σίγησαν ξανά, κι ό κύριος Λουκάτος ἔδινε τά παραγγέλματα ὅπως στήν παρέλαση: «Οἱ μικροί μπροστά, οἱ μεγάλοι πιό πίσω, οἱ ἄλλοι στή μέση. Μή θορυβεῖτε...»

Ο Σωτήρης κι δ Πέτρος στεκόντανε στή μέση. Κοιτᾶνε, ὅσο νά φτάσει ή σειρά τους, τίς μεγάλες σιδερένιες κουτάλες, πού βυθίζονται στά καζάνια, χάνονται γιά λίγο κι ὑστερα ξανασηκώνονται βαριές βαριές καί ἀχνιστές κι ἀδειάζουν, μέσα σέ κάθε τενεκεδάκι, μιά πηχτουλή σούπα. Τά μικρά εἶναι τυχερά, πού εἶναι μπροστά· πῆραν κιόλας τό συσσίτιο τους καί φεύγουν γλείφοντας τίς σταγόνες πού ἔχουν περιχυθεῖ ἔξω ἀπό τό τενεκεδάκι. Τή μιά κουτάλα τήν κρατάει μιά δασκάλα καί τήν ἄλλη τό κορίτσι μέ τό μαῦρο πουλόβερ πού τό λένε Σοφία. Οἱ καλοντυμένες κυρίες ἔχουν στά χέρια τους κάτι χαρτιά, πού πάνω εἶναι ζωγραφισμένος δ ἐρυθρός σταυρός. Σημειώνουν νούμερα καί κουβεντιάζουν μέ τόν κύριο Λουκάτο.

— Προβλέπουμε περίσσευμα ὡς τριάντα μερίδες, λέει ή μία.

— Ποιά παιδιά ἔχουν περισσότερη ἀνάγκη; ρωτάει ή ἄλλη.

— Όλα, ἀπαντάει δ κύριος Λουκάτος. Ἀδενίτις ἐκατό τά ἔκατο.

— Μπά, σπρώχνει δ Σωτήρης τόν Πέτρο, τό ἔτερες πώς ἔχουμε ἀδενίτιδα;

Ο Πέτρος δέν τό ἔτερε, μά δέν πρόλαβε νά τοῦ ἀπαντήσει, είχε φτάσει ή σειρά του.

Τό κορίτσι μέ τό μαῦρο πουλόβερ βύθισε τήν κουτάλα.

Αὐτό, λοιπόν, εἶναι τό ΣΥΣΣΙΤΙΟ πού τόσες φορές τό γραφε στούς τοίχους. Τό ΣΥΣΣΙΤΙΟ πού, σάν τό πρόφερε δ Ἀχιλλέας, ἔπαιρνε τόσο ἐπίσημο ύφος ἡ φωνή του. «Πρέπει νά δργανώσουμε τά ΣΥΣΣΙΤΙΑ.» Ἐπό δῶ καί πέρα δ Πέτρος θά ξέρει πώς ὅποια μαγική λέξη γραφτεῖ στόν ιοῦχο θά γίνεται ἀλήθεια.

Ἡ κουτάλα ἀδειάζει μέσα στό τενεκεδάκι του. Τό τενεκεδάκι εἶναι ἔνα ἀδειο κουτί ἀπό φυτίνη, κίτρινο μέ μαῦρα γράμματα. Ὁ παππούς φώναζε, πρίν ἀπό τόν πόλεμο, πού μαγείρευε ἡ μαμά μέ φυτίνη. Τό βούτυρο, ἔλεγε δ παππούς, εἶναι πιό νόστιμο. Μά ἡ φυτίνη εἶχε τή μισή τιμή. Κι ἡ μαμά ἥθελε νά κάνει οἰκονομίες... Τό κουτί βάρυνε, τοῦ ζεματάει σχεδόν τά χέρια. Τό κορίτσι μέ τό μαῦρο πουλόβερ τοῦ χαμογελάει.

— Εὐχαριστῶ, μουρμουρίζει δ Πέτρος.

— Νά κι ἔνας πού εἶπε εὐχαριστῶ, σκάει στά γέλια ἡ κοπέλα καί τοῦ βάζει γρήγορα γρήγορα ἀκόμη μισή κουταλιά.

— Εὐχαριστῶ! βροντοφώνησε δ Σωτήρης πού ἦτανε πίσω ἀπό τόν Πέτρο καί παρακολούθησε τή σκηνή. Ὁ Πέτρος δρκίστηκε νά μήν ξαναπεῖ «ευχαριστῶ».

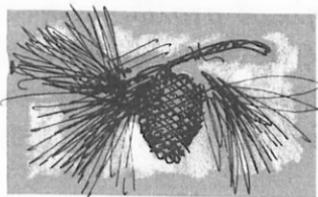
‘Ο Πέτρος πῆρε μόνος του τό δρόμο γιά τό σπίτι. ‘Ο Σωτήρης θά ἔμενε ὧς τό τέλος γιατί, λέει, ἄμα τόν ἔβλεπαν τόσο ζαρωμένο θά τοῦ ἔδιναν δπωσδήποτε περίσσευμα... Περπατάει καί κρατάει στά χέρια του τό τενεκεδάκι τῆς φυτίνης. ቩ καυτή σούπα τόν ζεσταί-

νει. Εἶναι πηχτουλή καί, καθώς περπατάει, τρεμουλιάζουν στήν ἐπιφάνεια κάτι κηλίδες λάδι πού μοιάζουν σάν μικρά νησάκια.<sup>7</sup> Άν δέ ζεματοῦσε τόσο πολύ, θά 'πινε μιά ρουφηξιά νά δοκίμαζε τή γεύση της, μά πάλι καλύτερα πού καίει, γιατί ή μιά ρουφηξιά θά 'φερνε τήν ἄλλη καί θά κινδύνευε τό κουτί τῆς φυτίνης νά μείνει ἄδειο.<sup>8</sup> Έφτασε στό σπίτι κι ἀκούμπησε τό τενεκεδάκι στό τραπέζι.

— Έφερα τό ΣΥΣΣΙΤΙΟ! εἶπε, τόσο περήφανα, λέσ καί εἶχε βγεῖ πρῶτος στήν τάξη.

Ἡ μαμά πῆγε κοντά, ἔκανε τό σταυρό της κι ἔσκυψε καί φίλησε τό κίτρινο κουτί μέ τά μαῦρα γράμματα, λέσ καί ἤτανε εἰκόνισμα.

(Από τό βιβλίο 'Ο μεγάλος περίπατος τοῦ Πέτρου)





## Διαβατάρικο τρυγόνι

τ' αύγουστιάτικα περάσματα  
διαβατάρικο τρυγόνι  
κυνηγοῦ ματιά σημάδεψε  
καί τό πληγώνει.

΄Η πληγή ἀλαφρή γιατρεύτηκε—  
κι ἀπ' τά δάση κι ἀπ' τή χλόη  
σέ κλουβί στενό τό σφάλησαν,  
σ' ἔνα κατώι.

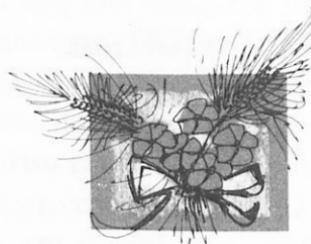
Καπηλειοῦ στολίδι ἐγίνηκε.  
Στή ζωή τή σκλαβωμένη  
τό χειμώνα ὅλο ὀνειρεύεται  
κι ὅλο προσμένει.

Κι ἄνθισαν τά δέντρα, κι ἔλιωσαν  
στίς βουνοκορφές τά χιόνια·  
τόν Ἀπρίλη πάλι ἐπέρασαν  
τ' ἄλλα τρυγόνια...

΄Από ποῦ τοῦ ἤρθε τό μήνυμα;  
Σ' ἐνός καπηλειοῦ τά βάθη  
τ' ἀπριλιάτικα περάσματα  
πῶς τά χει μάθει;

*Kai μεμιᾶς ξυπνᾶ ἀπό τ' ὅνειρο  
καὶ τινάζει τά φτερά του·  
καὶ ζεψύχησε ματώνοντας  
τά σίδερά του.*

(Από τά *Κλειστά βλέφαρα*)

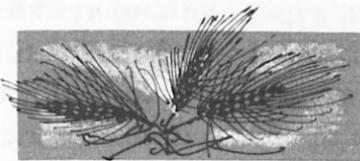


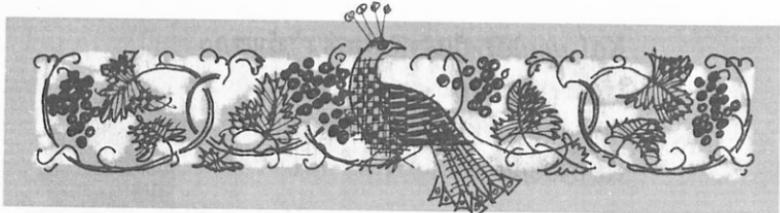
## Χορεύουν τά κλεφτόπουλα

*Χορεύουν τά κλεφτόπουλα, γλεντᾶνε τά καιμένα.  
Κι ἔνα μικρό κλεφτόπουλο δέν τρώει, δέν τραγουδάει,  
μόν' τ' ἄρματα συγύραγε καὶ τό σπαθί τροχάει:*

—Σπαθάκι μου περήφανο, τουφέκι καριοφύλι,  
πολλές βολές μέ γλίτωσες, καὶ τώρα τούτ' τήν ὥρα,  
νά σ' ἀσημώσω, βρέ σπαθί, νά σέ μαλαματώσω.

(Δημοτικό)





## ΘΕΜΟΣ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ

### Τό δελφίνι



ΩΔΕΚΑ παιδιά ἔκαμε ὁ πατέρας μου.  
Ἐγώ ἡμουνα τό πρῶτο καὶ τό πιό ζωηρό.  
Ἡμουνα τόσο ζωηρός, πού ὁ πατέρας μου,  
γιά νά ἡσυχάσει, μ' ἔστελνε  
στούς συγγενεῖς μας, πότε ἐδῶ καὶ πότε ἔκει.  
Μιά χρονιά, λοιπόν, μ' ἔστειλε στόν ἀδελφό του,  
πού ἦτανε τελώνης στήν Ἀνδρο. Ὁ θεῖος μου  
αὐτός μ' ἀγαποῦσε πολύ, καὶ κοντά του εἶχα ὅλη μου  
τήν ἐλευθερία.  
Ἐκαμα, λοιπόν, τρέλες πού ἄφηκαν  
ἐποχή. Τί μπάνια, τί βουτιές, τί μακροβούτια, τί λεμβοδρομίες,  
τί γαϊδουροκαβαλαρίες! Εἶχα σχηματίσει  
ἔνα γκρούπ ἀπό δέκα νεαρούς κι εἶχα γίνει ἀρχηγός.  
Ολη μέρα γυρίζαμε γυμνοί στή θάλασσα κι ἀνεβαίναμε στ'  
ἀραγμένα καΐκια, κι ἀπό κεῖ πηδούσαμε πάλι στή θάλασσα κι  
ἐχαλούσαμε τόν κόσμο μέσα στό λιμάνι.  
Ἐπειτα κάναμε κολυμβητικούς ἀγῶνες.  
Εἶχα ἐφεύρει κι ἔνα δικό μου ἀγώνισμα, πού τό λέγαμε «κολυμβητική μετ' ἐμποδίων». Τό ἐμπόδιο ἦτανε

δύο κολοκύθες πού ζώναμε στή μέση μας και μιά σανίδα πού έρυμουλκούσε ό καθένας μας, καθώς παράβγαινε μέ τους ἄλλους στό κολύμπι.

Μιά μέρα, ζωσμένος μέ τίς κολοκύθες πού εἶχα χρησιμοποιήσει στους ἀγῶνες, ἀνέβηκα σ' ἓνα καϊκι, ἐπροχώρησα ἔως τήν ἄκρη τοῦ μπαστουνιοῦ, κι ἐπήδησα στή θάλασσα. Πλάφ! Ἐκείνη τή στιγμή ἔτυχε νά περνᾶ ἀπό κάτω ἓνα δελφίνι, κι ἐγώ βρέθηκα καβάλα! Παίρνει δρόμο τό δελφίνι, κι ἐγώ γαντζώνομαι καλά ἀπάνω του, γιά νά μή μέ ρίξει. "Εως ἐδῶ τά πράγματα πήγαιναν περίφημα, ἀλλά ξαφνικά τό δελφίνι βουτάει καί μέ τραβάει μαζί του στό βυθό. Εὐτυχῶς οί κολοκύθες δέν τό ἄφησαν νά μείνει πολύ κάτου ἀπό τό νερό, κι ἔτσι ξαναβγήκαμε πάλι στήν ἐπιφάνεια καί δέν ἔπαθα ἀσφυξία.

— Καί τώρα τί γίνεται; ἀναρωτήθηκα.

Μά ὅσο νά σκεφθῶ, τό δελφίνι εἶχε πάρει δρόμο κι ἐβγῆκε ἀπ' τό λιμάνι κι ἐτραβούσε ὄλοταχῶς γιά τό ἀνοικτό πέλαγος.

— Θά ξεγαντζωθῶ καί θά γυρίσω στό λιμάνι κολυμπώντας, εἶπα.

Μά εἶδα ὅτι εἶχαμε μακρύνει μίλια ἀπ' τή στεριά κι ἐφοβήθηκα νά γυρίσω.

Ἐξάλλου φοβήθηκα ὅτι, ἂν ξεγαντζωνόμουν, θά μου ἔδινε καμιά δαγκωνιά τό δελφίνι γιά τό ἄσχημο ἀστεῖο πού τοῦ εἶχα παίξει, νά βρεθῶ ξαφνικά στή ράχη του. "Εμεινα λοιπόν ἐκεῖ πού ἥμουν.

"Οχ, δέν πιστεύω νά βρέθηκε ἄλλος στή θέση μου! Τό φαντάζεστε αὐτό; Νά 'σαι καβάλα σ' ἓνα δελ-

φίνι καὶ νά τραβᾶς πρός τό ἄγνωστο; Κοιτάζω πίσω μου. Μόλις διέκρινα τήν "Ανδρο σάν σκιά. Σέ λίγο τήν ἔχασα ἐντελῶς ἀπό τά μάτια μου.

Τό δελφίνι εἶχε βάλει πλώρη γιά τό νοτιά. Προσπεράσαμε τήν Τῆνο καὶ τή Μύκονο κι ἐτραβούσαμε γιά τή Σαντορίνη. Τέλος, ἔπειτα ἀπό καμιά ὥρα εἴχανε χαθεῖ ὅλα τά νησιά ἀπό τά μάτια μου.

— "Οχ, εἶπα μέσα μου, αὐτό τό δαιμονισμένο ἔχει σκοπό νά μέ πάει στήν Ἀφρική. Χάθηκα!

Τί νά κάμω; Γαντζώθηκα πιό καλά στή ράχη τοῦ δελφινιοῦ καὶ ἐναπόθεσα τίς ἐλπίδες μου στά πόδια τοῦ Κυρίου. Ἐκείνη τή στιγμή θά τρέχαμε περισσότερο ἀπό ἐνενήντα μίλια τήν ὥρα. Περνούσαμε ἀπό ἓνα μέρος πού ή θάλασσα ἦτανε γεμάτη φύκια, λείψανα ἀπό ναυάγια, σανίδια καὶ τά ρέστα. Ἀπλώνω τό χέρι καὶ ἀρπάζω ἓνα σανίδι. "Ε, λοιπόν, αὐτό τό σανίδι, πού τό πῆρα στά χέρια χωρίς σκοπό, στάθηκε γιά μένα πραγματική «σανίδα σωτηρίας».

Καθώς τό κρατοῦσα στά χέρια μου, μοῦ ἥρθε ή ίδεα νά τό χρησιμοποιήσω ώς τιμόνι. Σκέφτηκα ὅτι μέ τόν τρόπο αὐτό θά κανόνιζα ἐγώ τήν πορεία τοῦ δελφινιοῦ καὶ δέ θά τό ἀφηνα νά μέ πηγαίνει ὅπου θέλει. Ἀμέσως, λοιπόν, θέτω σέ ἐφαρμογή τήν ἔμπνευσή μου. Δυστυχῶς ὅμως τό πείραμα ἀπέτυχε. Ποῦ ν' ἀκούσει τιμόνι αὐτό τό θηρίο!...

"Ετοιμαζόμουν νά πετάξω τό σανίδι, ἀλλά τήν τελευταία στιγμή κρατήθηκα, γιατί μοῦ ἥρθε μιά ίδεα πιό καλή. Εἶχα ίδει μιά φορά κάποιον χωρικό πού κυβερνοῦσε τό γάιδαρό του μ' ἓνα παρόμοιο σανίδι.

Καβάλα καθώς ήτανε, κρατοῦσε στό χέρι του τό σανίδι, καί σέ κάθε σταυροδρόμι χτυποῦσε τό γάιδαρο ἄλλοτε στό δεξιό μάγουλο καί ἄλλοτε στό ἀριστερό. "Οταν ἥθελε νά τραβήξει ἀριστερά, χτυποῦσε τό γάιδαρο στό δεξιό μάγουλο, κι ὅταν ἥθελε νά πάει δεξιά, τόν χτυποῦσε ἀριστερά. "Ε, λοιπόν, τό ἵδιο ἀκριβῶς ἔκαμα κι ἐγώ μέ τό δελφίνι. Καθώς τραβοῦσε πρός τό νοτιά, κατευθεῖαν γιά τήν Ἀφρική, τοῦ δίνω μιά μέ τό σανίδι στό δεξιό μάγουλο καί τό ἀναγκάζω νά γυρίσει πρός ἀνατολάς, πρός τήν Συρία καί τήν Κύπρο. "Ἐπειτα τοῦ δίνω ἄλλη μία στό ἵδιο μέρος, καί τό γυρίζω πρός βορρᾶν. Τώρα πλέον ἐτραβούσαμε γραμμή γιά τά ἐλληνικά νερά. Σέ κάμποση ὥρα ὑπολόγισα ὅτι βρισκόμαστε μεταξύ Καρπάθου καί Κρήτης. Τότε βλέπω τό δελφίνι νά στρέφει ἀπότομα ἀριστερά καί νά βάζει πλώρη γιά τήν Κρήτη. Χωρίς νά χάσω καιρό, τοῦ δίνω μιά μέ τό σανίδι στό ἀριστερό μάγουλο καί τό φέρνω στόν ἵσιο δρόμο, δηλαδή στή γραμμή πρός τίς Κυκλάδες. "Ἐτσι, χτυπώντας τό δελφίνι ἄλλοτε στό ἀριστερό μάγουλο καί ἄλλοτε στό δεξιό, κατάφερα νά τό ξαναφέρω στήν "Ανδρο" καί νά τό μπάσω θριαμβευτικά στό λιμάνι. Τήν ὥρα πού ἔμπαινα, σήκωσα τό σανίδι κι ἐχαιρέτησα τόν κόσμο πού εἶχε συναχθεῖ στήν παραλία. "Ἐπειτα, κάτου ἀπό τά μάτια τοῦ κόσμου πού μέ χαιρετοῦσε μέ φωνές, ἔκαμα μιά βόλτα γύρω γύρω στό λιμάνι καί τέλος σταμάτησα στήν ἀμμουδιά, ὅπου καί ἀφίππευσα. Πήδησα κάτου ἀπό τή ράχη τοῦ δελφινιοῦ κι ἐβγῆκα ἔξω, ἐνῶ τοῦτο ἔφευγε ὀλοταχῶς πρός τήν ἔξοδο τοῦ



λιμανιοῦ. Ἀπό τότε δέν ξαναφάνηκε δελφίνι στήν  
Ἀνδρο.

(Από τό βιβλίο Ὁ Ψευτοθόδωρος)



### ΓΙΩΡΓΗΣ ΚΡΟΚΟΣ

#### Καλοκαιρινές φιλίες

"Ἐχω φίλο μου τόν ἥλιο  
κι ἔνα τζίτζικα τρελό.  
Τό τζιτζίκι σ' ἔναν κλῶνο  
καὶ τόν ἥλιο στό γιαλό.

Τό τζιτζίκι μοῦ παινεύει  
τήν ξανθή καλοκαιριά  
κι ὁ κύρ ἥλιος ζωγραφίζει  
τή γαλάζια ἀπλοχώριά.

Τό τζιτζίκι μέ μαθαίνει  
ξένοιαστα νά τραγουδῶ  
κι ὁ κύρ ἥλιος σάν τό γλάρο  
πά στό κύμα νά πηδῶ.

Τό τζιτζίκι κι ὁ κύρ ἥλιος,  
σάν δασκάλοι μου καλοί,  
μ' ἔχουν μάθει πῶς νά κάνω  
καλόκαιρι τή ζωή.

(Από τίς Χελιδονοφωλιές)



## ΤΑΚΗΣ ΧΑΤΖΗΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

### “Ενας ταξιδευτής ἀπό τήν ἀρχαία Φώκαια



ΟΙΠΟΝ, ή θάλασσα είναι πάντα ἔνα κάλεσμα γι' ἄγνωστους κόσμους. Τά κύματα, τό τραγούδι της, ἀκόμα καὶ τά σιγαλινά μουρμουρητά της, θαρρεῖς πώς ἄλλο δέ λέν παρά ἔνα ἀδιάκοπο «ἔλα, ἔλα, ἔλα», ἀφήνοντας, πίσω ἀπ' τίς σιωπές πού μεσολαβοῦν, νά μαντεύει κανείς ἔνα σωρό ἐλκυστικές ἴστορίες καὶ περιπέτειες, ἕξιες νά δοξάζουν τήν περηφάνια τοῦ ἀνθρώπου. Ο Δάμας ἄκουσε ἀπό μικρός αὐτό τό κάλεσμα. Κι ὅσο ἔβλεπε τούς συμπατριῶτες του νά μπαρκέρνουν στά μεγάλα τους καράβια, φεύγοντας γιά τούς μυθικούς τόπους τῆς Δύσης, ἀπ' ὅπου ἔρχονταν ἔνα σωρό φῆμες καὶ διηγήσεις γιά πλοῦτο καὶ δόξα, τόσο σκιρτοῦσε ἡ καρδιά του. Ο νοῦς του ποτέ δέν καθόταν στό κεφάλι του. Εἶχε ἀκούσει γιά τόν πάππο του, πώς ταξίδεψε μονάχος, πέρασε τόν κόλπο τῆς Κόρινθος, βγῆκε στ' ἀνοιχτό

πέλαγος παλεύοντας μέ τά κύματα, ἔφτασε στή Σικελία, ὅπου είχαν τίς ἀποικίες τους Χαλκιδεῖς, Κορίνθιοι, Μεγαρεῖς, Ἀχαιοί, Σπαρτιάτες κι ἄλλοι, τήν πέρασε, βγῆκε ἀκόμα πέρ' ἀπ' αὐτήν, ταξίδεψε στά τυφλά μερόνυχτα δλόκληρα· κανένας δέν είχε τολμήσει αὐτήν τήν ἄγρια κι ἄνιση πάλη μέ τήν ἀτέλειωτη θάλασσα, ἐκεῖνος ἦταν ὁ πρῶτος, ἥθελε νά 'φτανε σέ μιά καινούρια γῆ, νά στηνε τό τρόπαιο τῆς μικρῆς Φώκαιας, κλαίγοντας ἀπό χαρά καί συγκίνηση. Οἱ ἄνεμοι τόν ἔριξαν ναυαγό σ' ἀπόκρημνα βράχια μιᾶς πρωτόθωρης ἀκτῆς. "Ολοι οἱ σύντροφοί του χάθηκαν, ἐκτός ἀπ' ἕναν κουτσοπόδαρο, πού ἔμεινε κοντά του ὡς τό τέλος. Ταλαιπωρημένοι καί κατάκοποι, ἔψαξαν παντοῦ γυροτρόγυρα, μήπως βροῦν τίποτα ἀνθρώπινα ἵχνη καί γυρέψουν βοήθεια. Γιά κακή τους τύχη δέν είδαν ψυχή πουθενά. Περπάτησαν ἀκρογιαλιά ἀκρογιαλά. Μάταια. Ἡ γῆ τούς κοίταζε σιωπηλή κι ἀνέκφραστη κι ἄξενη. "Αρχισαν νά περνοῦν οἱ ὥρες. Βράδιασε. Νύχτωσε. Ξημέρωσε. Ξαναβράδιασε. Ἡ δίψα τούς θέριζε. "Ο παππούς δέν ἄντεξε. Χτυπημένος ἀπ' ἕνα μαδέρι κατάστηθα, τήν ὥρα πού τό καράβι ἐσπασε στούς βράχους καί βούλιαζε, ἔνιωθε λίγο λίγο νά τοῦ φεύγει ἡ ἀναπνοή. Πολέμησε νά κρατηθεῖ ὅσο μποροῦσε περισσότερο. Ξαναξήμερωσε. Περπάτησαν ἀκόμα. Ἡταν κι ὁ ἥλιος φλοιογερός, καθώς ἀψήλωνε στόν οὐρανό, κι οἱ ἀτμοί ἀπ' τή γῆ πνιγηροί. Γονάτισε ἀκριβῶς τή στιγμή πού είδαν μακριά, πίσω ἀπ' ἕνα λόφο, ν' ἀνεβαίνει καπνός. Δάκρυσε. "Υστερα ἔσφιξε τά δόντια, νά μή

δείξει πώς λύγισε. Ἐτσι ἔπεσε. Ἡ ψυχή του πέταξε σάν τοῦ πουλιοῦ.

"Ολ' αὐτά τά διηγήθηκε ὁ σύντροφος, ἐκεῖνος ὁ κουτσοπόδαρος, σάν γύρισε, ὕστερ' ἀπό δυό χρόνια, στή Φώκαια. Ἡ περιπέτεια διαδόθηκε σ' ὅλη τήν πόλη. Τήν ἔλεγαν σ' ὅλα τά σπίτια. Μόνο πού δέν μποροῦσαν νά ποῦν μέ σιγουριά ποιά νά ταν αὐτή ἡ γῆ, ἡ ἄγνωστη, πού πάτησε πρῶτος ὁ συμπατριώτης τους.

— Έκεῖνα τά χρόνια, ἄλλα καράβια μας εἶχαν πατήσει στά νότια παράλια τῆς Γαλατίας, ίδρυοντας τή Μασσαλία, τή μεγάλη ἀποικία μας. Εἶπα, λοιπόν, μέ τό νοῦ μου πώς δι πάππος θά χε βάλει πλώρη ἀκόμα πιό νότια, κι ἀκόμα πιό δυτικά, νά φτάσει πιό μακριά ἀπ' τούς ἄλλους. Κι εἶπα πώς μιά κι ἐκεῖνος δέν τά κατάφερε, θά τά κατάφερνα ἐγώ...

... "Ετσι, μιά μέρα, ὁ Δάμας μπαρκάρησε σ' ἔνα μεγάλο ἐμπορικό. Ἦταν δέν ἦταν δεκάξι χρονῶ. Πέρασαν πρῶτ' ἀπ' τή Δῆλο. Ἀνέβηκαν καὶ προσκύνησαν στό ναό του Ἀπόλλωνα. "Υστερα ἄνοιξαν πανιά κατά τά νότια, ἔφτασαν στό ἀκρωτήρι του Μαλέα, τό πέρασαν, ἀνέβηκαν βόρεια, κατά τήν Κέρκυρα. Κουβαλοῦσαν σιτάρια. 'Απ' τήν Κέρκυρα τράβηξαν Ἰταλία. Ἡ καρδιά του ἀγοριοῦ ἦταν ὀλόιδια μέ τό καράβι. Τά πανιά της ἦταν φουσκωμένα πάντα ἀπό οὐριους ἀνέμους. "Επιασαν ὅλα τά γνωστά λιμάνια: Σύβαρις, Κρότων, Ρήγιο, Μεσσήνη, Ἀκράγας, Γέλα. "Εδωσαν τό σιτάρι καὶ πῆραν σίδερο. "Εδωσαν τό σίδερο καὶ πῆραν χαλκό. Ταξίδεψαν νότια, ἔφτασαν

στήν Καρχηδόνα, πῆραν ἐλεφαντόδοντα, γύρισαν πίσω, ἔφτασαν στίς ἀκτές του Νείλου, πῆραν ἀρώματα, ἀνέβηκαν στήν Κύπρο. Τό ἐμπόριο κι οἱ περιπλανήσεις αὐτές βάσταξαν καιρούς καὶ καιρούς. Ἡ θάλασσα εἶχε γίνει τό κρεβάτι τοῦ Δάμα, ἡ κούνια του. Μέσα σ' αὐτήν τήν κούνια λίκνιζε, δόποτε ἔβρισκε τόν καιρό, τίς ὥρες πού ξεκουραζόταν, τά σκειρά του. Κάποτε θ' ἀποκτοῦσε κι αὐτός δικό του καράβι. Θά κανε, βέβαια, ἐμπόρια μ' ὅλα τά λιμάνια, ἀπ' τή Δύση ὡς τήν Ἀνατολή, κι ἀπ' τό Βορρᾶ ὡς τό Νότο. Μά πιό πολύ ἦθελε νά βρισκε τά ἵχνη τοῦ χαμένου του παπποῦ, ἐκείνου τοῦ πεισματάρη γερο-ταξιδευτῆ, πού χάθηκε τόσο ἄδοξα.

Πέρασαν ἀρκετά χρόνια. "Εγινε σαραντάρης καὶ. Κάποτε ἤρθε ἡ ὥρα. Δέν ἤταν μεγάλο τό καράβι του. Μά ἤταν μεγάλη ἡ λαχτάρα του κι ἡ καρδιά του. "Ανοιξε πανιά. Τή θάλασσα πιά τήν ἥξερε σπιθαμή πρός σπιθαμή. "Ηξερε ὅχι μονάχα τά λιμάνια ἀλλά καὶ τούς ὅρμους δπου μποροῦσε νά βρεῖ κανείς καταφύγιο, ὅταν τά κύματα κι οἱ ἄγριοι ἄνεμοι σήκωναν ἀπειλητικά τή μανία τους ἐνάντια στούς ταξιδιώτες. "Εφτασε στή Σικελία σέ λίγες μέρες. Πέρασε ἀπ' τό στενό τής Μεσσήνης. Κατηφόρισε πρός τόν Ἀκράγαντα. 'Εκεῖ πόδισε ἀρκετές μέρες. Φυσοῦσαν δυνατοί νοτιοδυτικοί ἀγέρηδες, σήκωναν τά κύματα θεριά, δλάκερο τό πέλαγος θαρροῦσες κι ἤταν σκαμένο σέ βαθιούς λάκκους μέ πελώρια στόματα, ἔτοιμα νά σέ καταπιοῦν. "Οταν κόπασε δ καιρός, δ Δάμας φώναξε τό πλήρωμα καὶ τούς εἶπε πώς τό ταξίδι τους

ἀπό δῶ καὶ μπρός δέ θά ταν εὔκολο, προπάντων για-  
τί δέ θά πήγαιναν σέ γνωστά μέρη. Ἰσως νά μήν  
ἔβρισκαν ούτε ἀνθρωπο γιά δεῖγμα, δπου θά πλεύρι-  
ζαν. Ἡταν σύμφωνοι νά τόν ἀκολουθήσουν; Ἀν ναί,  
κι ἄν κατάφερναν νά φτάσουν στή στεριά πού λογά-  
ριαζε, θά χτιζαν ἐκεῖ μιά καινούρια Φώκαια, μιά  
καινούρια πατρίδα, καὶ θά γίνονταν οί ἄρχοντές της.  
Ολοι εἶπαν «ναί» μέ μιά φωνή. Ξεκίνησαν. Ἡ θά-  
λασσα ἥταν μόλις ρυτιδωμένη. Τό ἐλαφρό ἀεράκι ἥ-  
ταν πρίμο, θαρρεῖς τούς ταξίδευε στά φτερά του. Οι  
ναῦτες τραγουδοῦσαν, μέ τ' ὄραμα τῆς καινούριας  
γῆς στά μάτια. Τήν τρίτη μέρα ὁ ἀγέρας δυνάμωσε.  
Ἡ θάλασσα ἔγινε μπλάβα, ἐνῷ δεξιά τους φάνηκαν  
βαριά μολυβένια σύννεφα. Τά κύματα δέν ἀργησαν  
νά σηκωθοῦν. Ἡταν σάν σκοτεινά ἄγρια θεριά, πού  
χιμοῦσαν καταπάνω στό καράβι μανιασμένα, δίχως  
ἔλεος. Τά ξάρτια ἔτριζαν ἀπελπισμένα. Οι ναῦτες  
ὅλοι πάλευαν στίς κουπαστές, στή γέφυρα, στά κα-  
τάρτια. Τό σκάφος ἔγινε καρυδότσιφλο. Μιά ἔγερνε  
δεξιά, μιά ζερβά, μιά ἡ πλώρη του τιναζόταν ἀψηλά,  
χτυπημένη ἀπό τυφλό κύμα, μιά ἔπεφτε βαθιά, μές  
στό κενό πού ἄφηνε πίσω του αὐτό τό ἴδιο τό κύμα.  
Τό κακό βάσταξε μέρες πέντε. Τήν ἔκτη ἡ θάλασσα  
ἀναπάντεχα γαλήνεψε, ἔγινε λάδι. Οι ναῦτες, σωστά  
πτώματα, ἔπεσαν καὶ κοιμήθηκαν ἔναν ἀξύπνητο  
ὕπνο, δπου βρῆκαν: ἀπάνω σέ σκοινιά, χάμου στό  
κατάστρωμα, κάτω, μέσα στ' ἀμπάρια. Ὡς κι ὁ τιμο-  
νιέρης κοιμήθηκε ἀπάνω στό τιμόνι του. Σάν ξύπνη-  
σαν, εἶδαν μπροστά τους ξαφνικά στεριά. Ἐβαλαν

τίς φωνές, πηδοῦσαν, χόρευαν, τραγουδοῦσαν. "Επιασαν τά κουπιά, ἔφτασαν κοντά στήν ἀκτή. Βγῆκαν. Φίλησαν τά καινούρια χώματα." Εκλαιγαν ἀπό χαρά. 'Ο Δάμας ἔνιωσε πώς συναντιόταν μέ τό θρύλο τοῦ παπποῦ του, μέ τόν ἴδιο τόν παππού. "Ηταν σάν νά τόν ἔβλεπε μπροστά του ξεσκισμένο, χτυπημένο, ταλαιπωρημένο, νά ψάχνει γιά λίγη βοήθεια." Εσκυψε κι ἄγγισε τήν ἄγνωστη γῆ, καί μέσα στή χούφτα του ἥταν σάν νά 'νιωσε τούς ἀδύνατους παλμούς τῆς χαμένης πρίν τόσα χρόνια καρδιᾶς ἐκείνου τοῦ ἡρωικοῦ ἀνθρώπου. Αἰσθάνθηκε περήφανος. 'Ο νοῦς του ἔτρεξε πίσω, στήν Ιωνική πατρίδα. "Αν ἤξεραν τό κατόρθωμά του!..."

(Από τό βιβλίο "Ιτε παῖδες...")



## ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ



### Θάμα

άμα: ἀπ' τοῦ πεύκου τόν ἰκορμό  
ξεκόλλησε μιά φλούδα.  
Δέν ἔπεσε, φτερούγισε  
κι ἔγινε πεταλούδα.

(Από τίς Σπιθες στή στάχτη)



## Θύελλα

αῦρα τά βουνά,  
καταχνιά τά θάφτει.  
Θύελλα περνᾶ,  
καί βροντᾶ κι ἀστράφτει.

"Ανεμος φυσᾶ,  
ἡ καλύβα τρίζει,  
ό γιαλός λυσσᾶ,  
κυματεῖ κι ἀφρίζει.

Γλάρος πού πετᾶ  
γιά φαγί γυρεύει.  
Βάρκα στ' ἀνοιχτά,  
ναύτης κινδυνεύει.

"Αχ! παρακαλῶ,  
κάμε, Πλάστη, χάρη!  
Σῶσε τόν καλό,  
τό φτωχό βαρκάρη!

(Άπό Τὰ ἄπαντα τοῦ Γεωργίου Βιζυηνοῦ)

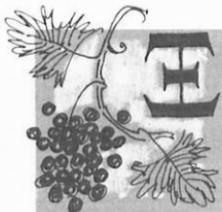




A. ΚΟΥΡΤΙΔΗΣ - Γ. ΚΟΝΙΔΑΡΗΣ

## Τά μεγάλα Παναθήναια

Ένα παιδί, στήν άρχαία Ἀθήνα, περιγράφει τήν πιό μεγάλη γιορτή τῆς πόλης.



ΗΜΕΡΩΣΕ ή μεγάλη μέρα. Τά Παναθήναια ἄρχισαν ἀπό τό πρωί μέ ἀγῶνες ἱππικούς, κοντά στόν Ἰλισό.

Οἱ πλουσιότεροι Ἀθηναῖοι εἶχαν στείλει ἐκεῖ τά καλύτερα ἄλογά τους. Τά δόδηγοῦσαν οἱ γιοί τους, ἃν ἦταν ἔφηβοι. Καί ὁ Λεωκράτης ἔστειλε ἔξι ἄλογα θαυμάσια. Ὁ φίλος μου ὁ Κλεισθένης ἦταν λυπημένος, πού δέν ἦταν ἀκόμη δεκαοχτώ χρονῶν, γιά ν' ἀγωνιστεῖ μέ τά πατρικά του ἄλογα.

Μέ πόση χάρη καβαλίκεψαν οἱ ὅμορφοι νέοι τά περήφανα ἄλογά τους! Καί πόσο εὔκολα τά δόδηγοῦσαν, γιατί ἦταν ἔξυπνα καί καταλάβαιναν μ' εὐκολία τί θέλει δ καβαλάρης τους.

Ἄνυπομονοῦσαν νά παραβγοῦν στό τρέξιμο. Κρατοῦσαν τά κεφάλια τους ψηλά, τά μάτια τους ἔβγαζαν

φλόγες. Μέ αὐτιά ὄλόρθα στέκονταν στή σειρά καί περίμεναν ν' ἀκούσουν τή σάλπιγγα γιά νά δρμήσουν.

Ἄργοῦσε ἡ σάλπιγγα, καί αὐτά στενοχωριοῦνταν· δάγκαναν τά χαλινάρια τους, κινοῦσαν τή χαίτη τους καί χτυποῦσαν τό χῶμα μέ τά λεπτά καί δυνατά τους πόδια. Πολλά χλιμίντριζαν κι ἔδειχναν ἔτσι τή στενοχώρια τους.

Ἐξαφνα ἀκούστηκε τό σάλπισμα, καί ἥρχισε ὁ ἀγώνας. Τά φιλότιμα ζῶα λές καί πετοῦν. Τό χῶμα μόλις τό ἀγγίζουν. Τά πέταλά τους βγάζουν σπίθες. Θαρρεῖς πώς εἶναι ἔνα σῶμα μέ τόν καβαλάρη καί μιά θέληση ἔχουν καί οἱ δυό, πῶς νά κερδίσουν τό βραβεῖο τῆς νίκης.

Ἄπο μικρό παιδί ἀγαποῦσα τ' ἄλογα· μά ἐκείνη τήν ἡμέρα τά λάτρευα. Ὁ πατέρας μου, βλέποντας τήν ἀγάπη μου καί τόν ἐνθουσιασμό μου, μοῦ φανέρωσε ἔνα μυστικό. Μοῦ εἶπε πώς μεγάλωνε γιά μένα ἔνα πολύ ὅμορφο πουλαράκι. Ἀπό τή χαρά μου ἥρπαξα τό χέρι του καί τοῦ τό φίλησα. Δέν τοῦ εἶπα ὅμως λέξη, γιατί ὅλη μου ἡ προσοχή ἦταν στ' ἄλογα πού ἔτρεχαν.

Κι ἐγώ, ὅπως καί ὅλος ὁ ἄλλος κόσμος, μέ καρδιοχτύπι περιμέναμε τό ἀποτέλεσμα. Περιμέναμε νά δοῦμε ποιός θά ἦταν ὁ εύτυχισμένος πού θά ἔπαιρνε τό βραβεῖο σ' αὐτό τό ἀγώνισμα. "Ολοι ἐλπίζαμε πώς θά νικοῦσαν τ' ἄλογα τοῦ Λεωκράτη· καί οἱ ἐλπίδες μας βγῆκαν ἀληθινές. Ἀπό τά ἔξι ἄλογά του, τά πέντα νίκησαν.

"Υστερα ἀπό τούς ἴππικούς ἀγῶνες, ἥρχισαν τ' ἄλ-

λα ἀγωνίσματα, τό πάλεμα, τό τρέξιμο, τό πήδημα, δίσκος, τό κοντάρι. Τό σχολεῖο μας ἐπῆρε τέσσερα πρῶτα βραβεῖα. Ὁ Θεαγένης νίκησε στό κοντάρι, διάσημης στό δίσκο, διάσημης στό πάλεμα κι ἐγώ στό τρέξιμο. Ἔνα ὅμορφο στεφάνι, καμωμένο μέ κλαδιά ἀπό τήν Ἱερή ἐλιά τῆς Ἀθηνᾶς, κι ἔνα θαυμάσιο πήλινο ἄγγειο μέ λάδι ἀπό τήν ἴδια ἐλιά ἦταν τό βραβεῖο τῆς νίκης μας.

"Υστερα ἄρχισαν οἱ μουσικοί ἀγῶνες στό Ὄδειο, κάτω ἀπό τήν Ἀκρόπολη. Καί σ' αὐτούς δέν ἔμεινε πίσω τό σχολεῖο μας· νίκησε διάσημης καί πήρε τό στεφάνι. Ἔγώ πῆρα τόν πρῶτο ἔπαινο.

Τό πιό ώραιο μέρος στή μεγάλη αὐτή γιορτή ἦταν ἡ πομπή. Τρέξαμε κι ἔμεις γρήγορα νά πιάσουμε θέση, γιά νά δοῦμε καλά.

Χιλιάδες κόσμος ξεκινοῦσε ἀπό τόν Κεραμεικό, νά φέρει ώς τήν Ἀκρόπολη τό νέο πέπλο τῆς θεᾶς.

Δέν εἶχαν δεῖ τά μάτια μου ώς τότε τέτοιο ἀριστούργημα. Τόν πέπλο αὐτόν τόν εἶχαν ὑφάνει τά καλύτερα κορίτσια τῆς Ἀθήνας καί εἶχαν κεντήσει ἀπάνω μέ τέχνη μεγάλα κατορθώματα τῆς θεᾶς.

"Εμπρός ἐμπρός στήν πομπή ἦταν πολλές σειρές κορίτσια ἀπό τίς πιό ἀριστοκρατικές οἰκογένειες. Ἡταν ντυμένα ὅμορφα καί φοροῦσαν στεφάνια ἀπό κρίνους στά κεφάλια τους. Μέ τ' ἀσπρα τους χέρια βαστοῦσαν στό κεφάλι τους ἀπό ἔνα πανεράκι, πού εἶχε μέσα δσα χρειάζονταν γιά τή θυσία.

"Ἐπειτα ἔρχονταν ἄλλες σειρές κορίτσια, πού οἱ γονεῖς τους δέν ἦταν ντόπιοι Ἀθηναῖοι. Αὐτά κρα-

τοῦσαν τά καπέλα καὶ τίς διμπρέλες τῶν Ἀθηναίων παρθένων πού πήγαιναν μπροστά τους.

Πίσω ἀπό τά κορίτσια ἀκολουθοῦσαν γέροι σοβαροί, πού οἱ ἄσπρες γενειάδες τους κυμάτιζαν ἀπάνω στούς καθαρούς χιτῶνες τους. Φοροῦσαν στό κεφάλι τους στεφάνι ἀπό ἄσπρα τριαντάφυλλα καὶ εἶχαν στάχερια τους κλωνάρια ἀπό ἐλιά.

Ἐπειτα ἀπ' αὐτούς ἔρχονταν πολλές σειρές ἀπό ώραίους ἀνθοστολισμένους ἄντρες· ἡταν ὅλοι ψηλοί, λεβέντες, καὶ κρατοῦσαν λόγχες κι ἀσπίδες, σάν νάπήγαιναν στόν πόλεμο.

Πίσω ἀπ' αὐτούς ἀκολουθοῦσαν οἱ ἔφηβοι, παλικάρια δεκαοχτώ χρονῶν, ντυμένοι πολύ διμορφα, ἄλλοι καβάλα σέ ώραῖα ἄλογα καὶ ἄλλοι πεζοί.

Τελευταῖα ἔρχονταν πολλές σειρές παιδιά, δλα καλοκαμωμένα· φοροῦσαν στενό χιτώνα καὶ στό κεφάλι στεφάνι ἀπό τριαντάφυλλα.

“Υστερα ἡταν οἱ ἀντιπρόσωποι, πού ἔστειλαν οἱ ἀποικίες ἐπίτηδες γιά τήν πομπή.

Κάθε συντροφιά ἔψελνε τόν ὅμνο στή θεά. Πίσω ἀπό τούς ξένους ἀκολουθοῦσαν μουσικοί, πού ἔπαιζαν κιθάρες καὶ αὐλούς, καὶ ὑστερα οἱ τραγουδιστές, πού τραγουδοῦσαν μέ γλυκιά φωνή.

Ἐπειτα ἀπ' ὅλα αὐτά, ἔρχόταν ἔνα παράξενο πλοῖο, πού τό κουνοῦσαν ρόδες κρυμμένες. Στό κατάρτι του ἡταν ἀπλωμένος σάν πανί ὁ νέος πέπλος τῆς θεᾶς.

Ἡ πομπή προχωροῦσε στήν Ἀκρόπολη σιγά σιγά καὶ μέ μεγαλοπρέπεια. Στά πεζοδρόμια δεξιά κι ἀριστερά στέκονταν χιλιάδες κόσμος κι ἔραιναν μέ λου-



λούδια τόν ίερό πέπλο τῆς θεᾶς.

Ἐτσι φτάσαμε κάτω ἀπό τήν Ἀκρόπολη. Τό ίερό πλοϊο σταμάτησε· καὶ τόν πέπλο τῆς θεᾶς τόν πῆραν τά κορίτσια μέ μεγάλη εὐλάβεια.

Ἡ πομπὴ ἀνέβηκε τότε στήν Ἀκρόπολη. Οἱ ώραιότερες παρθένες μπῆκαν στό ναό τῆς Ἀθηνᾶς, τόν Παρθενώνα, καὶ πῆγαν νά κρεμάσουν τόν πέπλο στό βωμό τῆς θεᾶς.

Νομίζω πώς βλέπω ἀκόμη τόν ἄρχοντα τῆς πολιτείας νά παίρνει ἀπό τά χέρια τῶν παρθένων τόν ίερό πέπλο καὶ νά τόν προσφέρει στή θεά.

Τό βράδυ πῆγα μαζί μέ τούς γονεῖς μου στή λαμπαδοδρομία τῶν ἐφήβων. Ὁ πρῶτος ἔφηβος ἀνάβει τή λαμπάδα του ἀπό τό βωμό, καὶ τρέχοντας δίνει τή φλόγα στό δεύτερο, δ δεύτερος στόν τρίτο, κι ἔτσι ώς τό τέλος. Ἄλιμον σ' ὅποιον ἀφήσει νά τοῦ σβήσει ἡ φωτιά του· τόν βγάζουν ἔξω ἀπό τή σειρά, καὶ ὅλο τό πλῆθος τόν κυνηγᾶ μέ φωνές περιπαιχτικές.

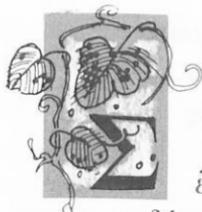
Ἡ λαμπαδοδρομία εἶναι ἀπό τίς ώραιότερες διασκεδάσεις πού μπορεῖ κανείς νά χαρεῖ στή ζωή του.

Ἡ μεγάλη γιορτή τῆς θεᾶς κράτησε τέσσερις μέρες.

Τήν τελευταία ἔσφαξαν χιλιάδες πρόβατα καὶ βόδια, ἔστρωσαν μεγάλα τραπέζια μέσα σέ δημόσιους κήπους, κι ὅλος δ λαός ἔφαγε καὶ ἤπιε. "Υστερα ἄρχισαν οἱ μουσικές, τά τραγούδια καὶ οἱ χοροί, καὶ κράτησαν ώς τό πρωί.

(Από τό βιβλίο Στά παλιά χρόνια)

Τά δέντρα τοῦ δρόμου



ἔνα δρόμο ἀράδα ἀράδα  
δέντρο δέντρο ἀντικριστά  
κλῶνο δίνει, κλῶνο ἀγγίζει,  
τό να τ' ἄλλο χαιρετᾶ.

—Καλημέρα, Πολυάνθη.

—Καλημέρα, Ἰσκιερέ.

—Πῶς περνᾶς, καλέ μου φίλε,  
Πυκνοφύλλη δροσερέ;

—Τή μισή χρονιά πεθαίνω  
κι ἀνασταίνομαι ξανά.

Μιά μέ φύλλα, μιά μέ γύμνια  
ὅλ' ἡ ζήση μου περνᾶ.

—Καληνύχτα, Βαθιορίζη.

—Καληνύχτα, Φωλιαστή.

—Καληνύχτα, Ἀστεροκλάδη.

—Καληνύχτα, Χορευτή.

(Από τις Χελιδονοφωλιές)



## ‘Ο τζίτζικας

οῦ εἰσαι τάχα ἐδῶ κοντά μου,  
τζίτζικά μου, τζίτζικά μου,  
ποῦ εἰσαι τάχα σκαλωμένος  
καὶ λαλεῖς εὐτυχισμένος;

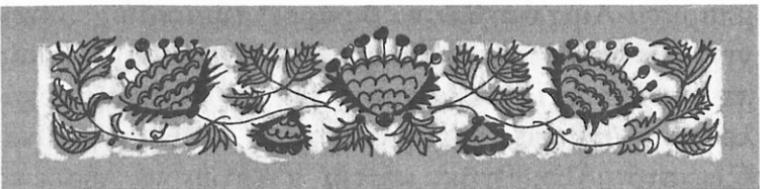
Tí χαρούμενος πού θά ’σαι!  
Μές στήν πράσινη μουριά μου  
τραγουδεῖς κι ἀποκοιμᾶσαι,  
τζίτζικά μου, τζίτζικά μου!

Τραγουδεῖς τό μεσημέρι,  
τζίτζικά μου, τζίτζικά μου,  
τραγουδεῖς τό καλοκαίρι  
πού στό δέντρο σ’ ἔχει φέρει.

Τραγουδεῖς πολύ κοντά μου.  
Στόν κορμό, στόν κλάδο νά ’σαι;  
Δέ σέ πιάνω, μή φοβᾶσαι,  
τζίτζικά μου, τζίτζικά μου!

(Από τά Παιδικά τραγούδια)





## ΣΤΡΑΤΗΣ ΜΥΡΙΒΗΛΗΣ

### Στά πανιά

Ο Αντρέας, γιός του κύρι Θανάση, τοῦ καφετζῆ τοῦ λιμανιοῦ, είχε έναν καλό φίλο, τὸν Πετρή, κι ἔνα σκύλο τὸν Κούρτ. Ο πατέρας τοῦ Πετρῆ, δὲ καπετάν Μπούρας, είχε ένα καίκι, τὴν «Φανερωμένη», καὶ μιά βάρκα, πού τήν είχαν βαφτίσει τὰ παιδιά «Ἀργώ». Ναύτης τοῦ καραβιοῦ ήταν ὁ μπαρμπα-Λιάζ. Μιά μέρα ὁ Αντρέας, πρίν νά φύγει γιά μιά ἐκδρομή, κατεβαίνει στό λιμάνι, διόπου ἡ «Φανερωμένη» ἔτοιμάζεται νά ξεκινήσει.



ΠΩΣ τό πρόβλεπε γιά τόν καιρό ὁ καπετάνιος, ἔτσι κι ἔγινε.

Ἡ θάλασσα, πού τανε μπονάτσα\* ἀπ' τήν ὥρα πού βράδιασε, χνούδιασε ἀνάλαφρα ἀπό ἔνα ψιλό ἀγεράκι, ἐκειδά κατά τίς δυό. Τό φεγγάρι, πού μόλις ἐπιανε νά παίρνει πίσω, φώτιζε ἀκόμα πλούσια τά γαληνεμένα νερά. Καί σάν ἄρχισε νά φυσᾶ ψιλός λεβάντες,\* θάμπωσε μακριά τό φωτερό καθρέφτη τῆς θάλασσας. Αὐτή ἡ σκούρα γραμμή δλοένα καὶ κόντευε. Τότε πάνω στή «Φανερωμένη» κουνήθηκαν τρεῖς ἵσκιοι. Ο καπετάνιος δίνει ἔνα κοντοσύλλαβο ὅρντινο,\* κι ἀμέσως ὁ

ἡ μπονάτσα = καλοσύνη, γαλήνη

ὁ λεβάντες = ἀνατολικός ἄνεμος

τό ὅρντινο = διαταγή

μπαρμπα-Λιάς ἀρχίζει νά βιράρει\* τή μικρή χειροκίνητη μπόμπα\* τῆς πλώρης. Ἀκούγεται ή ἄλυσίδα πού τυλίγεται. Ἀνεβαίνει μ' ἔνα χαρούμενο χαρχάλεμα\* ή ἄγκυρα τῆς μπρατσέρας.\* Ὁ Πετρής εἶναι ἔξω, στό μόλο. Βγῆκε μέ τήν «Ἀργώ» νά λύσει τό πλωριό παλαμάρι.

Τήν ὥρα πού κάνει σκυφτός αύτή τή δουλειά, νιώθει ἔνα χέρι ν' ἀκουμπᾶ στόν ὅμο του. Σηκώνει τό κεφάλι καί βλέπει ἀπό πάνω του τόν Ἀντρέα.

— Καλῶς μου τον, λέει, χωρίς νά πάψει τή δουλειά του. Καλά ἔκανες κι ἥρθες. Θά λυπόμουνα ἀλήθεια νά φεύγαμε χωρίς νά σέ ξαναδῶ, Ἀντρέα.

Σηκώνεται καί τοῦ δίνει τό χέρι.

— Γειά σου, τό λοιπόν! Σέ καμιά δεκαπενταριά μέρες, τό πολύ, θά είμαστε πίσω καί θά τά ξαναπούμε...

‘Ο Ἀντρέας, χωρίς νά πάρει τό χέρι πού τοῦ ἀπλώνει ὁ φίλος του, κατεβαίνει ὅμορφα ὅμορφα μέσα στήν «Ἀργώ», ἔτσι πού εἶναι, φορτωμένος τό γυλιό καί τό φουσκωμένο σακί του.

— Ελα, ἔμπαινε, λέει τοῦ Πετρῆ πού στέκεται καί τόνε βλέπει σαστισμένος. “Εχω νά σου πῶ...

‘Από τήν μπρατσέρα ἀκούγεται ἀκόμα ὁ ρυθμικός κρότος τῆς ἄλυσίδας πού τυλίγεται, καί οἱ μακαράδες\* πού τραγουδοῦν κάτ' ἀπό τά σκοινιά στά ξάρτια.

‘Ο Πετρής μπαίνει μέσα στή βάρκα καί πηγαίνουν

βιράρω = τραβῶ μέ βαροῦλκο

ή μπόμπα = μεγάλο μετάλλινο καρούλι τοῦ καραβιοῦ

χαρχάλεμα = θόρυβος

ή μπρατσέρα = είδος καϊκιοῦ

ὁ μακαράς = καρούλι τῆς τροχαλίας

στό καράβι, μαζεύοντας τό παλαμάρι.

— Τί θά ποῦν αὐτά; ρωτᾶ τό καπετανόπαιδο.

— Τώρα θά σου τά ξηγήσω όλα, λέει ό 'Αντρέας.  
'Ανεβαίνουνε στήν μπρατσέρα.

— Καπετάνιο, λέει ό 'Αντρέας καί βγάζει τό σκούφο του, ό πατέρας μου σέ παρακαλεῖ πολύ νά μέ πάρεις μαζί στό ταξίδι τοῦτο. Θά σᾶς τό χρωστᾶ, λέει, μεγάλη χάρη. Κι έγώ... Θά δεῖτε. Θά είμαι άκομα ένας μοῦτσος μαζί μέ τόν Πετρή.

'Ο καπετάν Μπούρης στάθηκε καί τούς κοίταζε.  
Ξύνει τά μουστάκια του συλλογισμένος.

— Καλά... λέει στό τέλος. Μιά καί μοῦ τό γυρεύει ό φίλος μου ό κύρ Θανάσης, δέ γίνεται νά τοῦ χαλάσω τό χατίρι. "Ομως, ξέρεις, βρέ παιδί μου, γιά νά 'μαστε δηλαδή ξηγημένοι, πάνω στό καράβι ή ζωή είναι κάπως ἄβολη. Είναι μέρες πού δέν καλοπερνᾶμε, σάν νά λέμε, πάνω στή θάλασσα..." Ε, δασκαλόπαιδο;

— Νά μή νοιάζεσαι γι' αὐτό, φωνάζει συγκινημένος ό 'Αντρέας. Θά δεῖς... Θά δεῖς πῶς θά τά καταφέρω.  
"Έχω κουράγιο έγώ, δέν εἶν' ἔτσι, Πετρή;

— "Α, ναί, ὅσο γι' αὐτό!... ἀποσώνει πρόθυμα ό Πετρής.

—...Καί δέν μποροῦσε ό βλογημένος ό κύρ Θανάσης νά μοῦ τό πεῖ κάν έχτες! λέει πάλι ό καπετάνιος. Δέν μποροῦσε νά μοῦ τό πεῖ ό βλογημένος; Θά τά κανόνιζα καλύτερα...

'Ο 'Αντρέας νόμισε πώς μιλοῦσε γιά τίς κουμπάνιες.\*

κουμπάνια = τά έφοδια

— "Εφερα, λέει, μαζί μου, πολλή γαλέτα και τυρί.  
Κοιτάτε... Φτάνει γιά μέρες!"

Τοῦ δείχνει τό φουσκωμένο γυλιό και ἔνα σακίδιο στρατιωτικό, κρεμασμένο στό πλευρό του, πού πάει νά σκάσει ἀπό τό παραγέμισμα.

"Ο καπετάνιος τοῦ χαϊδεύει τό κεφάλι.

— "Αιντε! λέει γελώντας. Δέν πιστεύω δά νά μήν περισσέψει τίποτα και γιά σένα στό ντουλάπι τοῦ καραβιοῦ, ᔾ; Τί λέει και σύ, μπαρμπα-Λιά;

"Ο μπαρμπα-Λιάς γελᾶ σάν νά βήχει, γκάχ-γκάχ-γκάχ, και δέν ἀκούγεται τί λέει. Είναι στίς χαρές του τώρα, πού λύνουν τέλος πάντων τήν πρυμάτσα.\*

"Ο Ἀντρέας ξεφορτώνεται στή στιγμή και στρώνεται μονομιᾶς στή δουλειά. Ἄνοιγουνε τούς φλόκους\*, ὥσπου νά βγοῦν ἀπό τό λιμάνι. Ο καπετάνιος καθίζει στό τιμόνι.

\* \* \*

Τήν ὥρα πού τό καράβι ξεμπουκάρει ἀπό τά φανάρια τοῦ λιμανιοῦ, δ Πετρής φωνάζει ξάφνου:

— Κοίτα!

"Απλώνει τό χέρι πίσω κατά τό λιμάνι. "Ολοι σηκώνουν τό κεφάλι και βλέπουν πρός τά κεῖ.

"Αλήθεια, κάποιος κολυμπᾶ καταπόδι τῆς «Φανερωμένης». "Ενα κεφάλι φαίνεται νά μαυρολογᾶ μέσα στόν ἵσκιο τῶν ἀραγμένων καραβιῶν. Σάν θγῆκε στό ξέφωτο τοῦ φεγγαριοῦ, δ Ἀντρέας λέει μέ συγκίνηση:

ή πρυμάτσα = τό παλαμάρι τῆς πρύμης

δ φλόκος = πανί τοῦ καραβιοῦ

— Είναι δέ Κούρτ!

— Ήρθε νά ξεπροβοδίσει..., κάνει δέ Πετρής.

Κουνᾶ τό χέρι του καί φωνάζει:

— Μπράβο, Κούρτ! "Έχε γειά, Κούρτ!

Τό καράβι βγαίνει άργα άργα μέ προσεχτικές μανοῦβρες, καί τό σκυλί δλοένα πλησιάζει. Φαίνεται καθαρά τώρα τό ώραιο κεφάλι του. Άκομα καί τά μάτια του είναι γεμάτα χαρά, πού βλέπει τά παιδιά στήν πρύμη νά τοῦ μιλοῦν.

Τό καράβι ώστόσο βγῆκε άπό τό λιμάνι, κι δέ σκύλος πάντα κολυμπᾶ μέ κουράγιο πίσω άπ' τήν πρύμη τής «Αργώς».

‘Ο ‘Αντρέας ἄρχισε ν’ ἀνησυχεῖ.

Σηκώνεται δρθιος, νά τόν προσέξει δέ σκύλος, καί τοῦ φωνάζει δυνατά:

— Κούρτ! πήγαινε πίσω γρήγορα!

Χτυπᾶ τό πόδι στό σανίδι καί ξαναπροστάζει:

— Γρήγορα πίσω!

Τό σκυλί, γαβγίζει λυπητερά, παρακαλεστικά μικρά γαβγητά, σταματᾶ γιά μιά στιγμή, διστάζει, καί πάλι χύνεται μπρός, νά μή χάσει τήν άπόσταση άπό τή βάρκα.

— Φύγε πίσω! διατάζει δέ Αντρέας θυμωμένος. Φύγε πίσω, λοιπόν!

‘Ο Κούρτ κάθε φορά τοῦ άπαντᾶ μ’ ἔνα μικρό γαβγητό, μά δέν άλλάζει ρότα\*. Τό μαῦρο κεφάλι του είναι πάντα ἐκεῖ, μέσα στά φωτισμένα νερά, πάντα πίσω άπό τή βάρκα.

\* ἡ ρότα — πορεία



‘Ο Ἀντρέας βλέπει τόν καπετάνιο πού γυρίζει κάποι κάπου τό κεφάλι καὶ κοιτάζει τό ζό\* στή θάλασσα. Συλλογιέται μέ μεγάλη στενοχώρια τήν καινούρια ἐνόχληση, πού αὐτό τό περιστατικό δίνει στόν καπετάν Μπούρα. Μαζεύει κομμάτια πέτρες, ἀποτρίμματα ἀπό τίς πλάκες, καὶ ἀρχίζει νά πετροβολᾶ τό σκυλί, νά τό κάνει νά γυρίσει πίσω. Ὁλοένα τό διώχνει πολύ θυμωμένος. Μέ φωνές, μέ χειρονομίες, μέ τίς πέτρες. Ὁ Κούρτ τό χαβά του. Ἐξακολουθεῖ νά κολυμπᾶ πάντα ἡρωικά, κουρασμένος, μά χωρίς νά τά βάζει κάτω. Μιά ἀπό τίς πέτρες φαίνεται νά τόν ἐβρῆκε, γιατί γάβγιξε μέ πόνο. Ἡ φωνή ἥρθε λυπητερή μέσα στή νύχτα.

Τότε ὁ Ἀντρέας ἄφησε τίς πέτρες του νά πέσουν στή θάλασσα. Κοίταξε ἀπελπισμένος τό ζό. Τά μάτια του βούρκωσαν. “Ηξερε αὐτός τήν ἀφοσίωσή του. Θά κολυμποῦσε ἔτσι, ὥσπου θά βαστοῦσαν οί δυνάμεις του. Ὁ ἀγέρας θά γιόμιζε τά πανιά τῆς «Φανερωμένης», τό καράβι θά ξεμάκραινε, κι δ Κούρτ θά κολυμποῦσε πάντα, ἀπελπισμένος καὶ πιστός, πίσω, δλοιμόναχος μέσα στή νύχτα, μέσα στό κρύο νερό, ὥσπου ν’ ἀποκάμει. Δέ θά ’χε πιά σέ λίγο καὶ τ’ ἀνάκαρα\* νά γυρίσει πίσω. Θά πνιγότανε μεσοστρατίς, ἐκεῖ μπρός στά μάτια του, καὶ τό πρωί θά τόν ἔβγαζε ή θάλασσα σέ μιάν ἀκρογιαλιά.

— Δέ φεύγει! εἶπε ἀπελπισμένος. Τί νά κάνω, πού δέ φεύγει!

τό ζό = ζῶο

ἀνάκαρα = κουράγιο, δύναμη

Τότε ἀκούστηκε ἡ φωνή τοῦ καπετάνιου.

Εἶπε ἥσυχα ἥσυχα:

— "Ἐτσι εἶν' αὐτά τά ζά. Δέν τό χει ἀπόφαση νά γυρίσει. Μόνο κατεβεῖτε στή βάρκα καί πάρτε τον πρίν ἀμολήσει\*" καί πάει φοῦντο.

Τά παιδιά βρέθηκαν στή στιγμή μέσα στήν «Ἀργώ». Μέ μερικές κουπιές κόντεψαν τό σκύλο, τόν τράβηξαν ἀπό τή θάλασσα καί τόν ἀνέβασαν μαζί τους στό καράβι. "Ητανε φανερά κουρασμένος, ἀνάσανε λαχανιασμένος, μέ τή γλώσσα μιά πιθαμή ἔξω. Μ' ὅλα αὐτά, εἶχε τό κουράγιο νά κάνει μεγάλα σάλτα, γιά νά τινάξει ἀπό πάνω του τά νερά καί νά δείξει τήν εὐχαρίστησή του.

"Ο Ἀντρέας ἔνιωσε τήν καρδιά του τόσο ξεχειλισμένη ἀπό εύγνωμοσύνη...

Πῆγε κοντά στόν καπετάνιο, κάθισε χάμου, πλάι, τοῦ πῆρε τό χέρι καί τό φίλησε.

— Σᾶς εὐχαριστῶ ἀπό τήν καρδιά μου, εἶπε σιγά σιγά. Δέ θά ξεχάσω ποτές μου τήν καλοσύνη σας!

"Ο καπετάν Μπούρας χαμογέλασε καλοσυνάτα.

— Γιά ποιό πράμα; ρώτησε. Γιά τό σκύλο τάχα; Μά δέ θά τ' ἀφήναμε νά πνιγεῖ, ἔ;

Ἐνιωσε πάνω στό κακοπέτσουρο\* χέρι του τά ζεστά δάκρυα τοῦ παιδιοῦ. Ἀνεσήκωσε μέ τ' ἀνάστροφο τῆς παλάμης τό σαγόνι τοῦ Ἀντρέα, - κοίταξε μέ ἀπορία τό πρόσωπό του στό φεγγάρι. Τόνε μάλωσε μισά ἀστεῖα μισά σοβαρά.

ἀμολάρω = ἀφήνω

κακοπέτσουρο = μέ ζαρωμένη ἐπιδερμίδα

— Μά στάσου! εἶπε. Ἐσύ κλαῖς, θαρρῶ! Τ' εἶν' αὐτά,  
Ἄντρέα! Οἱ γυναικες κλαῖνε, γιέ μου. Ἐσύ τώρα εἶσαι  
θαλασσινός. Κι αὐτά τὰ κλάματα εἶναι στεριανά, ἔ;  
— Ἐχεις δίκιο, καπετάνιο... εὐχαριστῶ!

Σηκώνεται καὶ τρέχει νά δώσει ἔνα χέρι στίς μα-  
νοῦβρες.

Ο Κούρτ τρέχει κι αὐτός ἀπό τὸν ἔνα στὸν ἄλλο,  
κουνᾶ τήν οὐρά του. Θέλει νά πεῖ:

— Ἐμένα δέ μέ θέλετε νά κάνω τίποτα; Μά τίποτα;

Ο μπαρμπα-Λιάς ἀνεσκαλώνει\* κι ἀνάβει τά φα-  
νάρια. Πράσινο στά δεξιά. Κόκκινο στά ζερβιά. Ἀ-  
κόμα, ἔνα στό πλωριό τό ἄρμπουρο,\* λευκό, κι ἄλλο  
ἔνα λευκό, στήν πρύμη.

Ολα αὐτά εἶναι πολύ ὅμορφα. Ο Ἄντρέας βρί-  
σκει πώς μοιάζουνε μέ γιορτιάτικη φωταψία. Ο  
Κούρτ κοιτάζει κι αὐτός. Πηγαίνει στήν πλώρη, στό  
τσιμπούκι,\* βλέπει τό φεγγάρι, βλέπει τά φωτισμένα  
νερά. Γαβγίζει χαρούμενα μέσα στήν ὅμορφη νύ-  
χτα. Ή «Φανερωμένη» βγῆκε ἀπό τό λιμάνι σάν μέσα  
ἀπό μιάν ἀγκαλιά. Τότες παίρνει βόλτα ἀργά ἀργά.  
Ανοίγει σάν μεγάλη ἄσπρη φτερούγα καὶ τό πλω-  
ριό πανί. Τό λιμάνι ὁλοένα καὶ μακραίνει. Οἱ ἀχτές  
σβηοῦνται, παίρνουν ἔνα ἀβέβαιο χρῶμα, οἱ γραμμές  
θαμπώνούν.

Τήν ὥρα κείνη ἵσα ἵσα ἀκούγεται ἀντίκρυ, ἀπό τή  
στεριά ψηλά, ἔνα σάλπισμα. Χτυπᾶ τό ἐγερτήριο. Οἱ

ἀνεσκαλώνω = σκαρφαλώνω

τό ἄρμπουρο καὶ ἄλμπουρο = κατάρτι

τό τσιμπούκι = ἡ ἄκρη τοῦ καταρτιοῦ τῆς πλώρης

γρήγορες καί δυνατές νότες ἀντιχτυποῦνε στά μουράγια\* καί στά κλειστά σπίτια τῆς μικρῆς πολιτείας, σάν νά 'ναι κι οι ἵδιες χάλκινες. Κατόπι μιά σουβλερή σφυριξιά:

— Φφφχίουου!

‘Ο ‘Αντρέας νιώθει τήν καρδιά του νά κλοτσᾶ δυνατά μέσα στό στῆθος του. Κάτι σφίγγεται μέσα του. Ή σάλπιγγα κι ή σφυρίχτρα σάν νά βάρεσαν μέσα στό στῆθος του. Δαγκάνει τ’ ἀχείλι του καί στηλώνει τ’ αὐτί μακριά, πρός τή στεριά, ν’ ἀκούσει ἀκόμα. Τό σάλπισμα. Τή σφυρίχτρα...

Τίποτα.

Τραβάει τόν Πετρή ἀπ’ τό μανίκι.

— “Ακου! τοῦ λέει σιγά.

— Εἶναι ή μάζωξη στό σκολειό γιά τήν ἐκδρομή, κάνει μέ ἀδιαφορία ό Πετρής.

— Ναί! κουνᾶ κι δ’ Ἀντρέας τό κεφάλι μέσα στό σκοτάδι. Εἶναι γιά τήν ἐκδρομή.

Καί δέ λέει ἄλλο.

‘Η ὅμορφη πολιτεία, κάτασπρη ἀπό τόν ἀσβέστη, πάει, χάθηκε κιόλας μέ τήν πρώτη βόλτα. Ή μπρατσέρα εἶναι πιά ἀνοιγμένη στό πέλαγο. Ο ἀγέρας δέν εἶναι πρίμος\* βέβαια. Ανεβαίνοντας, τόν ἔχει στή δεξιά μάσκα\* τῆς πλώρης. Καί ταξιδεύει μέ βόλτες. Μεγάλες, ἀργές, ώρατες βόλτες, καλλιγραφημένες πάνω στά κατάφωτα νερά ἀπό τό πιδέξιο κυβέρνημα

τό μουράγιο = μόλος

πρίμος = εύνοϊκός

ή μάσκα = ή πλευρά τοῦ καραβιοῦ

τοῦ καπετάν Μπούρα. Κι ἡ «'Αργώ», ἡ χαριτωμένη φελούκα, ἀκολουθᾶ δεμένη στήν πρύμη, χαρούμενη, παιγνιδιάρα καί πεταχτή σάν μιά μεγάλη νεροπεταλούδα.

Τό φεγγάρι λαμποκοπᾶ στ' ἄλμπουρα, στούς μπρούντζους καί στά ξάρτια. Γεμίζει καί τήν «'Αργώ». Ἀσημένια πουλιά ἀνοίγουν καί κλείνουν γρήγορα τίς πλατιές φτεροῦγες των πάνω στό κύμα. Ἀστράφτουνε μιά καί χάνουνται.

“Ολα είναι ἔξαισια.

‘Ο ούρανός. Τό φεγγάρι. Οἱ στεριές. Τά νησάκια. ‘Η θάλασσα. ‘Η θάλασσα!

‘Ο Ἀντρέας αἰσθάνεται σάν νά’ναι μεθυσμένος ἀπό ὅλα αὐτά. Στέκεται ὅρθιος στήν πλώρη, κρατημένος ἀπό τά ξάρτια. ‘Η καρδιά του χτυπᾶ... χτυπᾶ... Πάει νά σπάσει. Ἀναπνέει δυνατά τόν ἀρμυρόν ἀγέρα, πού ἔρχεται δροσερός σάν τό κρύο νερό. Νά τανε τό στήθος του φαρδύ σάν τά μεγάλα πανιά τῆς «Φανερωμένης», νά τόν ρουφήξει ὅλον αὐτόν τόν ἀγέρα, νά τόν δεχτεῖ μέσα του ἔτσι χορταστικά, νά φουσκώσει τό στήθος του, δπως τόν δέχουνται τά πανιά καί φουσκώνουν!

Κάθε φορά πού ἀκούει τόν καπετάνιο νά προστάζει καινούρια μανούβρα, πετάγεται καί βοηθᾶ τόν Πετρή, γεμάτος καρδιά. ‘Ο καπετάν Μπούρας, ἀπορεῖ μέ τήν ’πιδεξοσύνη του. Κατόπι τά δυό παιδιά ξαπλώνουνται μαζί, πλάι πλάι, στήν πλώρη, πού ἀνεβοκατεβαίνει μέ ρυθμό καί κόβει τό κύμα, χράστ! χρούστ!

Ξαπλώνει κοντά τους κι ό Κούρτ, άπλώνει τά μπροστινά πόδια του καί άκουμπᾶ πάνω τήν κεφάλα του, όπως βλέπει τά παιδιά ν' άκουμπᾶνε τό σαγόνι στά κουλουριασμένα μπράτσα τους.

(Από τό βιβλίο 'Ο Αργοναύτης)



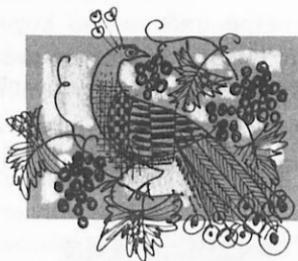
### ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΣΟΛΩΜΟΣ



### Γαλήνη

ἐν ἀκούεται οῦτ' ἔνα κύμα  
εἰς τήν ἔρμη ἀκρογιαλιά·  
λέσ καί ἡ θάλασσα κοιμᾶται  
μές στῆς γῆς τήν ἀγκαλιά.

(Από τά Ποιήματα)



## ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Οι έργασίες γιά τή σύνθεση τοῦ «΄Ανθολογίου γιά τά παιδιά τοῦ Δημοτικοῦ» ἄρχισαν τό φινόπωρο τοῦ 1974, ἐπί υπουργίας Νικολάου Κ. Λουρου. Ἡ ἐκτύπωση καὶ τῶν τριῶν τόμων ἔγινε ἐπί υπουργίας Παναγιώτη Ζέπου.

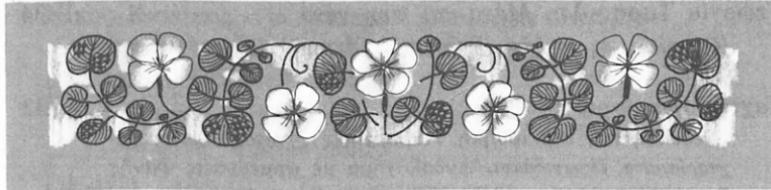
Ο κάθε ἔνας ἀπό τοὺς τόμους τοῦ Άνθολογίου προορίζεται νά χρησιμοποιηθῇ σέ δύο τάξεις τοῦ Δημοτικοῦ. Ο πρῶτος εἶναι γιά τήν Α' καὶ Β' τάξη, ὁ δεύτερος γιά τήν Γ' καὶ Δ', καὶ ὁ τρίτος γιά τήν Ε' καὶ Ζ'.

Οι τόμοι εἶναι ἀφιερωμένοι, μέ τή σειρά, στή μνήμη τριῶν σπουδαίων λογοτεχνῶν, πού ἀσχολήθηκαν μέ τήν παιδική λογοτεχνία καὶ ἔχουν διαπαιδαγωγήσει γενεές Έλληνοπαίδων μέ τό ἔργο τους: τό Ζαχαρία Παπαντωνίου, τό Γρηγόριο Ξενόπουλο καὶ τήν Πηνελόπη Δέλτα.

Ἐγινε προσπάθεια ὥστε τό Άνθολόγιο νά εἶναι προσαρμοσμένο στίς πνευματικές ἀνάγκες τῶν παιδιῶν τοῦ Δημοτικοῦ. Μέσα στοὺς τόμους του δέν ἐπιδιώκεται — καὶ οὔτε ἡταν, ἄλλωστε, κατορθωτό — νά δοθεῖ ἀντιπροσωπευτική εἰκόνα τῆς Νέας Έλληνικῆς Λογοτεχνίας. Οι Νεοέλληνες συγγραφεῖς, ἀκόμα καὶ οἱ καλύτεροι, πού δέ διέθεταν κείμενα κατάλληλα γιά τήν παιδική ἡλικία, δέν περιλαμβάνονται ἐδῶ. Πάντως, ή εὐθύνη τῆς τελικῆς ἐπιλογῆς τῶν κειμένων βαρύνει ὀλόκληρη τήν Έπιτροπή τοῦ Άνθολογίου.

Τέλος, τό Άνθολόγιο αὐτό δέν ἔγινε γιά νά υποκαταστήσει τά βιβλία τῶν Άναγνωστικῶν, ἀλλά γιά νά προσφέρει στοὺς μικρούς μαθητές μιά σειρά ἀπό γνήσια λογοτεχνικά κείμενα, ποιητικά καὶ πεζά, πού θά τούς φέρουν σέ μιά πρώτη ἐπαφή μέ τή Νέα Έλληνική Λογοτεχνία, θά τούς βοηθήσουν σημαντικά νά καλλιεργήσουν τόν προφορικό καὶ γραπτό λόγο τους καὶ θά τούς κάνουν νά ἀγαπήσουν ἀκόμα περισσότερο τό βιβλίο καὶ τό διάβασμα.





## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
<i>Πρόλογος</i> .....	11
<i>Εὐγενία Παλαιολόγου-Πετρώνδα, Προσευχή</i> (ποίημα)...	13
(Μεσεβρινός, Τό πρώτο ἀναγνωστικό μου — Γιά τά παιδιά τῶν ἀπόδημων πού ἀφήνουν τό ἀλφαβητάρι. Λευκωσία/Lund 1974)	
<i>Τέλλος "Αγρας, Φεγγαράκι</i> (ποίημα) .....	14
(Καθημερινές, 1923 - 1930. Έκδοτικός Οίκος Πέτρου Δημη- τράκου, 'Αθήναι)	
<i>Ρένα Καρθαίου, 'Η Αστροναύτισσα</i> (ποίημα) .....	15
(Χαρταετοί στόν οὐρανό. 'Αθήνα 1973)	
<i>'Επ. Παπαμιχαήλ - Δ. Βουτυρᾶς, 'Ο πρῶτος μου πόθος</i> ..	17
('Ο γῆλος, 'Αναγνωστικό Γ' Δημοτικοῦ, ἔκδ. β'. Έκδοτικός Οίκος Δ. καὶ Π. Δημητράκου, 'Αθήνα 1925)	
<i>Ρένα Καρθαίου, Κικιρίκου! Κικιρί!</i> (ποίημα) .....	24
(Χαρταετοί στόν οὐρανό,	
<i>Βασίλης Ρώτας, 'Ο παππούλης</i> (ποίημα) .....	25
(Αὐγούλα. 'Αθήνα 1974)	
<i>Κώστας Βάρναλης, Τό παραμύθι πού δέν είχε τέλος</i> .....	26
(Δώδεκα διαλεχτά παραμύθια. Έκδοτικός Οίκος «Αστήρ», 'Αλ. καὶ Ε. Παπαδημητρίου, 'Αθῆναι 1960)	
<i>Γλωσσοδέτης</i> (λαϊκό) .....	32
(Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά, γιά παιδιά 7 χρονῶν καὶ ἀπά- νω. 'Αθήνα, Τυπογραφεῖο Μυρτίδη, 1957)	
<i>Ζαχαρίας Παπαντωνίου, 'Ο ἀνυπόμονος</i> (ποίημα).....	33
(Ζαχ. Α. Παπαντωνίου - Γεωρ. Ε. Λαμπελέτ, Παιδικά τραγού- δια. Έκδοτικός Οίκος Δημητράκου, 'Αθῆναι 1931)	

Γεωργία Ταρσούλη, <i>Μάνα καὶ ψυχομάνα</i> . . . . .	34
(Οἱ φίλοι μας τά ζῶα. Ἐκδοτικός Οἶκος Ν. Ἀλικιώτης καὶ Υἱοί, Ἀθῆναι)	
<i>Tαχτάρισμα</i> (δημοτικό) . . . . .	42
(Νεοελληνική Βιβλιοθήκη, Παράρτημα 1, <i>Νανουρίσματα, Ταχταρίσματα, Παιχνιδάκια</i> , Ἀνθολόγημα μέ σημειώσεις Φανῆς Σαρεγιάννη, Ἀθῆνα 1953)	
<i>Νανούρισμα</i> (δημοτικό) . . . . .	43
Νεοελληνική Βιβλιοθήκη, <i>Νανουρίσματα, Ταχταρίσματα, Παιχνιδάκια</i> )	
«Ἡ ἀλεπού δέκα χρονῶν καὶ τ' ἀλεπουδάκι ἔντεκα» (λαϊκό παραμύθι) . . . . .	44
(Ἐλληνικά Παραμύθια, Ἐκλογὴ Γ. Α. Μέγα, Σειρά δευτέρα. Βιβλιοπωλεῖον τῆς «Ἐστίας», Ι. Δ. Κολλάρου καὶ Σίας, Ἀθῆναι 1962)	
«Ἡ ἀλεπού καὶ τά σύκα (λαϊκό) . . . . .	45
(Νεοελληνικά Λαογραφικά Κείμενα, Ἐπιμέλεια Δ. Σ. Λουκάτου. Βασική Βιβλιοθήκη «Ἀετοῦ», ἀριθ. 48 Ἐκδοτικός Οἶκος Ι. Ν. Ζαχαροπούλου, Ἀθῆναι)	
Μιχ. Δ. Στασινόπουλος, <i>Ο θυρωρός</i> (ποίημα) . . . . .	46
(Αρμονία, Ἀθῆνα 1956)	
<i>Γλωσσοδέτης</i> (λαϊκό) . . . . .	47
(Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά)	
Οἱ σπανοί κι ὁ πολυγένης (λαϊκό) . . . . .	48
(Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά)	
Ἄλεξης Συμεών, <i>Τό παραμύθι τοῦ Κεφάλα</i> . . . . .	49
(Τό παραμύθι τοῦ Κεφάλα, τῆς Πηδηχτῆς καὶ τοῦ Γελαστοῦ)	
Γεώργιος Δροσίνης, <i>Παπαρούνες</i> (ποίημα) . . . . .	52
(Σπίθες στή στάχτη, 1940)	
Γεώργιος Δροσίνης, <i>Τρεχούμενο νερό</i> (ποίημα) . . . . .	53
(Φευγάτα χελιδόνια, 1911-1935. Ἐκδότης Σιδέρης, Ἀθῆναι 1936)	
Τέλλος Ἀγρας, <i>Oἱ μεγάλες λύπες</i> . . . . .	54
(Περιοδικό Ἡ Διάπλασις τῶν Παΐδων, 14 Μαρτίου 1936)	
Τέλλος Ἀγρας, <i>Χελιδονοφωλιές</i> (ποίημα) . . . . .	62
(Περιοδικό Ἡ Διάπλασις τῶν Παΐδων, 1936)	
Τέλλος Ἀγρας, <i>Κάτω ἀπ' τό χιόνι</i> (ποίημα) . . . . .	63
(Περιοδικό Ἡ Διάπλασις τῶν Παΐδων, 31 Οκτωβρίου 1936)	

Νίκος Κανάκης, <i>Tό «καθαρό» γουρουνάκι (ποίημα) . . . . .</i>	64
(Τραγούδια γάλ μικρά παιδιά. Θ. Γέρον, Ειδική Διδακτική, τόμος Β', Έκδότης Πιττακός)	
Νίκος Κανάκης, <i>Χειμώνας (ποίημα) . . . . .</i>	65
(Τραγούδια γάλ μικρά παιδιά)	
Γεωργία Ταρσούλη, <i>Tό γουρουνάκι . . . . .</i>	66
(Περιοδικό Ή Διάπλασις τῶν Παιδών, 2 Φεβρουαρίου 1929)	
Φράνση Σταθάτου, <i>Κοντά στούς ἀνθρώπους . . . . .</i>	70
(Ήταν κάποτε μιά νεράδα, Έκδότης «Χρυσή Πέννα»)	
Παροιμίες μέλ ζῶα . . . . .	79
(Νεοελληνικά Λαογραφικά Κείμενα, Έπιμ. Δ. Σ. Λουκάτου)	
Κ. Γ. Καρυωτάκης, <i>Νεραντζιά (ποίημα) . . . . .</i>	80
(Πούμπατα καὶ Πεζά, Έπιμέλεια Γ. Σαββίδη, Έκδότης «Ἐρμῆς, Αθήνα 1972)	
Ο παπάς, ἡ ἀλεπού κι ὁ γάιδαρος (λαϊκό παραμύθι) . . . . .	81
(Νεοελληνικά Λαογραφικά Κείμενα, Έπιμ. Δ. Σ. Λουκάτου)	
Παροιμίες μέλ ζῶα . . . . .	83
(Νεοελληνικά Λαογραφικά Κείμενα, Έπιμ. Δ. Σ. Λουκάτου)	
Ποντικός σαμαρωμένος (λαϊκό) . . . . .	84
(Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά)	
Νίκος Κανάκης, <i>Μιά μπονλυτόζα στό χωριό μας (ποίημα) . . . . .</i>	85
(Τραγούδια γάλ μικρά παιδιά)	
Γάτα, λιοντάρι καὶ ἄνθρωπος (λαϊκό παραμύθι) . . . . .	87
(Έλληνικά Παραμύθια, Έκλογή Γ. Α. Μέγα, Σειρά Δευτέρα)	
Γλωσσοδέτης (λαϊκό) . . . . .	89
(Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά)	
Τό σχέδιο τῆς Ἀγιᾶς Σοφιᾶς (λαϊκή παράδοση) . . . . .	90
(Νικόλαος Πολίτης, Παραδόσεις Α'. Έκδότης «Ἐργάνη», Αθήναι 1965)	
Νανούρισμα (δημοτικό) . . . . .	91
(Νεοελληνική Βιβλιοθήκη, <i>Nanourisma, Taχtarismata, Παιχνιδάκια</i> )	
Γρηγόριος Ξενόπουλος, "Eva γατάκι στόν καθρέφτη . . . . .	92
(Αθηναϊκές ἐπιστολές, Έκδότης Μπίρης, Αθήναι)	
Διαλεχτή Ζευγώλη - Γλέζουν, <i>Eφτά μαῦροι γάτοι (ποίημα).</i>	96
(Ο κύκλος τῶν πικρῶν ὥρων. Οι Έκδόσεις τῶν Φίλων, Αθήναι 1964)	

Αλέξανδρος Πάλλης, <i>Τέσσερα ἀδέρφια (ποίημα)</i> . . . . .	98
( <i>Κύφια καρύδια. Λίβερπουλ 1915</i> )	
Μάντεμα (λαϊκό) . . . . .	100
( <i>Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά</i> )	
Παροιμίες γιά τούς μῆνες καὶ τίς ἐποχές . . . . .	100
( <i>Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά</i> )	
Γεώργιος Δροσίνης, <i>Tá ζῶα μου καὶ τά πουλιά</i> . . . . .	102
( <i>Σκόρπια φύλλα τῆς ζωῆς μου. Ἐκδότης I. N. Σιδέρης, Ἀθῆναι 1940</i> )	
Γεώργιος Ἀθάνας, <i>"Ενας πελαργός (ποίημα)</i> . . . . .	109
( <i>Εύδοκια. Ἐκδόσεις «Ἀλφα», I. M. Σκαζίκη, Ἀθήνα 1955</i> )	
Ζαχαρίας Παπαντωνίου, <i>Tó παγόνι (ποίημα)</i> . . . . .	110
( <i>Παιδικά τραγούδια</i> )	
Δημ. Ψαθᾶς, <i>Tó πόλ πολύτιμο δῶρο</i> . . . . .	111
( <i>Ἐφημερίδα Tá Nέα, Ἀθῆναι</i> )	
Οί ποντικοί στό ταξίδι (λαϊκό) . . . . .	114
( <i>Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά</i> )	
Ζαχαρίας Παπαντωνίου, <i>'Ο παπαγάλος (ποίημα)</i> . . . . .	116
( <i>Παιδικά τραγούδια</i> )	
Γλωσσοδέτης (λαϊκό) . . . . .	117
( <i>Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά</i> )	
Εὐγένιος Σπαθάρης, <i>'Ο Μέγας Ἀλέξανδρος καὶ τό καταραμένο φίδι</i> . . . . .	118
( <i>Μεταγραφή ἀπό δίσκο τῆς Columbia</i> )	
N. Ποριώτης, <i>'Ο Κύριος Κανείς (ποίημα)</i> . . . . .	128
( <i>Μυρτιώτισσα, Παιδική Ἀνθολογία, μέ πρόλογο Κωστή Παλαμᾶ, τόμ. B', Ξένα ποιήματα καὶ μύθοι, Ἀθήνα 1929</i> )	
Σμαράγδα Δ. Μοστράτου, <i>Tó ταξίδι τοῦ Διόνυσου</i> . . . . .	130
( <i>Τρία παραμύθια, παρημένα ἀπό τοὺς ὁμηρικούς ὅμνους. Ἀθῆναι 1950</i> )	
Μαντέματα (λαϊκά) . . . . .	133
( <i>Παιχνίδια καὶ τραγούδια λαϊκά</i> )	
'Ο Γαβριήλ ὁ μυλωνάς καὶ ἡ κερα-Μαριώ (λαϊκό παραμύθι)	134
( <i>Παραμύθια τὸν λαοῦ μας, Ἐπιμέλεια Γιώργου Ιωάννου. Ἐκδότης «Ἐρμῆς», Ἀθήνα 1973</i> )	
Ρίτα Μπούμη-Παπᾶ, <i>'Ο θαλασσοπόρος (ποίημα)</i> . . . . .	139
( <i>H μαγική φλογέρα. «Δωρικός», Ἀθήνα 1965</i> )	

Γιώργης Κρόκος, <i>Γαλανό</i> (ποίημα) . . . . .	140
(Παιδικά χαρούχελα. Έκδότης Ι. Σιδέρης, 1962)	
Θέτις Κ. Φραντζῆ, <i>Τά χέρια τοῦ παπποῦ</i> . . . . .	141
(Παραμόθια γιά μεγάλους καὶ μικρούς. Κέντρον Νεοελληνικῶν Μελετῶν, Austin, Texas, U.S.A. 1969)	
Γιώργης Κρόκος, <i>Χριστούλη μου</i> (ποίημα) . . . . .	147
(Παιδικό Θέατρο, Έφηβικό Θέατρο, Ποιήματα, Τραγούδια, Αθῆνα 1972)	
Γεώργιος Δροσίνης, <i>Άνθονήσι</i> (ποίημα) . . . . .	148
(Φευγάτα χελιδόνια)	
Λάμπρος Πορφύρας, <i>Τό στερνό παραμύθι</i> (ποίημα) . . . . .	149
(Σκιές. Έκδοτικός Οίκος Ζηκάκη, Αθῆναι 1926)	
Αγγελική Βαρελλᾶ, <i>Τά περιστέρια καὶ τά παιδιά</i> . . . . .	150
(Περ. Ἑλληνικός Ερυθρός Σταυρός τῆς Νεότητος, Ιαν. 1972)	
Ρένα Καρθαίον, <i>Προσευχὴ ἐνός μικροῦ κοριτσιοῦ</i> (ποίημα) . . . . .	156
(Χαρταστοὶ στὸν οὐρανό)	
Πέτρος Γλέζος, <i>Θεοφάνια σ'</i> ἔνα νησάκι . . . . .	157
(Τό σπίτι μὲ τά περιστέρια.. Έκδοτικός Οίκος «Αστήρ», Αλ. καὶ Ε. Παπαδημητρίου, Αθῆναι)	
Τίμος Μωραϊτίνης, <i>Ἡ χρυσόμωγα</i> (ποίημα) . . . . .	166
(Περιοδικό Ἡ Διάπλασις τῶν Παΐδων, 12 Δεκεμβρίου 1925)	
Στέλιος Σπεράντσας, <i>Φῶτα</i> (ποίημα) . . . . .	167
(Ομορφοὶ κόσμοι. Μ. Πεχλιβανίδης καὶ Σία, Αθῆναι 1956)	
Πηνελόπη Δέλτα, <i>Oί βόλοι</i> . . . . .	168
(Ο Τρελαντώνης, 5η ἔκδοση. Βιβλιοπωλεῖον τῆς «Εστίας», Ι. Δ. Κολλάρου καὶ Σίας, Αθῆναι)	
Λίνα Κάσδαγλη, <i>Ἄπο τὸ ἀεροπλάνο</i> . . . . .	181
(Περιοδικό Ἡ Όδηγός, Νοέμβριος 1963)	
Στέλιος Σπεράντσας, <i>Πλούνυμιστός ἀετός</i> (ποίημα) . . . . .	184
(Μικρές φωνές. Μ. Πεχλιβανίδης καὶ Σία, Αθῆναι 1962)	
Βάσος Δασκαλάκης, <i>Στό χωριό</i> . . . . .	185
(Οἱ ξερίζωμένοι. Αθῆνα 1930)	
Βασίλης Ρώτας, <i>Δουλειές</i> (ποίημα) . . . . .	188
(Αὐγούλα)	
Παντελής Πρεβελάκης, <i>Ἡ θεία μου καὶ τά ὄνόματα</i> . . . . .	191
(Ο ἥλιος τοῦ θανάτου. Βιβλιοπωλεῖον τῆς «Εστίας», Ι. Δ. Κολλάρου καὶ Σίας, Αθῆναι 1959)	

Διαλεχτή Ζευγώλη - Γλέζου, <i>Mᾶς ἔφτασε ὁ βαρύς χειμώνας...</i> (ποίημα) . . . . .	194
(Τά δυό φεγγάρια. «Ιωλκός», Αθήνα 1970)	
Ρίτα Μπούμη - Παπᾶ, <i>'Ο Μάρτης καί ἡ μάνα του</i> (ποίημα). (Η μαγική φλογέρα)	195
<i>Tά στάχνα</i> (λαϊκή παράδοση) . . . . .	196
(Νικόλαος Πολίτης, <i>Παραδόσεις Α'</i> )	
Φανή Παπαλουκᾶ, <i>"Eva θαυμάσιο ταξίδι στούς αἰθέρες..</i> (Ο γέρο-Όλυμπος. Έκδοτικός Οίκος «Αστήρ», Αλ. και Ε. Παπαδημητρίου, Αθῆναι 1972)	197
<i>'Ο "Ολυμπος κι ὁ Κίσαβος</i> (δημοτικό). . . . .	212
(Γιώργος Ιωάννου, <i>Tά δημοτικά μας τραγούδια.</i> Έκδότης «Ταχυδρόμος», Αθῆνα 1966)	
<i>'Ο Κατεβατός καί ὁ Νότος</i> (λαϊκή παράδοση) . . . . .	213
(Νικόλαος Πολίτης, <i>Παραδόσεις Α'</i> )	
Τέλλος "Αγρας, <i>'Αφώλιαστο πουλί</i> (ποίημα) . . . . .	214
(Περιοδικό Ή Διάπλασις τῶν Παιδῶν, 6 Φεβρουαρίου 1937)	
<i>Καλότυχά ναι τά βουνά</i> (δημοτικό) . . . . .	215
(Γιώργος Ιωάννου, <i>Tά δημοτικά μας τραγούδια</i> )	
A. Καρκαβίτσας, <i>"Eνας νοικοκύρης τυφλοπόντικας .....</i>	216
(A. Καρκαβίτσας-Νώντας "Ελατος, <i>Tό ραζακί σταφύλι,</i> Άναγνωστικό γιά την Δ' Δημοτικοῦ, εκδοση γ'. I. Δ. Κολλάρος και Σιά, Αθῆναι 1933)	
Βασίλης Ρώτας, <i>'Ai-Αημήτρης</i> (ποίημα) . . . . .	222
(Αὐγούλα)	
Παντελής Καλιότσος, <i>Μποϊκοτάς στά πολεμικά παιχνίδια</i> (Τά ξύλινα σπαθιά. «Κέδρος», 1974)	224
<i>'Η κουκουνήγια κι ἡ πέρδικα</i> (λαϊκό παραμύθι) . . . . .	232
(Έλληνικά Παραμύθια, Έκλογή Γ. Α. Μέγα)	
Γεώργιος Δροσίνης, <i>'Η ρίζα τοῦ δέντρου</i> (ποίημα) . . . . .	233
(Φωτερά σκοτάδια, 1903-1914, εκδοση γ'. I. N. Σιδέρης, Αθῆναι 1915)	
<i>Μοῦ παράγγειλε τ' ἀηδόνι</i> (λαϊκό) . . . . .	234
(Παιχνίδια καί τραγούδια λαϊκά)	
<i>'Ο καλογιάννος</i> (λαϊκή παράδοση) . . . . .	235
(Νικόλαος Πολίτης, <i>Παραδόσεις Α'</i> )	

Αθαν. Π. Παπαχαρίσης, Ἡ γιδούλα μας . . . . .	236
(Περιοδικό Ἡ Διάπλασις τῶν Παιδῶν, 26 Σεπτεμβρίου 1920)	
Ρένα Καρθαίου, Τό τραγούδι τοῦ μαγκανοπήγαδου (ποίημα) . . . . .	242
(Χαρταετοί στὸν οὐρανό)	
Βάσος Δασκαλάκης, Ἀπό μικρός στά βάσανα τῆς ζωῆς . . . . .	244
(Οἱ ξεριζωμένοι)	
Βασίλης Ρώτας, Καναρίνι (ποίημα) . . . . .	246
(Αὐγούλα)	
Αἰμιλία Πετράκη, Τό Πάσχα τῆς γιαγιᾶς . . . . .	248
(Περιοδικό Ἡ Διάπλασις τῶν Παιδῶν, 30 Ἀπριλίου 1932)	
Ζαχαρίας Παπαντωνίου, Προσευχὴ τοῦ μικροῦ κοριτσιοῦ (ποίημα) . . . . .	255
(Παιδικά τραγούδια)	
Ἡ λοιδοριά (λαϊκή παράδοση) . . . . .	256
(Νικόλαος Πολίτης, Παραδόσεις Α')	
Ἄλκη Ζέη, Σύσσιτο . . . . .	257
(Ο μεγάλος περίπατος τοῦ Πέτρου, «Κέδρος», 1971)	
Γεώργιος Δροσίνης, Λιαβατάρικο τρυγόνι (ποίημα) . . . . .	262
(Κλειστά Βλέφαρα, 1914-1917, I. Ν. Σιδέρης, Ἀθῆναι 1918)	
Χορεύοντα τά κλεφτόπουλα (δημοτικό) . . . . .	263
(Γιώργος Ιωάννου, Τά δημοτικά μας τραγούδια)	
Θέμος Ποταμιάνος, Τό δελφίνι . . . . .	264
(Ο Ψευτοθόδωρος, Ἐκδόσεις «Ατλαντίς», Μ. Πεχλιβανίδη καὶ Σίας, Ἀθῆναι)	
Γιώργης Κρόκος, Καλοκαιρινές φιλίες (ποίημα) . . . . .	268
(Χελιδονοφωλώς, Ἀθῆνα 1973)	
Τάκης Χατζηαγγάνωστου, Ἔνας ταξιδευτής ἀπό τὴν ἀρχαία Φώκαια . . . . .	269
(Ἴτε παῖδες... Βιβλιοπωλεῖον τῆς «Ἐστίας», I. Δ. Κολλάρου καὶ Σίας, Ἀθῆναι 1966)	
Γεώργιος Δροσίνης, Θάμα (ποίημα) . . . . .	274
(Σπιθεὶς στῇ στάχτῃ)	
Γεώργιος Βιζυηνός, Θύελλα (ποίημα) . . . . .	275
(Τὰ ἄπαντα, ἐπιμέλεια Κ. Μαμώνη, Ἐκδ. Οίκος «Βιβλος»)	
Α. Κουρτίδης - Γ. Κονιδάρης, Τά μεγάλα Παναθήναια . . . . .	276
(Στά παλιά χρόνια, Ἀναγνωστικό Δ' Δημοτικοῦ, ἔκδοση δεκάτη, I. Δ. Κολλάρος καὶ Σία, Ἀθῆναι 1933)	

Γιώργης Κρόκος, <i>Tά δέντρα τοῦ δρόμου</i> (ποίημα) . . . . .	281
(Χελιδονοφωλιές)	
Ζαχαρίας Παπαντωνίου, <i>Ο τζίτζικας</i> (ποίημα) . . . . .	282
(Παιδικά τραγούδια)	
Στράτης Μυριβήλης, <i>Στά πανιά</i> . . . . .	283
(Ο Ἀργοναύτης, τρίτη ἑκδοση. Ι. Δ. Κολλάρος, Ἀθῆναι)	
Διονύσιος Σολωμός, <i>Γαλήνη</i> (ποίημα) . . . . .	293
(Ἀπαντα, τόμος α', Ποίηματα, ἐπιμέλεια Λίνου Πολίτη. Τκαρος, Ἀθῆνα 1948)	
Σημείωμα τῆς Ἐπιτροπῆς . . . . .	294





“Εκδοση Ζ”, 1981 — ’Αντίτυπα 20.000

Σύμβαση 3643 / 1-9-81

’Εκτύπωση - Βιβλιοδεσία :

Δ. ΒΑΣΙΛΑΚΟΥ & ΣΙΑ Ο.Ε.

’Εξώφυλλο και κοσμήματα:

ΓΙΩΡΓΗΣ ΒΑΡΛΑΜΟΣ

Τυπογραφική έπιμελεια:

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Χ. ΚΑΣΔΑΓΛΗΣ





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΗΣ  
Επίτροπος Εθνικής Ανάπτυξης  
Επίτροπος Καθηγητών  
Επίτροπος Τελωνείων  
Επίτροπος Πολιτισμού  
Επίτροπος Συνεργασιών



0020555672  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΒΟΥΛΗΣ



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

